كتاب

ديوان لغات الترك

مؤلفی :

محمود بن الحسين بن

تاریخ تألیفی

٤٦٦ سنهٔ هجریه

یکانه کتاب معارف نظارت جلیله سنک تقدیریله حلب دفتردار اسبقی دیاربکرلی علی امیری افندینک کتبخانه سندن استعاره اولنه رق طبع وتمثیل ایدلمشدر



مرتبی طبعی

دارالخلافة العلیه — مطبعهٔ عامره

١٣٣٣



كتاب

ديوان لغات الترك

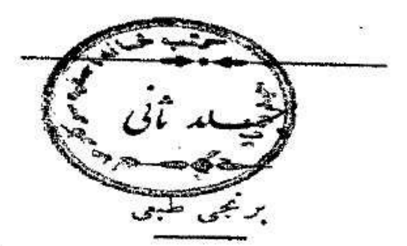
مؤلفى :

محمود بن الحسين بن محمد الكاشغرى

تاريخ تأليف

٤٦٦ سنهٔ هجريه

بو يكانه كتاب معارف نظارت جليله سنك تقديريله
حلب دفتردار اسبقى دياربكرلى على اميرى افنديك
كتبخانه سندن استعاره اولنه رق طبع وتمثيل ايدلمشدر



برنجى طبعى

دار الخلافة العليه ـــ مطبعهٔ عامره

١٣٣٣

برنجی جلدك (۳۱) نجی صحیفه‌سنك (۷) نجی
سطرندن صوکره حین تصحیحده هر نصلسه اونودولمش
اولان شو عباره علاوه ایدلملی در :

(طولاً فی ثلاثةِ آلافِ فرسخٍ)

مصحح کتاب : معلم رفعت

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

هٰذا كِتابُ الْأَفعالِ مِنَ السالِمِ

بابُ الثُّنائِيِّ

(ب) يُقالُ «قُلْ تَنْكري كاتَبْدي» اَىْ عَبَدَ الْعَبْدُ لِلّٰهِ تعالىٰ. وَيُقالُ «أُلْ خانْقا تَبْدي» اَىْ اَنَّهُ خَدَمَ الْمَلِكَ وَغَيْرَهُ. وَيُقالُ «أُلْ نانْكنِي تَبْدي» اَىْ اَنَّهُ وَجَدَ الشَّيْءَ الْمَفْقُودَ. [تَبازْ. تَبْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ قِلِنْ تَبْدي» اَىْ اَنَّهُ رَكَلَ الْعَبْدَ بِرِجْلِهِ. [تَبازْ. تَبْماكْ].

وَيُقالُ «اَرْ سُقْدا جَبْدي» اَىْ سَبَحَ الرَّجُلُ فِى الْماءِ. وَيُقالُ «أُلْ اَتْنِي جِبِقْ بِزْلا جَبْدي» اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ الْفَرَسَ بِقَضِيبٍ خَفِيفاً. وَيُقالُ «جُمَقْ (١) تَتْ بُيْنِنْ جَبْدي» اَىْ ضَرَبَ الْمُسْلِمُ رَقَبَةَ الْكافِرِ. بِلُغَةِ أُيْغُرْ. وَيُقالُ «اَرْ اَڤِنْ جَبْدي» اَىْ لَطَخَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ بِطِينٍ حُرٍّ. [جَبازْ. جَبْماقْ].

وَيُقالُ «يِجى يِكْنا سَبْدي» اَىْ اَدْخَلَ الْخَيّاطُ السِّلْكَ

فى الخَيطِ . وَيقالُ « أل قُشْ قَنَتِنْ سَبْدي » اَىْ اَنَّهُ وَصَلَ جَناحَ الطائِرِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئٍ تَقاصَرَ عَنْ جِنْسِهِ فَجَبَرَهُ وَوَصَلَهُ كَذٰلِكَ . [سَباز . سَبْماقْ] .

وَيُقالُ « اَز تُونْ قَبْدي » اَىْ خَلَسَ الرَّجُلُ الثَّوبَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « اُغلانِغْ يِيلْ قَبْدي » اَىْ اَصابَ الصَّبِيَّ سَفْعَةٌ(١)مِنَ الجِنِّ . [قَباز . قَبْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الرِيحُ اِذا هَبَّتْ بِثَوْبٍ وَنَحوِهِ .

وَيُقالُ « اَز يُقارُو قُبْدي » اَىْ قامَ الرَّجُلُ مِنْ مَكانِهِ . وَيُقالُ « تُبي قُبْدي » اَىْ هَبَّتِ الرِيحُ . وَيُقالُ « قُشْ قُبْدي » اَىْ نَهَضَ الطائِرُ وَغَيْرُهُ . [قُباز . قُبْماقْ] .

(ج) يُقالُ « اَز اَتْ بِجْدي » اَىْ قَطَعَ الرَّجُلُ اللَّحْمَ وَغَيْرَهُ . [بِجاز . بِجْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ يِباز سَجْتِمْ » اَىْ اِنّى نَثَرْتُ المِسْكَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « اَلْ اَفْكا سُوقْ سَجْدي » اَىْ اَنَّهُ رَشَّ الماءَ فى البَيْتِ وَغَيْرِهِ . [سَجاز . سَجْماقْ] .

وَيُقالُ « اَز سِجْدي » اَىْ تَغَوَّطَ الرَّجُلُ . [سِجاز . سِجْماقْ] . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

وَيُقالُ « اَز قَجْدي » اَىْ هَرَبَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [قَجاز . قَجْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنى قْدِي» اَىْ اَنَّهُ عانَقَنِى . [قْجَارْ . قُجْمَاقْ] .

وَيُقالُ «آىْ كُونْ كَچْتِى» اَىْ مَضَى الشَّهْرُ وَالْيَوْمُ . وَيُقالُ «اَرْسُوفْ كَچْتِى» اَىْ عَبَرَ الرَّجُلُ الماءَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ «اَرْ كَچْتِى» اَىْ مَضَى الرَّجُلُ . يَعْنِى ماتَ . [كَچَارْ . كَچْمَاكْ]

وَيُقالُ «سُوكَچْتِى» اَىْ رَحَلَ الْعَسْكَرُ وَغَيْرُهُمْ . [كَچَارْ . كَچْمَاكْ] .

وَالاَصْوَبُ فِى حُرُوفِ الصَّلابَةِ اَنْ يُقْلَبَ دالُ الماضِى تاءً لِيَعْذُبَ النُّطْقُ بِهِ .

وَالاَحْرُفُ الصُّلْبَةُ الباءُ الصُّلْبَةُ وَالْجِيمُ الصُّلْبَةُ وَالْقافُ وَالْكافُ الصُّلْبَةُ .

وَمافارَقَ هٰذِهِ الاَحْرُفَ فَالصَّوابُ فِيهِ اَنْ يُذْكَرَ الْفِعْلُ الْواجِبُ بِالدالِ . لِاَنَّهُ اَجْوَدُ . وَقالَ

تُنْلا بِلا كَجالِمْ * يَمَرْ سُفِنْ كَجالِمْ
تَرْنكُوكْ سُفِنْ اِجالِمْ * يُقْغَا يَنِى اُقْلُسُونْ

يَقُولُ نَرْتَحِلُ لَيْلاً . وَنَعْبُرُ ماءَ «يَمَارْ» . وَهُوَوادٍ . وَيَقُولُ نَشْرَبُ ماءَ النَّزِّ . حَتّٰى يَتَفَتَّتَ فِى يَدِنا العَدُوُّ النّاكِبُ عَنّا .

(د) يُقالُ «اُلْ اَفْكا بَرْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ ذَهَبَ اِلَى الْبَيْتِ وَاِلَى غَيْرِهِ . [بَرِيرْ . بَرْمَاقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ يَنْجُقْ اَغْزِى بُزْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ زَوىٰ رَأْسَ الْخَرِيطَةِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ يُشْبِهُهُ نَحْوُ نَيفَقَةِ السَّراوِيلِ وَغَيْرِها. [بُزاز . بُزْماكْ] .

وَيُقالُ «پِياز بُزْدِى» اَىْ فاحَتْ رائِحَةُ الْمِسْكِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ طِيبٍ اِذا تَضَوَّعَ. وَيُقالُ «سُوڤ بُزْدِى» اَىْ اِذْ تَفَعَ بُخارُ الْماءِ وَغَيْرُهُ. [بُزاز . بُزْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ يُقارُو تُرْدِى» اَىْ قامَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ. وَيُقالُ «تُمانْ تُرْدِى» اَىْ هاجَ الضَّبابُ. [تُرُرْ . تُرْماقْ] .

تُرُزْ — هٰذا فِعْلٌ غابِرٌ يُسْتَعْمَلُ بِلا ماضٍ وَلا مَصْدَرٍ. وَمَعْناهُ «هُوَ». بَيانُهُ يُقالُ «اُلْ تاشْ تُرُزْ» اَىْ اَنَّهُ حَجَرٌ هُوَ. وَيُقالُ «اُلْ قُشْ تُرُزْ» اَىْ اَنَّهُ طائِرٌ هُوَ.

وَهٰذِهِ صِلَةٌ فِى الْكَلامِ.

وَنَظِيرُهُ فِى الْعَرَبِيَّةِ «يَنْبَغِى» لا ماضِىَ لَهُ وَلا مَصْدَرَ.

وَيُقالُ «اُلْ بِتِكْ تُرْدِى» اَىْ اَنَّهُ طَوىٰ الْكِتابَ وَغَيْرَهُ [تُراز . تُرْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ سَرْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ صَبَرَ فِى اَمْرٍ [سَراز . سَرْماكْ] .

وَ يُقالُ « أُلْ آتْ سُرْدِي » أَيْ أَنَّهُ ساقَ الخَيْلَ وَ غَيْرَهُ .
وَ يُقالُ « أَزْ إِيْغْ سُرْدِي » أَيْ طَرَدَ الرَّجُلُ الكَلْبَ وَغَيْرَهُ .
[سُراز . سُرْماكْ] .

وَكَذٰلِكَ إِذا أَجْلَى الأَمِيرُ مِنَ البَلَدِ يُقالُ « سُرْدِي » .

وَ يُقالُ « خانْ سُوسِنْ قُرْدِي » أَيْ جَمَعَ الأَمِيرُ وَالمَلِكُ جُنْدَهُ . وَ يُقالُ « خانْ جُواجْ قُرْدِي » أَيْ حَلَّ المَلِكُ قُبَّةَ المُلْكِ وَنَشَرَها . [قُراز . قُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَزْ يِيرِكْ قِرْدِي » أَيْ قَشَرَ الرَّجُلُ الأَرْضَ وَغَيْرَها .
[قِراز . قِرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَزْ يا قُرْدِي » أَيْ وَتَرَ الرَّجُلُ القَوْسَ . [قُراز . قُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَزْ يِبْ كَرْدِي » أَيْ مَدَّ الرَّجُلُ الحَبْلَ وَغَيْرَهُ .
وَ يُقالُ « بَكْ يُولْ كَرْدِي » أَيْ مَدَّ الرَّجُلُ لِلأَمِيرِ الطَّرِيقَ . وَهُوَ أَنْ يُجْلِسَ الرِّجالَ في المَراصِدِ كَيْلا يَمْضِيَ مَنْ لا يَعْرِفُهُ . وَذٰلِكَ إِذا خافَ مِنَ العَدُوِّ . وَ يُقالُ « إِتْ كَرْدِي » أَيْ نَبَحَ الكَلْبُ . لُغَةُ قَرْلُقْ . [كَراز . كَرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِي كُرْدِي » أَيْ أَنَّهُ رَآنِي . [كُراز . كُرْماكْ] .

وَفِي الْمَثَلِ « يوزكا كُرْما آرْدَمْ تِلا » مَعْنَاهُ لا تَنْظُرْ إِلَى الْوَجْهِ وَإِلَى شُحُوبِ اللَّوْنِ وَاطْلُبْ مِنَ الرَّجُلِ الْمَنْقَبَةَ وَالأَدَبَ .

وَيُقالُ « أَلْ آقْكا كِرْدِي » أَيْ أَنَّهُ دَخَلَ الْبَيْتَ وَغَيْرَه . [كِرْزْ . كِرْماكْ] .

(ز) يُقالُ « اَرْ تُلِغْدِنْ بَرْدِي » أَيْ إِذْ تَعَدَ الرَّجُلُ مِنَ الْبَرْدِ وَغَيْرِهِ . [بَرازْ . بَرْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ آفْ بُرْدِي » أَيْ أَنَّهُ هَدَمَ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ . [بُرازْ . بُزْماقْ] .

وَيُقالُ « كَيِكْ تَرْدِي » أَيْ فَرَّ الْوَحْشُ وَغَيْرُهُ . [تَرازْ . تَرْماكْ] .

وَيُقالُ « بَكْ اِيلِنْ تُزْدِي » أَيْ سَوّى الأَمِيرُ الْوِلايَةَ .
وَيُقالُ « أَلْ يِيرِكْ تُزْدِي » أَيْ سَوّى الأَرْضَ وَغَيْرَها . [تُزازْ . تُزْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ يِنْجُو تِزْدِي » أَيْ أَنَّهُ نَظَمَ اللُّؤْلُؤَ . وَكَذٰلِكَ إِذا نَظَمَ الْكَلامَ يُقالُ « أَلْ سُوزْ تِزْدِي » . [تِزازْ . تِزْماكْ] .

وَيُقالُ « يَغِرْلِغْ آتْ جِزْدِي » أَيْ إِنْخَفَضَ الْفَرَسُ الدَّبِرُ إِذا أُرِيدَ الرُّكُوبُ تَوَقِّياً عَنْ ظَهْرِهِ . وَكَذٰلِكَ يَفْعَلُ كُلُّ حَيَوانٍ

دَبِرِ إذا أُرِيدَ اَنْ يُحْمَلَ عَلَيْهِ . [جِرْاز . جِرْماق] . بِزاي بَيْنَ الْمُخْرَجَيْنِ .

وَيُقالُ « أراغْتْ يِبْ جُرْدي » اَىْ جَذَبَتِ الْمَرْأَةُ الْغَزْلَ .
وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ يُمْكِنُ إطالَتُهُ بِالْجَذْبِ نَحْوُ الْحَبْلِ وَاَمْعاءِ الشاةِ .
[جُرْاز . جُرْماكْ] . بِزاي بَيْنَ الْمَخْرَجَيْنِ .

وَيُقالُ « اَلْ سُوقْ سُزْدي » اَىْ اَنَّهُ صَفَّى الْماءَ وَغَيْرَهُ .
[سُزاز . سُزْماكْ] .

وَيُقالُ « ياغْ سِزْدي » اَىْ ذابَ السَّمْنُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ « كُونْ سِزْدي » اَىْ بَدا قَرْنُ الشَّمْسِ .

وَيُقالُ « سُكَلْ سِزْدي » اَىْ اِنْدَقَّ الْمَرِيضُ وَتَضاءَلَ .
[سِزاز . سِزْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ اَرِقْ قَزْدي » اَىْ حَفَرَ الرَّجُلُ النَّهْرَ وَغَيْرَهُ .
وَيُقالُ « اَتْ قَزْدي » اَىْ جَمَحَ الْفَرَسُ وَحَفَرَ بِيَدَيْهِ الْاَرْضَ .
[قَزاز . قَزْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ يِيرِكْ كَزْدي » اَىْ اَنَّهُ نَقَّبَ الْاَرْضَ وَطافَ فِيها . [كَزاز . كَزْماكْ] .

(س) يُقالُ « اَبِي بُزْتْ بَسْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ جَثَمَ عَلَيْهِ

الجاثومُ . وَيُقالُ « بَكْ اِيلْ بَسْدِي » اَىْ قَهَرَ الاَمِيرُ الوِلايَةَ وَسَوّاها كأَنَّهُ جَثَمَ عَلَيْها . وَيُقالُ « بَكْنِي يَغِي بَسْدِي » اَىْ بَيَّتَ الاَميرَ العَدُوُّ وَغيرُهُ . وَيُقالُ « اَرْ قِبْزِغْ بَسْدِي » اَىْ تَسَنَّمَ الرَّجُلُ الجارِيَةَ . وَيُقالُ « اِتْ كَيِكْنِي بَسْدِي » اَىْ اَخَذَ الكَلْبُ الصَّيْدَ فَصَرَعَهُ . [بَساز . بَسْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُلِنْ بُسْدِي » اَىْ ضَرَبَ الرَّجُلُ عَبْدَهُ مُبالِغاً فيهِ . [بُساز . بُسْماكْ] .

وَيُقالُ « بَكْ يَغِيقا بُسْدِي » اَىْ دَخَلَ الاَميرُ في كَمِينِ العَدُوِّ . [بُساز . بُسْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُسْدِي » اَىْ قاءَ الرَّجُلُ وَغَيرُهُ . [قُساز . قُسْماقْ] .

وَكَذٰلِكَ يُقالُ « بُذْغ قُسْدِي » اَىْ نَصَلَ الخِضابُ .

وَيُقالُ « قَبُغْ اَرِكْ اَذاقِنْ قِسْدِي » اَىْ ضَغَطَ البابُ رِجْلَ الرَّجُلِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ ضَغَطَ الشَّيْءَ [قِساز . قِسْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ تونْلُقِنْ قِسْدِي » اَىْ اَنَّهُ نَقَصَ مِنْ اجرايهِ (*) المَرْسُومِ لِلثَّوْبِ . وَكَذٰلِكَ اِذا مُنِعَ كُلُّ شَيْءٍ مِنْ مَرْسُومِهِ .

وَيُقالُ «أَلْ يِغاجْ كَسْدي» أَيْ أَنَّهُ قَطَعَ الخَشَبَ وَغَيْرَهُ. [كَساز. كَسْماكْ]. وَفي المَثَلِ «أَيْغُرْ يِغاجْ أُزُونْ كَسْ. تَمُرْ قِسْغا كَسْ» مَعْناهُ إِذا قَطَعْتَ الخَشَبَ فَاقْطَعْهُ طَوِيلاً. وَإِذا قَطَعْتَ الحَدِيدَ فَاقْطَعْهُ قَصِيراً لِأَنَّ الحَدِيدَ يُمْكِنُ إِطالَتُهُ.

وَلَهُمْ مُنادٍ يُنادي كُلَّ يَوْمٍ وَيُعَلِّمُ الحُكْمَ.

وَيُقالُ «أَلْ أَنْدِنْ كُسْدي» أَيْ أَنَّهُ عَتَبَ عَلَيْهِ وَأَعْرَضَ عَنْهُ. [كُساز. كُسْماكْ]. بِالغُزِّيَّةِ.

(ش) يُقالُ «مَنْ بُو إِپْشِدِنْ بُشْدُمْ» أَيْ أَنِّي ضَجِرْتُ مِنْ هٰذا الأَمْرِ. [بُشْماز مَنْ. بُشْماقْ].

وَفي المَثَلِ «بُشْمَسْاَزْ بُوزْ قُشْ تُتاز. إِيشْمَسْاَزْ أُرُونْكْ قُشْ تُتاز» مَعْناهُ إِذا لَمْ يَضْجَرِ الرَّجُلُ في أَمْرِهِ يَأْخُذُ في إِقْتِناصِهِ البازِيَ الأَبْيَضَ. وَإِذا لَمْ يَعْجَلْ يَقْتَنِصُ أَحْسَنَ البُزاةِ. يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَّأَنِّي في أَمْرِهِ حَتّٰى يَصِلَ مُرادَهُ.

وَيُقالُ «أَشِجْ بِشْدي» أَيْ أَدْرَكَتِ القِدْرُ وَطُبِخَتِ المَرَقَةُ. وَيُقالُ «يِمِشْ بِشْدي» أَيْ نَضِجَتِ الثِّمارُ.

وَيُقالُ «أَرْ قِزْ بِشْدي» أَيْ حَرَّكَ الرَّجُلُ الأَمِصَ لِيُدْرِكَ. [بِشْماز. بِشْماقْ].

وَيُقالُ «اَشِجْ تَشْدِى» اَىْ فارَتِ الْقِدْرُ وَفاضَتْ .
وَكَذٰلِكَ يُقالُ «سُوقْ تَشْدِى» اَىْ فاضَ الْماءُ مِنَ النَّهْرِ اَوِ الْاِناءِ .
[تَشاز . تَشْماقْ] .

وَيُقالُ «اَلْمَنْكا تُشْدِى» اَىْ اَنَّهُ لَقِيَنِى وَرَأٰنِى . [تُشاز .
تُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ اَتْنْ تُشْدِى» اَىْ نَزَلَ الرَّجُلُ مِنَ الْفَرَسِ .
وَيُقالُ «اَزْ تامْدِنْ تُشْدِى» اَىْ سَقَطَ الرَّجُلُ مِنَ الْحائِطِ . وَكَذٰلِكَ
مِنَ الْفَرَسِ . وَكُلُّ شَىْءٍ سَقَطَ عَنْ مَوْضِعٍ كَذٰلِكَ . [تُشاز .
تُشْماكْ] . وَقالَ

تَكْرا اَلِبْ اَكْرَلِمْ * اَتْنْ تُشُبْ يُكْرالِمْ
اَوْسانَ لِيُو كُكْرَلِمْ * كُوجِى اَيْنْ كَقِلْسُونْ

يَقُولُ نَحْدِقُ بِالْعَدُوِّ . وَنَنْزِلُ مِنَ الْفَرَسِ فَنَعْدُو عَلَى الْاَقْدامِ .
وَنَزْأَرُ زَئِيرَ الْاَسَدِ . حَتّٰى يَضْعَفَ الْعَدُوُّ مِنْهُ .

وَفِى الْمَثَلِ «اِيقَكْ سِنْكاكْ سُوتْكا تُشُور» مَعْناهُ اَنَّ الْبَعُوضَ الْعَجُولَ
يَقَعُ فِى اللَّبَنِ فَيَهْلِكُ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِتَرْكِ الْعَجَلَةِ فِى الْاُمُورِ .

وَيُقالُ «اَزْ اَتْنْ كِشَنْ سَشْدِى» اَىْ حَلَّ الرَّجُلُ شِكالَ فَرَسِهِ .
وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ حَلَلْتَهُ مِنْ وَثاقِهِ . [سَشاز . سَشْماكْ] .

وَ يُقالُ « أُلْ قويْقا اَچْكوقشْدى » اَىْ اَنَّهُ قَرَنَ الْعَنْزَ بِالْغَنَمِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ قَرَنْتَهُ بِالآخَرِ .

وَ يُقالُ « أُولْ بيپرْقشْدى » اَىْ اَنَّهُ نَظَمَ الْغَزَلَ وَالشِّعْرَ . [قشاز . قشْماق] .

(غ) يُقالُ « أُلْ اَرْنى بُغْدى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ خَنَقَ الرَّجُلَ وَغَيْرَهُ . [بُغاز . بُغْماق] .

وَ يُقالُ « كُونْ تُغْدى » اَىْ طَلَعَتِ الشَّمْسُ . وَ يُقالُ « أُغُلْ تُغْدى » اَىْ وُلِدَ الوَلَدُ .

وَ فِي الْمَثَلِ « مُوشْ أَغْلى مُيا وُ تُغاز » مَعْناهُ اَنَّ وَلَدَ الْهِرَّةِ يَمُوءُ مُواءَ أُمِّهِ . يُضْرَبُ هٰذا فِي فَتًى تَقَيَّلَ بِاَبيهِ فِي الْخُلُقِ . [تُغاز . تُغْماقْ] .

وَ يُقالُ « أُقْ بَشَقِنْ تاشْ تِغْدى » اَىْ كَلَّلَ حِدَّةَ نَصْلِ السَّهْمِ الْحَجَرُ وَاَذْهَبَ حِدَّتَهُ بِاِصابَتِهِ . [تِغاز . تِغْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ تُرْكالِكْ چِغْدى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ شَدَّ الرِّزْمَةَ وَغَيْرَها . [چِغاز . چِغْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْقُوىْ سَغْدى » اَىْ حَلَبَ الرَّجُلُ الغَنَمَ وَغَيْرَهُ . [سَغاز . سَغْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ قُوىٰ دَنْ قُرُتْ سُغْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِتَّخَذَ مِنَ الْغَنَمِ الاقِطَ. [سُغاز. سُغْماق]. وَاَصْلُهُ «سُغُرْدِى».

وَيُقالُ «بُوسُوز كُنْكُلْكا سِغْدِى» اَىْ قَدْ نَجَعَ هٰذا الْكَلامُ فِى الْقَلْبِ. وَيُقالُ «اُونْ قابْقا سِغْدِى» اَىْ وَسِعَ الدَّقِيقَ الظَّرْفُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ. [سِغاز. سِغْماق].

(ق) يُقالُ «اُلْ اَتِكْ سِشْقا تَقْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَظَمَ اللَّحْمَ فِى السَّفُّودِ وَغَيْرِهِ. [تَقاز. تَقْماق].

وَيُقالُ «اُلْ مَنِى سَقْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَحَبَّنِى. [سَقاز. سَقْماق].

وَفِى الْمَثَلِ «تِيْغانْ يُكُرْ كَنِّ تِلْكُو سَقْماس» مَعْناهُ اَنَّ الثَّعْلَبَ لا يُحِبُّ ما كانَ اَشَدَّ عَدْواً مِنَ الْكِلابِ الْقُبِّ. لِاَنَّهُ يَأْخُذُهُ. يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ بَرَعَ بِالْفَضْلِ بَيْنَ اَقْرانِهِ وَهُمْ يَحْسُدُونَهُ وَيُبْغِضُونَهُ.

وَيُقالُ «اِتْ كِيكْنِى قُقْدِى» اَىْ طَرَدَ الْكَلْبُ الصَّيْدَ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ طَرَدَ شَيْئاً وَيَعْدُو فِى اَثَرِهِ. [قُقاز. قُقْماق].

وَيُقالُ «اَرْسُوزُكْ كَقْدِى» اَىْ تَلَجْلَجَ الرَّجُلُ فِى كَلامِهِ. وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ «تَنْجُونِى كَقْدِى» اَىْ لاكَ اللُّقْمَةَ فِى فَمِهِ وَلَمْ يَبْتَلِعْ. [كَقاز. كَقْماك].

(ق) يُقالُ « أُلْ مَنْكا بَقْدِى » اَىْ اَنَّهُ نَظَرَ اِلَىَّ . [بَقارْ . بَقْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَذاقِنْ بُقْدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ ضَمَّ اِلَى نَفْسِهِ رِجْلَهُ بَعْدَ ما كانَ مَبْسُوطاً . [بُقارْ . بُقْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ قابْقا اُونْ تِقْدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ شَدَّ الدَّقِيقَ فِى الظَّرْفِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا اُدْخِلَ فِى وِعاءٍ بِشِدَّةِ رَكْلٍ وَضَغْطٍ . وَمِنْهُ يُقالُ لِلْعِنَبِ الْمُتَراكِمِ الْحَبّاتِ « تِقْما اُزُمْ » .

وَيُقالُ « آزْ بُرُنْدُقْ بُنْلُو قاتَقْدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ شَدَّ الزِّمامَ عَلَى الْوَزْسِ (؟) بِالْغُزِّيَّةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ خَيْطٍ اِذا شُدَّ عَلَى شَيْءٍ . [تَقارْ . تَقْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ سُوزُكْ اَنِكْ قُلاقّا جَقْدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ بَلَّغَ الْكَلامَ اِلَى اُذُنِهِ . لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ .

وَيُقالُ « أُلْ اِكِى كِشِى اَرا جَقْدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَغْرَى بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ . وَيُقالُ « أُلْ جَقْماقْ جَقْدِى » اَىْ اَنَّهُ قَدَحَ الزَّنْدَ . [جَقارْ . جَقْماقْ] . وَهٰذا مَصْدَرٌ وَاسْمٌ .

وَيُقالُ « قُشْ جُقْدِى » اَىْ اِنْقَضَّ الطّائِرُ . [جُقارْ . جُقْماقْ] . وَقالَ .

آرَنْ قَمُغْ آرْتَدي نانكْ لَرْ أُذُو

تَقاذْ كُرُبْ أُسِنْ (*) لَيُوآسَنْ كاجُقاذ

يَقُولُ بِأَنَّ أَخْلاقَ الرِجالِ قَدْ فَسَدَتْ لَمّا طَمِعَتْ فِي الأَمْوالِ . فَلَمّا رَأَوا الْمالَ إِنْقَضُّوا عَلَيْهِ كَما يَنْقَضُّ النَسْرُ إِذا رَأَى الجَزَرَ .

وَيُقالُ « آزْ آقْدِنْ جِقْدي » اَيْ خَرَجَ الرَّجُلُ مِنَ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ .

وَفِي الْمَثَلِ « كُوجْ اَلْدِينْ كِرْسا تُرُو تُنْكُلُكْ تَنْ جِقاذ » مَعْناهُ إِذا دَخَلَ الظُلْمُ مِنْ فِناءِ الدارِ خَرَجَ الرَسْمُ وَالْإِنْصافُ مِنَ الْكُوَّةِ . [جِقاذْ . جِقْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ آنِي آقْكا سُقْدُمْ » اَيْ اَنِّي اَدْخَلْتُهُ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اَدْخَلْتَهُ فِي غَيْرِهِ بِشِدَّةٍ نَحْوُ ما يُدْخَلُ الْفَأْسُ فِي نِصابِهِ . وَيُقالُ « آرْ تُوزْ سُقْدي » اَيْ دَقَّ الرَجُلُ الْمِلْحَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « قُشْ مَنْكْ سُقْدي » اَيْ لَقَطَ الطائِرُ الحَبَّ . وَيُقالُ « آنِي يِلانْ سُقْدي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ لَدَغَتْهُ الحَيَّةُ . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ . [سُقاذْ . سُقْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ أُزْمْ سِقْدي » اَيْ اَنَّهُ عَصَرَ العِنَبَ وَغَيْرَهُ . [سِقاذْ . سِقْماقْ] .

(ك) يُقالُ « ألْ مَنِي كُرُبْ بُكْدي » اَىْ اَنَّهُ لَمَّا وَآَنَى لَطِئَ بِالاَرْضِ وَانْخَفَضَ مُتَكَمِّناً . وَيُقالُ « أُلْ آشْ دِنْ بُكْدي » اَىْ اَنَّهُ شَبِعَ مِنَ الطَعامِ حَتّىٰ سَئِمَ وَبَشِمَ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « أُلْ تَفَارْقا بُكْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِمْتَلأَ عَيْنُهُ مِنَ الْمالِ وَغَيْرِهِ . [بُكارْ . بُكْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ سُوقُغْ بُكْدي » اَىْ اَنَّهُ قَرىٰ الماءَ وَجَمَعَهُ بِسِكْرٍ اِتَّخَذَلَهُ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « بَكْ سُوسِنْ بُكْدي » اَىْ جَمَعَ الاَميرُ جُنْدَهُ . [بُكارْ . بُكْماكْ] .

وَاعْلَمْ بِاَنَّ الْجُنْدَ اَبَداً يُشَبَّهُ كَثْرَتُهُ بِالْماءِ كَما يُقالُ « سُوفْ اَقْتي » اِذا سالَ الماءُ . يُقالُ « سُو اَقْتي » اَىْ سالَ الْجُنْدُ .

وَيُقالُ « أُغْلانْ سُوفْ تُكْدي » اَىْ اَراقَ الغُلامُ الماءَ .
وَفِى الْمَثَلِ « أُغْلانْ سُوفْ تُكارْ . أُلُغْ يابِى سِنُورْ » مَعْناهُ اَنَّ الغُلامَ يَصُبُّ الماءَ فَيَزْلَقُ عَنْهُ قَدَمُ الْكَبيرِ حَتّىٰ يَنْكَسِرُ عَنْهُ وَرِكُهُ . يُضْرَبُ هٰذا فِى جِنايَةٍ جَناها الصَغيرُ فَيَتَضَرَّرُ بِهِ الْكَبيرُ .

وَيُقالُ « أُلْ اَفْكا تَكْدي » اَىْ اَنَّهُ بَلَغَ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ . [تَكيرْ . تَكْماكْ] .

وَفِى الْمَثَلِ « اِيِقَكْ اَفْكا تَكْماسْ » مَعْناهُ اَنَّ الْمَرْءَ

الْعَجُولَ لايَبْلُغُ بَيْتَهُ . لِأَنَّهُ يَعْدُو فِي السَّيْرِ فَيَعْطَبُ دابَّتُهُ فَيَبْقَى حَسيراً بِلا ظَهْرٍ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَّأَنِّي فِي الْأُمُورِ . وَقالَ

آتْغَلْ أُقِي آزاقْ * تَكْمَدي بُوساق أشاق

يَقُولُ لَمْ يَبْلُغْ إِلَيَّ هٰذِهِ النَّمِيمَةُ . بِأَنَّ هٰذِهِ الْفَتّانَةَ تُرِيدُ أَنْ تَرْمِيَ إِلَيَّ بِسَهْمٍ غَرْبٍ .

وَيُقالُ « آزْ تُكُونْ تُكْدي » أَيْ عَقَدَ الرَّجُلُ الْعُقْدَةَ وَغَيْرَها . [تُكارْ . تُكْماكْ] . وَفِي الْمَثَلِ « تِلِنْ تُكْمِشْنِي تِيشِنْ يَزْماسْ » مَعْناهُ ما عُقِدَ بِاللِّسانِ لايُحَلُّ بِالْأَسْنانِ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالْايفاءِ بِالْعَهْدِ .

وَيُقالُ « آزْ تُونْ تِكْدي » أَيْ خاطَ الرَّجُلُ الثَّوْبَ . وَيُقالُ « آيغْ يِلانْ تِكْتي » أَيْ لَسَعَتِ الْحَيَّةُ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ الْعَقْرَبُ . وَيُقالُ « آزْ يِغاجْ تِكْتي » أَيْ غَرَسَ الرَّجُلُ الشَّجَرَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ نَصَبَهُ قائِماً . [تِكارْ . تِكْماكْ] . وَفِي الْمَثَلِ « يِكْما كِنْجا أُتْماسْ . تِلامَكِنْجا بُلْماسْ » مَعْناهُ مالَمْ تُغْرَسِ الشَّجَرَةُ لاتَنْبُتُ . فَكَذٰلِكَ ما لَمْ يُطْلَبِ الْمَقْصُودُ لايُوجَدُ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالْجَهْدِ فِي الْأُمُورِ .

وَيُقالُ « أُلْ بِتِكْ جَكْدي » أَيْ نَقَطَ الْكِتابَ . وَيُقالُ

« أَلْ آتِنْ جَكْدي » أَىْ أَنَّهُ قَصَدَ عِرْقَ الْفَرَسِ . [جَكاز . جَكْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ بَكْكا جُكْدي » أَىْ أَنَّهُ قَدْ جَثا بَيْنَ يَدَيِ الأَميرِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ « تِي جُكْدي » أَىْ بَرَكَ الْبَعِيرُ .

وَيُقالُ « تَمُرْ سُقْدا جُكْدي » أَىْ رَسَبَ الْحَديدُ فِى الْماءِ وَغَيْرِهِ .
[جُكاز . جُكْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ تَزْكاكْ باغِنْ جَكْدي » أَىْ أَنَّهُ قَدْ شَدَّ رِباطَ الرِزْمَةِ وَغَيْرِها . [جَكاز . جَكْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ يَماغْ سُكْتِي » أَىْ أَنَّهُ قَدْ نَقَضَ الرُقْعَةَ عَنِ الثَّوْبِ .
وَيُقالُ « أَلْ آقِنْ سُكْتِي » أَىْ أَنَّهُ قَدْ نَقَضَ خِباءَهُ وَبِناءَهُ . وَيُقالُ « أَلْ بَكْكا سُكْتِي » أَىْ أَنَّهُ جَثا بَيْنَ يَدَيِ الأميرِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ مِنْهُ « سُكا أُلْتُرْ » أَىْ اِجْلِسْ جاثِياً . [سُكاز . سُكْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ أُراغُتْني سِكْتِي » أَىْ جامَعَ الرَجُلُ الْمَرْأَةَ . [سِكاز . سِكْماكْ] .

(ل) يُقالُ « أَلْ يَرْماقْ بُلْدي » أَىْ أَنَّهُ وَجَدَ الدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ .
[بُلوز . بُلْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ بِلِكْ بِلْدي » أَىْ أَنَّهُ عَرَفَ الْعَقْلَ وَالْعِلْمَ وَالْحِكْمَةَ وَكَذٰلِكَ غَيْرُها . [بِلِيرْ . بِلْماكْ] .

وَأَهْلُ « اَرْغُو » يَقُولُونَ « بِلُوزْ » يَضُمُّونَ اللامَ وَهٰذا ما لا يوافِقُهم غَيْرُهُمْ .

وَيقالُ «اَرْ تامْ تَلدِي» اَىْ ثَقَبَ الرَّجُلُ الجِدارَ وَغيرَهُ .
وَيُقالُ «اُلْ اُغْلاقِغْ سَغْلِقا تَلدِي» اَى اَنَّهُ ضَمَّ الجَدْىَ اِلىٰ نَعْجَةٍ لَبُونٍ لِتُرْضِعَهُ . وَذٰلِكَ اِذا قَلَّ لَبَنُ الْمِعْزىٰ اَوْ ماتَتْ وَبَقِيَ الجَدْى اَوِ الْحَمَلُ ضايِعاً . [تَلِيرْ . تَلْماكْ] .
وَيُقالُ «اَرْ تُبِقْنِي اَذْرِي بِلا تَلدِي» اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ الكُرَةَ عَلىٰ شُعْبَتَيْنِ . وَذٰلِكَ نَوْعُ لَعِبٍ لِلتُّرْكِ . وَذٰلِكَ اِذا اَرادَ واحِدٌ مِنَ اللاعِبِينَ اَنْ يَكُونَ بَدْءُ اللَّعِبِ مِنْهُ فَيَضرِبُ كَذٰلِكَ حَتّىٰ يَبْدَأَ مَنْ كانَ اَقْدَرَ فِيهِ فَيُعطىٰ لَهُ اِبْتِداءُ اللَّعِبِ . وَكَذٰلِكَ فِي ضَرْبِ القالِ وَالقُلَةِ يُقالُ «تَلدِي» . [تَلارْ . تَلْماقْ] .
وَيُقالُ «اَرْ يَرِنْداقْ تِلدِي» اَىْ قَدَّ الرَّجُلُ القِدَّ مِنَ الجِلْدِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا شَقَّهُ طُولاً . [تِلارْ . تِلْماكْ] .
وَيُقالُ «اُلْ اَنِي جَلدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ صَرَعَهُ . وَيُقالُ «اُلْ سُوزْلَكْ مَنِكْ قُلاقا جَلدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ سَمَّعَنِي الكَلامَ . وَفِي الْمَثَلِ «جَقْسا تُتُنُوزْ . جَلْسا بِلِنُوزْ» مَعْناهُ اِذا قُدِحَ الزَّنْدُ تَتَّقِدُ النّارُ . وَاِذا اُسْمِعَ الكَلامُ عُرِفَ الْمَقْصُودُ . وَيُقالُ «تُونُغْ تاشْ اُزا جَلدِي» اَىْ ضَرَبَ القَصّارُ الثَّوْبَ عَلىٰ الْحَجَرِ . وَقالَ

اِيمْ تُوتُبْ قُذي جَلدِي * اَيِكْ تُوسِنْ قِرا يُلدِي
بَشِنْ اَلِبْ قُذِي سَلدِي * بُغَزْ اَلِبْ تُكَلْ بُغْدِي

يَصِفُ الكَلْبَ وَيَقُولُ بِأَنَّهُ اَخَذَ الذِئْبَ فَصَرَعَهُ وَحَلَقَ شَعْرَهُ وَطَرَحَ خَلْفَهُ فَمَصَّ حَلْقَهُ وَخَنَقَهُ . [جَلاز . جَلْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْكا تُونِنْ سَلْدي » اَىْ اَنَّهُ لَمَعَ بِثَوْبِهِ اِلَىَّ . وَيُقالُ « اُلْ مَنْكا كِشي دا اَلتُنْ سَلْدي » اَىْ اَنَّهُ اَخْرَجَ لِي عَلَىٰ اِنْسانٍ ذَهَباً . وَيُقالُ « سُوقْ يِغا جِغْ سَلْدي » اَىْ لَقَطَا الماءُ الخَشَبَ وَغَيْرَهُ . [سَلاز . سَلْماق] . وَكَذٰلِكَ اِذا اَوْمَأَ الرَجُلُ بِيَدَيْهِ مِنْ بَعيدٍ .

وَيُقالُ « اَرْ كيدِنْ قَلْدي » اَىْ بَقِيَ الرَجُلُ خَلْفاً . وَيُقالُ « اُلْ اُونْدا قَلْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ تُرِكَ فِي الرِهانِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ بَقِيَ اَوْ تُرِكَ . وَفِي المَثَلِ « اِيلْ قَلْدي تُرُو قَلْماسْ » مَعْناهُ قَدْ تُرِكَتِ الوِلايَةُ وَلَمْ يُتْرَكِ الرَسْمُ . يُضْرَبُ هٰذا فِيمَنْ يُؤْمَرُ بِاَنْ يَعْمَلَ العَمَلَ بِالرَسْمِ . [قَليرْ . قَلْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْدِنْ نانْكْ قُلْدي » اَىْ اَنَّهُ سَأَلَ مِنِّي الشَيْءَ . [قُلُوزْ . قُلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اِيشْ قِلْدي » اَىْ عَمِلَ الرَجُلُ . وَيُقالُ اَرْ قِيزِغْ قِلْدي » اَىْ جامَعَ الرَجُلُ الجارِيَةَ . وَهُوَ كِنايَةٌ عَنِ الجِماعِ فَلِذٰلِكَ تَجَنَّبَتِ الغُزِّيَّةُ عَنْ هٰذِهِ اللَفْظَةِ . وَيُسْتَعْمَلُ مَكانَ « قِلْدي »

إذا عَمِلَ الشئَ « اِيتّي » اَىْ اَصْلَحَ . كما يُقالُ « آز يُكُجْ اِيتّي » إذا اَصْلَحَ الصَلاةَ . وَالتُرْكُ تَقولُ « قِلْدِي » . [قِلُوز . قِلْماق] .

وَيُقالُ « آز اَفْكا كَلْدي » اَىْ اَتى الرَجُلُ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ .
[كَلير . كَلْماك] . وَفي الْمَثَلِ « بيرْ قَرْغا بِرْلا قِشْ كَلْماس » مَعْناهُ لا يَأْتي الشِتاءُ بِغُرابٍ واحِدٍ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَأَنّي في الأُمورِ حَتّى يُدْرِكَ صَحْبُهُ فَيُمِنُّوهُ .

وَيُقالُ « آز كُلْدِي » اَىْ ضَحِكَ الرَجُلُ وَغَيْرُهُ . [كُلاز . كُلْماك] . وَقالَ

كُلْسا كِشِي اَتْما اَنكَرْ اُزْتَرْ كُلا
بَقِلْ اَنكَرْ اَذْ كُولُكُنْ اَغْرِنْ كُلا

يَقُولُ إِذا رَأَيْتَ الإِنْسانَ يَتَبَسَّمُ لَكَ فَلا تَحْثُ في وَجْهِهِ الرَمادَ الحارَّ . وَارمُقْهُ كَذٰلِكَ بِتَبَسُّمٍ . اَلْمُرادُ بِهِ جازِ بِالإِحْسانِ إِحْساناً .

(م) يُقالُ « سُوڤ تَمْدي » اَىْ قَطَرَ الماءُ وَغَيْرُهُ .
[تَماز . تَماق] .

وَيُقالُ « اُغْلانْ سُڤْدا جُمْدي » اَىْ غاصَ الصَبِيُّ في الماءِ .
[جُماز . جُماق] . وَيُقالُ « اُزْدَكْ سُڤْقا جُمْدي » اَىْ غاصَ

الاِوَزُّ فِى الماءِ غَوْصاً مُبالِغاً فيهِ . [جماز . جُمّاكْ] . وَمَصْدَرُ هٰذِهِ بِالكافِ . وَالاَوَّلُ بِالقافِ لِيُعْرَفَ الفَرْقُ بَيْنَهُما .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى قَمْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ ضَرَبَهُ فَاَثْخَنَهُ وَاَوْبَقَهُ . [قَماز . قَمّاقْ] .

وَيُقالُ « سُوقْ قُمْدي » اَىْ ماجَ الماءُ . [قُماز . قُماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اُلْكِنِى كُمْدي » اَىْ اَنَّهُ دَفَنَ المَيِّتَ وَغَيْرَهُ . [كُماز . كُمّاكْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « كُوزمانْ كُمْدي » اَىْ اِتَّخَذَ الخُبْزَ فِى المَلَّةِ .

(ن) يُقالُ « قُوىْ بَنْدي » اَى رُبِطَ الغَنَمُ . وَكُلُّ شَىْءٍ شُدَّ بِوَثاقٍ كَذٰلِكَ . [بانِز . بَناقْ] . وَالنُونُ مُبْدَلَةٌ مِنَ اللامِ .

وَيُقالُ « كُوكْ تُنْدي » اَىْ غامَتِ السَّماءُ . وَيُقالُ « قَبُغْ تُنْدي » اَىْ اِنْسَدَّ البابُ . وَكَذٰلِكَ العَقَبَةُ اِذا انْسَدَّتْ مِنَ الثَّلْجِ يُقالُ « اَزِتْ تُنْدي » . [تُنُوز . وَيُقالُ فِى الغابِرِ « تُناز » . تُناقْ] . وَالنَصْبُ فِى مِثْلِ هٰذِهِ الاَفْعالِ يَكُونُ جِرايَةَ الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ .

وَيُقالُ « يَغمُرْ تِنْدي » اَىْ اَقْلَعَ المَطَرُ . وَيُقالُ « اَر

أُلغ تِنْدي » اَىْ تَنَفَّسَ الرَّجُلُ الصُّعَداءَ . وَيُقالُ « اَرُقْ تِنْدي » اَىْ إِسْتَراحَ الْمُعْيِى . [تِناز . تِمْاق] .

وَالْغُزِّيَّةُ إِذا نَهَتِ الرَّجُلَ عَنِ التَّكَلُّمِ تَقُولُ « تِمْا » . وَهٰذا مَقْلُوبٌ اَىْ لاتَسْكُتْ . وَالتُّرْكُ تَقُولُ « تِنْ » وَمَعْناهُ « أُسْكُتْ » . وَإِذا قالَ « تِمْا » يَكُونُ المَعْنىٰ « لاتَسْكُتْ » . اَخْطَأَتِ الْغُزِّيَّةُ فِي هٰذا .

وَيُقالُ « أَلْ اَرْ خيل بِلا سَنْدي » اَىْ عُدَّ ذٰلِكَ الرَّجُلُ مِنْ جُمْلَةِ الْخَيْلِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ عُدَّ مَعَ الشَّيْءِ . [سانُزْ . سَنْماقْ] . وَفِي الْمَثَلِ « بارِغْ أُتْرُو تُتْسا يُوقا سَنْماس » مَعْناهُ إِذا قُدِّمَ الْحاضِرُ لِلضَّيْفِ لا يَكُونُ الْقِرىٰ مَعْدُوماً .

وَيُقالُ « أَلْ مَسْكا اَتماكْ سُنْدي » اَىْ اَنَّهُ ناوَلَنِي الْخُبْزَ وَغَيْرَهُ . [سُناز . سُنْماقْ] .

وَيُقالُ « يِغاجْ سِنْدي » اَىْ إِنْكَسَرَ الْخَشَبُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ « سُوسِنْدي » اَىْ إِنْهَزَمَ الْجَيْشُ . [سِنُوز . سِنْماقْ] . وَيُقالُ « سِناز » .

وَيُقالُ « أَغرِي تَقاز قُنْدي » اَىْ سَلَبَ اللِّصُّ الْمالَ . وَقالَ

كِجِكْ بُلُبْ يااِغْنِي إِيزْكُو اَماسْ

اَذْكَرْ مَذِبْ قُذْسا اَنِي إِيلْنِي قُناز

يَقُولُ لا يَنْبَغِي اَنْ يُحقَّرَ الْعَدُوُّ وَ اِنْ كانَ صَغِيراً . فَاِذا لَمْ يُحذَرْ عَنْهُ وَتُرِكَ مُهْمَلاً سَلَبَ عَنْكَ الوِلايَةَ . [قُناز . قُنْماق] .

وَ يُقالُ « يِغاجْ كُنْدِي » اَيْ اِسْتَقامَ الْخَشَبُ وَ غَيْرُهُ .

وَ يُقالُ « اُغْرِي كُنْدِي » اَيْ اَقَرَّ اللِّصُّ بِسَرِقَتِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلّ جاحِدٍ بِمالٍ اِذا اَقَرَّ . وَيُقالُ « اَرْ يُولْقا كُنْدِي » اَيْ شَخَصَ الرَّجُلُ اِلىٰ الطَّرِيقِ وَرَكِبَ الطَّرِيقَ .

وَ يُقالُ « اُتْنَكْ كُنْدِي » اَيْ اِحْتَرَقَ الْحَطَبُ . وَهٰذِهِ لُغَةُ اَرْغُو . وَهُمْ يَقْلِبُونَ الْياءَ نُوناً كَما مَرَّ الْقِياسُ .

وَ يُقالُ « تُسُونْ اَتْ كُنْدِي » اَيْ اِرْتاضَ الْفَرَسُ الْعَسِيرُ وَاسْتَقامَ . وَكَذٰلِكَ الاَمْرُ اِذا اسْتَقامَ . [كُناز . كُنْماك] .

وَ يُقالُ « اَرْ تُلُمْ مَنْدِي » اَيْ لَبِسَ الرَّجُلُ السِّلاحَ . وَيُقالُ « اَرْ اَتْماكْ سِرْكا كامَنْدِي » اَيْ صَبَغَ الْخُبْزَ بِالْخَلِّ وَائْتَدَمَ بِهِ . وَكَذٰلِكَ فِي كُلِّ صِبْغٍ يُؤْتَدَمُ بِهِ . [مَناز . مَنْماق] .

وَ يُقالُ « قَرِي اَرْ مُنْدِي » اَيْ هَذىٰ الرَّجُلُ الشَّيْخُ الْخَرِفُ وغَيْرُهُ . [مُناز . مُنْماق] . وَيُقالُ « اَرْ آتْ مُنْدِي » اَيْ رَكِبَ الرَّجُلُ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [مُناز . مُنْماك] .

اَلْعِلَلُ وَالتَّصارِيفُ وَبَيانُ الصِّفاتِ وَمَجارِي الأَقْيِسَةِ

اَقُولُ وَبِاللّٰهِ الْعَوْنُ. إِنَّ مَبْنَى الاَفْعالِ عَلَى الْماضِي وَالاَمْرِ.

إِنَّما قُلْتُ بِاَنَّ مَدارَها عَلَى الْفِعْلِ الْماضِي لِاَنَّ اَوَّلَ حَرْفِ الْكَلِمَةِ فِي الْواجِبِ إِذا كانَ مَفْتُوحاً يَتْلُوهُ الْغابِرُ وَالْمَصْدَرُ فَيَكُونُ اَوَّلُهُما نَصْباً. وَإِذا كانَ اَوَّلُ الْحَرْفِ مِنْهُ رَفْعاً يَقْفُوهُ الْغابِرُ وَالْمَصْدَرُ. وَإِذا كانَ خَفْضاً كَذٰلِكَ.

بَيانُهُ يُقالُ «بَردي» إِذا ذَهَبَ. فَالباءُ مَفْتُوحَةٌ مِنَ الْفِعْلِ الْواجِبِ. ثُمَّ يُقالُ فِي الْغابِرِ «بَرِز». فَالْباءُ مَفْتُوحَةٌ كَذٰلِكَ. ثُمَّ يُقالُ «بَرْماق». فَالْباءُ مَفْتُوحَةٌ كَما كانَتْ.

وَيُقالُ فِي الْمَرْفُوعِ «تُرْدي» إِذا قامَ. فَالتاءُ مَرْفُوعَةٌ فِي الْماضِي. فَكَذٰلِكَ يُقالُ فِي الْغابِرِ «تُرُز». مَضْمُومَةَ التاءِ. وَيُقالُ فِي الْمَصْدَرِ «تُرْماق». تُرْفَعُ التاءَ فِيهِ.

وَيُقالُ فِي الْمَكْسُورِ «يِنْجُو تِرْدي» اَيْ نَظَمَ اللُّؤْلُؤَ. فَالتاءُ مَكْسُورَةٌ. ثُمَّ يُقالُ فِي التِلْوِ «تِراز». بِكَسْرِ التاءِ لَهُ. وَفِي الْمَصْدَرِ يُقالُ «تِرْماك». كَذٰلِكَ تَكْسِرُ التاءَ.

وَلَيْسَ بِناءُ هٰذِهِ اللُّغَةِ كَبِناءِ الْعَرَبِيَّةِ. اَلصَّدرُ يُخالِفُ التِلْوَ.

يقالُ في المُجرَّدِ « قَعَدَ » . فالقافُ مَنصُوبة . ثُمَّ يُقالُ « يَقعُدُ » . سَكَنَتِ القافُ في الغابِرِ . ويُقالُ « قُعُوداً » . فَضُمَّتِ القافُ في المَصْدَرِ .

ويُقالُ « مَطَرَ » . فالميمُ مَفتُوحَةٌ في الماضِي . وتَقُولُ « يَمْطُرُ » . تَسكُنُ الميمُ فيهِ . وتَقُولُ « مُطُوراً » بِضَمِّ الميمِ . فَفِي الصَدرِ مَنصُوبَةٌ . وفي المَصْدَرِ مَضمُومَةٌ . وفي الغابِرِ ساكِنَةٌ .

ويُقالُ في أبوابِ الزِيادَاتِ « أكْرَمَ » . فالهَمزَةُ مَفتُوحَةٌ في الصَدرِ . وتَقُولُ في الغابِرِ « يُكرِمُ » . إنضَمَّتِ الياءُ . وتَقُولُ في المَصْدَرِ « إكراماً » . إنكَسَرَتِ الهَمزَةُ في المَصْدَرِ .

ويُقالُ « إستَغفَرَ » . فالألِفُ مَكسُورَةٌ . « يَستَغفِرُ » . إستِغفاراً » .

فالماضِي في الأفعالِ كُلِّها يُخالِفُ التِلْوَ والمَصْدَرَ .

ولَيسَ كَذلِكَ لُغَةُ التُركِ . فَيَكُونُ عَلَى نَسَقٍ واحِدٍ في أبوابِ الثُنائِيِّ والثُلاثِيِّ والرُباعِيِّ والخُماسِيِّ وما زادَ عَلَيهِ . يَكُونُ مُوافَقَةٌ بَينَ الماضِي والغابِرِ والمَصْدَرِ .

والوَجهُ الثاني أنَّ الفِعلَ الذي يَدخُلُ فِيهِ التَضعِيفُ إنَّما يَكُونُ في الفِعلِ الماضِي ولا يُوجَدُ في الغابِرِ والمَصْدَرِ .

وَالثالِثُ صِفاتُ الفاعِلِينَ تُبْنَى عَلى الفِعْلِ الماضِي فِي لُغَةِ الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقَ وَيَماكَ وَيَغْما وَأَهْلِ أَرْغُو وَأَهْلِ الوَبَرِ مِنْ سُوادِينَ إِلَى بَجَنَاكَ . بَيانُهُ يُقالُ « بَرْدِي » إِذا ذَهَبَ . « بَرْدَجِي » . الذاهِبُ . أُدْرِجَتِ الجِيمُ بَيْنَ الدالِ الَّتِي هِيَ سِمَةٌ لِمُضِيِّ الفِعْلِ وَالياءِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « تُرْدِي » إِذا قامَ . « تُرْدَجِي » . القائِمُ . أُدْرِجَتِ الجِيمُ بَيْنَ الدالِ وَالياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتا الفِعْلِ الماضِي . وَعَلى هٰذا النَسَقِ جَمِيعُ الأَبْوابِ وَالأَفْعالِ .

أَمّا الأَمْرُ قُلْنا إِنَّ صِفاتِ الفاعِلِينَ تُبْنَى عَلى الأَمْرِ فِي أَكْثَرِ لُغاتِ التُرْكِ وَهُمُ الجِكِلِيَّةُ وَغَيْرُهُمْ .

وَحُرُوفُ المَعانِي الَّتِي تَدْخُلُ فِي الأَفْعالِ لِأَغْراضٍ مُخْتَلِفَةٍ إِنَّما تُزادُ عَلى الأَمْرِ كَما نُبَيِّنُ إِنْ شاءَ اللهُ عَزَّ وَجَلَّ .

وَاعْلَمْ بِأَنَّ الماضِيَ مُقَيَّدٌ بِالدالِ وَالياءِ فِي جَمِيعِ الأَفْعالِ . فَقَطْ لا يَتَغَيَّرُ عَنْها إِلّا أَنَّ الدالَ إِذا صَحِبَتْ حُرُوفَ الصَلابَةِ تَنْقَلِبُ تاءً لِشِدَّةِ المَخْرَجِ .

وَحُرُوفُ الصَلابَةِ فِي هٰذِهِ اللُغَةِ أَرْبَعَةٌ وَهِيَ الباءُ الصُلْبَةُ وَالتاءُ وَالجِيمُ الصُلْبَةُ وَالكافُ الصُلْبَةُ .

أَمّا الباءُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَبْتِي » إِذا رَكَلَ بِالرِجْلِ . وَالتاءُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ

« تِتّی » إذا أَخَذَ . وَالْجِيمُ الصُّلْبَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تِجّتِي » إذا هَرَبَ .
وَالْكافُ الصُّلْبَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تِي جُكْتِي » أَيْ بَرَكَ الْبَعِيرُ .

وَكَذٰلِكَ الْقافُ قَدْ تَدْخُلُ تَبَعاً لِلْكافِ الصُّلْبَةِ فِي هٰذا النَّوْعِ .
نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أَلْ مَنْكا بَقْتِي » أَيْ نَظَرَ إِلَيَّ .

وَإِنَّما جُعِلَتِ الدالُ تاءً لِصَلابَةِ مَخارِجِ هٰذِهِ الْحُرُوفِ الَّتِي بَيَّنّا .
وَالأَصْلُ فِيها الدالُ . وَالنُّطْقُ بِالتاءِ أَفْصَحُ إذا قارَنَتْ هٰذِهِ الْحُرُوفَ .
وَعَلىٰ هٰذا الْقِياسِ جَمِيعُ الأَفعالِ الْمُجَرَّدَةِ وَالْمَزِيدِ عَلَيْها مِنْ كُلِّ كِتابٍ .

وَالْفِعْلُ الْمُسْتَقْبَلُ مُقَيَّدٌ بِالراءِ فَقَطْ فِي كُلِّ كِتابٍ فِي جَمِيعِ الأَفْعالِ .
فَإذا كانَتْ آخِرَ الْكَلِمَةِ راءٌ مِنْ سِنْخِها يَتَكَرَّرُ فِيها الراءانِ . يَكُونُ
إِحْداهُما أَصْلِيَّةً وَالأُخْرىٰ حَرْفُ إِسْتِقْبالٍ .

وَالراءُ فِي الْفِعْلِ الغابِرِ فِي هٰذِهِ اللُّغَةِ بِمَنْزِلَةِ الأَلِفِ وَالتاءِ وَالنُّونِ
وَالْياءِ فِي الْعَرَبِيَّةِ إذا كانَتْ عَلامَةً لِلاسْتِقْبالِ .

وَإذا لَمْ تَكُنْ فِي أَصْلِ الْكَلِمَةِ راءٌ فَيَدْخُلُ فِيها راءٌ واحِدَةٌ وَهِيَ
عَلامَةٌ لِلاسْتِقْبالِ .

وَمَرْصَدُ هٰذا الْقِياسِ فِي الْفِعْلِ الْماضِي أَوِ الأَمْرِ . فَإذا وُجِدَتْ
فِي الْفِعْلِ الْماضِي قَبْلَ الدالِ الراءُ فَذاكَ . وَكَذٰلِكَ إذا أُمِرَ تَسْقُطُ الدالُ
وَالْياءُ اللَّتانِ هُما سِمَا الْفِعْلِ الْماضِي وَتَبْقَى الراءُ ساكِنَةً فَتِلْكَ الراءُ هِيَ مِنْ

سِنْخِ الْكَلِمَةِ . فَيَجِبُ حِينَئِذٍ فِي الْفِعْلِ الْغَابِرِ إِلْحَاقُ الرَاءِ إِلَيْهَا غَيْرَهَا عَلَامَةً لَهُ .

وَأَمَّا إِذَا لَمْ تُوجَدِ الرَاءُ فِي الْفِعْلِ الْمَاضِي أَوِ الْأَمْرِ فَيُلْحَقُ بِهِ حِينَئِذٍ رَاءُ الْاِسْتِقْبَالِ .

بَيَانُهُ يُقَالُ « بَرْدِي » إِذَا ذَهَبَ . فَقَبْلَ الدَالِ رَاءٌ . فَيُقَالُ « بَرْ » فِي الْأَمْرِ . ثَبَتَتِ الرَاءُ وَسَقَطَ حَرْفَا الْمَاضِي . فَالرَاءُ هَا هُنَا مِنْ سِنْخِ الْكَلِمَةِ فَيُقَالُ فِي الْغَابِرِ « أَل بَرِرْ » أَيْ أَنَّهُ يَذْهَبُ . زِيدَ عَلَيْهِ الرَاءُ لِاِسْتِقْبَالِ الْفِعْلِ فَصَارَ رَاءَانِ إِحْدَيهُمَا أَصْلِيَّةٌ وَالْأُخْرَى عَلَامَةُ الْغَابِرِ .

وَكَذٰلِكَ يُقَالُ « أَلْ تُرْدِي » أَيْ أَنَّهُ قَامَ . فَيُقَالُ فِي الْأَمْرِ « تُرْ » أَيْ قُمْ . فَيُقَالُ فِي الْفِعْلِ الْغَابِرِ « أَلْ يُقَارْ وتُرُرْ » أَيْ أَنَّهُ يَقُومُ . فَصَارَ فِي الْكَلِمَةِ رَاءَانِ إِحْدَيهُمَا مِنْ أَصْلِ الْكَلِمَةِ وَالثَانِيَةُ أَمَارَةُ فِعْلِ الْغَابِرِ . وَالْغُزِّيَّةُ تَطْرَحُ إِحْدَى الرَائَيْنِ فِي أَكْثَرِ الْأَفْعَالِ الْغَابِرَةِ لِلْخِفَّةِ فَتَتَكَلَّمُ بِرَاءٍ وَاحِدَةٍ عَلَى صِيغَةِ الْأَمْرِ . وَلَيْسَ ذٰلِكَ بِحَسَنٍ وَلَا قِيَاسٍ .

وَأَمَّا الْفِعْلُ الَّذِي لَا رَاءَ فِيهِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « كَلْدِي » إِذَا حَضَرَ . فَيُقَالُ فِي الْأَمْرِ مِنْهُ « كَلْ » . وَيُقَالُ فِي الْفِعْلِ الْغَابِرِ « كَلِرْ » .

وَيُقَالُ « كُلْدِي أَرْ » أَيْ ضَحِكَ الرَجُلُ . فَيُقَالُ فِي الْغَابِرِ « كُلَرْ » .

أُدْرِجَتِ الرَّاءُ فِي الفِعْلِ الغَابِرِ وَلَمْ يَكُنْ ذٰلِكَ فِي أَصْلِ الكَلِمَةِ. وَالغُزِّيَّةُ تُوافِقُ التُّرْكَ فِي هٰذَا النَّوْعِ مِنَ الأَفْعَالِ الَّتِي لَيْسَ فِيهَا رَاءٌ وَلَا تَطْرَحُ هٰذِهِ الرَّاءَ.

وَهٰذَا هُوَ القِيَاسُ المُطَّرِدُ فِي جَمِيعِ الأَفْعَالِ فِي الثُّلَاثِيِّ وَالرُّبَاعِيِّ وَمَا زَادَ عَلَيْهِ.

ثُمَّ اعْلَمْ بِأَنَّ أَبْنِيَةَ أَفْعَالِ التُّرْكِ تُشْبِهُ أَبْنِيَةَ أَفْعَالِ لُغَاتِ العَرَبِ. فَيَكُونُ «فَعَلَ» الفِعْلَ المَاضِيَ. وَ«فَعِلْ» الفِعْلَ الغَابِرَ. وَ«فَعْلَانٌ» المَصْدَرَ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَرْدِي» إِذَا ذَهَبَ. يُشْبِهُ بِنَاءَ قَوْلِهِمْ «عَقْرَى حَلْقَى». وَقَوْلُهُمْ «بَرِزْ» أَيْ يَذْهَبُ يُشْبِهُ قَوْلَهُمْ «نَمِرٌ وَرَجِلٌ بَكِرٌ فِي حَاجَتِهِ». وَقَوْلُهُمْ «بَرْمَاقْ» يُشْبِهُ بِنَاءَ قَوْلِهِمْ «القَرْقَارُ. وَالخَلْخَالُ».

وَعَلَى هٰذَا جَمِيعُ أَبْنِيَةِ أَفْعَالِ هٰذِهِ اللُّغَةِ المُجَرَّدَةِ وَالمَزِيدِ عَلَيْهَا.

وَالسَّانِيُّ يَجُوزُ إِدْخَالُهُ فِي الثُّلَاثِيِّ بِالنُّطْقِ عِنْدَ الإِشْبَاعِ كَمَا يُقَالُ «بَرْدِي» إِذَا ذَهَبَ. فَلَوْ قِيلَ «بَارْدِي» جَازَ.

وَهٰذَا إِنَّمَا يَسُوغُ فِي الفِعْلِ الوَاجِبِ دُونَ الغَابِرِ وَالمَصْدَرِ.

وَهٰذَا كَمَا يَجُوزُ إِدْخَالُ حُرُوفِ المَدِّ وَاللِّينِ فِي الأَسْمَاءِ المُجَرَّدَةِ

مِنْ غَيْرِ اَنْ يَكُونَ لَهُ اَصْلٌ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « بِغاجْ » لِلْخَشَبِ وَاَصْلُهُ « يِغَجْ » . وَكَما قِيلَ لِلشاهِدِ « تَنُوقْ » وَالاَصْلُ فِيهِ « تَنُقْ » . لٰكِنَّ الاَصَحَّ وَالاَفْصَحَ فِي الاَسْماءِ وَالاَفْعالِ ما كانَ اَقْصَرَ لَفْظاً وَاَصْلَبَ مَنْطِقاً .

وَالْمَصْدَرُ يَكُونُ عَلىٰ مِنْوالٍ واحِدٍ فِي جَمِيعِ الاَفْعالِ . وَهُوَ اَنْ يُزادَ عَلىٰ حَرْفِ الاَصْلِ « الْمِيمُ وَالاَلِفُ وَالْقافُ » فِي الْكَلِمَةِ الَّتِي فِيها قافٌ اَوْ غَيْنٌ اَوْ كانَتْ مُشْبَعَةً فِي اللَّفْظِ . وَ« الْكافُ » مَكانَ الْقافِ فِي الْكَلِمَةِ الَّتِي فِيها كافٌ اَوْ كانَتْ رَكِيكَةً اَوْ مُمالَةً اِلىٰ الْحَرَكاتِ الثَّلاثِ .

اَمّا الْقافِيَّةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ ياقُرْدي » اَيْ اَنَّهُ وَتَّرَ الْقَوْسَ . [قُراز . قُرْماقْ] . فَالْمَصْدَرُ جاءَ بِالْقافِ لِكَوْنِ الْكَلِمَةِ قافِيَّةً . وَالْكَلِمَةُ الْغَيْنِيَّةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ سُوتْ سَغْدي » اَيْ اَنَّهُ حَلَبَ اللَّبَنَ . [سَغاز . سَغْماق] . فَجاءَ الْمَصْدَرُ بِالْقافِ لِما اَنَّ الْكَلِمَةَ غَيْنِيَّةٌ .

وَالْكَلِمَةُ الْمُشْبَعَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْبَرْدي » اَيْ ذَهَبَ الرَّجُلُ . [بَرِزْ . بَرْماقْ] . وَقَوْلِهِمْ « تُرْدي » اِذاقامَ . [تُرُزْ . تُرْماقْ] . فَلَمّا كانَتِ الْكَلِمَةُ مُشْبَعَةً جاءَ الْمَصْدَرُ بِالْقافِ .

وَاَمّا الْكافُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «كَلْدي» إذا اَتى . [كَلَر . كَلْماكْ] . فَجاءَ الْمَصْدَرُ بِالْكافِ لِكَوْنِ الْكَلِمَةِ كافِيَّةً . وَكَذٰلِكَ الْكافُ الرَّكيكَةُ تَنُوبُ عَنِ الضَّبَّةِ . يُقالُ مِنْهُ «اُلْ مَنِي اُكْدي» اَيْ اَنَّهُ مَدَحَني . [اُكاز . اُكْماكْ] . وَهٰذا وَاِنْ كانَتْ فِي الصَّدْرِ الْكافُ الرَّكيكَةُ فَاِنَّ الْمَصْدَرَ مِنْهُ يَكُونُ بِكافٍ صَلْبَةٍ مِنْهُ كَالصَّحيحَةِ .

وَالْكَلِمَةُ الرَّكيكَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَرْ تَلِمْ سَرْدي» اَيْ كَثيراً ما صَبَرَ الرَّجُلُ . [سَرَز . سَرْماكْ] . فَلَمّا كانَتِ الْكَلِمَةُ رَكيكَةً فِي اللَّفْظِ جاءَ الْمَصْدَرُ مِنْها كافِيّاً . اَلا تَرى اَنَّ الْكَلِمَةَ الْمُشْبَعَةَ مِمّا يُشْبِهُهُ فِي لَفْظِهِ يَجيءُ مِنْهُ الْمَصْدَرُ الْقافِيُّ . وَنَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَكْ اَني سُرْدي» اَيْ زَجَرَهُ الاَميرُ . [سُرَز . سُرْماكْ] . وَيُقالُ «اَرْ بِتِكْ تُرْدي» اَيْ طَوى الرَّجُلُ الْكِتابَ وَغَيْرَهُ . [تُرَز . تُرْماكْ] . وَيُقالُ «اُلْ يَرْماقْ تِرْدي» اَيْ اَنَّهُ جَمَعَ الدَّراهِمَ . [تِرَز . تِرْماكْ] . وَكَقَوْلِهِمْ «اَتْ سُرْدي» اَيْ ساقَ الْخَيْلَ . [سُرَز . سُرْماكْ] . فَجاءَ الْمَصْدَرُ كافِيّاً لِما اَشَرْتُ اِلَيْهِ .

وَهٰذا هُوَ الْقِياسُ الْمُطَّرِدُ فِي جَميعِ الاَبْوابِ مِنْ كُلِّ كِتابِ الْمُجَرَّدِ وَالْمَزيدِ عَلَيْهِ . لا يَشُذُّ مِنْهُ شَيْءٌ فَيُرْتَصَدُ مَجالُ الْقافِ وَالْكافِ فِي هٰذِهِ الْحُرُوفِ الْمَذْكُورَةِ حَتّى يُوقَفَ عَلَيْها .

فَهٰذِهِ جَماهيرُ اُصُولِ الْمَصادِرِ .

وَمِنَ المَصادِرِ نَوْعٌ آخَرُ يَكُونُ مَصْدَراً عِنْدَ الاضافَةِ إِلَى الفاعِلِ حالَةَ إِنْشائِهِ ذٰلِكَ الفِعْلَ وَيَجْرِي مَجْرَى الأَسْماءِ . وَقِياسُهُ أَنْ يُزادَ بَعْدَ حَرْفِ الأَصْلِ القافُ وَالياءُ فِي الكَلِمَةِ الَّتِي فِيها قافٌ أَوْ غَيْنٌ وَمُشْبَعُ الكافُ فِي غَيْرِ ذٰلِكَ كَما ضَرَبْتُ مِنَ المِثالِ وَالغَيْنُ وَالياءُ فِي إِضافَةِ الشَّيْءِ المُشارِ إِلَيْهِ .

وَحَرْفُ الأَصْلِ ما اسْتَقَرَّ الأَمْرُ عَلَيْهِ .

يُقالُ مِنْهُ « أُلْبَرِغْ بَرْدِي » أَيْ أَنَّهُ ذَهَبَ ذَهاباً لَمْ يُعَرِّجْ عَلَى شَيْءٍ . وَيُقالُ « أَنِكْ ايِش قِلِغِي بَلْكُولُكْ » أَيْ أَنَّ عَمَلَهُ ظاهِرٌ . وَيُقالُ « سُكَلْ تِنِغِي اَدْتِقْ » أَيْ بِئْسَ تَنَفُّسُ المَرِيضِ . وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « آزْ أُلُغْ تِنْدِي » أَيْ تَنَفَّسَ الرَّجُلُ الصُّعَداءَ . وَيُقالُ « مَنِكْ يُرِقِمْ نَتَكْ » أَيْ كَيْفَ سِيرَتِي . « سَنِكْ يُرِقِنِكْ نَتَكْ » أَيْ كَيْفَ سِيرَتُكَ . « أَنِكْ يُرِقِي نَتَكْ » أَيْ كَيْفَ سِيرَتُهُ .

فَصارَ هٰذا النَّوْعُ مَصْدَراً بِالإِضافَةِ . وَأَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « يُرِيدِي » إِذا سارَ . وَلَيْسَ فِي هٰذا الفِعْلِ القافُ .

وَالغَيْنُ تَدْخُلُ فِي المَصادِرِ الَّتِي يَدْخُلُ فِيها القافُ فَقَطْ .

وَيُرْتَصَدُ قِياسُ هٰذا النَّوْعِ مِنَ الأَفْعالِ الَّتِي يُؤْخَذُ مِنْها المَصادِرُ فِي حَرْفِ الأَصْلِ وَهُوَ آخِرُ الكَلِمَةِ الَّتِي يَبْقَى فِي الأَمْرِ

بَعْدَ طَرْحِ الدالِ وَالياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتا الفِعْلِ الواجِبِ .

وَالكافُ تَدْخُلُ فِي الكَلِمَةِ الَّتِي لايَدْخُلُ فِيها القافُ عَلَى هٰذا المَعْنَى . يُقالُ مِنْهُ « اَيِكْ يَرْماقْ يِتِيرْكِي كُوزْ » اَيْ اَبْصِرْ جَمْعَهُ الدِرْهَمَ . وَكَما فِي المَثَلِ يُقالُ « تازْ كَلِكِي بُرْكِچْكا » مَعْناهُ إِتْيانُ الأَقْرَعِ إِلَى القَلانِسِيِّ بِمّا لابُدَّ لَهُ لِيَشْتَرِيَ مِنْهُ مايَسْتُرُ بِهِ قَرَعَهُ . وَهٰذا يُضْرَبُ لِمَنْ يَفِرُّ عَمَّنْ لابُدَّ لَهُ مِنْهُ . اَصْلُ هٰذا الفِعْلِ « كَلْدِي » إِذا اَتَى . فَلَمّا غُيِّرَ عَنْ هٰذا المَعْنَى اُدْخِلَتْ فِيها كافُ المَصْدَرِ كَما تَرَى .

وَالقافُ لاتَدْخُلُ مَحَلَّ الغَيْنِ إِذا كانَ المَصْدَرُ بِهٰذا المَعْنَى فِي هٰذِهِ الدَرَجَةِ . وَإِنَّما تَدْخُلُ بَعْدَ هٰذِهِ الدَرَجَةِ فِي مَحَلٍّ لايَكادُ اَنْ يَدْخُلَ فِيهِ الغَيْنُ . وَذٰلِكَ اَنَّ القافَ تَدْخُلُ بَيْنَ الدالِ وَالياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتا الفِعْلِ الواجِبِ فَيَكُونُ مَصْدَراً صَحِيحاً مُضافاً .

وَالكافُ تَدْخُلُ كَذٰلِكَ فِي مَحَلِّها الَّذِي اَشَرْتُ إِلَيْهِ .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْدِي » إِذا ذَهَبَ . فَيُؤَلَّفُ مِنْ هٰذا مَصْدَرٌ فَيُقالُ « اَيِكْ بَرْدُقِي بَرْمادُقِي بِيرْ » مَعْناهُ اَنَّ ذَهابَهُ وَغَيْرَ ذَهابِهِ بِمَنْزِلَةٍ . وَيُقالُ « تُرْدِي » إِذا قامَ . فَيُؤَلَّفُ مِنْهُ المَصْدَرُ فَيُقالُ « مَنِكْ تُرْدُقُمْ تُرْمادُقُمْ بِيرْ » مَعْناهُ اَنَّ قِيامِي

وتَرْكي لَهُ سَواءٌ . وَلامَدْخَلَ لِلغَيْنِ فِي مِثْلِ هٰذا الْمَوْضِعِ . لِاَنَّهُ لايَجُوزُ اَنْ يُقالَ « تُرْدُقي » (*) فِي مَكانِ « تُرْدُقي » اَيْ قِيامُهُ . وَكَذٰلِكَ لايَجُوزُ اَنْ يُقالَ « مَنِكْ بَرْدُقُمْ بَرْمادُقُمْ » (*) اَيْ ذَهابِي (*). لايَحْمِلُ الْغَيْنُ فِي هٰذا النَّوْعِ .

وَاَمّا الْكافُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَنِكْ كَلْدُكي كَلْمادُكي بِيرْ » اَيْ اَنَّ اِتْيانَهُ وَتَرْكَهُ الاِتْيانَ واحِدٌ . وَيُقالُ « سَنِكْ كُرْدُكُنكْ كُرْمَدُكُنكْ بِيرْ » اَيْ رُؤْيَتُكَ وَتَرْكُ رُؤْيَتِكَ واحِدَةٌ .

وَمِثْلُ هٰذِهِ الْمَصادِرِ لااَذْكُرُها لا فِي الاَسْماءِ وَلا فِي الاَفْعالِ . لِاَنَّ مَنْ ضَبَطَ هٰذِهِ الاَقْيِسَةَ يَسْهُلُ عَلَيْهِ اِسْتِنْباطُها مِنَ اللُّغاتِ .

وَهٰذا الْقِياسُ مُطَّرِدٌ فِي جَمِيعِ اَجْناسِ الْكَلامِ فِي الصَّحِيحِ وَالْمُعْتَلِّ وَالْمُضاعَفِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ مِنَ الاَفْعالِ الْمُجَرَّدَةِ وَالْمَزِيدِ عَلَيْها .

اَلاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ حَرْفَيْنِ . فَلِذٰلِكَ سَمَّيْناهُ ثُنائِيّاً . يُقالُ مِنْهُ « بَرْ » اَيْ اِذْهَبْ . « كَلْ » اَيْ تَعالَ . هٰذا هُوَ الاَصْلُ . وَاَكْثَرُ التُّرْكِ تَذْكُرُ بَعْدَ حَرْفِ الاَصْلِ فِي الاَمْرِ اِذا كانَ الْمَأْمُورُ الْمُخاطَبُ واحِداً « الْغَيْنَ وَاللامَ » فِي الْكَلِمَةِ الْقافِيَّةِ اَوِ الْمُشَبَّهَةِ وَ « الْقافَ مَعَ اللامِ » فِي الْكَلِمَةِ الَّتِي فِي آخِرِها غَيْنٌ وَ « الْكافَ مَعَ اللامِ » فِي الْكَلِمَةِ الْكافِيَّةِ اَوِ الْمُمالَةِ اَوِ الرَّكِيكَةِ فَيَدْخُلُ الاَمْرُ حِينَئِذٍ

مِنَ الثُّنائِيِّ إلى الرُّباعِيِّ وَمِنَ الثُّلاثِيِّ إلى الخُماسِيِّ وَمِنَ الرُّباعِيِّ إلى السُّداسِيِّ .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْغِلْ » أَىْ إِذْهَبْ . « تُرْغِلْ » أَىْ قُمْ . وَهٰذِهِ كَلِمَةٌ مُشْبَعَةٌ . فَالزِّيادَةُ جاءَتْ بِالْغَيْنِ وَاللامِ . وَيُقالُ فِى الَّتِى فِى آخِرِها الْغَيْنُ « تاغقا اَغقِلْ » اَىْ اِصْعَدِ الْجَبَلَ . وَيُقالُ « سُوتْ سَغقِلْ » اَىْ اُحْلُبِ اللَّبَنَ . فَآخِرُ الْكَلِمَةِ غَيْنٌ فَجاءَتِ الزِّيادَةُ قافاً . وَيُقالُ فِى الكافِيِّ « اَقْكا كِرْكِلْ » اَىْ اُدْخُلِ الْبَيْتَ . « يَرْماقْ تِرْكِلْ » اَىْ اِجْمَعِ الدِّرْهَمَ . فَجاءَتِ الزِّيادَةُ كافِيَّةً لِما ذَكَرْتُ . فَقَدْ اَدْخَلَ الْحَرْفَ مِنَ الثُّنائِيِّ فِى الرُّباعِيِّ .

وَالثُّلاثِيُّ يُقالُ مِنْهُ « يُوكْ كُتُرْ » اَىْ اِرْفَعِ الْحِمْلَ . « تامْ اُتُرْ » اَىْ اُثْقُبِ الْجِدارَ . فَيُقالُ فِى الاَمْرِ مِنْهُ « كُتُرْكِلْ . اُتُرْكِلْ » . اُدْخِلَ مِنَ الثُّلاثِيِّ فِى الْخُماسِيِّ .

وَالرُّباعِيُّ مِثْلُ قَوْلِهِمْ « اَتْ سُغْمَرْ » اَىْ اِسْقِ الْفَرَسَ . وَقَوْلِهِمْ « مَنِى اُذْغُرْ » اَىْ اَيْقِظْنِى . فَيُؤْمَرُ مِنْهُ فَيُقالُ « اُذْغُرْغِلْ . سُغْمَرْغِلْ » . يَدْخُلُ الاَمْرُ فِى السُّداسِيِّ .

وَهٰذا النَّوْعُ مِنَ الاَمْرِ اِنَّما يَجُوزُ إِذا كانَ الْمُخاطَبُ واحِداً . فَاَمّا إِذا كانَ اِثْنَيْنِ اَوْ جَماعَةً سَقَطَ هٰذا الاِعْتِبارُ . وَيَكُونُ الاَمْرُ

بالتثنية والجمع على نسق واحد ولا يفترق الحكم بين التذكير والتأنيث. يقال منه للواحد «بز» اى إذهب. «برسنكلاز اكيكو» اى إذهبا انتما. ويقال فى الجمع «برسنكلاز قمغ».

وإذا كان المخاطب محترماً لسنّ اوجاه تخاطبه بلفظ الجمع وتقول «برنك» اى إذهب. ومعناه فى الاصل «إذهبوا».

واما الغزّية وقفجاق تقول «بز» اى إذهب. للواحد. «برنك» اى إذهبوا. للجمع. وتسقط منه علامة الجمع وهو «لاز» وتقيم مقامها الزاى المركّبة بكاف الغنّة للمخاطب الواحد إذا ارادت فيه الاكرام والعطف فيكون فى لغتها جمع الجمع وهو خطاب لواحد كما قال

اقلب منى قيمنكز * ايق ايب قيمنكز
اقركزم اش تنكيز * تكرا يرا قش اجاز

يقول لما صدّتنى فلا تخذلنى واصدق فى عدتك. فيسيل ماء البحر من عينى. إنما شبّه بماء البحر لانّ فى الدمع ملوحة. ويقول بانّ الطير يطير حوالى مياه عينى.

ومثل هذا إنما يجوز فى المخاطبة. فاما فى فعل النفس او فى امر الغائب لا يكون هذا. لانّ كاف الغنّة إنما يتصوّر إذا امر فى المخاطب

فِي قَوْلِهِمْ «بَرْدِنكْ» اَيْ ذَهَبْتَ. «كَلْدِنكْ» اَيْ حَضَرْتَ. هٰذا اِخْبارٌ عَنْ فِعْلِ الْمُخاطَبِ وَلَيْسَ بِاَمْرٍ فَلِذٰلِكَ لَمْ تَسْقُطْ بِلا اِشْكالٍ فِي قَوْلِهِمْ «بَرِنكْ» اَيْ اِذْهَبْ.

ثُمَّ الدالُ الَّتِي هِيَ عَلامَةُ الْفِعْلِ الْماضِي اَبَداً تَكُونُ مَكْسُورَةً فِي فِعْلِ النَّفْسِ وَالْمُخاطَبِ وَالْغائِبِ.

بَيانُهُ يُقالُ «بَرْدِمْ» اَيْ ذَهَبْتُ. كُسِرَتِ الدالُ. «بَرْدِنكْ» اَيْ ذَهَبْتَ. كَذٰلِكَ. «بَرْدِي» اَيْ ذَهَبَ. كُسِرَتِ الدالُ فِي الاَحْوالِ كُلِّها. فَالْمِيمُ عَلامَةُ اِضافَةِ الْفِعْلِ اِلَى النَّفْسِ فِي قَوْلِهِمْ «بَرْدِمْ» اَيْ ذَهَبْتُ. وَكافُ الْغُنَّةِ عَلامَةٌ لِلْمُخاطَبِ فِي قَوْلِكَ «بَرْدِنكْ» اَيْ ذَهَبْتَ. وَالْياءُ عَلامَةُ فِعْلِ الْغائِبِ فِي قَوْلِكَ «بَرْدِي» اَيْ ذَهَبَ.

وَالتُّرْكُ تَقُولُ لِلْواحِدِ الْمُحْتَرَمِ اِذا خاطَبَهُ «بَرْدِنكِزْ» اَيْ ذَهَبْتَ. وَالزّايُ مَعَ كافِ الْغُنَّةِ فِي الاَصْلِ مَوْضُوعٌ لِلْجَماعَةِ. وَالْغُزِّيَّةُ تُخاطِبُ الْجَمْعَ بِهِ فَتَقُولُ «بَرْدِنكِزْ» تُرِيدُ بِهِ «ذَهَبْتُمْ». وَالْقِياسُ فِيهِ لِلْغُزِّيَّةِ. وَحُسْنُ الْعِبارَةِ وَالْفَرْقُ بَيْنَ الصَّغِيرِ وَالْكَبِيرِ لِلتُّرْكِ.

فَقَدْ اِنْكَسَرَتِ الدالُ فِي هٰذِهِ الْمَواضِعِ لِما بَيَّنْتُ. وَعَلَى هٰذا الْقِياسِ جَمِيعُ الاَفْعالِ فِي كُلِّ كِتابٍ فِي لُغَةِ جَمِيعِ التُّرْكِ.

آلفاعِلِ مِنْ هٰذا الباب وَمِنَ الابواب كُلِّها يأتي على خَمْسَةِ أوجُهٍ لِأغْراضٍ مُخْتَلِفَةٍ .

أُخْتُلِفَ في صِيغَةِ الفاعِلِ الَّذي يَحْدُثُ مِنْهُ الفِعْلُ فَقَطْ بِأنَّهُ كَيْفَ يُتَكَلَّمُ في وَصْفِهِ . وَاتَّفَقُوا في غَيْرِها مِنَ الصِفاتِ الَّتِي تُؤْخَذُ مِنَ الأفعالِ وَنَطَقَتْ جَمِيعُ طَبَقاتِ التُرْكِ عَلَى نَسَقٍ واحِدٍ مَعَ إخْتِلافِ الأعراضِ فيها .

أمّا الأوَّلُ الَّذي مُخْتَلَفٌ فيها قَوْلُهُمْ « بَرْدَجِي » أيِ الذاهِبُ . « تُرْدَجِي » أيِ القائِمُ . يُبْنَى صِفَةُ الفاعِلِ عَلَى الفِعْلِ الماضي وَيَدْخُلُ « اُجِيمُ » بَيْنَ الدالِ وَالياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتانِ لِمُضِيِّ الفِعْلِ في لُغَةِ « الغُزِّيَّةِ وقِفْجاقْ وَيَمْما وأُغْراقْ وَسُوادِين وَ. بَجَنَكْ » إلى « الرُوسْ » . وَهُوَ القِياسُ لِأنَّ الدالَ هِيَ حَرْفُ نُصِبَ عَلامَةً لِمُضِيِّ الفِعْلِ وَالياءَ كِنايَةٌ وَإضافَةٌ إلى الغائِبِ في قَوْلِهِمْ « بَرْدِي » إذا ذَهَبَ . ألا تَرَى أنَّها تَسْقُطُ إذا أضَفْتَ إلى المُخاطَبِ في قَوْلِكَ « بَرْدِنْكْ » أيْ ذَهَبْتَ . وَكَذٰلِكَ إذا أضَفْتَ إلى فِعْلِ النَفْسِ في قَوْلِكَ « بَرْدِمْ » أيْ ذَهَبْتُ . فَسَقَطَتِ الياءُ . وَالدالُ رَسَبَتْ مَكانَها فَلَمْ تَسْقُطْ في الأحْوالِ كُلِّها وَالفِعْلُ ماضٍ .

فَعَرَفْتَ أنَّ الجِيمَ وَالياءَ في قَوْلِكَ « بَرْدَجِي » هُما سِمَتا الفاعِلِيَّةِ . وَلَيْسَتِ الياءُ هِيَ الَّتِي كانَتْ في الفِعْلِ الماضي المُخْبِرِ عَنِ الغائِبِ . فَإذا

كانَ هٰكَذا يَكُونُ هٰذا بِناءً عَلىٰ النِسْبَةِ وَالنَعْتِ فى قَوْلِهِمْ « اَتْچى » لِلقَصّابِ . « اَتمَكچى » لِلخَبّازِ .

اِتَّفَقَتْ جَمِيعُ طَوائِفِ التُرْكِ اَنْ تَزِيدَ الجِيمَ وَالياءَ عَلىٰ الاَسْماءِ فَتَجْعَلَ تِلْكَ الاَسْماءَ صِفاتِ المُحْتَرِفِينَ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرِغْ » لِلحَرْثِ . ثُمَّ يُقالُ « تَرِغْچى » لِلحارِثِ . وَيُقالُ « اَتُكْ » لِلخُفِّ . « اَتُكْچى » لِلخَفّافِ .

فَاَمّا قَوْلُهُمْ « بَرْدَچى » اَلذاهِبُ . « تُرْدَچى » اَلقائِمُ . هٰذِهِ اَيضاً صِفاتٌ تُؤْخَذُ مِنَ الاَفْعالِ وَتِلْكَ مِنَ الاَسْماءِ . فَالاَوْلىٰ اَنْ يَكُونَ قِياسُهُما عَلىٰ وَتِيرَةٍ واحِدَةٍ .

وَلا يَتَغَيَّرُ هٰذا القِياسُ فِى الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ الكافِيَّةِ اَوِ المُشْبَعَةِ اَوْ غَيْرِها .

فَاَمّا فى لُغاتِ « جِكِلْ وكاشْغَرْ واَرْغُو وبَرْسَغانْ و أَيغُرْ » إلىٰ « الصِينِ العُلْيا » تُبْنىٰ صِفاتُ الفاعِلِينَ فى هٰذا المَعْنىٰ مِنَ الاَمْرِ . وَيَدْخُلُ مَحَلَّ الدالِ الَّتى هِىَ سِمَةُ الفِعْلِ الماضى « الغَيْنُ » فى الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ الغَيْنِيَّةِ اَوْ إذا كانَتْ مُشْبَعَةً وَ « الكافُ الرَكِيكَةُ » فِيما سِواها وَيَقِرُّ الجِيمُ وَالياءُ عَلىٰ حالِهِما .

بَيانُهُ يُقالُ فى الاَمْرِ « بَرْ » اَىْ إذْهَبْ . فَيُقالُ لِلذاهِبِ

« بَرْغُوجِي » . فِي هٰذِهِ اللُّغَةِ . وَيُقَالُ « تُرْ » اَيْ قُمْ . فَيُقَالُ « تُرْغُوجِي » لِلْقَائِمِ . وَيُقَالُ فِي الكَلِمَةِ القافِيَّةِ « يا قُرْغُوجِي » اَيْ مُوَتِّرُ القَوْسِ . وَيُقالُ « تَقاز قَبْغُوجِي » اَيْ مُخْتَلِسُ المَتاعِ . وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ الغَيْنِيَّةِ « اَتْ سُقْغَرْغُوجِي » اَيْ ساقِي الفَرَسِ . « مَنِي أُذْغُوزجِي » (*) اَيْ مُوقِظِي .

وَفِي بابِ الثُّنائِيِّ يَصِيرُ الغَيْنُ قافاً فِي الكَلِمَةِ الغَيْنِيَّةِ . يُقالُ مِنْهُ « تاغْقا اَغْقُوجِي » اَيِ الصاعِدُ فِي الجَبَلِ . وَيُقالُ « قُوىْ سَغْقُوجِي » اَيْ حالِبُ اللَّبَنِ .

وَ إِنَّما صُيِّرَتْ هٰذِهِ الغَيْنُ قافاً لِاَنَّهُ يَجْتَمِعُ حَرْفا الحَلْقِ مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ فَيَثْقُلُ النُّطْقُ بِهِما فَاُبْدِلَ اَحَدُهُما بِالقافِ لِدَفْعِ الثِّقَلِ .

وَكَذٰلِكَ الحُكْمُ فِي الاَمْرِ إِذا كانَ آخِرُ الكَلِمَةِ غَيْناً تُبْدَلُ بِالقافِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تاغْقا اَغْقِلْ » اَيْ اِصْعَدِ الجَبَلَ . « سُوتْ سَغْقِلْ » اَيْ اُحْلُبِ اللَّبَنَ .

وَاَمّا فِي الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ تَجْعَلُ مَكانَ الدالِ الَّتِي هِيَ سِمَةٌ لِمُضِيِّ الفِعْلِ كافاً وَكِيكَةً . يُقالُ مِنْهُ « كُلْكُوجِي اَرْ » اَيِ الرَّجُلُ الضاحِكُ . وَقَوْلُهُمْ « اَقْسَا كِرْكُوجِي » اَيِ الرَّجُلُ الداخِلُ فِي البَيْتِ .

وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ المُمالَةِ «يَرْماقْ تِيزْكُوجِي» اَيْ جامِعُ الدِرْهَمِ .
«اَتْ سُرْكُوجِي» اَيْ سائِقُ الخَيْلِ .

وَالغُزِّيَّةُ وَمَنْ ذَكَرْتُ مَعَهُمْ اَهْلُ القِياسِ وَكَلامُهُمْ عَلَى المِنْهاجِ الاَوَّلِ .

وَقَدْ تُوافِقُ الغُزِّيَّةُ وَمَنْ ذَكَرْتُ مَعَهُمُ التُرْكَ الجِكِلِيَّ وَغَيْرَهُمْ فِي هٰذا النَوْعِ حَتَّى يَرْتَفِعُ الخِلافُ . نَحْوُ مايَقُولُ الغُزِّيَّةُ «يُرِغْجِي» لِلسَفِيرِ بَيْنَ الاَحْماءِ وَالاَصْهارِ وَلا تَقُولُ «يُرِپدَجِي» . وَتَقُولُ «تَرِغْجِي» لِلفَلّاحِ وَلا تَقُولُ «تَرِپدَجِي» فِي جَمِيعِ اللُغاتِ .

فَلَمّا بَنَوْا هٰذِهِ الصِفاتِ عَلَى الاَمْرِ وَكانَ الاَمْرُ مَجْزُوماً فَلَمْ يُمْكِنْهُمْ اَنْ يَكْتَفُوا بِالجِيمِ وَالياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتا الفاعِلِيَّةِ فَيَقُولُوا «بَرُجِي» اَيِ الذاهِبُ . «تُرُجِي» اَيِ القائِمُ . لِاَنَّ الراءَ تَتَحَرَّكُ اِذا فُعِلَ مِثْلُهُ فَيَزُولُ عَنْ بِناءِ الاَمْرِ . فَلِذٰلِكَ اَدْرَجُوا فِيها الغَيْنَ فِي الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ المُشْبَعَةِ وَالكافَ فِي غَيْرِها فَاُقِرَّ الاَمْرُ عَلَى بِنائِهِ مُسَكَّنَ الآخِرِ . فَبانَ اَنَّ بِناءَ هٰذِهِ الصِفاتِ مِنَ الاَمْرِ فِي لُغاتِ هٰذِهِ الطَوائِفِ .

ثُمَّ كانَتِ الغَيْنُ اَوِ الكافُ اَوْلَى فِي هٰذِهِ الصِفاتِ بِالدُخُولِ مِنْ سائِرِ الحُرُوفِ لِمَعْنًى . وَذٰلِكَ اَنَّهُما تَدْخُلانِ فِي المَصادِرِ المُضافَةِ

فِي قَوْلِهِمْ «آيلِكْ تُرْغي نَتَكْ» اَيْ كَيفَ قِيامُهُ . وَكَقَوْلِهِمْ «تاز كَلِكِي بُزْكُچكا» اَيْ مَجِيءُ الاَقْرَعِ اِلَى الْقَلانِسِيّ . وَقَدْ يُوصَفُ الفاعِلُ بِالْمَصْدَرِ كَما يُقالُ «رَجُلٌ نَوْمٌ» اَيْ نائِمٌ و «صَوْمٌ» اَيْ صائِمٌ . وَكَقَوْلِهِ جَلَّ جَلالُهُ «قُلْ اَرَأَيْتُمْ اِنْ اَصْبَحَ ماؤُكُمْ غَوْراً» اَيْ غائِراً .

فَهٰذِهِ هِيَ الصِفَةُ الَّتِي يَقَعُ بَيْنَ الْاَحْزابِ فِيها الاِخْتِلافُ فِي جَمِيعِ الاَبْوابِ .

وَالثانِي الفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ بِدَوامِ الفِعْلِ وَكَثْرَةِ حُدُوثِهِ مِنْهُ . وَبِناءُ هٰذا النَّوْعِ مِنَ الْاَمْرِ بِالاِتِّفاقِ بَيْنَ هٰذِهِ الفِرَقِ فِي جَمِيعِ الاَبْوابِ . وَهُوَ اَنْ يُزادَ عَلَى الاَمْرِ «الغَيْنُ وَالاَلِفُ وَالنُّونُ» فِي الحَرْفِ القافِيّ وَالاِشْباعِ وَ «الكافُ» مَكانَ الغَيْنِ فِي الحَرْفِ الكافِيّ وَالمُمالِ .

بَيانُهُ يُقالُ فِي الاَمْرِ «بَرْ» اَيْ اِذْهَبْ . فَاِذا اُرِيدَ بِهِ اَنَّ المَوْصُوفَ بِهِ يُكْثِرُ هٰذا الفِعْلَ يُقالُ مِنْهُ «اُلْ اَرْ اُلْ اَقْسَا بَرْغانْ» اَيْ اَنَّهُ رَجُلٌ كَثِيرُ الذَهابِ اِلَى البَيْتِ . وَيُقالُ «اُلْ اَرْ اُلْ اِيشْلارْ قاتْرْغانْ» اَيْ اَنَّهُ رَجُلٌ قَوّامٌ لِلاُمُورِ . وَقالَ

تُرْغانْ أَلْغ إِشْلَقا * تِرِكِي أُرُبْ أَشْلَقا

تُمُلْغ قَدِرْ قِشْلَقا * قُذْتِي أَرِكْ أَمْدُرُو

يَرْنِي رَجُلاً وَيَقُولُ بِأَنَّهُ كانَ قَوّاماً لِلأُمُورِ العِظامِ . وَمِطْعاماً كَثِيرَ الوَضْعِ لِلمائِدَةِ . بَيْنَ زَمْهَرِيرِ الشِّتاءِ . فَتَرَكَ الرِّجالَ يَرْجُونَ مِنْ خَيْرِهِ وَبِرِّهِ .

وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ الكافِيَةِ « كُلْكانْ أَرْ » أَيْ رَجُلٌ ضَحُوكٌ . وَالأَمْرُ مِنْهُ « كُلْ » أَيْ إِضْحَكْ . فَقَدْ زِيدَتْ هٰذِهِ الأَحْرُفُ عَلَى الأَمْرِ لِهٰذا المَعْنَى .

فَلَمّا جازَ إِدْخالُ الغَيْنِ وَالكافِ فِي هٰذِهِ الصِّفَةِ الَّتِي هِيَ سِمَةٌ لِكَثْرَةِ حُدُوثِ الفِعْلِ مِنَ المَوْصُوفِ بِهِ فَلَأَنْ يَجُوزَ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْغُوجِي . كَلْكُوجِي » فِي مَعْنَى الذّاهِبِ وَالجائِي أَوْلَى . لِأَنَّ الأَقَلَّ يُبْنَى عَلَى الأَكْثَرِ فَيُعْرَفُ ذٰلِكَ .

وَهٰذا بِمَنْزِلَةِ الفَعّالِ أَوِ المِفْعالِ فِي العَرَبِيَّةِ . كَما يُقالُ إِنَّهُ لَشَرّابٌ بِأَنْقُعٍ وَطَلّاعُ أَنْجُدٍ وَمِطْعامٌ وَمِطْعانٌ إِذا كانَ يَكْثُرُ حُدُوثُهُ مِنْهُ .

وَالثّالِثُ الفاعِلُ الَّذِي يُذْكَرُ عَنْهُ صِفَةٌ عَلَى مَعْنَى أَنَّهُ مُتَمَنٍّ مُتَشَهٍّ

فِي إِقامَةِ هٰذا الفِعْلِ المَذْكُورِ قَبْلَ حُدُوثِهِ مِنْهُ . وَهُوَ لا يُبْنَى عَلَى الأَمْرِ . وَيُزادُ بَعْدَ حَرْفِ الأَصْلِ « الغَيْنُ وَالسِّينُ وَالأَلِفُ وَالقافُ »

فِي الْكَلِمَةِ القافِيَّةِ وَالغَيْنِيَّةِ وَالْمُشَبِّهَةِ « وَالكاف » مَحَلَّ « الغَيْنِ المُتَوَسِّطَةِ وَالقاف الاخيرَةِ » فِي الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ وَالرَكيكَةِ. وَيُحَرَّكُ إِلى الكَسْرِ الحَرْفُ الَّذي يَسْكُنُ فِي الامْرِ.

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْ » اَيْ اِذْهَبْ. فَاِذا وُصِفَ بِاَنَّهُ مُتَمَنٍّ لِلذَهابِ يُقالُ « أَلْ اَفْكا بَرِغْساقْ أَلْ » اَيْ اَنَّهُ مُتَشَهٍّ لِلذَهابِ إِلى البَيْتِ - وَيُقالُ « تُرْ مُنْدا » اَيْ اَقِمْ هاهُنا. فَاِذا أُرِيدَ هٰذا المَعْنى يُقالُ « أَلْ مُنْدا تُرِغْساقْ أَلْ » اَيْ اَنَّهُ مُتَمَنٍّ لِلاقامَةِ هاهُنا. وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ « أَلْ بَرُوكَلِكْساكْ اَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ عازِماً مُتَمَنِّياً لِلحُضُورِ هاهُنا. وَيُقالُ « أَلْ اَفْكا كِرِكْساكْ أَلْ » اَيْ اَنَّهُ مُتَمَنٍّ لِلدُخُولِ فِي البَيْتِ. وَيُقالُ فِي الكَلِمَةِ المُمالَةِ « أَلْ تَقارْ تِيرِكْساكْ أَلْ » اَيْ اَنَّهُ مُتَمَنٍّ مُحِبٌّ جَمْعَ المالِ.

فَاحفَظِ الاَقْيِسَةَ.

وَقَدْ يُوصَفُ بِهِ الرَجُلُ فِي الاَسْماءِ اِذا أُرِيدَ بِهِ هٰذا المَعْنى فَيُقالُ « أَلْ اَرْ أَلْ تَقَرْساقْ » اَيْ اَنَّهُ رَجُلٌ مُحِبٌّ لِلمالِ. وَيُقالُ « بُو أُراغُتْ أَلْ اَرْساكْ » اَيْ هٰذِهِ مَرْأَةٌ مُتَمَنِّيَةٌ لِلرِجالِ. وَلٰكِنْ لامَدْخَلَ لِلغَيْنِ وَالكافِ فِي الاَسْماءِ.

وَالرابِعُ الفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ بِصِفَةٍ يَكُونُ مَعْناها كانَ مِنْ حَقِّهِ

اَنْ يَفْعَلَ الفِعْلَ الكامِنَ المُخْبَرَ عَنْهُ . وَيَكُونُ فيهِ مَعْنىً آخَرُ وَهُوَ اَنْ يَكُونَ مَوْصُوفاً بِفِعْلٍ كانَ في عَزْمِهِ اَنْ يَفْعَلَ ذٰلِكَ .

وَبِناءُ هٰذا النَّوْعِ عَلَى الاَمْرِ وَهُوَ اَنْ يُقَرَّ الاَمْرُ عَلى حالِهِ مُسَكَّنَ الآخِرِ وَيُزادَ بَعْدَهُ « الغَيْنُ واللامُ وَالقافُ » في الكَلِمَةِ القافِيَةِ اَوِ المُشْبَعَةِ و « الكافُ » في مَحَلِّ « الغَيْنِ المُتَوَسِّطَةِ والقافِ الاَخيرَةِ » .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْ » اَيْ إذْهَبْ . فَاِذا اُريدَ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ ذاهِباً يُقالُ « اُلْ بَرْغُلُقْ اَزدي » اَيْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ ذاهِباً اَوْكانَ في عَزْمِهِ ذٰلِكَ . وَيُقالُ « اُلْ مُنْدا تُرْغُلُقْ آزدي » اَيْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَوْ في عَزْمِهِ اَنْ يُقيمَ هاهُنا .

وَبَعْضُ الغُزِّيَّةِ يَجْعَلُ مَحَلَّ اللامِ سيناً . يُقالُ « اُلْ مُنْدا بَرِغْسَقْ آزدي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ مُقيماً هاهُنا . وَيُقالُ « اُلْ مُنْدِنْ بَرِغْسَقْ تَـكُلْ » اَيْ اَنَّهُ لَيْسَ بِذاهِبٍ مِنْ هاهُنا .

وَمِثْلُ هٰذِهِ الصِفاتِ يُرَكَّبُ مِنَ الاَفْعالِ الثُنائِيَّةِ فَيَصيرُ خُماسِيّاً وَيُرَكَّبُ مِنَ الثُلاثِيِّ فَيَصيرُ سُداسِيّاً وَمِنَ الرُباعِيِّ فَيَكُونُ سُباعِيّاً .

سَيُورَدُ كُلُّ ذٰلِكَ في مَحَلِّهِ اِنْ شاءَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ .

وَالخامِسُ الفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ بِفِعْلٍ اَضْمَرَهُ فاعِلُهُ في نَفْسِهِ لِيَفْعَلَهُ .

وَهٰذا الوَجْهُ قَرِيبٌ مِنَ الاَوّلِ الّذي يَكُونُ الفاعِلُ عازِماً لِاِقامةِ
ذٰلِكَ الفِعْلِ .

وَهٰذا لا يُبْنى عَلى الاَمْرِ وَ يُحَرَّكُ فيهِ آخِرُ حُرُوفِ الكَلِمَةِ إلى
الكَسْرِ وَ تَسْكُنُ فيهِ قائِدُ الحَرْفِ الزّائِدِ في جَميعِ الاَبْوابِ .

بَيانُهُ يُقالُ « بَرْ » اَيْ إذْهَبْ . فَيُزادُ عَلى حَرْفِ الاَصْلِ « الغَيْنُ
وَاللامُ وَ الياءُ » في الكَلِمَةِ القافِيّةِ اَوِ المُشْبَعَةِ وَ « الكافُ » مَحَلَّ
الغَيْنِ في الكَلِمَةِ الكافِيّةِ اَوِ الرَّكيكَةِ .

وَيُقالُ مِنْهُ « مَنْ سَنْكا بَرِغْلي مَنْ » اَيْ اَنّي ذاهِبٌ إلَيْكَ وَ اُضْمِرُ
الذَّهابَ في نَفْسِي . وَيُقالُ « اُلْ مُنْدا تُرْغْلي اُلْ » اَيْ اَنَّهُ مُقيمٌ هاهُنا
عازِمٌ في ضَميرِهِ عَلى الاِقامَةِ .

وَ يُقالُ في الكَلِمَةِ الكافِيّةِ « اُلْ مَنْكا كَلِكْلي تُرُزْ » اَيْ اَنَّهُ
آتٍ إلَيَّ عازِمَ الاِتْيانِ في قَلْبِهِ مُضْمِرٌ لِذٰلِكَ . وَ يُقالُ « اُلْ مَنْكا تَقازْ
بِرِكْلي اُلْ » اَيْ اَنَّهُ دافِعٌ إلَيَّ المالَ .

وَهٰذا النَّوْعُ مِنَ الصِفاتِ مَبْناها عَلى المَصادِرِ المُضافَةِ وَ لٰكِنْ
زيدَتِ اللامُ وَ الياءُ عَلَيْهِ حَتّى صارَتْ صِفاتٍ لِاَنّا ذَكَرْنا اَنَّ الغَيْنَ
اَوِ الكافَ إذا زيدَتْ عَلى حَرْفِ الاَصْلِ مَعَ حَرَكَةِ الحَرْفِ الساكِنِ
يَكُونُ مَصْدَراً مُضافاً يُنْبِئُ عَنْ إقامَةِ الفِعْلِ حالاً . كَما يُقالُ

«آنِكْ بَرِغى كُز» أىْ أبْصِرْ ذَهابَهُ . وَيُقالُ «آنِكْ كَلِكى كُوز» أىْ أبْصِرْ مَجيئَهُ . فَلَمّا كانَ هٰذا مُشدَّداً فَبِزِيادَةِ اللامِ وَالياءِ صارَ صِفَةً كَما بَيَّنْتُ .

وَهٰذا النَّوْعُ مِنَ الصِفاتِ مُتَّفَقٌ عَلَيْها لا اختِلافَ فيها بَيْنَ جَميعِ طَبَقاتِ التُرْكِ .

فَعَلىٰ هٰذا النَسَقِ يَأْتى الصِفاتُ فى خَمْسَةِ أوْجُهٍ لِهٰذِهِ الأغْراضِ فى جَميعِ الأفْعالِ .

وَأمّا المَفْعُولُ بِهِ عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ فى كُلِّ الأبْوابِ . وَهُوَ أنْ يُزادَ «الميمُ وَالشينُ» بَعْدَ الأمْرِ . يُقالُ مِنْهُ «ياقُرْ» أىْ وَتِّرِ القَوْسَ . ثُمَّ يُقالُ فى المَفْعُولِ «قُرْمِشْ يا» أىِ القَوْسُ المُوَتَّرُ . وَيُقالُ «قَزْمِشْ اَرِقْ» أىِ النَهْرُ المَحْفُورُ . يُقَرُّ أبَداً حَرْفُ الأصْلِ عَلىٰ حالِهِ وَيُزادُ عَلَيْهِ هٰذانِ الحَرْفانِ فى الأفْعالِ المُتَعَدِّيَةِ . وَقَدْ يَدْخُلُ «الميمُ وَالشينُ» فى الأفْعالِ الواجِبَةِ إذا كانَتْ لازِمَةً . يُقالُ مِنْهُ «اَوْكا بَرْمِشْ» أىْ أنَّهُ قَدْ ذَهَبَ إلىٰ البَيْتِ وَلَمْ أشْعُرْ بِهِ . وَيُقالُ «اُلْ مَنْكا كَلْمِشْ» أىْ أنَّهُ قَدْ أتىٰ إلَيَّ وَلَمْ أشْعُرْ بِهِ . وَالميمُ وَالشينُ فى هٰذا المَحَلِّ مَكانَ الدالِ وَالياءِ اللَّتَيْنِ هُما سِمَتا الفِعْلِ الواجِبِ فى قَوْلِهِمْ «بَرْدى» إذا ذَهَبَ . «كَلْدى» إذا حَضَرَ .

وَالْفَرْقُ بَيْنَهُمَا وَذٰلِكَ اَنَّ الدالَ وَالياءَ فِى الاَفْعالِ الواجِبَةِ تُنْبِئانِ عَنْ وُقُوعِ الفِعْلِ بِمَشْهَدِ الْمُتَكَلِّمِ وَتَحَقُّقِ الفِعْلِ وُقُوعِهِ عِنْدَهُ . بَيانُهُ إِذا قالَ « بَرْدِي » يَكُونُ الْمَعْنَى اَنَّهُ ذَهَبَ وَرَأَيْتُ ذَهابَهُ بِيَقِينٍ . وَاَمّا الْمِيمُ وَالشِّينُ تُنْبِئانِ عَنْ وُقُوعِ الفِعْلِ بِغَيْبَةِ الْمُتَكَلِّمِ عَنْهُ . بَيانُهُ يُقالُ « أَلْ بَرْمِشْ » اَىْ اَنَّهُ ذَهَبَ وَلَمْ اَرَ ذَهابَهُ . وَيُقالُ « أَلْ كَلْمِشْ » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَتَى وَلَمْ اَرَهُ .

وَهٰذا هُوَ القِياسُ الْمُطَّرِدُ فِى جَمِيعِ الاَفْعالِ الواجِبَةِ فِى اللازِمِ وَغَيْرِهِ وَلا يَخْتَلِفُ الْحُكْمُ فِى الْحُرُوفِ القافِيَّةِ وَالْمُشْبَعَةِ وَالكافِيَّةِ وَالرَّكِيكَةِ فِى التَّذْكِيرِ وَالتَّأْنِيثِ كَمامَرَّ القِياسُ .

وَالْمِيمُ وَالشِّينُ فِى قَوْلِهِمْ « بَرْمِشْ كِشِي » اَىِ الرَّجُلُ الذاهِبُ . « كَلْمِشْ اَرْ » اَىِ الرَّجُلُ الْحاضِرُ تَحْمِلانِ الفِعْلَ فِى حَدِّ الصِفاتِ . وَهٰذا الْمَحَلُّ لَيْسَ لِلدالِ وَالياءِ فِى قَوْلِهِمْ « بَرْدِي . كَلْدِي » .

وَالتَّصْرِيفُ اِتَّفَقَ اَكْثَرُ الطَوائِفِ نَحْوُ يَغْما وَتُخْسِي وَجِكِلْ وَاَرْغُو وَاُيْغُرْ اِلَى الصِينِ فِى الفِعْلِ الماضِي اَنْ يَكُونَ مُقَيَّداً بِالدالِ وَالياءِ فِى قَوْلِهِمْ « بَرْدِي » إِذا ذَهَبَ . وَخالَفَهُمُ الغُزِّيَّةُ وَبَعْضٌ مِنْ قِفْجاقْ وَسُوارَيْنَ اَنْ يَجْعَلَ مَكانَ الياءِ قافاً فِى الكَلِمَةِ القافِيَّةِ اَوِ الغَيْنِيَّةِ اَوِ الْمُشْبَعَةِ وَكافاً مَكانَ القافِ فِى الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ

اوِالرَّكيكَةِ . وَيكونُ الجمْعُ والوُحدانُ في هٰذِهِ اللُّغَةِ عَلى نَسَقٍ واحِدٍ لافَرْقَ بَيْنَهُما . يُقالُ في الكَلِمَةِ القافِيَّةِ « يا قَرْدُق » اَىْ اَنَّهُ وَتَّرَ القَوْسَ . « مَنْ ياقَرْدُق » اَىْ اَنّي وَتَّرْتُ القَوْسَ . « بِزْ ياقَرْدُق » اَىْ نَحْنُ وَتَّرْنا القَوْسَ .

وَفي الغَيْنِيَّةِ يُقالُ « اُلْ سُوتْ سَغْدي » (*) اَىْ اَنَّهُ حَلَبَ اللَّبَنَ . وَيُقالُ « اُلارْ تاغْقا اَغْدُق » اَىْ اَنَّهُمْ صَعِدُوا الجَبَلَ . وَكَذٰلِكَ في فِعْلِ النَّفْسِ « بِزْ اَغْدُق » اَىْ نَحْنُ صَعِدْنا . .

وَحَرْفُ الاِشْباعِ مِثْلُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَني اُرْدُق » اَىْ ضَرَبَهُ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « مَنْ مُنْداتُرْدُق » اَىْ اَنّي اَقَمْتُ هاهُنا .

وَفي الكافِيَّةِ يُقالُ « اُلْ كَلْدُك » اَىْ اَنَّهُ حَضَرَ . « بِزْ كَلْدُك » اَىْ نَحْنُ حَضَرْنا . « اُلارْ اَقْكا كِرْدِك » اَىْ اَنَّهُمْ دَخَلُوا البَيْتَ .

وَيُقالُ في حُرُوفِ الاِمالَةِ « مَنْ اَنكَرْ تَقاوْ بِيرْدُك » اَىْ اَنّي قَدْ اَعْطَيْتُهُ المالَ . « مَنْ يَرْماق تِيرْدُك » اَىْ اَنّي جَمَعْتُ الدِّرْهَمَ .

وَلا يَفْتَرِقُ الحُكْمُ بَيْنَ الجَمْعِ وَالوُحْدانِ . كَما رَأَيْتَ .

وَاَكْثَرُ الغُزِّيَّةِ يُقيمُ هٰذِهِ القافَ اوِ الكافَ مُقامَ المِيمِ في فِعْلِ النَّفْسِ في قَوْلِهِمْ « بَرْدِمْ » اَىْ ذَهَبْتُ . كَذٰلِكَ الجَمْعُ وَالوُحْدانُ . وَيَتَّفِقُ مَعَ التُّرْكِ الصَّميمِ في فِعْلِ الغائِبِ المُخْبَرِ عَنْهُ وَلا يُقالُ لَهُ « بَرْدُق . كَلْدِي (١) » في مَعْنَى ذَهَبَ اَوْ حَضَرَ .

وَالْاَمْرُ يَكُونُ مُتَّفَقاً عَلَيْهِ فِي جَمِيعِ الْاَلْسُنِ .

وَ فِي النَّفْيِ يُقَالُ « بَرْمادِمْ » اَيْ ماذَهَبْتُ . « كَلْمادِمْ » اَيْ ماحَضَرْتُ . اِتِّفاقٌ فِي هٰذا بَيْنَ جَمِيعِ الْاَلْسُنِ فِي فِعْلِ النَّفْسِ . وَ يُقالُ فِي النَّفْيِ فِي فِعْلِ الْغائِبِ « بَرْمادُقْ » اَيْ لَمْ يَذْهَبْ . كَذا سَمِعْتُ اَوْ اُرِيَ . « كَلْمادُكْ » اَيْ ما حَضَرَ بَعْدُ . كَذا اُرِيَ . وَمِثْلُ هٰذا النَّوْعِ مِنَ الْجُحُودِ بِمَنْزِلَةِ ما اَرَيْناهُ فِي قَوْلِهِمْ فِي التَّحْقِيقِ « بَرْمِشْ » اَيْ ذَهَبَ وَلَمْ اَشْعُرْ بِهِ وَماشاهَدْتُ ذَهابَهُ . « كَلْمِشْ » اَيْ حَضَرَ وَما شاهَدْتُ حُضُورَهُ . فَاِذا قَيَّدْتَ النَّفْيَ بِالْقافِ فِي الْكَلِمَةِ الْقافِيَّةِ وَالْمُشْبَعَةِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ وَالْكافِ فِيما سِواهُ يُنْبِئُ عَنْ هٰذا الْمَعْنَى فِي جَمِيعِ الْاَفْعالِ . وَاِذا اَرَدْتَ تَحْقِيقَ النَّفْيِ حِينَئِذٍ تَقُولُ « بَرْمادِي » اَيْ اَنَّهُ لَمْ يَذْهَبْ حَقِيقَةً . « كَلْمادِي » اَيْ لَمْ يَحْضُرْ حَقِيقَةً .

وَ اَمّا الْغُزِّيَّةُ اَخَذَتِ التَّحْقِيقَ فِي قَوْلِهِمْ « بَرْدُقْ » اَيْ ذَهَبَ . « كَلْدُكْ » اَيْ حَضَرَ . اَلْقافُ وَالْكافُ مَحَلَّ الْياءِ مِنْ فِعْلِ الْغائِبِ وَالْمِيمِ مِنْ فِعْلِ النَّفْسِ مِنَ النَّفْيِ فِي قَوْلِ التُّرْكِ « بَرْمادُقْ » اَيْ لَمْ يَذْهَبْ . « كَلْمادُكْ » اَيْ لَمْ يَأْتِ . وَوَضَعَتْ سِمَةً لِلتَّحْقِيقِ .

وَهٰذا الْقِياسُ مُطَّرِدٌ فِي الْاَفْعالِ لايَشُذُّ مِنْهُ شَيْءٌ .

وَالْمَصْدَرُ مُقَدَّمٌ عَلَى الْفِعْلِ فِي التَّأْكِيدِ عَلَى قَلْبِ قِياسِ الْعَرَبِيَّةِ . يُقالُ مِنْهُ « اُلْ بَرْماقْ بَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ ذَهاباً ذَهَبَ . قَدَّمَ الْمَصْدَرَ

عَلى الصَدْرِ . وَيُقالُ « أَلْ كَلْماكْ كَلْدي » اَىْ اَنَّهُ حُضُوراً حَضَرَ .
قُدِّمَ الْمَصْدَرُ عَلى الصَدْرِ .

وَصَرْفُ الفِعْلِ نَحْوَ قَوْلِهِمْ « بَرْدي » اَىْ ذَهَبَ . « بَرِيرْ » يَذْهَبُ .
« بَرْماقْ » ذَهاباً . والاَمْرُ مِنْهُ « بَرْ » اَىْ اِذْهَبْ . وَ لِلْجَميعِ « بَرِينْكلارْ »
اَىْ اِذْهَبُوا .

زِيادَةُ « لامْ اَلِفْ » مَعَ « الراءِ » فِي اَمْرِ الْمُخاطَبِينَ قِياسُ التُرْكِ .
وَيَقولُ (*) تُخاطِبُ الْجَمْعَ بِكافِ الغُنَّةِ كَما تُخاطِبُ التُرْكُ الواحِدَ
الْمُحْتَرَمَ بِهِ فَتَقُولُ « بَرِينْكْ » اَىْ اِذْهَبُوا .

وَاَمّا النَّهْىُ لَهُ قِياسٌ واحِدٌ وَهُوَ اَنْ يُزادَ عَلى صيغَةِ الاَمْرِ
« الْميمُ وَالاَلِفُ » فِي جَميعِ اللُغاتِ . بَيانُهُ يُقالُ « بَرْما » اَىْ
لاتَذْهَبْ . « تُرْما » اَىْ لاتَقُمْ . وَفِي الْجَمْعِ « بَرْمانكْ لارْ » اَىْ
لاتَذْهَبُوا . « تُرْمانكلارْ » اَىْ لاتَقُومُوا .

وَيُقالُ فِي الاَمْرِ الغائِبِ « أَلْ بَرْماسُونْ » اَىْ اَنَّهُ لايَذْهَبْ .
« كَلْماسُونْ » اَىْ لايَأْتِ . وَفِي التَحْقِيقِ يُقالُ « بَرْسُونْ » اَىْ لِيَذْهَبْ .
« كَلْسُونْ » اَىْ لِيَأْتِ .

وَ « السينُ وَالواوُ وَالنُونُ » تُزادُ لِلْغائِبِ عَلى اَمْرِ الْمُخاطَبِ فِي
جَميعِ اللُغاتِ .

ويُقالُ في فعلِ النفسِ « برِيز مَن » اى اذهبُ . والغزيّةُ تطرحُ إحدى الراءين في الفعلِ المستقبلِ وتُقِرُّ الراءَ الاصليّةَ وتحذفُ راءَ الاستقبالِ فتقولُ « مَن برن » اى انّي اذهبُ . « مَن تُورن » اى انّي اقومُ . وإذا لَم يكُن في الكلمةِ راءٌ تدخلُ فيها راءُ الاستقبالِ في الفعلِ المستقبلِ فتقولُ « مَن كلِران » اى انّي اجيءُ . وليس في قولِهِم « كلدي » إذا جاءَ . راءٌ . « مَن كلرَن » اى انّي اضحكُ . وليس في قولِهِم « كُلدي » إذا ضحِكَ . راءٌ . وكذلكَ تجعلُ الميمَ الفاً وهي التي تجيءُ بعدَ الفعلِ في قولِهِم « مَن برِيزمَن » اى انّي اذهبُ . ويُقالُ « مَن يا قُرَرن » اى انّي اُوَتِّرُ القوسَ .

والتركُ تقولُ « قُرَز مَن » اى اُوَتِّرُ . براءين إحديهما اصليّةٌ والثانيةُ علامةُ الاستقبالِ وتذكُرُ « مَن » بعدَهُ .

وهذا هوَ القياسُ . وما ذهبَتِ الغزيّةُ إليهِ ليسَ بقياسٍ ولكنَّهُ خِفّةٌ .

ويُقالُ في الجحدِ « اُل برماس » اى انّهُ لا يذهبُ . « مَن برماس مَن » اى انّي لا اذهبُ .

ولا اختلافَ في هذا بينَ الطوائفِ .

وقياسُ الجحدِ في الافعالِ المستقبلةِ اَن يُزادَ على صيغةِ الامرِ

« الميمُ وَالألِفُ وَالسينُ » . سَواءٌ كانَ إخباراً عَنِ النَفسِ أوْ عَنِ الغائِبِ .

وَلِلجَمعِ يُزادُ حَرفُ « لاز » في هٰذِهِ الأفعالِ . نَحوُ ما يُقالُ « ألاز بَرماس لاز » أىْ أنَّهُمْ لايَذهَبُونَ . « بُولاز بَرماس لاز » أىْ أنَّ هؤُلاءِ لايَذهَبُونَ . « بِز بَرماس مِز » أىْ نَحنُ لانَذهَبُ .

وَإذا أُرِيدَ أنَّهُ سَوفَ يَفعلُ ذٰلِكَ فَإنَّهُ يُزادُ عَلىٰ صِيغَةِ الأمرِ « الغَينُ وَالألِفُ وَالياءُ » في الكَلِمَةِ القافِيَةِ وَالمُشبَهَةِ وَ « الكافُ » فيما سِواهُما أوِ « القافُ » فِي الكَلِمَةِ الغَينِيَّةِ . يُقالُ مِنهُ « أل ياقُرغاىْ » أىْ أنَّهُ سَوفَ يُوتِرُ القَوسَ . وَيُقالُ « أل سُوت ساغقاىْ » أىْ أنَّهُ سَوفَ يَحلُبُ اللَبَنَ . وَيُقالُ « أل أفكا بَرغاىْ » أىْ أنَّهُ سَوفَ يَذهَبُ إلىٰ البَيتِ . وَيُقالُ « أل مَنكا كَلكاىْ » أىْ أنَّهُ سَيَأْتي إلَيَّ . وَيُقالُ « أل يَرماق يِيز كاىْ » أىْ أنَّهُ سَيَجمَعُ الدِرهَمَ وَغَيرَهُ .

وَهٰذا القِياسُ مُطَّرِدٌ في جَميعِ الأفعالِ مِن كُلِّ بابٍ إذا كانَ عَلىٰ هٰذا المَعنىٰ .

وَإذا أُخبِرَ عَنْ فِعلٍ عَلىٰ مَعنىٰ أنَّ فاعِلَهُ عَلىٰ شَرَفِ إقامَةِ هٰذا الفِعلِ وَكادَ أنْ يَفعَلَ ذٰلِكَ يُزادُ عَلىٰ صِيغَةِ الأمرِ « الغَينُ وَالألِفُ وَاللامُ وَالراءُ » في الحَرفِ القافِ وَالمُشبَعِ وَ « القافُ » في الكَلِمَةِ

التي في آخرها الغَينُ وَ « الكافُ » فيما سِواها في جميعِ اللُّغاتِ بالاتِّفاقِ .

بَيانُهُ يُقالُ « مَن بَرغالِز مَن » أي أني عَلى شَرَفِ الذهابِ . وَيُقالُ « مَن تُرغالِز مَن » أي أنّي عَلى شرَفِ القِيامِ . وَيُقالُ « أُلْ ياقْرعالِز » أي أنَّهُ عَلى شَرَفِ توتيرِ القَوسِ وَكادَ أن يُوتِّرَ . وَيُقالُ « أُلْ تاغقا اَغقالِز » أي أنَّهُ عَلى شَرَفِ الصُّعودِ في الجَبَلِ وَكادَ أن يَصْعَدَ . وَيُقالُ في الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ « أُلْ اَقْكا كِزكالِز » أي أنَّهُ عَلى شَرَفِ الدخُولِ في البَيتِ وَقَرُبَ دُخُولُهُ . وَيُقالُ « أُلْ يَرْماقْ يِيزكالِز » أي أنَّهُ كادَ أن يَجْمَعَ الدِرْهَمَ قَدْ اَشْفى ذلِكَ . وَهذا قِياسٌ مُطَّرِدٌ في جَميعِ الافعالِ .

وَأسماءُ الزَمانِ وَالمَكانِ وَالآلَةِ هُوَ أن يُزادَ عَلى حَرْفِ الأَصْلِ « الغَينُ وَالواوُ » في الكَلِمَةِ القافِيَّةِ وَالمُشْبَعَةِ وَ « الكافُ » مَحَلَّ الغَينِ في الكَلِمَةِ الكافِيَّةِ اوالمُمالَةِ او الرَكيكَةِ في لُغَةِ « چِكِلْ وَيَغما وتُخسي وَاَرْغُو وأُيغُرْ » إلى الصينِ العُليا . وَفي لُغاتِ « الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ وَبَجَنَكْ وَبُلغارْ » يُزادُ عَلى صِيغَةِ الأمرِ في هذِهِ الأسامي « السينُ وَالواوُ (*) وَالياءُ » .

بَيانُهُ يُقالُ في إسْمِ الزَمانِ « بُو ياقُرغُو اُغُز اَزماس » مَعْناهُ

اَيْسَ هٰذا وَقْتَ تَوْتِيرِ الْقَوْسِ . وَيُقالُ « بُوتُرْغُو يِيرْ اَرْماسْ » مَعْناهُ لَيْسَ هٰذا مَكانَ الاِقامَةِ .

وَيُقالُ فِي لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ « بُو ياقُراسِي أُغُرْ تَكُلْ » اَيْ لَيْسَ هٰذا زَمانَ تَوْتِيرِ الْقَوْسِ . وَيُقالُ « بُوتُراسِي يِيرْ تَكُلْ » اَيْ لَيْسَ هٰذا مَوْضِعَ الاِقامَةِ .

وَيُقالُ « بُوتاغْ اَغْقُو اَزْ ماسْ » اَيْ لَيْسَ هٰذا زَمانَ صُعُودِ الْجَبَلِ . وَقَدْ اَرَيْتُكَ اَنَّ ماقَبْلَ الْكَلِمَةِ إِذا كانَ آخِرُها غَيْناً تُضَمُّ اِلَيْها القافُ فِي هٰذِهِ الاَغْراضِ . وَهٰذا مِنْ ذاكَ .

وَيُقالُ فِي لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ « بُوتاغْ آغاسِي أُغُرْ تَكُلْ » اَيْ لَيْسَ هٰذا زَمانَ صُعُودِ الْجَبَلِ . وَمَعَ هٰذا يُذْكَرُ اِسْمُ الزَّمانِ وَالْمَكانِ مَعَهُ وَهُوَ قَوْلُهُمْ لِلساعَةِ « أُغُرْ » . وَلِلْمَكانِ « يِيرْ » .

وَيُقالُ فِي الْكَلِمَةِ الْكافِيَةِ « بُواَقْكا كِرْكُواُوذاُلْ » اَيْ اَنَّ هٰذا زَمانُ الدُّخُولِ فِي الْبَيْتِ . وَيُقالُ « اُلْ بِزْ كا كَلْكُو بُلْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ صارَ وَقْتُ مَجِيئِهِ اِلَيْنا . وَالْغُزِّيَّةُ تَقُولُ « اُلْ بِزْ كا كَلِسِي بُلْدِي » لِذٰلِكَ الْمَعْنىٰ .

وَهٰذا النَوْعُ مِنَ الاَفْعالِ يَجْرِي مَجْرَى الاَسْماءِ لِاَنَّهُ يُضافُ اِلَيْها . يُقالُ « سَنِكْ بَرْغُونَكْ بَجَّانْ » مَعْناهُ مَتىٰ ذَهابُكَ . وَالْغُزِّيَّةُ تَقُولُ بِهٰذا الْمَعْنىٰ « سَنِكْ بَراسِنَكْ بَجَّانْ » . وَيُقالُ « مَنِكْ بَرْغُومْ يَقْتِي » اَيْ قَرُبَ

ذَهابي . وَيُقالُ « آيك بَزغُوسي » اَيْ ذَهابُهُ .

وَالغُزِّيَّةُ تَقُولُ « مَنِكْ بَراسِم » اَيْ ذَهابي . وَالسينُ وَالياءُ لَهُمْ قِياسٌ في هٰذا النَوعِ مِنَ الاَسْماءِ وَلا يَخْتَلِفُ الحُكْمُ في لُغَتِها سَواءٌ كانَتِ الكَلِمَةُ قافِيَّةً اَوْ كافِيَّةً اَوْ غَيْرَ ذٰلِكَ . وَاِنَّما يَخْتَلِفُ بَيْنَ الغَيْنِ وَالقافِ وَالكافِ في لُغَةِ الآخَرِينَ .

وَاَسْماءُ الآلَةِ مِنْ كُلِّ جِنْسٍ تَجْري مَجْرَى الاَسْماءِ وَتُؤْخَذُ مِنَ الاَفْعالِ . بَيانُهُ يُقالُ « بِيكُونانِكْ » اَيْ شَيْءٌ ما يُؤْكَلُ فيهِ وَهِيَ المِشْكاةُ . وَيُقالُ « أزغُو » اَيْ شَيْءٌ ما يُضْرَبُ بِهِ . وَيُقالُ « بِغاجْ بِجغُو » اَيِ القاْسُ الَّذي يُقْطَعُ بِهِ الخَشَبُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ « سُرغُو » لِلمِحْجَمَةِ . مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « اَمِكْ سُرْدي » اَيْ اِمْتَكَّ الضَرْعَ وَغَيْرَهُ .

وَيَخْتَلِفُ هٰذا النَوْعُ مِنَ الاَسْماءِ بِالغَيْنِ وَالقافِ وَالكافِ عَلَى النَسَقِ الاَوَّلِ في لُغاتِ هٰؤُلاءِ الطَبَقَةِ دُونَ الغُزِّيَّةِ . وَالقِياسُ كَما مَرَّ .

وَاَمّا الغُزِّيَّةُ فَاَسْماءُ الآلاتِ عِنْدَهُمْ بِالسينِ وَالياءِ في جَميعِ الاَفْعالِ . كَما قالُوا « بِغاجْ بِجاسي نانِكْ » اَيْ شَيْءٌ بِهِ يُقْطَعُ الخَشَبُ . وَكَقَوْلِهِمْ لِلمِشْكاةِ « بِيكاسي نانِكْ » اَيْ شَيْءٌ يُؤْكَلُ فيهِ .

وَهٰذِهِ الاُصُولُ وَالاَقْيِسَةُ الَّتي اَشَرْتُ اِلَيْها لا تَقْتَصِرُ عَلىٰ هٰذا البابِ فَقَطْ . وَتَجْري في الثُلاثِيِّ وَالرُباعِيِّ وَالخُماسِيِّ وَالسُداسِيِّ قِياساً

مطرداً لا ينعكس أبداً في كل كتاب على هذا النسق. فينبغي أن يضبط الأصول والأقيسة في هذا المحل لأني أطنبت واستقصيت في هذا الباب فربما لا أبسط وأحيل عليها. فهذه كما (*) أصول اللغات نبذت لأجلها دفاتر من هذه اللغة. فإذا حفظ الرجل هذه الأصول استنبط البواقي من تلقاء نفسه حتى لا يتمنى الراغب فيها. كل كلمة سمعها من الترك ولم يعرف أصلها إذا وعى هذه فيفهم.

إنقضت أبواب الثنائي.

هذه أبواب الثلاثي

باب «فعلدي» محرك الحشو في حركاته

(ر) يقال «تبي تبزدي» أي هبت الريح ونسفت التراب. [تبراز. تبزماك]. وفي المثل «تتشما كنجا تزلماس. تبزما كنجا آجلماس» معناه مالم يقع التشاجر بين الرجلين لا يصطلحان. وإذا لم تهب الريح لا ينقشع السماء يضرب هذا لمن يريد أن يؤلف بين المشاحنين.

ويقال «باش قبردي» أي إنتفخ الجرح. [قبرز. قبرماق] والأصل «قابردي». ولكن الأفصح ما كان مقصوراً.

وَيُقالُ « أُلْ أُنُغْ قُبُرْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَفْرَغَ الدَّقِيقَ مِنْ طَرَفٍ إلى طَرَفٍ . [قُبُرْز . قُبُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِي أُزْ تُمَدِنْ قُبُرْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَقامَنِي مِنْ مَوْضِعِي وَكَذلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا هَيَّجْتَهُ مِنْ مَوْضِعِهِ . [قُبُرْز . قُبُرْماقْ] .

وَفِي المَثَلِ « تُتُونْ قُبُرْسا إشانُوز » مَعْناهُ مَنْ هَيَّجَ الدُّخانَ لا بُدَّ لَهُ مِنْ أَنْ يَتَدَخَّنَ . يُرادُ بِهِ أَنَّ كُلَّ مَنْ أَثارَ فِتْنَةً لا بُدَّ مِنْ أَنْ يُصِيبَهُ مِنْ شِدَّتِها .

وَيُقالُ « آشِجْ كُبُرْدِي » أَيْ أَزْبَدَتِ القِدْرُ وَغَيْرُها وَيُقالُ « سُوتْ كُبُرْدِي » أَيْ تَزَبَّدَ اللَّبَنُ . وَكَذلِكَ شَفَةُ الإنْسانِ إذا تَزَبَّدَتْ . [كُبُرُز . كُبُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أَتْ باشِغْ بُتُرْدِي » أَيْ دَمَلَ الجُرْحَ الدَّواءُ . وَيُقالُ « أَيْلِكْ أُزا آلِنْ بُتُرْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَبَرَّ حُجَّتَهُ وَبَرْهَنَ عَلى دَعْواهُ وَأَلْزَمَ عَلَيْهِ الدَّيْنَ بِالحُجَّةِ . . وَكَذلِكَ غَيْرُ الدَّيْنِ . [بُتُرُز . بُتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ سُوزِنْ مَنْدِنْ بَتُرْدِي » أَيْ أَنَّهُ كَتَمَ مِنِّي سِرَّهُ وَكَلامَهُ . وَيُقالُ « أُلْ آنِي سُقْمَا بَتُرْدِي » أَيْ أَنَّهُ مَقَلَهُ فِي الماءِ . وَكَذلِكَ كُلُّ شَيْءٍ جَعَلْتَهُ تَحْتَ شَيْءٍ مائِعٍ أَوْ لَيِّنٍ كَالفانِيذِ فِي العَصِيدَةِ . [بَتُرُز . بَتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ انكَرْ اَشْ تَتُرْدُمْ » اَىْ اَنِّي اَذَقْتُهُ الطَعامَ . [تَتُرْزْمَنْ . تَتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ اِتْ تُتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَغْرىٰ عَلَيْهِ الكَلْبَ لِيأْخُذَهُ . وَقَدْ يُقالُ « تُشكُرْدي » . وَالاَصْلُ فيهِ بِثَلاثِ تاآت « اِتْ تُتُرْدي » مُشَدَّدَةً . فَحُذِفَ اِحْدٰيها تَخْفيفاً . [تُتُرْز . تُتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قُلاقِنْ تُقُرْدي » اَىْ اَصَرَّ الفَرَسُ اُذُنَهُ وَغَيْرَهُ . وهُوَ اَنْ يَنْصِبَهُما اِذا اَحَسَّ بِشَيْءٍ . [تُقُيراز . تُقُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَتِغْ قَتَرْدي » اَىْ اَنَّهُ رَدَّ الخَيْلَ وَصَرَفَها عَنْ وِجْهَتِها . وَكَذلِكَ يُقالُ « يَغي قَتَرْدي » اَىْ رَدَّ العَدُوَّ وَغَيْرَهُ . [قَتَرُزْ . قَتَرْماقْ] . وَقالَ

اَزْدي اَشِنْ تَتُرْغانْ * يَقْلَقْ يَغِغْ قَتَرْغانْ

بُيْنِنْ تُتُبْ قَدِزْغانْ * بَسْتِي اُلُمْ اَغْتُرُو

يَزْني وَيَقُولُ بِاَنَّ الرَجُلَ كانَ مُذيقاً لِطَعامِهِ . راداً لِجَمْعِ العَدُوِّ . وَلَوّاءَ لِاَعْناقِهِمْ . حَتّى صَرَعَهُ المَوْتُ .

وَيُقالُ « اُلْ يُمْشاقْ نانكْني قَتَرْدي » اَىْ اَنَّهُ صَلَّبَ الشَيْءَ اللَيِّنَ . كَما يُذَكَّرُ الحَديدُ الاَنيثُ . وَيُقالُ « تاشْ يِنِرِ اَني

قَتْرْدي» أَيِ الْقِرْبَةُ صَلَّبَتْهُ أَيْ جَعَلَتْهُ مُجَرَّساً مُحَكَّكاً . [قَتْرُز . قَتْرْماق] .

وَيُقالُ «أغلانْ قُتُرْدي» أَيْ إرْتاحَ الصَّبِيُّ وَلَجَّ فِي مُجُونِهِ .
وَيُقالُ «تَرِغْ قُتُرْدي» أَيْ زَكا الزَّرْعُ وَالنَّبْتُ وَغَيْرُهُ . وَأَصْلُهُ كُلُّ شَيْءٍ جاوَزَ عَنْ مِقْدارِهِ يُقالُ «قُتُرْدي» . [قُتُرُز . قُتُرْماق] .

وَيُقالُ «أَرْيُكْ كُتُرْدي» أَيْ حَمَلَ الرَّجُلُ الحِمْلَ . وَكَذٰلِكَ الْمَرْأَةُ إذا حَمَلَتْ . [كُتُرُز . كُتُرْماك] . وَفِي الْمَثَلِ «تِبِي يُكْ كُتُرْسا قِبْخ يِما كُتُرُز» مَعْناهُ إذا حَمَلَ الْبَعِيرُ الحِمْلَ أَجْمَعَ فَإنَّهُ يُطِيقُ حَمْلَ الْمِغْرَفَةِ أَيْضاً . وَهٰذا كَما تَقُولُ الْعَرَبُ «أَتْبِعِ الْفَرَسَ لِجامَها» .

وَيُقالُ «أَجِغْ نانكْ سُجِرْدي» أَيْ طابَ الشَّيْءُ الْمُرُّ وَاحْلَوْلَى . [سُجِراز . سُجِرْماك] .

وَيُقالُ «مَنْ أَنِي قَجُرْدُمْ» أَيْ أَنِّي أَنْفَرْتُهُ وَسُقْتُهُ مُنْهَزِماً مَطْرُوداً هارِباً . [قَجُرُز مَنْ . قَجُرْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِي سُقْدَنْ كَجُرْدي» أَيْ أَنَّهُ أَعْبَرَنِي عَنِ الْماءِ .
وَيُقالُ «بَكْ أَيِنكْ يازُقِن كَجُرْدي» أَيْ صَفَحَ الأَمِيرُ عَنْ ذَنْبِهِ . [كَجُرُز . كَجُرْماك] .

وَيُقالُ « أَلْ آنِى آقْدِنْ كُجْرْدي » اَىْ اَنَّهُ حَوَّلَهُ مِنْ بَيْتِهِ وَاَنْقَلَهُ وَاَظْعَنَهُ . وكَذٰلِكَ يقالُ « أَلْ بِتِكْ كُجْرْدي » اَىْ اَنَّهُ نَسَخَ الْكِتابَ . وَكَذٰلِكَ إِذا نَقَلَ الشَّىْءَ مِنْ مَوْضعٍ إِلىٰ آخَرَ . كَمايقالُ « أَلْ كَجْتْ كُجْرْدي » اَىْ اَنَّهُ نَقَلَ الْعرسَ مِنْ مَوْضعٍ إِلىٰ آخرَ . [كُجُرُرْ . كُجْرْماكْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنِى تُذْرُدُمْ » اَىْ اَنِّى اَشْبَعْتُهُ . وَاَصْلُهُ « تُذْغُرْدُمْ » .
[تُذُرُرْ مَنْ . تُذْرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنِنْكْ بُيْنِنْ قَذُرْدي » اَىْ اَنَّهُ لَوىٰ عُنُقَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ . وَيُقالُ « أَلْ اَنِنْكْ سُوزِنْ قَذِرْدي » اَىْ اَنَّهُ رَدَّ عَلَيْهِ كَلامَهُ . [قَذِراز . قَذِرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ بُواِيشْنا قُذُرْدي » (*) اَىْ اَنَّهُ جَدَّ فى هٰذا الاَمْرِ وَبالَغَ فيهِ . [قُذُرُرْ . قُذْرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مِنْكا تُونْ كَذُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَلْبَسَنِى الثَّوْبَ وَغَيْرَهُ . [كَذُرُرْ . كَذْرْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ قُويُغْ كَذِرْدي » اَىْ اَنَّهُ جَلَفَ الشَّاةَ وَقَدَّدَها . [كَذِراز . كَذِرْماكْ] .

وَيُقالُ « تُونْ قَرَرْدي » اَىْ اَظْلَمَ اللَّيْلُ . وَيُقالُ « تُونْ قَرَرْدي » اَىْ اِسْوَدَّ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ [قَرارُرْ . قَرارْماقْ] .

وَيُقالُ «قُرِزدي نانك» اَىْ تَوَجَّهَ الشَّىْءُ لِلجَفافِ. [قُرِيُوز. قُرِزماق].

وَيُقالُ «قِزَزدي نانك» اَىْ اِحْمَرَّ الشَّىْءُ. [قِزَرُز. قِزَزماق].

وَيُقالُ «تَرَزدي نانك» اَىْ تَفَرَّعَ الشَّىْءُ. [تَرُوز. تَرَزماق].

وَيُقالُ «يِيز تُزَزدي» اَىْ اِسْتَوَتِ الاَرْضُ. [تُوَزُز. تُزَزماك].

وَيُقالُ «اُوذكُزَزدي» اَىْ اَنَّهُ تَوَجَّهَ الوَقْتُ اَنْ يَصيرَ خَرِيفاً. [كُزَرُز. كُزَزماك].

وَيُقالُ «تَنْكري تاغ بِزلا يِيرِك بَسُزدي» اَىْ وَطَّدَ اللّٰهُ الاَرْضَ بِالْجِبالِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ وُضِعَ تَحْتَ شَىْءٍ ثَقيلٍ. [بَسُرُز. بَسُزماق].

وَيُقالُ «كُوك بُسَزدي» اَىْ غامَتِ السَّماءُ وَقامَ الضَّبابُ. [بُسارُز. بُسَزماق].

وَيُقالُ «اُل اُزُن نانكني قِسُزدي» اَىْ اَنَّهُ قَصَّرَ الشَّىْءَ الطَّويلَ. [قِسِرُز. قِسُزماق].

وَيُقالُ «ألْ آتِغْ كُسُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَشْكَلَ يَدَىِ الفَرَسِ. [كُسُرُزْ. كُسُرْمالَكْ].

وَيُقالُ «ألْ مَنِى بُشُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَضْجَرَنِى. [بُشُرُزْ. بُشُرْماقْ].

وَيُقالُ «ألْ اَتْ بِشُرْدي» اَىْ اَنَّهُ طَبَخَ اللَّحْمَ وَغَيْرَهُ. [بِشُرُزْ. بِشُرْماقْ].

وَيُقالُ «اُتْ آشِجْ تَشُرْدي» اَى اَنَّ النّارَ اَفارَتِ القِدْرَ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مائِعٍ اِذا اُفيضَ مِنْ مَحَلِّهِ. [تَشُرُزْ. تَشُرْماقْ].

وَيُقالُ «ألْ مَنِى سَنْكا تُشُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ المُلاقاةَ بَيْني وَبَيْنَكَ. [تُشُرُزْ. تُشُرْماقْ].

وَيُقالُ «ألْ اِلِكْدِينْ يَرْماقْ تُسُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَسقَطَ مِنْ يَدِهِ الدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ. وَيُقالُ «مَنْ اَنِى اَتْنْ تُشُرْدُمْ» اَىْ اَنّي اَنْزَلْتُهُ مِنَ الفَرَسِ. وَكَذٰلِكَ اِذا اَسقَطْتَهُ. [تُشُرُزْ. تُشُرْمالَكْ].

وَيُقالُ «ألْ يَجُونِى جَشْ بِلا سَشُرْدي». اَىْ اَنَّهُ فَصَلَ بَيْنَ اللؤْلُؤِ وَالفَيْرُوزَجِ وَغَيْرِهِما مِنَ الجَواهِرِ فِى نَظْمٍ. [سَشُرُزْ. سَشُرْماقْ].

وَيُقالُ «كُولْ كُشَرْدي» اَىْ اِمْتَلأَ الحَوْضُ جِدّاً حَتّى كادَ اَنْ يَفيضَ. [كُشارُزْ. كشازمالَكْ]. وَقالَ

آلِنْ تُبُو يَشَرْدِي * أرُتْ أُتِنْ يَشُرْدِي
كُولْ نِكْ سُقِنْ كُشَرْدِي * سِغِزْ بُقا مُنكَرْ شُوز

يَصِفُ الرَّبِيعَ وَيَقُولُ بِأَنَّ قُلَلَ الجِبالِ قَدْ اِخْضَرَّتْ مِنَ النَّبْتِ . حَتَّى غَمَرَ النَّبْتُ الطَرِيُّ الدَوِيلَ الهَمِيدَ وَهُوَ النَّبْتُ العامِيُّ . وَامْتَلأَتِ الغُدْرانُ مِنَ الماءِ حَتَّى كادَتْ اَنْ تَفِيضَ . فَخارَ الثَوْرُ وَالبَقَرُ لِذٰلِكَ فَرَحاً .

وَكَذٰلِكَ القَصْعَةُ اِذا امْتَلأَتْ مِنَ الماءِ يُعاثُ اِلىٰ اَصْبارِها حَتَّى كادَتْ اَنْ تَفِيضَ يُقالُ « اَشَرْدِي » .

وَيُقالُ « اُلْ بِغاجْ بُغَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ حَزَّ فِى الخَشَبِ . [بُغَرُوز . بُغَرْماقْ] . وَاَصْلُهُ « بُغْرادِي » .

وَيُقالُ « اُراغُتْ اُغُلْ تُغُرْدِي » اَيْ وَلَدَتِ المَرْاَةُ وَلَداً . وَكَذٰلِكَ الحَيَوانَاتُ يُقالُ لَها « تُغُرْدِي » اِذا وَلَدَتْ عَلىٰ الاِسْتِمارَةِ . [تُغُرُز . تُغُرْماقْ] . وَفِى المَثَلِ « اَتا اُغْلِي اَتَجْ تُغاز » مَعْناهُ اَنَّ وَلَدَ الرَجُلِ اِذا كانَ لِرُشْدِهِ يُشْبِهُ آباهُ فِى اَخْلاقِهِ بِلاشَكٍّ .

وَيُقالُ « اُلْ مَسَكا تُغُرْدِي » (*) اَيْ اَنَّهُ اَتىٰ اِلَىَّ مُتَغَشِّماً وَتَرَكَ الطَرِيقَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ سارَ اِلىٰ الشَيْءِ مُتَعَسِّفاً . [تُغُرُز . تُغُرْماقْ] . (*) وَالتاءُ مُشْبَعَةٌ .

وَيُقالُ « اَرْ سُوقْ سَغُرْدِي » اَيْ عَبَّ الرَجُلُ الماءَ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « قُمْ سُوقْ سَغُرْدِي » اَيْ نَشَّفَ الرَمْلُ الماءَ . وَيُقالُ

« ألْ قُرُتْ سَغْرْدي » أىْ أنَّهُ أنْشَفَ ماءَ الأَقِطِ لِيَصِيرَ أقِطاً . لُغَةُ قَزْلُقْ . وَيقالُ « أُلْ يُقارُو يارِنْ سَغْرْدي » أىْ أنَّهُ بَزَقَ نَحْوَ السَّماءِ . لُغَةُ بَرْسَغانْ . وَغَيْرُهُمْ يَقُولُونَ « سُذْقي » . [سَغُرُزْ . سَغْرْماقْ] . وَفي المَثَلِ « كُوكْ كاسَغْرْسا يُوزْ كا تُشُوزْ » مَعْناهُ مَنْ بَزَقَ نَحْوَ السَّماءِ يَقعُ عَلىٰ وَجْهِهِ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُرِيدُ مُكابَدَةَ مَنْ هُوَ أكْبَرُ مِنْهُ فَيَقَعُ فيهِ .

وَيُقالُ « أُلْ أُونْغْ قابْقا سِغْرْدي » أىْ أنَّهُ أدْخَلَ وَأنْجَعَ الدَّقِيقَ الكَثيرَ في الظَّرْفِ الصَّغيرِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ إذا أوْسَعَهُ في شَيْءٍ بِشِدَّةٍ وَدَكْلٍ . [سِغُرُزْ . سِغْرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ تَرِغْ قُفْرْدي » (*) أىْ أنَّهُ قَلىٰ الحِنْطَةَ وَغيرَها . « قُفْرْدي » لُغَةٌ في الغَيْنِ . وَهٰذا بالفاءِ الرَّكيكةِ . [قَفْرُزْ . قَفْرْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ تَقادِغْ أقْرْدي تَفرْدي » أىْ قَلَبَ الرَّجُلُ المَتاعَ وَتَصَرَّفَ فيهِ وَجَعَلَ ظَهْرَهُ لِبَطْنٍ . « أقْرْدي » أصْلٌ . « تَقْرْدي » تَبَعٌ . [تَقْرازْ . تَقْرْماكْ] .

وَيُقالُ « أزْ أُقْ جَقْرْدي » أىْ نَقَرَ الرَّجُلُ السَّهْمَ عَلىٰ ظُفْرِهِ . وَكُلُّ شَيْءٍ إذا دَوَّرْتَهُ عَلىٰ ظُفْرِ إبْهامِكَ الأيْسَرِ كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ « أَلْ چِقْرِينِي چَقْرْدي » أَىْ أَنَّهُ أَدارَ الْبَكَرَةَ وَ غَيْرَها . [چَقْراز . چَقْرْماكْ] .

وَيُقالُ « آزْ تَرِغْ سَقْرْدي » أَىْ ذَرّىٰ الرَّجُلُ الطَّعامَ وَنَقّاهُ فِي الْكُدْسِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا نَسَفْتَهُ وَنَقَّيْتَهُ فِي الرِّيحِ . [سَقْراز . سَقْرْماق] .

وَيُقالُ « بِلازُكْ كُنْكْ أَلِكْنْ قَقْرْدي » أَىْ ضَغَطَ الْمِعْصَمُ يَدَ الْجارِيَةِ . وَكَذٰلِكَ كُل شَيْءٍ ضَغَطَ الشَّيْءَ . [قَقْراز . قَقْرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ آتْ تِكْبِرْ نْدا بُقْرْدي » أَىْ أَنَّهُ حَطَّ مِنْ قِيمَةِ الْفَرَسِ وَغَيْرِهِ بِالْمُحاباةِ وغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ حَطَطْتَهُ مِنْ مَحَلِّهِ . [بُقْرز . بُقْرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنْكا كِشي بَقْرْدي » أَىْ أَنَّهُ أَنْظَرَ (*) [بَقْرُز . بَقْرْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ أَنِي أَقْدَنْ چِقَرْدِمْ » أَىْ أَنِّي أَخْرَجْتُهُ مِنَ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [چِقارُز . چِقَرْماقْ] .

وَيُقالُ « قُشْ سِقِرْدي » أَىْ صَفَّرَ الطائِرُ . وَيُقالُ « كِشي سِقِرْدي » أَىْ صَفَّرَ الْإِنْسانُ . [سِقِراز . سِقِرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَرْ قِقِرْدي » أَىْ صاحَ الرَّجُلُ يَدْعُو إِنْساناً وَ غَيْرَهُ بِأَعْلىٰ صَوْتِهِ . [قِقِراز . قِقِرْماق] . وَقالَ

قُذِی قِقْرِبْ أُغُش تِزْدِمْ * يَبْجى قازو كِرِشْ قُرْدُمْ
تُقُشْ اِجْرا اُدُشْ بِزْدِمْ * اَرَنْ كُورُبْ بَشِی تِغْدِی

يَقُولُ صِحْتُ اِلىٰ اَسْفَلِ الْجَبَلِ وَجَمَعْتُ الْعَشيرَةَ بِدُعائِي اِيّاهُمْ. حَتّٰى وَتَرْتُ الْقَوْسَ لِلْعَدُوِ. فَرامَيْتُهُ وَحارَبْتُهُ. فَلَمّا رَأَىٰ الرِجالَ مِنْ جُنْدِي تَقَنَّعَ رَأْسَهُ وَهَرَبَ.

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا بَكْدِنْ سُوزْ تَكُرْدِي» اَیْ اَنَّهُ بَلَّغَنِی مِنَ الْاَمِيرِ كَلاماً. وَكَذٰلِكَ مِنْ غَيْرِهِ. [تَكُرُرْ. تَكُرْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ نُق جُكُرْدِي» اَیْ اَنَّهُ اَناخَ الْبَعِيرَ. وَكَذٰلِكَ اِذا اَجْثَىٰ الرَّجُلَ عَلىٰ رُكْبَتَيْهِ. [جُكُرُرْ. جُكُرْماكْ].

وَيُقالُ «اَرْ كَكِرْدِي» اَیْ تَجَشَّأَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ. [كَكِراوْ. كَكِرْماكْ].

وَيُقالُ «كُوكَرْدِي نانكْ» اَیْ اِغْبَرَّ الشَّیْءُ. وَهُوَ اَنْ يَكُونَ عَلىٰ لَوْنِ السَّماءِ. [كُوكَرُرْ. كُوكَرْماكْ].

وَيُقالُ «كُولَرْدِي سُوقْ» اَیْ اِسْتَراضَ الْماءُ وَاسْتَنْقَعَ وَصارَ كَالْغَدِيرِ. [كُلَرُرْ. كُلَرْماكْ].

وَيُقالُ «اَتْ كُلَرْدِي» اَیْ اِنْبَطَحَ الْفَرَسُ مِنْ اِنْتِفاخِ الْبَطْنِ وَنَحْوِهِ. [كُلَرُرْ. كُلَرْماكْ]. وَفِي الْمَثَلِ «اَرْ اُغْلِی مُنْكادْماسْ.

اِتْ أُغْلِي كُلَرْماسْ » مَعْناهُ لا يَضطَرُّ وَلَدُ الرَّجُلِ اِضْطِراراً يَبْقى فِيهِ وَلٰكِنْ يَحْتالُ لَهُ فَيُخْرِجُ نَفْسَهُ بِحِيلَةٍ مِنْهُ . كَما اَنَّ وَلَدَ الكَلْبِ اَبَداً لا يَنْبَطِحُ كَالفَرَسِ .

وَيُقالُ « اَرْ بُرْنِي تَمُرْدِي » (*) ىِ رُعِفَ اَنْفُ الرَّجُلِ . وَيُقالُ « اَرْ يِغاجْ تُمُرْدِي » اَىْ قَطَعَ الرَّجُلُ الخَشَبَ كَقَواعِدِ السارِيَةِ وَنَحْوِها مُدَوَّراً . [تَمُرْز . تُمُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي سُغْقا جُمُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ غَطَّهُ فِي الماءِ وَمَقَلَهُ . [جُمُرْز . جُمُرْماقْ] . وَيُقالُ [جُمُرْدِي . جُمُرْز . جُمُرْماكْ] . وَهٰذا اَعْمَقُ مِنْهُ فِي الغَطِّ .

وَيُقالُ « اُلْ سُوتُكْ سِمُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ عَبَّ اللَّبَنَ وَغَيْرَهُ . [سِمُرْز . سِمُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَڤْ سُبُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ كَنَسَ البَيْتَ وَغَيْرَهُ . [سُبُرْز . سُبُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ سُنْكُوكْ كَمُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ تَمَشَّشَ العَظْمَ . [كَمُرْز . كَمُرْماكْ] .

وَيُقالُ « تُنَرْدِي يِيرْ » اَىْ اَظْلَمَ المَكانُ . وَكَذٰلِكَ الزَّمانُ . [تُنَرْز . تُنَرْماكْ] .

(ز) يُقالُ «أل مَنكا سُوز تِبْزْدي» اَىْ اَنَّهُ اَلغزَ اِلَىَّ الكَلامَ مِنَ الاُلْغُوزَةِ . [تِبْزُز . تِبْزْ ماق] .

وَيُقالُ «مَنْ اَنكا زسُوز تِبْزْدِمْ» اَىْ اَبِ اَوعَرْتُ اِلَيهِ الكَلامَ اَوْشَيئاً مِنْ حَقِّهِ اَنْ يُراعىٰ ذٰلِكَ . [تُبْزُز . تِبْزْماق] .

وَيُقالُ «اَلْ سُوف تَمْزْدي» اَىْ اَنَّهُ قَطَّرَ الماءَ وَغيْرَهُ [تَمْزُز . تَمْزْماق] .

وَيُقالُ «أل مَنكا كُدْزْدي» اَىْ اَنَّهُ حَفِظَ الشَئَ لِاَجْلِي . وَيُقالُ «أل مَنِي كُدْزْدي» اَىْ اَنَّهُ اِنْتَظَرَنِي . وَهٰذِهِ اللُغَةُ تُنْبِئُ عَنِ الحِفْظِ وَالاِنْتِظارِ مَعاً . [كُدازُر . كُدْزْماك] . وَاَصْلُهُ «كُوزْ اَتِي» اَىْ رَمىٰ بَصَرَهُ اِلىٰ الشَئِ لِيَحْفَظَهُ . هٰذِهِ فِي لُغَةٍ اُخْرىٰ «كُزَتِّي» .

وَالزاىُ فِي هٰذِهِ الاَفْعالِ خارِجَةٌ عَنِ القِياسِ لِاَنَّ كُلَّ فِعْلٍ اِذا كانَ لازِماً فَتَعْدِيَتُهُ تَكُونُ بِالراءِ المَزِيدَةِ عَلىٰ صِيغَةِ الاَمْرِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَرْقَجْتِي» اَىْ هَرَبَ الرَجُلُ . وَهٰذا فِعْلٌ لازِمٌ فَيُقالُ فِي تَعْدِيَتِهِ «أل اَنِي قَجُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَهْرَبَهُ . وَيُقالُ «اَرْسُوف كَجْتِي» اَىْ عَبَرَ الرَجُلُ الماءَ . وَيُقالُ «أل اَنِي كَجُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعْبَرَهُ الماءَ . وَهٰذِهِ اَفْعالٌ لَوازِمُ فِي الاَصْلِ . فَقَوْلُهُمْ «سُوف تَمْدِي» اِذا قَطَرَ الماءُ . وَقَوْلُهُمْ «مَنِي كُدْتِي» اَىْ اِنْتَظَرَنِي . فَكانَ يَجِبُ عَلىٰ القِياسِ (*) .

وَٱلغُزِّيَّةُ قَدْ تَجْعَلُ بَعْضَ ٱلزَّايِ بَدَلاً عَنِ الراءِ . يُقالُ مِنْهُ « أُلْ تَقاوْ ٱلدُزْدِي »اَيْ اَنَّهُ قَدْ خُرِبَ مالُهُ وَسُلِبَ وَاَصْلُهُ « اَلْدِي » إِذا قَبَضَ وَاَخَذَ .

(ش) يُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِزْلا تَبِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ راكَلَني بِالرِّجْلِ . [تَبِشُوز . تَبِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِزْلا تُپِقْ قَبِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ خالَسَني الكُرَةَ في ضَرْبِ ٱلصَوْلَجانِ وَغَيْرِهِ . [قَبِشُوز . قَبِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِكْ بِزْلا قُبْشْدِي » اَيْ اَنَّهُ باراني فِي ٱلْقِيامِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ . [قُبْشُوز . قُبْشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا تُونْ كُبْشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَني في تَضْرِيبِ ٱلثَّوْبِ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [كُبْشُوز . كُبْشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا بِتِكْ بِتِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَني في كِتْبَةِ ٱلْكِتابِ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [بِتِشُوز . بِتِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُولارْ اِكّي بِتِشْتِلاز » اَيْ اَنَّهُما اَقَرَّ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما ما اَدَّعىٰ عَلَيْهِ صاحِبُهُ . [بِتِشُوزلاز . بِتِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلازْ اِكّي تُتْشْدِيلاز » اَيْ اَنَّهُما اَخَذَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ لَصِقَ بِغَيْرِهِ . [تُتْشُوز . تُتْشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا كَيِكْ تُتْشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَني عَلَىٰ اَخْذِ ٱلصَيْدِ وَغَيْرِهِ .

وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . وَ يُقالُ « ألاز اِكِي تُتُشْدِيلاز » اَىْ اَنَّهُما تَشاجَرا .
[تُتُشُوز . تُتَشْماكْ] . وَالاَصْلُ الاَوَّلُ .

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا يُونكْ يَتِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى نَفْشِ الصُّوفِ بِالْيَدِ لِيُغْزَلَ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراة . وَكَذٰلِكَ اِذا مَزَّقَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما ثَوْبَ الآخَرِ . [يَتِشُوز . يَتِشْماكْ] . وَفِى الْمَثَلِ « سُكُشُبْ اُرُشُرْ . أُتْراتُونْ يَتِشُوزْ » مَعْناهُ مِنَ التَّسابِّ تَهِيجُ الْمُشاجَرةُ وَيُمَزَّقُ بَيْنَهُما الثَّوْبُ . يُضْرَبُ لِمَنْ يُؤْمَرُ بِالتَّجانُبِ عَنِ التَّسابِّ .

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا تُقاز سَتِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى بَيْعِ السِّلْعَةِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [سَتِشُور . سَتِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِكْ بِزلا تَلْقانقاياغْ قَتِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى جَدْحِ السَّوِيقِ بِالسَّمْنِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [قَتِشُوز . قَتِشْماقْ] .

وَيُقالُ « ألاز بِرِاَكِنْدِيدِنْ كَتِشْدِى » اَىْ اَنَّهُما تَفَرَّقَ كُلُّ واحِدٍ مِنهُما عَنْ صاحِبِهِ . [كَتِشُوز . كَتِشْماكْ] . وقال

يَرَغْ بُلُبْ يَغُشْدِى ✻ اَرْتُقْلُقُنْ سُكُشْدِى
قُلُنْ قَبُبْ كَتِشْدِى ✻ سُرْدا(١) مَنِكْ قوبى

يَصِفُ شَرِيكاً لَهُ كَتَمَ عَنْهُ شَيْئاً بَعْدَما رَبِحا . وَيَقُولُ اِقْتَرَصِ الْفُرْصَةَ . فَسَرَقَ مُهْراً اعنِى (٢) فِى الشِّرْكَةِ . وَساقَ اَغْنامِى وَفارَقَ مِنْ بَعْدُ .

لِقِنْ . لِكِنْ — حَرْفانِ وَمَعْناهُما « مَعَ » . بِرَفْعِ اللامِ وَبِكَسْرِها .
وَيَكُونُ فِي بَعْضِ الْمَواضِعِ بِمَنْزِلَةِ باءِ الإلْصاقِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « بِلِكِنْ (٭)
الْقُاقْا تَكْدِمْ » اَىْ نِلْتُ الشَّرَفَ بِالْعِلْمِ وَالعَقْلِ . وَكَقَوْلِهِمْ
« اَذْ كُولُكُنْ كَلْ . اِيسِزْ لِكِنْ كَلْما » مَعْناهُ جِئْ بِخَيْرٍ وَلا تَجِئْ بِشَرٍّ .
اَلْقافُ اَصْلٌ وَالْكافُ بَدَلٌ مِنْها فِي حُرُوفِ الْكافِ وَالإمالَةِ كَما
بَيَّنْتُ فِيما مَرَّ .

وَتُرْفَعُ اللامُ مِنْهُما إذا تَقَدَّمَها كَلِمَةٌ مَرْفُوعَةُ الاَوْسَطِ . وَتُكْسَرُ
إذا تَقَدَّمَتْهُ كَلِمَةٌ مَكْسُورَةُ الْحَشْوِ اَوِ السَّاكِنَةُ .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِزْ لايِغاجْ بِجِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى
قَطْعِ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الإعانَةُ . [بِجِشُوزْ . بِجِشْماقْ] .
وَكَذٰلِكَ الرَّجُلانِ إذا تَهاجَرا .

وَيُقالُ « سُوحُشْدِي انكْ » اَىْ طابَ الشَّئُ وَاحْلَوْلىٰ بَعْضُهُ
فِى بَعْضٍ . [سُجِشُوزْ . سُجِشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا يَرْماقْ سَجِشْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى نَثْرِ
الدِرْهَمِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [سَجِشُوزْ . سَجِشْماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ لاز قَمُغْ سُجُشْدِي » اَىْ اِسْتَتَبَّ (١) الْخُيُولُ
وَغَيْرُها . [سُجُشُوزْ . سُجُشْماقْ] .

وَيُقالُ « ألاز بِرْ بِرْدِنْ چَقِشْتِي » اَىْ اَنَّهُما تَنافَرا . [چَقِشُوز . چِقِشماق] .

وَيُقالُ « أُل مَنِكْ بِرْلا چُقُشْدي » اَىْ اَنَّهُ عانَقَنِي . [چُقُشُوز . چُقُشماق] .

وَيُقالُ « أُل مَنِكْ بِرْلا سُوفْ كِچِشْتِي » اَىْ اَنَّهُ باراني في عُبُورِ الماءِ . [كِچِشُوز . كِچِشماكْ] .

وَيُقالُ « ألاز إكِّي تَفاز كُچُشْدي » اَىْ اَنَّهُما تَبارَيا في غَصْبِ المَتاعِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ . [كُچُشُوز . كُچُشماكْ] .

وَيُقالُ « أُغْلانْ بُذُشْدي » اَىْ تَبارىٰ الصِبْيانُ في الزَفْنِ وَالرَقْصِ . [بُذُشُوز . بُذُشماكْ] .

وَيُقالُ « بذشدى نانك » اَىْ إنْفَرَجَ الشَيْءُ وَتَقاعَسَ كالرحْلَيْنِ إذا تَفَحَّجَتا . [بذشُر . بذشماق] .

وَيُقالُ « ألاز بِرْ بِرِلِكْ تِذِشْدي » اَىْ اَنَّهُما تَمانَعا في شَيْءٍ . [تِذِشُوز . تِذِشماق] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا تُونْ قَدِشْدي » اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي في شَمْرَخَةِ الثَوْبِ . وَهِيَ خِياطَةٌ مُؤَكَّدَةٌ . [قَدِشُوز . قَدِشماق .] وَكَذٰلِكَ المُباراةُ فيهِ .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا بُرْكْ قِدِشْدي » اَیْ اَنَّهُ قَدْ اَعانَنی فی خِیاطَةِ حَتارِ الْقَلَنْسُوَةِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَعانَ فی خِیاطَةِ كُلِّ شَیْءٍ لَهُ اِسْتِدارَةٌ وَكِفافٌ . [قِدِشْزْ . قِدِشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ فیهِ .

وَيُقالُ « أُلاز بیرْ بیرْكا اِیش قَدْشْدي » اَیْ اَنَّهُما تَرَكَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الاَمْرَ لِصاحِبِهِ وَاتَّكَلَ عَلَيْهِ . [قَدْشُوز . قَدْشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلاز بیرْ بیرِكْ كُدْشْدي » اَیْ اَنَّهُما قَدْ اِنْتَظَرَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما لِصاحِبِهِ . [كُدْشُوز . كُدْشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلاز بیر بیرْكا بَرِشْدي » اَیْ اَنَّهُما قَدْ ذَهَبَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما اِلىٰ صاحِبِهِ . [بَرِشُوز . بَرِشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ والْمُباراةُ .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا بُرْما بُرْشْدي » اَیْ اَنَّهُ اَعانَنی فی كَفِّ النَّيْفَقَةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَیْءٍ لَهُ تَدْوِيرٌ وَاسْتِدارَةٌ مِثْلُ رَأْسِ الْخَرِيطَةِ وَغَيْرِها . [بُرْشُوز . بُرْشْماقْ] . وَيُقالُ « بُرْشْدي نانكْ » اَیْ اِنْقَبَضَ الشَّیْءُ . وَهُوَ نَحْوُ كُلُوحِ الْوَجْهِ . [بُرْشُوز . بُرْشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلاز بیرْ بیرْكا فیزْ بِرِشْدي » اَیْ اَنَّهُما دَفَعَ كُلُّ واحِدٍ بِنْتَهُ اِلىٰ الآخَرِ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَعاطَيا الشَّیْءَ بَيْنَهُما . [بِرِشُوز . بِرِشْماكْ] .

وَيُقالُ «كِجِكْ اُلُغْ بِرْلا تُرُشْدي» اَىْ قاوَم الصَغيرُ الكَبيرِ فى المِراءِ وَنَحْوِهِ . [تُرُشُوز . تُرُشْماق] . وَفِى المَثَلِ «كِجِكْ اُلُغْ قا تُرُشْماسْ . قِزْغُوىْ سُنكُقْرْقا قَرِشْماسْ» يَقولُ لَيسَ فى وُسْعِ الصَغيرِ مُقاوَمَةُ الكَبيرِ وَاِنْ كانَ جَلْداً لِاَنَّ الكَبيرَ لَهُ حِيَلٌ وَدَهاءٌ . كَما اَنَّ الباشَقَ لاطَرْقَ لَهُ مَعَ اَكْبَرِ البُزاةِ .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا تِرَشْدي» اَىْ اَنَّهُ جادَلَنى . وَكَذٰلِكَ اِذا اَعانَهُ فى تَمْهيدِ كُلِّ شَئٍ نَحْوُ لِزازِ البابِ تشدّ (*) . [تِرَشُوز . تِرِشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا بِتِكْ تُرُشْدى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى طَىِّ الكِتابِ وَغَيْرِهِ [تُرُشُوز . تُرُشْماكْ] . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا يِمِشْ تِرِشْدى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى اِجْتِناءِ الثَمَرِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ فى جَمْعِ كُلِّ شَئٍ وَالتِقاطِهِ . [تِرِشُوز . تِرِشْماكْ] . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ .

وَيُقالُ «يِلْقِى تُيغِنْ تِرَشْدى» اَىْ تَمّا نَعَتِ الدَوابُّ مِنَ السَمَنِ زَخَمَةً . [تِرَشُوزْ . تِرَشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا سُقْلُق سَرِشْدى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى كَوْدِ العِمامَةِ . وَكَذٰلِكَ فى لَفِّ كُلِّ شَئٍ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [سَرِشُوز . سَرِشْماق] .

وَيُقالُ « تونْ تارِكْ سُرُشْدي » اَيْ نَشَّفَ اَجْزاءُ اَلثَّوْبِ اَلعَرَقِ . [سُرُشُوز . سُرُشْماقْ] .

وَيُقالُ « آنِكْ يُوزِي سُرِشْدي » اَيْ قَدْ كَلَحَ وَجْهُهُ . [سُرِشُوز . سُرِشْماقْ] .

وَيُقالُ « قِيزْ آناسِنكا كِدِزْ سِرِشْدي » اَيْ اَنَّ الْبِنْتَ اَعانَتْ اُمَّها فِي خِياطَةِ اللِّبْدِ مُقَرْمِطَةً بِمُبالَغَةٍ نَحْوُ ما يُخاطُ اَغْشِيَةُ بُيُوتِ التُّرْكُمانِيَّةِ وَالوَلايا وَنَحْوِها . [سِرِشُوز . سِرِشْماقْ] .

وَيُقالُ « اَذْغِرْ قِسْراقْ بِرْلا سُرُشْدي » اَيْ سانَّ الفَحْلُ الرَّمَكَةَ . وَذٰلِكَ اِذا اَرادَ اَنْ يَنْزُو عَلَيْها . وَيُقالُ « اَلْ مَنِكْ بِرْلا سُرُشْدي » اَيْ اَنَّهُ طارَدَنِي . وَيُقالُ « اَلْ اَنْدا اَلِمِنْ سُرُشْدي » اَيْ اَنَّهُ تَقاضَى عَلَيْهِ دَيْنَهُ . [سُرُشُوز . سُرُشْماكْ] .

وَيُقالُ « بُرِي تِيشي قَرِشْتي » اَيْ اِخْتَلَفَتْ اَسْنانُ الذِّئْبِ . وَذٰلِكَ فِي اَيّامِ صَوْمِهِ . لِاَنَّ الذِّئْبَ لا يَأْكُلُ اُسْبُوعاً فِي كُلِّ شَهْرٍ وَيَتَبَلَّغُ فِي تِلْكَ الْمُدَّةِ بِالرِّيحِ . وَيُقالُ « تُنْ كُنْ بِرْلا قَرِشْدي » اَيْ اِخْتَلَفَ اللَّيْلُ وَالنَّهارُ . وَقالَ

يايْ قِشْ بِلا قَرِشْتي * اَزْدَمْ ياسِنْ قُرِشْتي
جَرِكْ تُتُبْ كُرُشْتي * اُقْتا غَلِي اُتْرُشُوز

يقول إختلف الصيفُ والشتاءُ وتناظرا . فوتّر كُلٌّ واحدٍ منهما قوسَ المنقبة وهيّج كُلُّ واحدٍ منهما حرباً (١) وتقاتلا . وكاد كُلُّ واحدٍ منهما أن يرمي الآخر بسهمٍ .

ويُقالُ « إكي بكلاز قرشتيلاز » أي إختلف الأميرانِ وتقاتلا . ويُقالُ « أل منكا يولدا قرشتي » أي أنّهُ إستقبلني في الطريقِ . [قرشوز . قرشماق] .

ويُقالُ « أل منكٌ يزلايا قُرشتي » أي أنّهُ باراني في توتير القوسِ . وكذلك الإعانةُ . [قُرشوز . قُرشماق] . ويُقالُ « اتمالك قمغ قُرشدي » أي الخُبزُ تجافّ بعضهُ في بعضِ اجزائهِ . وكذلك غيرهُ . [قُرشوز . قُرشماق] .

ويُقالُ « أل منكا قرغ قُرشتي » أي أنّهُ أعانني في حفظِ الحِمىٰ .

ويُقالُ « أل منكا يير قِرشدي » أي أنّهُ أعانني في قشرِ الأرض وغيرِها . وكذلك المُباراةُ . [قِرشوز . قِرشماق] .

ويُقالُ « أل منكا يب كرشدي » أي أنّهُ أعانني في مدِّ الحبلِ وغيرِهِ . وكذلك المُباراةُ . [كرشوز . كرشماك] .

ويُقالُ « أل آنك برلا كرشدي » أي أنّهُ نازعهُ في شيءٍ .

وَيُقالُ «أُلْ آنِلكْ بِزْلا كَرِشْدي» اَىْ اَنَّهُ شاجَرَهُ وَ نازَعَهُ . [كَرِشُوز . كَرِشماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِزْلا كُرُشْدي» اَنَّهُ ناظَرَنى بِالْعَيْنِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا تَراآئَ . [كُرُشُوز . كُرُشماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا قاز كُرَشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى جَرْفِ الثَلْجِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [كُرَشوز . كُرَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِزْلا اِشقا كِرِشْدي» اَىْ اَنَّهُ بارانى فى الدُخُولِ فى اَمْرٍ وَغَيْرِهِ . [كِرِشُوز . كِرِشماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا بَزكْ بَزَشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى نَقْشِ الشَيْءِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [بَزَشُوز . بَزَشماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا آڤ بُزُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى هَدْمِ الْبَيتِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [بُزُشُوز . بُزُشماقْ] .

وَيُقالُ «أُلار اِكِّ تَزِشْدي» اَىْ اَنَّهُما تَنافَرا . [تَزِشُوز . تَزِشماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا يِرْ تُزُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى تَسْوِيَةِ الاَرْضِ وَغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [تُزَشُوز . تُزَشماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِزْلا بِجُو تِزِشْدي» اَىْ اَنَّهُ بارانى فى نَظْمِ

اللُّؤْلُؤِ وَالشَّعْرِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الاعانَةُ . [تِرِشُوز . تِرِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا بِيرْ قَزِشْدي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي حَفْرِ الْاَرْضِ وَغَيْرِها . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [قَزِشُوز . قَزِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا بِيرْ كَزِشْدي » اَيْ اَنَّهُ باداني فِي تَطْوافِ الْاَرْضِ . [كَزِشُوز . كَزِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا اوتْ كُزَشْتي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي تَحْرِيثِ النارِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [كُزَشُوز . كُزَشْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا اُيْما بَسِشْدي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي تَلْبِيدِ اللِبْدِ التُّرْكُمانِيِّ الَّذي يُتَّخَذُ مِنْهُ الْخُفُّ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ حَقُّهُ اَنْ يُجْثَمَ عَلَيْهِ حَتّى يَسْكُنَ اِنْتِفاخُهُ وَصَلابَتُهُ . [بَسِشُوز . بَسِشْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْلاز بُسُشْدي » اَيْ اِتَّخَذَ الاُمَراءُ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما لِلآخَرِ كَميناً . [بُسُشُوز . بُسُشْماقْ] .

وَيُقالُ « اِكي قُجْنكاز سُسُشْدي » اَيْ تَناطَحَ الْكَبْشانِ . [سُسُشُوز . سُسُشْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا يِغاجْ كَسِشْدي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي قَطْعِ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ . وكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [كَسِشُوز . كَسِشْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرَنْ قَمُغ تَفارْ كَسَشْدي » اَيْ عَمَّ الرِّجالُ المالَ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَفاخَرُوا بِالْمالِ . [كُساشُرْ . كَسَشْماكْ] .

وَيُقالُ «ألازاِكيّ بُغُشدي» اَىْ اَنَّهما قَدْ خَنَقَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ. [بُغُشُوز. بُغُشماقْ].

وَيُقالُ «ألازاِكيّ سُوتْ سَغِشدي» اَىْ اَنَّهما تَبارَيا فِي حَلْبِ اللَّبَنِ. وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ. [سَغِشُوز. سَغِشماقْ].

وَيُقالُ «أوذ سُغُشدي» اَىْ تَوَجَّهَ اَلزَمانُ لِلبُرُودَةِ. [سُغُشُوز. سُغُشماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ مَنِكْ بِزلاَاتْ تُقِشدي» اَىْ اَنَّهُ بارانى فِي نَظْمِ اللَحْمِ فِي السَفُّودِ. وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. [تُقِشُوز. تُقِشماكْ].

وَيُقالُ «ألازاِكيّ سَقَشدي» اَىْ اَنَّهُما تَجادَلا. بِالغُرْزِيَّةِ. [سَقَشُوز. سَقَشماقْ].

وَيُقالُ «ألازاِكيّ سَفِشدي» اَىْ اَنَّهُما تَحابّا. [سَفِشُوز. سَفِشماكْ].

وَيُقالُ «يُغُرمِش أونْ سُفِشدي» اَىْ اِسْتَرْخىٰ العَجِينُ مِنْ كَثْرَةِ الماءِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ مائِعٍ رَقَّ مِنْ كَثْرَةِ مائِهِ. [سُفِشُوز سُفِشماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا اَقْ سُقَشدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي عَلىٰ تَطْيِينِ البَيْتِ وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ المُباراةُ. [سُقَشُوز. سُقَشماقْ].

وَيُقالُ «اَزْ كَكْ تِشِيقا قَقُشْدِي» اَىْ نَكَحَ اَلذَّكَرُ الأُنثى . وَاَصْلُهُ اِتّصالُ الشَّئِ بِالشَّئِ . يُقالُ مِنْهُ «قَداشْ قَداشْقا قَقُشْدِي» اَىْ اِتَّصَلَ القَرِيبُ بِالقَرِيبِ . وَمِنْهُ يُقالُ لِمُلاقاةِ المَلِكَيْنِ بِالصُّلْحِ «تَقُشْتْ» . وَفِى المَثَلِ «تاغْ تاغْقا قَقُشْماسْ . كِشِي كِشِيكا قَقُشُوز» اَىْ لا يَصِلُ الجَبَلُ اِلىٰ الجَبَلِ وَيَصِلُ الاِنْسانُ اِلىٰ الاِنسانِ . [قَقُشُوز . قَقُشْماقْ] .
وَيَجُوزُ اَنْ يُجْعَلَ الفاءُ الرَّكِيكَةُ فِيهِ واواً .

وَيُقالُ «اُلاز بِيرْ اِكِنْدِنِي قَقُشْدِيلاز» اَىْ اَنَّهُما طارَدَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . [قَقُشُوز . قَقُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلاز بِيرْ بِيرْكا بَقِشْدِي» اَىْ اَنَّهُما تَناظَرا بِالِلحاظِ . [بَقِشُوز . بَقِشْماقْ] .

وَيُقالُ «بَكْلاز تُقُشْتِي» اَىْ حارَبَتِ الاُمَراءُ وَغَيْرُهُمْ . [تُقِشُوز . تُقِشْماقْ] . وَقالَ

كُجِى تَنْكِى تُقِشْتِى * اُغُشْ قُونُمْ اُقُشْتِى
جَرِكْ تَبا يَقِشْتِى * بِزْكا كَلِبْ اُجْ اُتاز

يَصِفُ رَجُلاً وَيَقُولُ بِاَنَّهُ حارَبَ قَدْرَ طاقَتِهِ . وَتَداعَتِ العَشِيرَةُ حَتّٰى قَرُبُوا مِنَ القِتالِ فَتَأَلَّبُوا لِيَقْضُوا ثَأْرَهُمْ .

وَيُقالُ «كِشِي اَفْدا يَقِشْتِى» اَىْ اِزْدَحَمَ النّاسُ وَامْتَلَأَ البَيْتُ . [يَقِشُوز . يَقِشْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنْكا جَقْماقْ جَقِشْدي» أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي قَدْحِ الزَّنْدِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [جَقِشُوزْ . جَقِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلاز اِكِّي أَقْدِنْ جِقِشْدي » أَيْ أَنَّهُما تَبارَيا فِي الْخُرُوجِ مِنَ الْبَيْتِ . وَكَذٰلِكَ الْاِعانَةُ . [جِقِشُوزْ . جِقِشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنْكا تُوزْ سُقُشْدي» أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي دَقِّ الْمِلْحِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [سُقُشُوزْ . سُقُشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنْكا أُزُمْ سِقِشْدي » أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي عَصْرِ الْعِنَبِ . وَكَذٰلِكَ الْاِعانَةُ . [سِقِشُوزْ . سِقِشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « كِشي سِقِشْدي » أَيْ اِزْدَحَمَ النَّاسُ حَتّٰى تَضايَقَ الْمَكانُ .

وَيُقالُ « اَرَنْ قَمُغْ قَقِشْدي » أَيْ تَغَضَّبَ النَّاسُ بَعْضُهُمْ عَلٰى بَعْضٍ . وَيُقالُ « أُلاز اِكِّي بَشْرا قَقِشْدي » أَيْ أَنَّهُما تَقارَعا عَلٰى رَأْسَيْهِما . [قَقِشُوزْ . قَقِشْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكِشْدي نانكْ » أَيْ اِسْتَحْكَمَ الشَّيْءُ . [بَكُوشُز . بَكِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنْكا تالْ بُكُشْدي » أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي عَطْفِ الْعُودِ وَغَيْرِهِ . [بُكُشُوزْ . بُكُشْماكْ] بِكافٍ صُلْبَةٍ .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا سُوق بُكُشْدي» أيْ أنَّهُ أعانَني في سَكْرِ الْماءِ وَقَرْوِهِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [بُكُشُوز. بُكُشْماكْ] .

وَيُقالُ «ألاز اِكى بَكْكا تَكِشْدي» أيْ أنَّهُما قَدْ تَحاكَما إلى الأميرِ. وَيُقالُ «مَنِكْ اِلكيمْ تَرُسْقا تَكِشْدي» أيْ وَصَلَ يَدي إلى السَقْفِ. [تَكِشُوز. تَكِشْماكْ] . وَفي الْمَثَلِ «مُوشْ يَقْرِيقا تَكِشْماسْ. اَيُزْ كِشي تَنكى يَرَشْماسْ» مَعْناهُ لا تَصِلُ الْهِرَّةُ إلى الشَحْمِ الْمُعَلَّقِ عَلى الْوَتَدِ وَتَقُولُ لا يُوافِقُني مالُ النّاسِ. يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ لَمْ يَنَلْ شَيْئاً طَلَبَهُ ثُمَّ يَقُولُ إنَّما تَرَكْتُهُ إعْراضاً عَنْهُ.

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِزْلا تُكُونْ تُكُشْدي» أيْ أنَّهُ يارانى في عَقْدِ الْعُقْدَةِ. وَكَذٰلِكَ الاعانَةُ. [تُكُشُوز. تُكُشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِزْلا تُوزْ تُوكُشْدي» أيْ أنَّهُ بارانى في دَقِّ الْمِلْحِ وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ الاعانَةُ. [تُوكُشُز. تُكُشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا تُونْ تِكِشْتي» أيْ أنَّهُ أعانَني في خِياطَةِ الثَوْبِ وَغَيْرِهِ. وَيُقالُ «أُلْ مَنكا تُزْماكْ تُزْماكْ تَكِشْدي» (*) أيْ أنَّهُ ناوَلَني الزُماوَرْدَ وَغَيْرَهُ. [تَكِشُوز. تَكِشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا تَرِغْ تُكُشْدي» أيْ أنَّهُ أعانَني في صَبِّ الْبُرِّ مُكَدَّساً وَكَذٰلِكَ في صَبِّ الْماءِ راشّاً لَهُ. [تُكُشُوز. تُكُشْماكْ] . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ.

وَيُقالُ «آلْ مَنكا جِكِكْ جَكِشْدى» اىْ انَّهُ اعانَنى فى نقْطِ النُّقَطِ . وَكَذلِكَ المُباراةُ . [جَكِشُوز . جَكِشْماكْ] .

وَيُقالُ «آزْ اُراغُتْ بِرْ لاسِكِشْدى» اىْ باضَعَ الرَّجُلُ المَرْأَةَ . وَكُلُّ واحِدٍ مِنْهُما مُجامِعٌ فى هذا اللَّفْظِ . [سِكِشُوز . سِكِشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّى سُكُشْدى» اىْ اَنَّهُما تَسابّا . [سُكُشُوز . سُكُشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا تُونْ سُكُشْدى» اىْ انَّهُ اعانَنى فى نَقْضِ دُرُوزِ الثَّوْبِ . وَكَذلِكَ الاِعانَةُ فى هَدْمِ الدارِ وَغَيْرِهِ [سُكُشُوز . سُكُشْماكْ] . وكَذلِكَ المُباراةُ .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْ لا بِلِشْدى» اىْ انَّهُ تَعارَفَ مَعِى . [بِلِشُوز . بِلِشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّى بِيرْ بِيرِكْ بُلُشْدى» اىْ اَنَّهُما وَجَدَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ . [بُلُشُوز . بُلُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا بُلُشْدى» اىْ انَّهُ تَعَصَّبَ لى وَارادَ هَوايَ وَشاجَرَ لاَجْلى مَعَ مَنْ يُناوِيني . [بُلُشُوز . بُلُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّى تامْ تَلِشْدى» اىْ اَنَّهُما تَبادَرا فى ثَقْبِ الجِدارِ وغَيْرِهِ . وَكَذلِكَ الاِعانَةُ . [تَلِشُوز . تَلِشْماكْ] .

وَيُقالُ «ألْ مَنكا يَرنداق تِلِشْدي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَني في قَدِّ القِدِّ. وكَذلِكَ المُباراةُ. [تِلِشُوز. تِلِشماك].

وَيُقالُ «ألْ مَنِكْ بِزْلا نانكْ تِلَشْدي» اَيْ اَنَّهُ بارانى في اِفْتِقادِ الشَّيْءِ وَنِشدانِهِ. [تِلاشوز. تِلَشماك].

وَيُقالُ «قَبُغ جَلِشْدي» اَيْ اِنفَرَجَتْ صُدُوعُ البابِ. وَكَذلِكَ رُؤُبُ القَصْعَةِ اِذا انفَرَجَتْ. وَمَفاصِلُ السَّرْجِ اِذا انفَرَجَتْ كَذلِكَ. [جَلِشُوز. جَلِشماق]. وَكَذلِكَ يُقالُ «ألْ مَنِكْ بِزْلا جَلِشْدي» اَيْ اَنَّهُ صارَعَ مَعي.

ويُقالُ «ألْ مَنكا اُتْ جِلَشْدي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَني في بَلِّ العَلَفِ وَغَيْرِهِ. وَاَصْلُ هٰذِهِ اللُّغَةِ مِنْ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ لٰكِنْ كَذا تُسْتَعْمَلُ. [چِلَشُز. چِلَشماق].

وَيُقالُ «ألاز اِكيْ بِينكْ سَلِشْدي» اَيْ اَنَّهُما لَمَعَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما كُمَّهُ اِلىٰ الآخَرِ. وَكَذلِكَ اِذا اَخَذَ الرَّجُلانِ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما عِطْفَ الآخَرِ في الصِّراعِ فَاَهْوىٰ بِهِ يَمْنَةً وَشَأْمَةً. [سَلِشُوز. سَلِشماق]. وَاَصْلُهُ نَفْضُ الثَّوْبِ اَوْ غَيْرِهِ بَيْنَ اثْنَيْنِ.

وَيُقالُ «ياشْ سُلُشْدي» اَيْ ذَبَلَ البَقْلُ. وَكَذلِكَ غَيْرُهُ. وَكُلُّ شَيْءٍ مِنَ الثِّمارِ وَالبُقُولِ اِذا ذَهَبَتْ طَراوَتُهُ كَذلِكَ. [سُلُشُوز. سُلُشماق].

وَ يُقالُ «آتْ آذْغِرْ قِلِشْدِي» أَيْ تَواثَبَتِ الْخَيْلُ وَالْفُحُولُ. [قِلِشُوز. قِلِشْماقْ]. وَكَذٰلِكَ إِذا بارَىٰ الرَّجُلانِ فِي التُّرْكِ (١) خَلْقاً (٢).

وَ يُقالُ «أَلْ مَنكا إِيشْ قِلِشْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي الْعَمَلِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ. [قِلِشُوز. قِلِشْماقْ].

وَيُقالُ «أَلازْ اِكِّي قِيزْ قُلُشْدِي» أَيْ أَنَّهُما قَدْ خَطَبَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الْآخَرَ. وَكَذٰلِكَ الرَّجُلانِ إِذا سَأَلَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما شَيْئاً عَنِ الْآخَرِ. وَقالَ.

تونكُرْ قَذِنْ بُلُشْتِي ❁ قِزْ قِنْ تَقِي قُلُشْتِي

اَمْدِي تِنِيمْ قَشْتِي ❁ اَلْتِي تُرْمَتايِغْنِي

يَصِفُ رَجُلاً غَدَرَ بِهِ وَيَقُولُ بِأَنَّهُ عَقَدَ مَعِي عَقْدَ الْمُصاهَرَةِ وَخَطَبَ إِلَىٰ بِنْتِي وَأَنا خَطَبْتُ إِلَيْهِ بِنْتَهُ ثُمَّ غَدَرَ مَعِي حَتَّىٰ أَذْهَبَ عَنِّي عَبْدِيَ الْمُسَمَّىٰ «تُرْمَتايْ». فَكَلَّ سِنِّي مِنْ ذٰلِكَ.

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا كَلِشْدِي يَرِشْدِي» أَيْ أَنَّهُ اِخْتَلَفَ إِلَيَّ وَأَنا أَيْضاً اِخْتَلَفْتُ إِلَيْهِ. [كَلِشُوز. كَلِشْماكْ].

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا أُلُكْ كُلِشْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي دَفْنِ الْمَيِّتِ. [كُلِشُوز. كُلِشْماكْ].

وَ يُقالُ «بُذُونْ قَمُغْ كُلُشْدِي» أَيْ تَضاحَكَ الْقَوْمُ. [كُلُشُوز. كُلُشْماكْ].

وَيُقالُ «سُوفْ تَمِشْدي» اَىْ تَقاطَرَتِ الْمِياهُ مِنَ الْجَمْدِ وَغَيْرِهِ . [تَمِشْوز . تَمِشْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِزْلا سُقْقا جُمُشْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ بارانِى فِى الاِنْغِماسِ فِى الماءِ . [جُمُشْوز . جُمُشْماق] . وَيُقالُ [جُمُشْدي . جُمُشْوز . جُمُشْماق] . (*) هٰذا اَيضاً اِنْغِماسٌ اَقْعَرُ مِنْهُ .

وَيُقالُ «تيشْ قَمَشْدي» اَىْ كَلَّتِ الاَسْنانُ مِنْ اَكْلِ السَّفَرْجَلِ الْحامِضِ وَنَحْوِهِ . [قَمَشْوز . قَمَشْماق] .

وَيُقالُ «اَلاز اِيشْقا قِمِشْدي لاز» اَىْ اَنَّهُمْ قَدْ اِهْتَزّوا لِلْعَمَلِ وَنَشَطوا فيهِ . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ «سُوفْ قُمُشْدي» اَىْ هاجَتِ الاَمْواجُ مِنْ كُلِّ جانِبٍ . [قُمُشْوز . قُمُشْماق] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا نانكْ كُمُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فِى دَفْنِ الشَّئْ تَحْتَ الاَرْضِ . [كُمُشْوز . كُمُشْماك] .

وَيُقالُ «اُلْ نانكْ كِمِشْدي» اَىْ اَنَّهُ طَرَحَ الشَّئْ . [كِمِشْوز . كِمِشْماك] . وَفِى الْمَثَلِ «اَذْ كُولْكِنى سُوفْ اَذا قِنْدا كِمِشْ . بَشِنْدا تِلا» مَعْناهُ اِطْرَحِ الْمَعْرُوفَ وَاَلْقِ الاِحْسانَ اِلَى النّاسِ فِى اَسْفَلِ الْماءِ تَراهُ طافِياً عَلىٰ رَأْسِ الْماءِ . وَمَعْنًى آخَرُ اَىْ اَلْقِ الْمِبرَةَ فِى اَسْفَلِ النَّهْرِ تَجِدْهُ فِى اَعْلَى النَّهْرِ .

وَيُقالُ «ألاز إِكِيّ سُوزْ تَدْشَيِ» اَىْ اَنَّهُما اَوْعَزَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما إِلىٰ الآخَرِ كَلاماً. وَاَصْلُهُ «تَسُودي». [تَدْشُوز. تَدْشَماق].

وَيُقالُ «ألاز مَنِى تَدِشْدي» (*) اَىْ اَنَّهُما جَحَدَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما دَيْنَ الآخَرِ. [تَدِشُوز. تَدِشْماق].

وَيُقالُ «ألاز إِكِيّ اَتْماكْ سُنُشْدي» اَىْ اَنَّهُما ناوَلَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما الْخُبْزَ إِلىٰ الآخَرِ وَغَيْرَهُ. [سُنُشُوز. سُنُشْماق]. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ.

وَيُقالُ «ألاز إِكِيّ تَفاز قُنُشْدي» اَىْ اَنَّهُما سَلَبَ كُلٌّ واحِدٍ مِنْهُما مالَ الآخَرِ. وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ وَالإِعانَةُ. [قُنُشُوز. قُنُشْماق].

وَيُقالُ «بَكِتْ لاز اِيشْقا قِنِشْدي» اَىْ اِزْ تاحَ الْفِتْيانُ فِى الْعَمَلِ. وَذٰلِكَ إِذا اهْتَزُّوا فِى اَمْرٍ. [قِنِشُوز. قِنِشْماق].

اَلْعِلَّةُ فِيهِ حَرْفُ الشِّينِ فِى هٰذا الْفَصْلِ يَتَضَمَّنُ مَعانِيَ. وَاَصْلُ هٰذِهِ الأَفْعالِ مِنَ الثُّنائِيِّ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَرْ تَفاز قَبْتِى» اَىْ سَلَبَ الرَّجُلُ المالَ. وَقَوْلِهِمْ «اَلْ اَنِى تَبْدي» اَىْ اَنَّهُ رَكَلَهُ بِرِجْلِهِ. فَيَدْخُلُ الشِّينُ فِيها عَلىٰ مَعْنىٰ الْمُفاعَلَةِ بَيْنَ اثْنَيْنِ اَوْ اَكْثَرَ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَلْ مَنِكْ بِرْلا تُبِقْ قَبْشْدي» اَىْ اَنَّهُ خالَسَنِى الْكُرَةَ. وَيُقالُ «اَلْ مَنِكْ بِرْلا تَبِشْدي» اَىْ اَنَّهُ راكَلَنِى.

ثُمَّ تَنْشَعِبُ مِنْهَا شُعَبٌ اَرْبَعٌ . اَحَدُهَا تَكُونُ بِمَعْنَى الْاِعَانَةِ فِي الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ مَنْكَاتُونْ تِيكِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعَانَنِي فِي خِيَاطَةِ الثَّوْبِ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ مَنْكَا بِتِكْ بِتِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعَانَنِي فِي كِتْبَةِ الْكِتَابِ .

وَالثَّانِيَةُ تَكُونُ بِمَعْنَى الْمُبَارَاةِ فِي الْفِعْلِ لِيُرَى اَيُّهُمَا اَحْذَقُ وَاَبْطَشُ وَاَقْوَى وَاَهْدَى فِي ذٰلِكَ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ مَنِكْ بِرْلَا جَلِشْدِي » اَيْ اَنَّهُ صَارَعَ مَعِي لِيُرَى اَيُّنَا اَصْرَعُ وَاَقْوَى . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ مَنِكْ بِرْلَايَا قُرُشْتِي » اَيْ اَنَّهُ وَاتَرَ مَعِيَ الْقَوْسَ لِيُرَى اَيُّنَا اَقْوَى فِي التَّوْتِيرِ .

وَالْفَرْقُ بَيْنَ الْاِعَانَةِ وَالْمُبَارَاةِ اَنَّكَ اِذَا ذَكَرْتَ حَرْفَ « مَنْكَا » وَهُوَ حَرْفٌ وَمَعْنَاهُ « لِي » يَكُونُ فِيهِ مَعْنَى الْاِعَانَةِ . وَاِذَا قُرِنَ بِالْفِعْلِ حَرْفُ « مَنِكْ بِرْلَا » وَهُوَ حَرْفٌ وَمَعْنَاهُ « مَعِي » يَكُونُ فِيهِ مَعْنَى الْمُبَارَاةِ .

وَالثَّالِثَةُ تُرَكَّبُ اللَّامُ وَالشِّينُ فِي الْاَسْمَاءِ فَيَكُونُ ذٰلِكَ الْاِسْمُ اِسْمَ الْخَطَرِ فِي الْقِمَارِ وَالرِّهَانِ وَالرَّمْيِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُيْنَادِمْ اَتْلَشُو » اَيْ لَعِبْتُ وَجَعَلْتُ الْخَطَرَ فِيهِ الْفَرَسَ . وَيُقَالُ « اُيْنَادِمْ

آلتُنلَشو » اَىْ لَعِبْتُ مَعَهُ وَجَعَلْتُ الْخَطَرَ فِيهِ الذَهَبَ . وَفِى هٰذا نَوْعٌ مِنَ الْمُباراةِ .

وَالرابِعَةُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مَحْضاً بِناءً عَلٰى حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَىْءٌ مِنْ هٰذِهِ الْمَعانِى . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « كَمْشَدِى نانْكِنْ » اَىْ طَرَحَ الشَىْءَ . وَقَوْلِهِمْ « أُلْ اَنِكْ بِرْلا كَرِشْدِى » اَىْ اَنَّهُ جادَلَ مَعَهُ . فَافْهَمْ .

(ق) يُقالُ « يِيرْ تَرِقْتِى » اَىْ تَضَيَّقَ الْمَكانُ وَغَيْرُهُ . [تَرِقاز . تَرِقْماق] .

وَيُقالُ « قانْ تُرُقْتِى » اَىْ اَفْرَنَ الدَمُ . وَكَذٰلِكَ إِذا اَجْتَمَعَ الْقَيْحُ وَالْمِدَّةُ فِى الْجُرْحِ . [تُرُقاز . تُرُقْماق] .

وَيُقالُ « تِيوُلْ سُرُقْتِى » اَىْ وُجِدَ خَبَرُ الضالَّةِ بَعْدَ إِنْشادِها . [سُرُقاز . سُرُقْماق] .

وَيُقالُ « اَدْ كُوزِى قَرِقْتِى » اَىْ قَرَّتْ عَيْنُ الرَجُلِ مِنَ الثَلْجِ . [قَرِقاز . قَرِقْماق] . وَهٰذا إِذا كانَ مَأْخُوذاً مِنَ الثَلْجِ يَكُونُ « قارِقْتِى » مِنَ الْمَنْقُوصِ . وَإِذا كانَ مَأْخُوذاً مِنْ قَوْلِهِمْ « قَرَقْ » لِلْمِثْلاةِ يَكُونُ مَأْخُوذاً مِنَ الصَحِيحِ . [قَرِقاز . قَرِقْماق] .

وَيُقالُ « كِشِى يَغِى قابَسِقْتِى » اَىْ بَيَّتَ الْعَدُوُّ عَلَى الْقَوْمِ (*) [بَسِقاز . بَسِقْماق] . وَاَصْلُهُ « بَسِّقْتِى » بِتَشْدِيدِ السِينِ .

وَيُقالُ « آز بُسُقْتي » اَىْ أَخذَ الرَّجُلُ فِي الكَمِينِ . [بُسُقاز . بُسُقْماق] .

وَيُقالُ « بُواُتْ مَنكا تُسُقْتِي » اَىْ نَفَعَني هٰذا الدَّواءُ . [تُسُقاز . تُسُقْماق] .

وَيُقالُ « آز اُفْدِنْ تَشِقْتي » اَىْ خَرَجَ الرَّجُلُ مِنَ الْبَيْتِ . وَهٰذا لِيَغْما وَتُخْسِي وَقِفْجاقْ وَيَباقُو وَبَعْضٍ مِنَ التُّرْكُمانِ . وَاَكْثَرُ التُّرْكِ يَقُولُ « چِقْتِي » . [تَشِقْتي . تَشِقاز . تَشِقْماق] .

وَيُقالُ « تُرْكْ تَتِقْتِي » اَىْ تَخَلَّقَ التُّرْكُ بِاَخْلاقِ الْفارِسيِّ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « قِلِجْ تَتِقْتِي » اَىْ عَلا الطَّبْعُ عَلَى السَّيْفِ وَهُوَ الصَّدَءُ . [تُتِقاز . تُتِقْماق] .

وَيُقالُ « كِشي مَنِكْ بِرْلا تَلِقْدي » اَىْ تَكَلَّمَ الإِنْسانُ مَعي وَاسْتَجَرَّ عَنّي الْخَبَرَ . وَيُقالُ « آز اِيسِزْ تَلِقْتي » اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ صارَ غَرَضاً لِلأَلْسُنِ يُذَمُّ وَيُسَبُّ لِفِعْلِهِ الذَّميمِ . فَالأَوَّلُ لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ وَلا تَعْرِفُهُ التُّرْكُ . [تَلِقاز . تَلِقْماق] .

وَيُقالُ « اَخْكُو تَغِقْتي » اَىْ تَأَبَّدَ الْعَنْزُ وَغَيْرُهُ وَلَحِقَ بِالْجَبَلِ . [تَغِقاز . تَغِقْماق] .

وَيُقالُ « آز جَفِقْتي » اَىْ صارَ لِلرَّجُلِ صيتٌ . [جَفِقاز . جَفِقْماق] .

وَيُقالُ «سُوزْ چِنِقْتِي» اَىْ تَحَقَّقَ الْخَبَرُ وَالْكَلامُ. [چِنِقارْ. چِنِقْماقْ].

(كـ) يُقالُ «تُونْ كِرِكْتِي» اَىْ دَرِنَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ. [كِرِكارْ. كِرِكْماكْ].

وَيُقالُ «بُوا ايشِغْ اَنكاز سِيزِكْتِمْ» اَىْ اَنِّي ظَنَنْتُ هٰذا الْاَمْرَ مِنْهُ. [سِيزِكارْ مَنْ. سِيزِكْماكْ].

وَيُقالُ «يِلْ كُزْكْتِي» اَىْ صارَ الزَّمانُ خَرِيفاً. [كُزْكارْ. كُزْكْماكْ].

وَيُقالُ «قُوىْ بُلْكْتِي» اَىْ صارَ الْغَنَمُ قِطْعاناً. [بُلْكارْ. بُلْكْماكْ]. وَكَذٰلِكَ كُلُّ حَيْوانٍ اِذا صارَ قُطْعاناً وَتَأَلَّبَتْ.

وَيُقالُ «اَرْ ايشي جُلْكْتِي» اَىْ رَثَّتْ هَيْئَةُ الرَّجُلِ. [جُلْكارْ. جُلْكْماكْ]. وَقالَ

تِيشِي يِما اُرْكْتِي * اَرِي اَتِي اِجِكْتِي
ايشِي تَقِي جُلُكْتِي * سُوزِنْ اَنِكْ كِيمْ تُتارْ

يَصِفُ اَسِيراً وَيَقُولُ بِاَنَّهُ لَمّا قُبِضَ عَلَيْهِ خَفَتَ صَوْتُهُ وَاسْتَسْلَمَ خُيُولَهُ اِلَيْنا وَرَثَّتْ هَيْئَتُهُ. فَمَنِ الَّذِي يُصْغِي اِلىٰ كَلامِهِ بَعْدَ هٰذِهِ الْوَقايِعِ.

مَدارُ حَرْفِ القافِ وَالكافِ عَلىٰ نَوْعَيْنِ اَحدُهُما اَنْ يَكُونَ فِعْلاً واقِعاً عَلىٰ مَنْ هُوَ مَغْلُوبٌ فيهِ. نَحْوُ قَوْلِهِم «بَسِقْتى اَزْ» اَىْ بُيِّتَ الرَّجُلُ. وَهُوَ اَنْ يُبَيِّتَ عَلَيْهِ العَدُوُّ. وَاَصْلُهُ «بَسْدي» وَيُقالُ «تُونْ كِرْكَتِى» اَىْ غَلَبَ الدَّرَنُ عَلىٰ الثَّوْبِ.

وَالثّانى اَنْ يَكُونَ اَصْلاً لِلْبابِ. نَحْوُ قَوْلِهِم «اَزْ بَلِقْتِى» اَىْ جُرِحَ الرَّجُلُ. [بَلقاز. بَلِقْماقْ]. وَقَوْلِهِم «جُلُكْتى اَزْ» اَىْ رَثَّتْ هَيْئَةُ الرَّجُلِ.

(ل) يُقالُ «بِتِكْ بِتِلْدي» اَىْ كُتِبَ الكِتابُ. [بِتِلُوز. بِتِلْماكْ].

وَيُقالُ «تَبِلْدي يِرْ» اَىْ زُكِلَ الاَرْضُ وَغَيْرُها. [تَبِلُوزْ. تَبِلْماكْ].

وَيُقالُ «اُوتْ تُبْلْدي» اَىْ ثُقِبَ النَّقْبُ. وَيُقالُ «اَزْ تُونِنْ تُبُلْدي» اَىْ نَزَعَ الرَّجُلُ ثَوْبَهُ. بِالغُزِّيَّةِ. [تُبُلُوزْ. تُبُلْماقْ].

وَيُقالُ «تَبُلْدي نانكْ» اَىْ وُجِدَ الشَّئُ المَكْتُومُ. «تَبُلُور. تَبُلْماقْ].

وَيُقالُ «آنكْ اَقْ جَبِلْدي» اَىْ قَدْ طُيِّنَ بَدَنُهُ بِطينٍ رَقيقٍ حُرٍّ. [جَبِلُرْ. جَبِلْماقْ]. وَكَذٰلِكَ اِذا ضُرِبَ رَقَبَةُ الاِنْسانِ. بِلُغَةِ اُيْغُرْ.

وَيُقالُ «يِبْ يِكْنا كاسَبِلْدي» اَىْ اِنْسَلَكَ السِلْكُ فى الاِبْرَةِ.

وَيُقالُ « أُغْلْ آتاسِنكا سَبِلْدي » اَىْ اَنَّ الاِبْنَ اِلْتَحَقَ بِاَبِيهِ فِى الذَهابِ اِلىٰ مَوْضِعٍ . [سَبِلْرْ سَبِلْماقْ] .

وَيُقالُ « آزْ آقْدا قَبِلْدي » اَىْ حُبِسَ الرَجُلُ فِى الْبَيْتِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « آنِكْ ثُونى قَبِلْدي » اَىْ اُخْتُلِسَ ثَوْبُهُ . [قَبِلُورْ . قَبِلْماقْ] .

وَيُقالُ « آنِكْ ثُونى كُبُلْدي » اَىْ قَدْ ضُرِبَ ثَوْبُهُ تَضْرِيباً . [كُبُلُرْ . كُبُلْماقْ] .

وَيُقالُ « كَيِكْ تُتُلْدِي » اَىْ اُخِذَ الْوَحْشُ وَغَيْرُهُ . [تُتُلُورْ . تُتُلْماقْ] .

وَيُقالُ « آشْ تَتِلْدِي » اَىْ قَدْ ذِيقَ الطَعامُ وَغَيْرُهُ . [تَتِلُورْ . تَتِلْماقْ] .

وَيُقالُ « آتْ بِشِبْ تَتِلْدِي » اَىْ قَدْ تَهَرَّأَ اللَحْمُ بِالطَبْخِ . وَكَذٰلِكَ الثَوْبُ اِذا اَخْلَقَ وَتَمَزَّقَ . [تَتِلُورْ . تَتِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اُغْلانْ تَيِتِلْدِي » اَىْ صارَ الْغُلامُ فَطِناً . [تَيِتِلُورْ . تَيِتِلْماكْ] .

وَيُقالُ « تَفارْ سَتِلْدِي » اَىْ بِيعَتِ السِلْعَةُ . [سَتِلُرْ . سَتِلْماقْ] .

وَيُقالُ « آزْ يا اُكُزْ يِزْلا قَتِلْدِي » اَىْ اِخْتَلَطَ الدُهْنُ مَعَ الشَحْمِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ قَدْ اِخْتَلَطَ بِغَيْرِهِ . وَيُقالُ « آزْ اُراغُتْ قا قَتِلْدي » اَىْ جامَعَ الرَجُلُ المَرْأَةَ . [قَتِلُرْ . قَتِلْماقْ] .

وَ يُقالُ « قُتْلَدي آز » اَىْ صارَ الرَّجُلُ مَجْدُوداً . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « قُتْ آلْدي » اَىْ اَخَذَ الْجَدَّ . [قُتالُزْ . قُتْلَماقْ] .

وَيُقالُ « آزْ اَمْكَكْتِنْ قُتْلُدي » اَىْ نَجا الرَّجُلُ مِنَ الْمِحْنَةِ . [قُتْلُزْ . قُتْلُماقْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اُراغُتْ قُتْلُدي » اَىْ وَلَدَتِ الْمَرْأَةُ وَنَجَتْ مِنْ تَعَبِ الْوِلادَةِ . وَلَهُ وَجْهانِ اَحَدُهُما اَنْ يَكُونَ مَحْذُوفاً مِنْ قَوْلِهِمْ « قُرْتُلْدي » إِذا نَجا مِنَ الْمِحْنَةِ . وَالآخَرُ اَنْ يَكُونَ مُرَكَّباً مِنْ قَوْلِهِمْ « قُتْ بُلْدي » اَىْ وَجَدَتِ الْبَخْتَ لِما نَجَتْ .

وَيُقالُ « يِغاجْ بِجِلْدي » اَىْ قُطِعَ الْخَشَبُ وَغَيْرُهُ . [بِجِلُوزْ . بِجِلْماقْ] .

وَيُقالُ « يَرْماقْ سَجِلْدي » اَىْ نُثِرَتِ الدَّراهِمُ وَغَيْرُها . [سَجِلُوزْ . سَجِلْماقْ] .

وَيُقالُ « آزْ تُونِنْ سُجُلْدي » اَىْ نَزَعَ الرَّجُلُ ثَوْبَهُ . وَكَذٰلِكَ إِذا سُلِخَ جِلْدُ الشاةِ . [سُجُلُوزْ . سُجُلْماقْ] . وَقالَ

يَغْمُرْ يَغْبْ سَجِلْدي ❀ تُزْلُكْ جِجالْ سُجُلْدي

يِغجُو قابي اَجِلْدي ❀ جِنْدانْ بِبازْ يُغُرْشُوزْ

يَصِفُ الرَّبيعَ وَيَقُولُ إِنْتَثَرَتْ قَطَراتُ الْمَطَرِ وَاُخْرِجَتِ الزَّهَرُ

مِنَ الارْضِ وَانْفتَحَ وِعاءُ الدُرِّ وَالْمَرْجانِ يَعْنِي بِهِ النَّوْرَ الابْيَضَ وَيَقُولُ يَتَعَجَّنُ حِينَئِذٍ طِينُ الصَّنْدَلِ وَالْمِسْكِ فَيَفُوحُ رائِحَتُهُما .

وَيُقالُ « آزْ سَرِلْدِي » اَيْ تَمايَلَ السَّكْرانُ وَكادَ اَنْ يَسْقُطَ . [سَرِلْزْ . سَرِلْماكْ] . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ إِذا تَمايَلَ وَكادَ اَنْ يَسْقُطَ .

وَيُقالُ « بَكْ اَنكاز اَرِلْدِي سَرِلْدِي » اَيْ قَدْ غَضِبَ عَلَيْهِ الاَمِيرُ وَغَيْرُهُ . [سَرِلْزْ . سَرِلْماقْ] .

وَيُقالُ « آتْ سُرُلْدِي » اَيْ سِيقَ الْخَيْلُ . وَيُقالُ « آزْ سُرُلْدِي » اَيْ طُرِدَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . وَيُقالُ « مُنْجُقْ سُرُلْدِي » اَيْ سُحِقَ الْخَرَزُ . وَكَذٰلِكَ إِذا انْسَحَقَ الشَّيْءُ بِنَفْسِهِ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [سُرُلْزْ . سُرُلْماكْ] .

وَيُقالُ « يِشْغِ يِغاجْ قا سَرِلْدِي » اَيْ اِلْتَفَّ الْحَبْلُ بِالشَّجَرَةِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [سَرِلْزْ . سَرِلْماقْ] .

وَيُقالُ « ياغْ اَلِكْكا سِرِلْدِي » اَيْ اِلْتَصَقَ الدُّهْنُ بِالْيَدِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا الْتَصَقَ اَجْزاؤُهُ اَجْزاءَ غَيْرِهِ كَالدَّقِيقِ وَغَيْرِهِ بِاللِّبْدِ . [سِرِلْزْ . سِرِلْماقْ] .

وَيُقالُ « سُوفْ سُزُلْدِي » اَيْ صَفا الْماءُ وَغَيْرُهُ . [سُزُلْزْ . سُزُلْماكْ] .

وَيُقالُ « تُكُونْ سَشِلْدي » اَیْ اِنْحَلَّتِ الْعُقْدَةُ . وَكَذٰلِكَ اِذا حُلَّتْ . يَتَعَدّى وَلا يَتَعَدّى . [سَشِلُرْ . سَشِلْماك] .

وَيُقالُ « بِشِغْ تَرِغْ سِشِلْدي » اَیْ اِنْتَفَخَتِ الْحِنْطَةُ الْمَطْبُوخَةُ بِالْماءِ حَتّى ضاقَ مَكانُها مِنَ الْقِدْرِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا تَضَيَّقَ اَجْزاؤُهُ مِنَ الاِنْتِفاخِ حَتّى ضاقَ مَكانُهُ . [سِشِلُرْ . سِشِلْماقْ] .

وَيُقالُ « سُوتْ سَغِلْدي » اَیْ قَدْ حُلِبَ اللَّبَنُ . [سَغِلُورْ . سَغِلْماقْ] .

وَيُقالُ « سُوفْ سُغُلْدي » اَیْ نَضَبَ الْماءُ . وَكَذٰلِكَ اللَّبَنُ اِذا بَكُؤَ . [سُغُلُورْ سُغُلْماقْ] .

وَيُقالُ « كُونْ سَغِلْدي » اَیْ مالَتِ الشَّمْسُ وَزالَتْ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « كُنْكُلُومْ اَنكارْ سَغُلْدي » اَیْ مالَ قَلْبي اِلَيْهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ زالَ عَنْ قَرارِهِ اَوْ مالَ . [سَغُلُرْ . سَغُلْماقْ] .

وَيُقالُ « تَرِغْ سُغُلْدي » اَیْ سُقِيَ الزَّرْعُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا رُشَّ عَلَيْهِ الْماءُ . [سُغُلُرْ . سُغُلْماقْ] .

وَيُقالُ « تُوزْ سُغُلْدي » (*) اَیْ دُقَّ الْمِلْحُ .

وَيُقالُ « اَفْ سُغَلْدي » اَیْ طُيِّنَ الْبَيْتُ وَغَيْرُهُ . [سُغالُرْ . سُغَلْماقْ] .

وَيُقالُ «أُزُمْ سِقِلْدِى» اَىْ قَدْ عُصِرَ الْعِنَبُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا عُصِرَ اَوْضُغِطَ . [سِقِلْزْ . سِقِلْماقْ] .

وَيُقالُ «تونْ سُكُلْدي» اَىْ نُقِضَ دُرُوزُ الثَّوْبِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْبِناءُ إِذا نُقِضَ . [سُكُلُوز . سُكُلْماكْ] .

وَيُقالُ «آزْ آتْ سُكُلْدي» اَىْ شَوىٰ اللَّحْمَ وَغَيْرَهُ . [سُكُلُوز . سُكُلْماكْ] .

وَيُقالُ «أراغُتْ سِكِلْدي» اَىْ قَدْ جُومِعَتِ الْمَرْأَةُ . [سِكِلُزْ . سِكِلْماكْ] .

وَيُقالُ «اِيش سِنَلْدي» اَىْ جُرِّبَ الاَمْرُ . [سِنَلُزْ . سِنَلْماقْ] .

وَيُقالُ «آرْ اِيش تَنْ تِذِلْدي» اَىْ اِمْتَنَعَ الرَّجُلُ مِنَ الْعَمَلِ . وَكَذٰلِكَ إِذا مَنَعَهُ غَيْرُهُ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [تِذِلُزْ . تِذِلْماقْ] .

وَيُقالُ «تَرِغْ تَرِلْدي» اَىْ ذُرِعَ الزَّرْعُ وَغَيْرُهُ . [تَرِلُزْ . تَرِلْماقْ] .

وَيُقالُ «تَرِلْدي نانكْ» اَىْ تَفَرَّقَ الشَّيْءُ .

وَيُقالُ «سَجْ تَرَلْدي» اَىْ قَدْ مُشِطَ الشَّعْرُ . [تَرَلُزْ . تَرَلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اِيش تِنْ تُرُلْدي» اَىْ سَئِمَ الرَّجُلُ مِنَ العَمَلِ. وَكَذٰلِكَ إذا بَشِمَ الرَّجُلُ مِنَ الطَعامِ. [تُرُلُرْ . تُرُلْماقْ].

وَيُقالُ «اُلُكْ تِرِلْدي» اَىْ حَيِيَ المَيِّتُ. [تِرِلُرْ . تِرِلْماكْ].

وَيُقالُ «بُذُونْ تَرِلْدي» اَىْ اِجْتَمَعَ القَوْمُ. وَيُقالُ «يَرْماقْ تَرِلْدي» اَىْ اِجْتَمَعَتِ الدَراهِمُ وَغَيْرُها. [تَرِلُرْ . تَرِلْماكْ].

وَيُقالُ «بِتِكْ تُرُلْدي» اَىْ طُوِىَ الكِتابُ وَغَيْرُهُ. [تُرُلُرْ . تُرُلْماكْ].

وَيُقالُ «يِيرْ تُزُلْدي» اَىْ سُوِّيَتِ الاَرْضُ. وَيُقالُ «اِيش تُزُلْدي» اَىْ اِسْتَقامَ الاَمْرُ. [تُزُلُرْ . تُزُلْماكْ].

وَيُقالُ «يِنْجُو تِزِلْدِى» اَىْ نُظِمَ اللُؤْلُؤُ وَالشِعْرُ. وَكَذٰلِكَ الشَيْءُ إذا انْتَظَمَ بِنَفْسِهِ. يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ. [تِزِلُرْ . تِزِلْماكْ].

وَيُقالُ «بُوأَتْ اَنكارْ تُسُلْدِى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَفَعَ هٰذا الدَواءُ لَهُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ نَفَعَ شَيْئاً. وَاَصْلُهُ «تُسُو بُلْدِى». [تُسُلُرْ . تُسُلْماقْ].

وَيُقالُ «قابْ تَشِلْدِى» اَىْ اِنْشَقَّ الزِقُّ. وَقالَ

قابِى اَقِبْ يُشُلْدِى * قابِى قَمُغْ تَشِلْدِى
اُلُكْ بِلا قُشُلْدِى * تَغْمِشْ كُنِى اُشْ بَسارْ

يَصِفُ مَقْتُولاً وَيَقُولُ بِأَنَّهُ جَرَى دَمُهُ الْمَحْقُونُ كَأَنَّهُ كَانَ مَحْقُوناً فِي زِقٍّ حَتَّى اِنْشَقَّ وَسَالَ مافِيهِ. فَالْآنَ قُرِنَ بِالْمَيِّتِ وَالساعَةَ تَقْرُبُ شَمْسُهُ الطالِعَةُ. يَعْنِي بِها الدَوْلَةَ وَالْحَيٰوةَ. [تَشِلْزْ. تَشِلْماكْ].

وَيُقالُ «تُشَكْ تَشَلْدِي» اَيْ فُرِشَ الْفِراشُ.

وَيُقالُ «أُزْغاقْ تِشَلْدِي» اَيْ قَدْ حُدِّدَ اَسْنانُ الْمِنْجَلِ. وَكَذٰلِكَ يُقالُ «تَكِرْمانْ تِشَلْدِي» اَيْ حُدِّدَ اَسْنانُ الرَحىٰ. وَكَذٰلِكَ اَسْنانُ الْمِنْشارِ وَنَحْوِهِ. [تِشَلُزْ. تِشَلْماكْ].

وَيُقالُ «اُقْ بَشْقِي تَشْقا تَكِبْ تَقِلْدِي» اَيْ كَلَّ وَانْكَسَرَ حِدَّةُ نَصْلِ السَهْمِ لَمّا اَصابَ الْحَجَرَ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ لَهُ حِدَّةٌ فَكَلَّ بِإِصابَتِهِ عَلَى الشَيْءِ الصُلْبِ اَوِ الْحِجارَةِ. [تَقِلُزْ. تَقِلْماقْ].

وَيُقالُ «اَتْ شِيشْقا تَقِلْدِي» اَيْ نُظِمَ اللَحْمُ فِي السَفُّودِ وَغَيْرِهِ. [تَقِلُزْ. تَقِلْماقْ].

وَيُقالُ «اَزْ تُقُلْدِي» اَيْ ضُرِبَ الرَجُلُ. وَيُقالُ «بُوزْ تُقُلْدِي» اَيْ نُسِجَ الكِرْباسُ وَغَيْرُهُ. وَيُقالُ «قِلِجْ تُقُلْدِي» اَيْ قَدْ طُبِعَ السَيْفُ وَالسِكِّينُ. وَقَوْلُهُمْ «اَزْ تُقُلْدِي» هٰذِهِ لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ. [تُقِلُزْ. تُقِلْماقْ].

وَيُقالُ «كَنْدُ كَاُونْ تِقِلْدِى» اَىْ صُبَّ الدَّقِيقُ فِى الكَنْدُوجِ بِشِدَّةٍ وَضَغْطٍ. وَيُقالُ «اَفْكا كِشِى تِقِلْدِى» اَىْ اِزْدَحَمَ النّاسُ فِى الْبَيْتِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِزْدَحَمَ حَتّٰى تَضَيَّقَ مَكانُهُ كَذٰلِكَ. [تِقِلُوز. تِقِلْماقْ].

وَيُقالُ «سُوفْ تُكُلْدِي» اَىْ اُرِيقَ الْماءُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ لَهُ اَجْزاءٌ تَنْهالُ وَتَنْصَبُّ. نَحْوُ الْبُرِّ وَالدَّقِيقِ اِذا صُبَّ عَلٰى شَىْءٍ. [تُكُلُرْ. تُكُلْماكْ]. فِى هٰذا يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ.

وَيُقالُ «تُكُونْ تُكُلْدِي» اَىْ اِنْعَقَدَتِ الْعُقْدَةُ. وَكَذٰلِكَ اِذا عَقَدَها غَيْرُها. [تُكُلُرْ. تُكُلْماكْ]. يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ.

وَيُقالُ «اَشْ بُغَزْدا تُكُلْدِي» اَىْ غُصَّ بِالطَّعامِ وَانْعَقَدَ فِى الْحَلْقِ. [تُكُلُرْ. تُكُلْماكْ].

وَيُقالُ «اَنِكْ كُوزِي تِكِلْدِي» اَىْ اَنَّ عَيْنَهُ اِعْوَرَّتْ. [تِكِلُرْ. تِكِلْماكْ].

وَيُقالُ «يِغاجْ تِكِلْدِي» اَىْ غُرِسَتِ الشَّجَرَةُ. وَكَذٰلِكَ اِذا انْتَصَبَ الشَّىْءُ قائِماً. [تِكِلُرْ. تِكِلْماكْ].

وَيُقالُ «اَنكا سُوزْ تَنْلْدِي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اُوعِزَ اِلَيْهِ الْكَلامُ وَغَيْرُهُ. [تَنْلُوزْ. تَنْلْماقْ].

وَيُقالُ « آمكا كَبِنْ تِنِلْدِي » اَىْ قَدْ اُسْتُرِيحَ مِنَ الْمِحْنَةِ وَالْعَناءِ .

وَهٰذا فِعْلُ مالَمْ يُسَمَّ فاعِلُهُ مِنَ الْفِعْلِ اللازِمِ . وَمِثْلُهُ كَثِيرٌ فِى هٰذِهِ اللُّغَةِ . وَهُوَ اَنَّ كُلَّ فِعْلٍ لازِمٍ فِى الْعَرَبِيَّةِ لا يُؤْخَذُ مِنْهُ الْفِعْلُ الَّذِي لَمْ يُسَمَّ فاعِلُهُ . وَيُؤْخَذُ كَثِيراً فِى التُّرْكِيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَفْكا بَرِلْدِى » اَىْ ذَهِبَ اِلَى الْبَيْتِ . وَقَوْلِهِمْ « تاغدِنْ اَنِلْدِى » اَىْ قَدْ نُزِلَ مِنَ الْجَبَلِ . [تِنِلُرْ . تِنِلْماقْ] .

وَيُقالُ « بِتِكْ بُرُلْدِي » اَىْ قَدْ اِنْزَوى الْكِتابُ وَغَيْرُهُ . [بُرُلُرْ . بُرُلماكْ] .

وَيُقالُ « آنكاذ يَرْماقْ بِرِلْدِى » اَىْ اَنَّهُ دُفِعَ اِلَيْهِ الدِّرْهَمُ وَغَيْرُهُ . [بِرِلُرْ . بِرِلْماكْ] .

وَيُقالُ « اَفْ بَزِلْدِي » اَىْ قَدْ نُقِشَ الْبَيْتُ وَغَيْرُهُ . [بَزِلُورْ . بَزِلْماكْ]

وَيُقالُ « اَفْ بُزُلْدِي » اَىْ خَرِبَ الْبَيْتُ . وَكَذٰلِكَ اِذا هَدَمَهُ غَيْرُهُ . [بُزُلُر . بُزُلْماقْ] . وَهٰذا يَتَعَدّى وَلا يَتَعَدّى . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اَرْ بُزُلْدِى » اَىْ خَرِبَ مالُ الرَّجُلِ .

وَيُقالُ « اَرْ بُغُلْدِي » اَىْ قَدْ خُنِقَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [بُغُلُرْ . بُغُلْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيرْ كا بَقِلْدِى » اَىْ قَدْ طُولِعَ وَنُظِرَ اِلَى الْاَرْضِ وَغَيْرِها . [بَقِلُرْ . بَقِلْماقْ] .

وَيُقالُ « آذاقْ بُقْلَدِي » اَيْ قَدْ أُخِذَتْ وَقُبِضَتِ الرِّجْلُ الْمَفْرُوشَةُ . [بُقِلَرْ . بُقِلْماقْ] .

وَيُقالُ « بُتِقْ بُكْلَدِي » اَيْ قَدْ اِنْقَطَعَتِ الْخُوطَةُ . وَكَذٰلِكَ اِذا عُطِفَتْ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [بُكُلَرْ . بُكْلْماكْ] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا اَنْثَنىٰ وَانْعَطَفَ . وَيُقالُ « سُوفْ بُكْلَدِي » اَيْ اِجْتَمَعَ الْماءُ مِنْ سَكْرٍ أُتُّخِذَ لَهُ وَكَثُرَ . [بُكُلَرْ . بُكُلْماكْ] .

وَيُقالُ « يِبْ جُزْلَدِي » اَيْ اِمْتَدَّ الْحَبْلُ الواهِي . وَكَذٰلِكَ فِي الْمائِعاتِ الْغَلِيظَةِ اِذا اَمْتَدَّتْ يُقالُ لَهُ « جُزْلَدِي » نَحْوُ الرُّبِّ وَالْعِلْكِ وَنَحْوِهِ اِذا اَمْتَدَّ . [جُزُلُرْ . جُزْلَماكْ] . بِزاي بَيْنَ الْمَخْرَجَيْنِ .

وَيُقالُ « اربغ جغلدى » (•) اَيْ قَدْ شُدَّتِ الرِّزْمَةُ بِالطِّنابِ وَنَحْوِهِ . [جغلر . جغلماق] .

وَيُقالُ « جَقْماقْ جَقِلْدِي » اَيْ قُدِحَ الزَّنْدُ . وَيُقالُ « تاشْ جَقِلْدِي » اَيْ اِنْقَدَحَ الْحَجَرُ فَخَرَجَ نارُ الْحُباحِبِ . وَيُقالُ « سُوزْ قُلاقْا جَقِلْدِي » اَيْ صُبَّ الكَلامُ فِي الْاُذُنِ . [جَقِلَرْ . جَقِلْماقْ] . وَقالَ

يُكْزْدِي كَقَلْ اَتْ * جَقِلْدِي قِزِلْ اُتْ
كُيُزْدِي اَرُتْ اُتْ * سَجْرَبْ اَرِنْ اَزْتُوزْ

يَصِفُ عَدْوَ الفَرَسِ وَيَقُولُ لَمَّا عدا الْجَوادُ إِنْقَدَحَتِ النَّارُ مِنْ حَوافِرِهِ فَاحْتَرَقَ النَّبْتُ الدَّوِيلُ مِنْ تِلْكَ النارِ ·

وَيُقالُ « اَقْدِنْ جِقِلْدي » اَىْ قَدْ خَرَجَ مِنَ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ · [جِقِلُرْ · جِقِلْماقْ] ·

وَيُقالُ « بِتِكْ جَكِلْدي » اَىْ قَدْ نُقِطَ الكِتابُ وَغَيْرُهُ · [جَكِلُرْ · جَكِلْماكْ] ·

وَيُقالُ « تُكُونْ جِكِلْدي » اَىْ اِشْتَدَّتِ الْعُقْدَةُ · وَالْحَبْلُ إِذا انْعَقَدَ كَذٰلِكَ · [جِكِلُوزْ · جِكِلْماكْ] ·

وَيُقالُ « اُلْمُزْدِنْ جَقِلْدي » اَىْ قَدْ فَرَّ مِنَ الْمَوْتِ وَغَيْرِهِ · [جَقِلُوزْ · جَقِلْماقْ] ·

وَيُقالُ « تُونْ قَدِلْدي » اَىْ قَدْ شُمِّرَ الثَّوْبُ · [قَدِلُرْ · قَدِلْماقْ] ·

وَيُقالُ « بِيرْ نانِكْ بيرْكا قَرِلْدي » اَىْ قَدْ اِخْتَلَطَ الشَّيْءُ بِالشَّيْءِ · لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ · وَالتُّرْكُ تَسْتَعْمِلُ هٰذا عَلٰى طَرِيقِ الْاِتْباعِ وَتَقُولُ « قَتِلْدي قَرِلْدي » · [قَرِلُرْ · قَرِلْماقْ] ·

وَيُقالُ « اَزْ اَلِكِي قُرُلْدي » اَىْ تَشَنَّجَتْ يَدُهُ وَرِجْلُهُ · وَيُقالُ « يا قُرُلْدي » اَىْ وُتِّرَ القَوْسُ · [قُرُلُرْ · قُرُلْماقْ] ·

وَيُقالُ « قِرِلْدِى نانكْ » اَىْ قُشِرَ الشَّئُ . [قِرِلْرْ . قِرِلْماقْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « قارْ قِرِلْدِى » اَىْ جُرِفَ الثَّلْجُ مِنَ الاَرْضِ . وَيُقالُ « اَرْ قِرِلْدِى » اَىْ اِفْتَقَرَ الرَّجُلُ وَهُوَ اَنَّهُ اِذا اُخِذَ عَنْهُ مالُهُ .

وَيُقالُ « اَرِقْ قَزِلْدِى » اَىْ قَدْ حُفِرَ النَّهْرُ وَغَيْرُهُ . [قَزِلُرْ . قَزِلْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ يَرْقِيْنْ قِزِلْدِى » اَىْ قَدْ نُكِلَ عَلَى الرَّجُلِ وَذاقَ وَبالَ اَمْرِهِ . [قِزِلُرْ . قِزِلْماقْ] . وَلَمْ يَعُدْ بَعْدُ اِلىٰ ذٰلِكَ الْجُرْمِ .

وَيُقالُ « اَلِكْ قَبُغْ قاقِسِلْدِى » اَىْ اِنْضَغَطَ يَدُهُ فِى الْبابِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئٍ اِذا تَضَيَّقَ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ وَبَقِىَ فِيهِ . [قِسِلُرْ . قسِلْماقْ] .

وَيُقالُ « بِيْرْ نانكْ بِيْرْكا قُشُلْدِى » اَىْ قَدْ قُرِنَ الشَّئُ بِالآخَرِ . وَكَذٰلِكَ اِذا قَرَنَهُ غَيْرُهُ . [قُشُلُرْ . قُشُلْماقْ] . وَمِنْهُ يُقالُ « يِيْرْ قُشُلْدِى » اَىْ قَدْ نُظِمَ الْغَزْلُ .

وَيُقالُ « بَشْرا قَقِلْدِى » اَىْ قَدْ قُرِعَ عَلَى الرَّأْسِ . [قَقِلُرْ . قَقِلْماقْ] . وَمِنْهُ يُقالُ « قَقِلْدِى سُقُلْدِى » اَىْ قَدْ ضُرِبَ وَقُرِعَ اِذا ذُلِّلَ .

وَيُقالُ «آزْ قَلْدِي» أَيْ إِضْطَجَعَ الرَّجُلُ . [قَلُوزْ . قَلْماقْ] .

وَيُقالُ «سُوفْ كِچَلْدِي» أَيْ قَدْ عُبِرَ الْماءُ وَغَيْرُهُ . [كِچَلُوزْ . كِچَلْماكْ] .

وَيُقالُ «آزْ تَفاري كُچَلْدِي» أَيْ قَدْ ظُلِمَ مالُ الرَّجُلِ وَغَيْرُهُ . [كُچالُوزْ . كُچالْماكْ] .

وَيُقالُ «تُونْ كَذِلْدِي» أَيْ قَدْ لُبِسَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ . [كَذِلُوزْ . كَذِلْماكْ] .

وَيُقالُ «آزْ كَرِلْدِي» أَيْ تَثاءَبَ الرَّجُلُ وَامْتَدَّ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «أُرُقْ كَرِلْدِي» أَيْ قَدْ إِمْتَدَّ الْحَبْلُ وَغَيْرُهُ نَحْوُ الْأَدِيمِ وَالْجِلْدِ . [كَرِلُوزْ . كَرِلْماكْ] .

وَيُقالُ «كُرُلْدِي نانْكْ» أَيْ قَدْ نُظِرَ إِلَى الشَّيْءِ . [كُرُلُوزْ . كُرُلْماكْ] .

وَيُقالُ «آقْكا كِرِلْدِي» أَيْ قَدْ دُخِلَ إِلَى الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [كِرِلُوزْ . كِرِلْماكْ] .

وَيُقالُ «كَسِلْدِي نانْكْ» أَيْ قَدْ إِنْقَطَعَ الشَّيْءُ . [كَسِلُوزْ . كَسِلْماكْ] .

وَيُقالُ «اَزْاَذَقْ كُسُلْدِى» اَىْ بَسَطَ الرَّجُلُ رِجْلَهُ . [كُسُلُرْ . كُسُلْماكْ] . وَفِى الْمَثَلِ «يُنُرْقَنْدا اَرْتُقْ اَذَقْ كُسُلْسا اُشِيُورْ» مَعْناهُ اِذا مُدَّتِ الرِّجْلُ زِيادَةً عَلىٰ قَدْرِ الدِّثارِ تَجِدُ الْقُرَّ . يُضْرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤْمَرُ اَنْ لا يَتَعَدّىٰ طَوْرَهُ .

وَيُقالُ «اَرْ كُوجِى كَفِلْدِى» اَىْ ضَعُفَتْ قُوَّةُ الرَّجُلِ . [كَفِلُرْ . كَفِلْماكْ] . وَقالَ

تَكْرا اَيِبْ اَكْرِلِمْ ❁ اَتِنْ تُشُبْ يَكْرِلِمْ

اَرْسْلانْ لَيُو كُكْرِلِمْ ❁ كُوجِى اَتِنْ كَفِلْسُونْ

يَقُولُ نُحْدِقُ بِالْعَدُوِّ وَنَنْزِلُ مِنَ الْفَرَسِ وَنَعْدُو وَنَزْأَرُ زَئِيرَ الاَسَدِ حَتّىٰ تَضْعُفَ قُوَّتُهُ مِنْهُ .

وَيُقالُ «اَغْماكْ سِرْكاكا مَنِلْدِى» اَىْ قَدْ صُبِغَ الْخُبْزُ بِالْخَلِّ وَغَيْرِهِ . [مَنِلُرْ . مَنِلْماقْ] .

وَيُقالُ «تُونْ مُنَلْدِى» اَىْ قُطِعَ اَطْرافُ الثَّوْبِ وَفُوارَتُهُ الزّائِدَةُ . [مُنَلُرْ . مُنَلْماكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ مُنُلْدِى» اَىْ قَدْ رُكِبَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [مُنُلُرْ . مُنُلْماكْ] .

اَلْعِلَّةُ . وَهٰذا الْفَصْلُ مَبْنِيٌّ عَلىٰ اللامِ وَهُوَ يَدُورُ عَلىٰ ثَلاثَةِ اَوْجُهٍ .

اَحَدُها اَنْ يَكُونَ فِعْلاً ثُلاثِيّاً مُرَكَّباً مِنَ الثُّنائِيِّ وَيَدْخُلُ اللامُ فِيهِ سِمَةً لِلْفِعْلِ الَّذِي لَمْ يُسَمَّ فاعِلُهُ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «ياقُرْلدي» اَيْ وُتِّرَ القَوسُ. وَقَوْلِهِمْ «آرْ اُرْلدي» اَيْ ضُرِبَ الرَّجُلُ. وَلَهُ الباب. وَاَصْلُهُ «قُرْدي. اُرْدي».

وَالثّانِيَةُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مَجْهُولاً مِنْ لازِمٍ. هٰذا خارِجٌ عَنْ قِياسِ العَرَبِيَّةِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ نانْكْ كُرْلدي» اَيْ رُؤِيَ ذٰلِكَ الشَّيْءُ. وَيُقالُ «اُلْ يِيرْ كابَرِلدي» اَيْ قَدْ ذُهِبَ اِلىٰ ذٰلِكَ المَكانِ. وَقَدْ يُوافِقُ الحَرْفَ الحَرْفُ الَّذِي بَعْدَهُ. مِثْلُ قَوْلِهِمْ «بِتِكْ بِتِنْدي» اَيْ قَدْ كُتِبَ الكِتابُ. «بِتِلْدي» كَذٰلِكَ. وَقَوْلِهِمْ «آر اِتِنْدي» اَيْ تُزَحِّفَ الرَّجُلُ. «اِتِلْدي» لُغَةٌ فِيهِ.

وَالوَجْهُ الثّالِثُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُسْتَقِلّاً بِنَفْسِهِ. مِثْلُ قَوْلِهِمْ «اُلُكْ تِرِلْدي. سُوتْ سُغُلْدي» يَعْنِي حَيِيَ المَيِّتُ وَبَكُؤَ اللَّبَنُ. وَقَوْلِهِمْ «سُوفْ سُزُلدي» اَيْ قَدْ صَفا الماءُ.

(ن) يُقالُ «مَنْ تَنكْرِ بكا تَبِنْدِمْ» اَيْ اَنِّي قَدْ اَطَعْتُ اللّٰهَ تَعالىٰ وَلَزِمْتُ اَوامِرَهُ. وَيُقالُ «اُلْ بَكْكا تَبِنْدي» اَيْ اَنَّهُ خَدَمَ الاَمِيرَ. وَقالَ

اُكْرَنْ اَنِكْ بِلِكْنِ كُنْدا اَنكاز بارُو
قُتْقلِقِنْ تَبِنْغِلْ قُذْغِلْ كُقُزْ نارُو

يعظ إبنهُ ويقولُ إذا صادفتَ رجُلاً عالِماً حكيماً فاذهبْ إليهِ كلَّ يومٍ . وتعلّمْ عنهُ الحِكمةَ وآخذْ منهُ بالتواضعِ واتركِ الكِبرَ . [تَبِنُوز . تَبِنماق] .

ويُقالُ «آز آتِن تَبِنْدي» أى قد ركضَ الرجُلُ برجلِهِ فرسهُ . وكذلكَ إذا حرّكَ رجلَهُ في كلِّ شيءٍ . [تَبِنُوز . تَبِنماك] .

ويُقالُ «آز بِتِك بِتِنْدي» أى أرى الرجُلُ أنّهُ يكتُبُ الكِتابَ . وكذلكَ إذا استبدَّ بالكِتابةِ مِن غيرِ أن يستعينَ مِن غيرِهِ . [بِتِنُوز . بِتِنماك] .

ويُقالُ «يغاج بُتَنْدي» أى قد قطعتْ أغصانُ الشجرةِ . وكذلكَ الرجُلُ إذا أرى أنّهُ يضرِبُها . [بُتَنُوز . بُتَنماق] .

ويُقالُ «آز أُزنكا آتْ بِجِنْدي» أى أرى الرجُلُ أنّهُ يُقطِّعُ اللحمَ لِنفسِهِ . وكذلكَ الانفرادُ بِهِ . [بِجِنُوز . بِجِنماق] .

ويُقالُ «أُراغُتْ يُغُرقان بُرُنْدي» أى إلتحفتِ المرأةُ بالدِثارِ وتقنّعتْ . وكذلكَ غيرُها . [بُرُنُوز . بُرُنماك] .

ويُقالُ «أُراغُتِن قان بَرِنْدي» أى قد إستطلقَ العاذِلُ بالدمِ . وهوَ عِرقٌ يخرُجُ مِنهُ دمُ الاستِحاضةِ . [بَرِنُوز . بَرِنماق] .

وَيُقالُ «أَلْ آقْكا بَرِنْدي» أَيْ أَرىٰ الرَّجُلُ أَنَّهُ يَذْهَبُ إِلىٰ الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [بَرِنُوز . بَرِنْماق] .

وَهٰذا النَّوْعُ مِنَ الأَفْعالِ يَكُونُ بِمَعْنَى التَّفاعُلِ وَهُوَ أَنْ يُرِيَ الْفاعِلُ مِنْ نَفْسِهِ شَيْئاً وَلا يُرِيدُ ذٰلِكَ حَقِيقَةً . كَما يُقالُ «تَصامَّ الرَّجُلُ» إِذا أَرىٰ مِنْ نَفْسِهِ أَنَّهُ أَصَمُّ « وَتَماوَتَ» إِذا أَرىٰ أَنَّهُ ماتَ .

وَيُقالُ « أُراغُتْ بَزَنْدي » أَيْ تَبَرَّجَتِ الْمَرْأَةُ . وَيُقالُ « آقْ بَزَنْدي » أَيْ زُخْرِفَ الْبَيْتُ . وَالنُّونُ مُبْدَلَةٌ مِنَ اللامِ . [بَزَنُوز . بَزَنْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ أَراكْ بَسِنْدي» أَيْ أَنَّهُ اِسْتَضْعَفَ الرَّجُلَ وَقَهَرَهُ . [بَسِنُوز . بَسِنْماق] .

وَيُقالُ « قُويْ بُشَنْدي » أَيْ اِسْتَطْلَقَ الْغَنَمُ وَحُلَّ مِنْ وَثاقِهِ . [بُشَنُوز . بُشَنْماق] . وَيُقالُ «تُكُونْ بُشَنْدي» أَيْ قَدْ وَهَنَتِ الْعُقْدَةُ . وَيُقالُ « أُراغُتْ بُشَنْدي » أَيْ طَلَقَتِ الْمَرْأَةُ . بِلُغَةِ أَرْغُو رَكِيكَةٌ . [بُشَنُوز . بُشَنْماق] .

وَيُقالُ «اَتْ بُغُنْدي» أَيْ اِخْتَنَقَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [بُغُنُوز . بُغُنْماق] .

وَيُقالُ « اِيش كِيدِنكا بَقِنْغِلْ » أَيْ اِنْتَظِرْ إِلىٰ آخِرِ الأَمْرِ وَتَدَبَّرْ . [بَقِنُوز . بَقِنْماق] .

وَيُقالُ «آزْ آذاقِنْ نقندي» (*) أَيْ قَبَضَ الرَّجُلُ رِجْلَهُ المَبْسُوطَةَ.
[نقور . نقماق] .

إِذا أُخْبِرَ المَلِكُ أَوِ الأَميرُ فِي «جِكِلْ» بِمَجيءِ إِنْسانٍ يُقالُ لَهُ «أَلْ تَكِنْدي» أَيْ أَنَّهُ قَدْ حَضَرَ. وَمَعْناهُ تَبَلَّغَ بِالوُصُولِ. وَكَذٰلِكَ إِذا ذَهَبَ يُقالُ لَهُ «تَكِنْدي». وَالغُزِّيَّةُ تُبْغِضُ هٰذِهِ اللَّفْظَةَ.
[تَكِنُورْ . تَكِنْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ تُكُونْ تُكَنْدي» أَيْ أَنَّهُ إِسْتَبَدَّ بِعَقْدِ العُقْدَةِ. وَكَذٰلِكَ إِذا أَرىٰ أَنَّهُ يَعْقِدُ. [تُكُنُورْ . تُكُنْماكْ] .

وَيُقالُ «بِتِكْ بُلُنْدي» أَيْ وُجِدَتِ الضالَّةُ وَغَيْرُها.
[بُلُنُورْ . بُلُنْماقْ] .

وَيُقالُ «آزْ إِيشِنْ بِلِنْدي» أَيْ قَدْ عَرَفَ الرَّجُلُ أَمْرَهُ وَفَطِنَ.
[بِلِنُورْ . بِلِنْماكْ]. وَكَذٰلِكَ يُقالُ «آزْ يازُقِنْ بِلِنْدي» أَيْ قَدْ إِعْتَرَفَ الرَّجُلُ بِذَنْبِهِ.

وَيُقالُ «كُونْ تُتُنْدي» أَيْ كَسَفَتِ الشَّمْسُ. وَيُقالُ «آيْ تُتُنْدي» أَيْ خَسَفَ القَمَرُ. وَيُقالُ «بَكْ مَنِي أُغُلْ تُتُنْدي» أَيْ تَبَنّانِي الأَميرُ وَاتَّخَذَنِي إِبْناً. وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ. وَيُقالُ «آزْ كِيكْ تُتُنْدي» أَيْ إِسْتَبَدَّ الرَّجُلُ بِأَخْذِ الظَّبْيِ وَكَذٰلِكَ فِي أَخْذِ كُلِّ شَيْءٍ

٨

إذا انفرد بهِ . وَيقالُ « أوتْ تُتُنْدي » اىْ إتّقدتِ النارُ . [تُتُنُوز . تُتْماق] . وقالَ

أُذِكْ أُتِي تُتُونُبْ ❀ أُبكا يُرَكْ قَمْرُلُوز

يَصفُ الحُبَّ وَيقولُ إذا اتّقدتْ نارُ الشوقِ تَتَقَلّى عَنْهُ القلبُ وَالرِئةُ وَماحَولَهُ . وَيُقالُ « أُلْ اَقْرتا تُتُنْدي » اىْ اِتّخذَ ظِئْراً . وَيُقالُ « أُلْ مَنِي اُتْكَجِي تُتُنْدِي » اىْ اَنّهُ اِتّخذَنِي شفيعاً اِلىٰ المَلِكِ . كَذٰلِكَ المَصْدَرُ .

وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْ تِتِنْدِي » اىْ اَنّهُ قاوَمَهُ وَاجْترَأَ عَلَيْهِ . وَمِنْهُ يُقالُ « اَيِكْ يُوزِنكا تِتِنْو بَقْسا بُلْماسْ » مَعْناهُ لا يَقْدِرُ الانسانُ اَنْ يَنظُرَ اِلىٰ وَجْهِهِ لَمحاً باصِراً مِنْ حُسْنِهِ . [تِتِنُوز . تِتِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ تُدُنْدِي » اىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنّهُ شَبْعانُ . وَإذا تَشَبَّعَ كَذٰلِكَ . [تُدُنُوز . تُدُغْماق] .

وَيُقالُ « اَرْ اِشْتِنْ تِذِنْدي » اىْ اِمْتَنَعَ الرَجُلُ مِنَ العَمَلِ . [تِذِنُوز . تِذِغْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ سَجِنْ تَرِنْدي » اىْ اَنّهُ اِمتَشَطَ شَعْرَهُ مِنْ غَيْرِ اِعانَةِ غَيْرِهِ . [تَرانُر . تَرَغْماق] .

وَيُقالُ « آز بِرِغ تَرْندي » أَيْ أَدنى الرَّجُلُ أَنَّهُ يَحْرُثُ الحَرْثَ . وَكَذٰلِكَ إِذا انفَرَدَ بِالحِراثَةِ . [تَرِنُوز . تَرِغْماق] .

وَيُقالُ « آز اِيشا بُشْتِي تَرُنْدي » أَيْ قَدْ ضَجِرَ الرَّجُلُ في الأَمْرِ وَتَضَيَّقَ . [تَرُونُز . تَرُنْغاق] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا أُتْرُو تُرُنْدي » أَيْ أَنَّهُ قاوَمَني . وَكَذٰلِكَ إِذا هامَ بِمَا بَلِيَهِ وَعارَضَهُ . [تُرُونُز . تُرُنْغاق] .

وَيُقالُ « آز أُوزْ بِتِكِنْ تُرُنْدي » أَيْ أَنَّهُ قَدْ طَوى كِتابَ نَفْسِهِ وَانفَرَدَ بِهِ . [تُرُنُوز . تُرُنْماك] .

وَيُقالُ « آز اِيشِتِنْ تِرَنْدي » أَيْ اِمْتَنَعَ الرَّجُلُ مِنَ العَمَلِ وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِمْتَنَعَ . وَيُقالُ « أُلْ تامْقا تِرَنْدى » أَيْ اِتَّكَأَ الرَّجُلُ عَلى الحائِطِ وَغَيْرِهِ . [تِرانُز . تِرَنْماك] .

وَيُقالُ « أُلْ أُوزِنكا يَمِشْ تِرَنْدي » أَيْ أَنَّهُ قَدْ اِنفَرَدَ بِجَمْعِ الثَّمَرِ لِنَفْسِهِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تِرِنُوز . تِرِغْماك] .

وَيُقالُ « اَتْ تُرُنْدي » أَيْ هَزَلَ الفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [تُرُنُوز . تُرُنْماق] . وَيُقالُ « آز اِيشا تُرُنْدي » أَيْ تَوَقَّفَ الرَّجُلُ في الأَمْرِ . [تُرُنُوز . تُرُنْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ تَزِنْدي » أَيْ أَنَّهُ أَرى أَنَّهُ يَهْرَبُ . [تَزِنُوز . تَزِنْماك] .

وَيُقالُ «أُراغُتْ يِجُوسِنْ تِزِنْدي» أَىْ أَنَّهُ قَدْ نَظَمَتِ المَرْأَةُ لُؤْلُؤَها . [تِزْتُوْ . تِزِمْاكْ] .

وَيُقالُ «آزْ آذاقِي تُشَنْدي» آىْ قَدْ تَعَقَّلَتْ رِجْلا الرَّجُلِ وَالتَفَّتْ ساقاهُ مِنَ الخَوْفِ . وَفِي المَثَلِ «آزْسَلَنْ كُكْرَسا اَتْ آذاقِي تُشالِرْ» مَعْناهُ إِذا زَأَرَ الاَسَدُ يَتَشَكَّلُ عَنْهُ قَوائِمُ الفَرَسِ . يُضْرَبُ هٰذا فِي ضَعِيفٍ يُرِيدُ مُقاوَمَةَ الكَبِيرِ فَإِذا قَرُبَ مِنْ صَوْلَتِهِ اِرْتَدَعَ . [تُشاتُوْ . تُشَمْاقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اُوزِنكا تُشَكْ تُشَنْدي» اَىْ اَنَّهُ تَوَلّىٰ فَرْشَ الفِراشِ لِنَفْسِهِ . [تُشاتُوْ . تُشَمْاكْ] .

وَيُقالُ «آزْ اَلِكِنْ اُقُنْدي تَقِنْدي» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ اِهْتَمَّ فِي اَمْرٍ وَدَلَكَ يَدَهُ مِنَ الحَياءِ وَالنَّدَمِ . [تَقِتُوز . تَقِمْاكْ] .

وَيُقالُ «آزْ تامِقا تُقِنْدي» اَىْ اَنَّهُ صَدَمَهُ الحائِطُ . وَيُقالُ «آزْ تُقِنْدي» اَىْ ضُرِبَ الرَّجُلُ . بِالْعُزَيَّةِ . وَيُقالُ «قِلِجْ تُقِنْدي» اَىْ قَدْ طُبِعَ السَيْفُ . وَيُقالُ «تُقُمْ تُقُنْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ جَزَرَ لِنَفْسِهِ جَزُوراً . [تُقُتُوز . تُقُمْاقْ] .

وَيُقالُ «آزْ يُونكْ تَعارِقا تِقِنْدي» اَىْ قَدْ تَوَلّىٰ الرَّجُلُ بِإِدْخالِ الصُوفِ فِي الغِرارَةِ بِشِدَّةٍ وَرَكْلٍ . وَيُقالُ «آشْ تِقِنْدي»

اَىْ اَكَلَ الْاِنْسَانُ بِعُنْفٍ . وَذٰلِكَ اِنَّمَا يُذْكَرُ اِذَا غَضِبَ الْاِنْسَانُ عَلَيْهِ . [تِقِنُوز . تِقِمَاقْ] .

وَيُقَالُ « تَامْ تَلِنْدِي » اَىْ اِنْشَقَّ الْجِدَارُ . [تَلِنُرْ . تَلِنْمَاكْ] . وَقَالَ

كَجَنْدِي يِلَاكِمْ * يَغُودِي تِيلَاكِمْ
تَلِنْدِي بِلِكِمْ * تَكَرُبْ اَنكَزْجَزْتِلُوزْ

يَقُولُ ثَقُلَ عَلَيَّ مِعْصَمِي وَنَظُلِمَ عَلَيْهِ مِنْ كَثْرَةِ مَا كَتَبْتُ مِنَ الْحِكْمَةِ . فَالْآنَ لَمَّا قَرُبَ مُرَادِي فِي الْعِلْمِ . اِنْشَقَّتْ عُيُونُ الْحِكْمَةِ فِي صَدْرِي . فَلَمَّا اَنْ بَلَّغَنِي الزَّمَانُ اِلَى ذٰلِكَ الْحَلِّ يَفُوتُ عَنِّي الْعُمْرُ .

وَيُقَالُ « تَرِي تِلِنْدِي » اَىْ اِنْشَقَّ الْجِلْدُ طُولاً مِثْلَ الْقِدِّ . [تِلِنُوز . تِلِنْمَاكْ] .

وَيُقَالُ « اَلْ اُوزِنكَا يَاغْ تَمِنْدِي » اَىْ اَنَّهُ اِسْتَبَدَّ بِتَقْطِيرِ الدُّهْنِ لِنَفْسِهِ . [تَمِوز . تَمِنَاقْ] .

وَيُقَالُ « اَرْ اَتِنْ جَبِنْدِي » اَىْ سَاطَ الرَّجُلُ فَرَسَهُ . وَيُقَالُ « اَرْ سُقْدَا جَبِنْدِي » اَىْ سَبَحَ الرَّجُلُ فِي الْمَاءِ . « جَبِنْدِي » لُغَةٌ فِيهِ . [جَبِنُوز . جَبِنْمَاقْ] .

وَيُقَالُ « اَرْ اُوزِنكَا جَقْمَاقْ جَقِنْدِي » اَىْ اَرَى الرَّجُلُ اَنَّهُ يَقْدَحُ الزَّنْدَ . [جَقِنُوز . جَقِنْمَاقْ] .

وَيُقالُ «آز بِتابك كا جَكاك جَكِنْدي» اَيْ تَوَلّى الرَّجُلُ بِنَقْطِ النُّقَطِ . [جَكِنُوز . جَكِنْماك] .

وَيُقالُ «أَل يُوكُن جَكِنْدي» اَيْ اَنَّهُ تَوَلّى شَدَّ رِزْمَتِهِ وَعَقْدَهُ بِنَفْسِهِ . [جَكِنُوز . جَكِنْماك] .

وَيُقالُ «اَتْ جَلِنْدي» اَيْ هَزَلَ الفَرَسُ مِنْ سُوءِ عَلَفِهِ .

وَيُقالُ «سُوز بَكْ قُلاقِنكا جَلِنْدي» اَيْ قَدْ بَلَغَ الكَلامُ اِلىٰ أُذُنِ الاَميرِ وَغَيْرِهِ . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . وَيُقالُ «آز أُوزِن يِيرْ كا جَلِنْدي» اَيْ قَدْ صَرَعَ الرَّجُلُ نَفْسَهُ اِلىٰ الاَرْضِ اَوْ اَرىٰ اَنَّهُ يَصْرَعُ . [جَلِنُوز . جَلِنْماق] .

وَيُقالُ «جِلَنْدي نانك» اَيْ نَدِيَ الشَّيْءُ مِنَ الرُّطُوبَةِ . وَاَصْلُهُ «جِيلَنْدي» . [جِيلَنُوز . جِيلَنْماق] . وَيُقالُ «اَتْ جِلَنْدي» اَيْ عَرِقَ الفَرَسُ .

وَيُقالُ «إِشلاز يِكْنا سَبِنْدي» اَيْ تَوَلَّتِ المَرْأَةُ إِدْخالَ السِلْكِ فِي الاِبْرَةِ وَهِيَ غَيْرُ فاعِلَةٍ حَقيقَةً . [سَبِنُوز . سَبِنْماق] .

وَيُقالُ «آز آتِنْ سَتِنْدي» اَيْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَبيعُ فَرَسَهُ . [سَتِنُوز . سَتِنْماق] .

وَيُقالُ «آز أُوزِنكا سُوف سَجِنْدي» اَيْ تَوَلّىٰ الرَّجُلُ بِرَشِّ الماءِ عَلىٰ نَفْسِهِ . [سَجِنُوز . سَجِنْماق] .

ويُقالُ « آزْ سُوزْكا سُجُنْدي » أىْ وَجَدَ الرَّجُلُ حَلاوَةَ الكَلامِ وَشَرَعَ فيهِ وَلَمْ يَتفَرَّغْ إلى أمْرِهِ . [سُجِنُوز . سُجِنْماكْ] .

وَفي المَثَلِ « سُوزْكا سُجُنْسا بُلُنْ بَرِيْرْ » مَعْناهُ إذا تَلَذَّذَ الرَّجُلُ بِحَلاوَةِ الكَلامِ يَذْهَبُ أسيراً . وَلَهُ قِصَّةٌ . يُضْرَبُ فيمَنْ يَتْرُكُ عَمَلَهُ بِكَلامٍ يَسْمَعُهُ .

وَيُقالُ « آزْ سُقْلِقِنْ سَرِنْدي » أىْ كَوَّرَ الرَّجُلُ العِمامَةَ عَلىٰ رَأسِهِ . وَيُقالُ « أراغُتْ بُرْنْجُكْ سَرِنْدي » أىْ تَقَنَّعَتِ المَرْأةُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ إلْتَحَفَ بِشَيْءٍ وَالتَفَّ بِهِ . [سَرِنُوز . سَرِنْماقْ] .

وَيُقالُ « آزْ اِيشْقا سَرِنْدي » أىْ صَبَّرَ الرَّجُلُ نَفْسَهُ في جُمْلَةِ مَنْ وَجَدَ العَمَلَ الَّذي أرادَهُ وَطَلَبَهُ . [سَرِنُوز . سَرِنْماقْ] .

وَيُقالُ « كِشي أوزْ بِيِنِنْ سُرُنْدي » أىْ حَكَّ الرَّجُلُ بَدَنَهُ . [سُرُنُوز . سُرُنْماكْ] . وَكَذٰلِكَ الشَّيْءُ الصُّلْبُ إذا انْسَحَقَ .

وَيُقالُ « آزْ أوزِنكا سُوفْ سُزُنْدي » أىْ أرىٰ الرَّجُلُ أنَّهُ يُصَفِّي الماءَ لِنَفْسِهِ . [سُزُنُوز . سُزُنْماكْ] .

وَيُقالُ « ألْ انكارْ سِيزِكْ سِيزِنْدي » أىْ أنَّهُ قَدْ ظَنَّ لَهُ ظَنّاً . [سِيزِنُوز . سِيزِنْماكْ] .

وَيُقالُ « آزْ قُلِنْ أرْغالِي سَسَنْدي » أىْ هَمَّ الرَّجُلُ أنْ يَضْرِبَ

وَيُقالُ «اَزْ يِتَاكْ كَا جَكَاكْ جَكِنْدِي» اَىْ تَوَلَّى الرَّجُلُ بِنَقْطِ النُّقَطِ . [جَكِنُورْ . جَكِنْمَاكْ] .

وَيُقالُ «اَلْ يُوكُنْ جَكِنْدِي» اَىْ اَنَّهُ تَوَلَّى شَدَّ رِزْمَتِهِ وَعَقْدَهُ بِنَفْسِهِ . [جَكِنُورْ . جَكِنْمَاكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ جَلِنْدِي» اَىْ هَزَلَ الفَرَسُ مِنْ سُوءِ عَلَفِهِ .

وَيُقالُ «سُوزْ بَكْ قُلاقِنكَا جَلِنْدِي» اَىْ قَدْ بَلَغَ الكَلامُ اِلَى اُذُنِ الاَمِيرِ وَغَيْرِهِ . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . وَيُقالُ «اَرْ اُوزِنْ يِيرْكَا جَلِنْدِي» اَىْ قَدْ صَرَعَ الرَّجُلُ نَفْسَهُ اِلَى الاَرْضِ اَوْ اَرَى اَنَّهُ يَصْرَعُ . [جَلِنُورْ . جَلِنْمَاقْ] .

وَيُقالُ «چِلَنْدِي نَانكْ» اَىْ نَدِيَ الشَّيْءُ مِنَ الرُّطُوبَةِ . وَاَصْلُهُ «چِلَنْدِي» . [چِلَنُورْ . چِلَنْمَاقْ] . وَيُقالُ «اَتْ جِلَنْدِي» اَىْ عَرِقَ الفَرَسُ .

وَيُقالُ «اِشْلاَرْ يِكْنَا سَبِنْدِي» اَىْ تَوَلَّتِ المَرْأَةُ اِدْخَالَ السِّلْكِ فِي الاِبْرَةِ وَهِيَ غَيْرُ فَاعِلَةٍ حَقِيقَةً . [سَبِنُورْ . سَبِنْمَاقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اَتِنْ سَتِنْدِي» اَىْ اَرَى الرَّجُلُ اَنَّهُ يَبِيعُ فَرَسَهُ . [سَتِنُورْ . سَتِنْمَاقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اُوزِنكَا سُوفْ سَچِنْدِي» اَىْ تَوَلَّى الرَّجُلُ رَشَّ المَاءِ عَلَى نَفْسِهِ . [سَچِنُورْ . سَچِنْمَاقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ سُوزْكا سُجُنْدي » اَىْ وَجَدَ الرَّجُلُ حَلاوَةَ الْكَلامِ وَشَرَعَ فيهِ وَلَمْ يَتَفَرَّغْ اِلىٰ اَمْرِهِ . [سُجِنُوز . سُجِنْماكْ] .

وَفِي الْمَثَلِ « سُوزْكا سُجُنْسا بُلُنْ بَرِيرْ » مَعْناهُ اِذا تَلَذَّذَ الرَّجُلُ بِحَلاوَةِ الْكَلامِ يَذْهَبُ اَسيراً . وَلَهُ قِصَّةٌ . يُضْرَبُ فيمَنْ يَتْرُكُ عَمَلَهُ بِكَلامٍ يَسْمَعُهُ .

وَيُقالُ « اَزْ سُقْلِقِنْ سَرِنْدي » اَىْ كَوَّرَ الرَّجُلُ الْعِمامَةَ عَلىٰ رَأْسِهِ . وَيُقالُ « اُراغُتْ بُرُنْجُكْ سَرِنْدي » اَىْ تَقَنَّعَتِ الْمَرْأَةُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اِلْتَحَفَ بِشَىْءٍ وَالْتَفَّ بِهِ . [سَرِنُوز . سَرِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ اِيشْقا سَرِنْدي » اَىْ صَبَّرَ الرَّجُلُ نَفْسَهُ فِي جُمْلَةِ مَنْ وَجَدَ الْعَمَلَ الَّذي اَرادَهُ وَطَلَبَهُ . [سَرِنُوز . سَرِنْماقْ] .

وَيُقالُ « كِشي اُوزْ بِيِنِنْ سُرُنْدي » اَىْ حَكَّ الرَّجُلُ بَدَنَهُ . [سُرُنُوز . سُرُنْماكْ] . وَكَذٰلِكَ الشَّىْءُ الصُّلْبُ اِذا انْسَحَقَ .

وَيُقالُ « اَزْ اُوزِنْكا سُوقْ سُزُنْدي » اَىْ اَرَىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يُصَفِّي الْماءَ لِنَفْسِهِ . [سُزُنُوز . سُزُنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكارْ سِيزِنْكْ سِيزِنْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ ظَنَّ لَهُ ظَنّاً . [سِيزِنُوز . سِيزِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَزْ قُلِنْ اُرْغالي سَسِنْدي » اَىْ هَمَّ الرَّجُلُ اَنْ يَضْرِبَ

عَبْدَهُ وَقَصَدَ إِلَيْهِ وَاضْطَرَبَ . [سَسِنُوز . سَسِنْماك] . وَكَذٰلِكَ الْفَرَسُ إِذا كادَ اَنْ يَنْفَلِتَ مِنَ الْوَثاقِ .

وَيُقالُ « اَزْ باشِنْ تامَقا سُسُنْدي » اَيْ اَرى الرَّجُلُ اَنَّهُ يَضْرِبُ بِرَأْسِهِ الْجِدارَ وَغَيْرَهُ . [سُسُنُوز . سُسُنْماك] .

وَيُقالُ « اَزْ قُوينْ سَغِنْدي » اَيْ اَرى الرَّجُلُ اَنَّهُ يَحْلُبُ غَنَمَهُ . [سَغِنُوزْ . سَغِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ سُغُنْدي » اَيْ تَبَرَّدَ الرَّجُلُ . وَيُقالُ « اَزْ سُغُنْدي » اَيْ اِسْتَطابَ الرَّجُلُ مِنَ الْبَوْلِ وَغَيْرِهِ . [سُغُنُوز . سُغُنْماقْ] .

وَيُقالُ « كَيِكْ تُوْغقا سِغِنْدي » اَيْ اِلْتَجَأَ الْوَحْشُ اِلَى الْمَعْقِلِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ لاذَ بِغَيْرِهِ . وَمِنْهُ يُقالُ « مَنْ تَنكْرِيكا سِغِنُوزْ مَنْ » اَيْ اَنّي اَعُوذُ بِاللهِ . [سِغِنُوز . سِغِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ سَقُنْدي » اَيْ سُرَّ الرَّجُلُ وَابْتَهَجَ . [سَقُنُوز . سَقُنْماك] . وَقالَ

سَقِنْمَكِلْ يُنْدا اُكُزْ اَدْغِرْ اَيْنْ
اَلْتُنْ كُمُشْ بُلْسَبَنْ اَغِي تَقازْ

يَقُولُ لاتُسَرَّنَّ إِذا وَجَدْتَ خَيْلاً رَعِيلاً وَخُوْلاً وَرِماكاً وَمَعَ ذٰلِكَ فِضَّةً وَذَهَباً وَدِيباجاً . يَعْنِي اِتَّخِذْ لِنَفْسِكَ مِنْها صَنِيعاً .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكا اَذْ كُوسَغِنْدي » اَىْ اَنَّهُ ظَنَّ بِي خَيْراً وَاَضْمَرَ ذٰلِكَ فِي نَفْسِهِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَعانَ بِكَلامِهِ . [سَغِنُوز . سَغِنْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنْدِنْ سَقِنْدي » اَىْ اَنَّهُ حَذَرَ عَنِّي . وَالْقافُ فِي هٰذا اَصْلَبُ مِنَ الاَوَّلِ . [سَقِنُوز . سَقِنْماقْ] .

وَيُقالُ « أُراغُتْ بَشِنْ سُقُنْدي » اَىْ اِغْتَسَلَتِ المَرْأَةُ . وَهٰذِهِ لُغَةُ أُغ . [سُقُنُوز . سُقُنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ بَكْكا سُكُنْدي » اَىْ جَثا الرَّجُلُ عَلىٰ رُكْبَتَيْهِ

وَيُقالُ « أُلْ تُونِنْ سُكُنْدي » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَنْقُضُ دُرُوزَ ثَوْبِهِ . [سُكُنُوز . سُكُنْماكْ] .

وَيُقالُ « يِنْجُو قُلاقِنْ سَلِنْدي » اَىْ تَدَلَّى اللُّؤْلُؤُ مِنَ الاُذُنِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا تَدَلَّى مِنَ الشَّيْءِ . [سَلِنُوز . سَلِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ تَقارْ قَبِنْدي » اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَسْلُبُ المَتاعَ . [قَبِنُوز . قَبِنْماقْ] . وَيُقالُ « أُغلانْ يَلْ قَبِنْدي » اَىْ اَصابَ الصَّبِيَّ سَعْفَةٌ . (*)

وَيُقالُ « أُلْ تَلْقانْقا ياغْ قَتِنْدي » اَىْ اَرىٰ اَنَّهُ يَجْدَحُ السَّوِيقَ بِالسَّمْنِ . [قَتِنُوز . قَتِنْماقْ] .

وَيُقالُ « قندي (*) نانك » اَىْ صارَ الشَّيْءُ مَجْدُوداً . [قسار . قساق] .

وَيُقالُ « ألْ مَنْدِنْ قَچْنْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَهْرَبُ عَنّى . [قَچْنُرْ . قَچْماقْ] .

وَيُقالُ « ألْ تَقارِنكا قُرُنْدِى » اَىْ بَخِلَ الرَّجُلُ بِمالِهِ وَضَنَّ بِهِ . [قُرِيشُوز ، قُرِغْماقْ] . وَيُقالُ « اَرْ قُرُنْدِى » اَىْ تَجَفَّفَ الرَّجُلُ بَعْدَ ما اَغْتَسَلَ . [قُرِنُوز . قُرِغْماقْ] .

وَيُقالُ « ألْ نانكْنِى قِرِنْدِى » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يُقَشِّرُ الشَّئَ . [قِرِنُوز . قِرِغْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ أوزِنكا قُدُغْ قَزِنْدِى » اَىْ اَنَّهُ تَوَلّٰى حَفْرَ البِئْرِ لِنَفْسِهِ . وَكَذٰلِكَ المُرايَاةُ (*) [قَزِنُوز . قَزِغْماقْ] .

وَيُقالُ « أُراغُتْ بَزَنْدِى قُزَنْدِى » اَىْ تَبَرَّجَتِ المَرْأَةُ وَتَزَيَّنَتْ . [قُزانُرْ . قُزَغْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ تَقارِنْ قِسِنْدِى » اَىْ بَخِلَ الرَّجُلُ بِاِنْفاقِ سِلْعَتِهِ . وَكَذٰلِكَ الحاقِنُ اَوِ الحاقِبُ اِذا اَخَذَ بَوْلَهُ عَنِ الخُرُوجِ . [قِسِنُوز . قِسِغْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قَشَنْدِى » اَىْ بالَ الفَرَسُ وَغَيْرُهُ مِنَ الحَيَوانِ . وَلٰكِنَّهُ لِلفَرَسِ اَخَصُّ . [قَشَنُوز . قَشَغْماقْ] .

وَيُقالُ « اَوْنانكْ قُلْنْدِي » اَىْ سَأَلَ الرَجُلُ شَيْئاً . [قُلْنُوز . قُلُنْماق] .

وَيُقالُ « اَزْتَكْما قِلِنْجْ قِلِنْدِي » اَىْ عَمِلَ الرَجُلُ مِنْ كُلِّ العَمَلِ . وَهُوَ إِذا اَرادَ اَنْ يَعْدُ وَطَوْرَهُ يُقالُ لَهُ « اُكُش قِلِنْما » اَىْ لاتُجاوِزِ الحَدَّ . [قِلِنُوز . قِلِنْماق] .

وَيُقالُ « اَز سُوف كِچُنْدِي » اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يَعْبُرُ الماءَ . [كِچُنُوز . كِچُنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ كِچُنْدِي » اَىْ فَتَرَتْ قُوَّةُ الفَرَسِ مِنَ الحِمْلِ الثَقِيلِ . وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ تَقاوِن كِچُنْدِي » اَىْ اَنَّهُ ظَلَمَ مالَهُ فَالاَوَّلُ لازِمٌ . وَهٰذا مُتَعَدٍ . [كِچُانُوز . كِچُنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُراغُتْ بِچِنْدِي » اَىْ بَعَثِ المَرْأَةُ . وَمِنْهُ يُقالُ « بِچِنْما » اَىْ لاتَبْغِ الضَرْبَ . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « اَتْ بِچِنْدِي » إِذا احتَكَّ البَدَنُ . [بِچِنُوز . بِچِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَز سُقْدا كِرِنْدِي » اَىْ خاضَ الرَجُلُ فِي الماءِ وَاغْتَسَلَ فِيهِ . وَيُقالُ « اَز اَفْكا كِرِنْدِي » اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يَدْخُلُ البَيْتَ . [كِرِنُوز . كِرِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بَكْ كا كُرُنْدِي » اَىْ اَنَّهُ لَقِيَ الاَمِيرَ وَرَآهُ .

وَيُقالُ «تاغ كُرُندى» اَىْ بَدا وَظَهَرَ الجَبَلُ وَغَيْرُهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْئٍ اِذا ظَهَرَ مِنْ بَعيدٍ طُلْعَةً (*) . [كُرُنُوز . كُرُنْماكْ] .

وَيُقالُ «كُزُندى نانك» اَىْ دُوِّىَ الشَّيْئُ . وَهٰذِهِ لُغَةُ اَرْغُو . وَفيهِ بَعْضُ القِياسِ . وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ «كُوزْ» وَهِىَ العَيْنُ . اِلَّا اَنَّهُمْ يُخالِفُونَ الْماضِىَ فِى الْاَمْرِ فَيَقُولُونَ «كُرْ» اَىْ اَبْصِرْ . هٰذا بِالراءِ . وَالْماضِى بِالزاىِ . [كُزُنُزْ . كُزُنْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ اوزنكا اَتْ كَسِنْدى» اَىْ اَنَّهُ اِقْتَطَعَ لِنَفْسِهِ قِطْعَةً مِنَ اللَّحْمِ وَغَيْرِهِ . [كَسِنُوز . كَسِنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ كُنْكا كُشُنْدى» اَىْ تَظَلَّلَ الرَّجُلُ مِنَ الشَّمْسِ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَوارىٰ مِنْ اِنْسانٍ . [كُشِنُوز . كُشِنْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنِكْ بِرْلا كُفنْدى» اَىْ اَنَّهُ اِفْتَخَرَ بى . [كفنور . كفنماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اَلِكى اَذاقِى كُلُنْدى» اَىْ فَتَرَتْ يَدُ الرَّجُلِ وَرِجْلُهُ مِنَ العَمَلِ اَوْ مِنْ كَثْرَةِ الاِهْتِزازِ فِى السَّيْرِ وَالْمَشْىِ كَاَنَّهُ مُقَيَّدٌ مِنَ الثِّقَلِ . [كُلُنُوز . كُلُنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ تَقارِنْ كُمُنْدى» اَىْ اَرىٰ الرَّجُلُ اَنَّهُ يَدْفِنُ مَتاعَهُ . [كُمُنُزْ . كُمُنْماكْ] .

وَهٰذا الفَصْلُ يَدُورُ عَلىٰ اَوْجُهٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ لِاسْتِبْدادِ الفاعِلِ بِفِعْلِهِ مِنْ غَيْرِ اِسْتِعانَةٍ بِغَيْرِهِ . وَيَكُونُ اَصْلُ هٰذا النَّوْعِ مِنَ الاَفْعالِ الثُّنائِيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أَلْ آقْكا بَرِنْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَذْهَبُ اِلىٰ اَلْبَيْتِ وَهُوَ غَيْرُ ذاهِبٍ حَقِيقَةً . وَكَقَوْلِهِمْ «أَلْ اَشْ تَقِنْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَذُوقُ الطَّعامَ وَهُوَ غَيْرُ ذائِقٍ حَقِيقَةً . وَهٰذا النَّوْعُ بِمَنْزِلَةِ التَّفاعُلِ فِى العَرَبِيَّةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَصامَّ الرَّجُلُ» اِذا اَرىٰ اَنَّهُ اَصَمُّ . وَ «تَعاقَلَ» اِذا اَرىٰ اَنَّهُ عاقِلٌ . وَهُوَ لَيْسَ كَذٰلِكَ .

وَالوَجْهُ الثّانِى اَنْ يُنْبِئَ عَنِ الاِنْفِرادِ بِفِعْلِ الفاعِلِ تَعَصُّباً عَلىٰ غَيْرِهِ فِى ذٰلِكَ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَزْ اَلِمْنْ اَلِنْدِى» اَىْ اِنْفَرَدَ الدّائِنُ بِقَبْضِ دَيْنِهِ . وَقَوْلِهِمْ «أَلْ تَرِغْ تَرِنْدِى» اَىْ اِسْتَبَدَّ الرَّجُلُ بِالزِّراعَةِ لِنَفْسِهِ .

وَاِذا كانَ عَلىٰ هٰذا المَعْنىٰ يُذْكَرُ فِيهِ النَّفْسُ وَهُوَ قَوْلُهُمْ «أُوزِنْكا» اَىْ لِنَفْسِهِ . «أُوزِى» اَىْ نَفْسُهُ . وَالكافُ تُرَكَّبُ مَعَهُ بِمَعْنىٰ اللّامِ .

وَاَمّا اِذا كانَ الفِعْلُ بِمَعْنىٰ اَنَّهُ اَرىٰ مِنْ نَفْسِهِ ذٰلِكَ مِنْ غَيْرِ حَقِيقَةٍ بِهِ جازَ اَنْ لايُذْكَرَ النَّفْسُ .

وَالفَرْقُ بَيْنَهُما وَذَلِكَ اَنَّ الاَفعالَ مُشْتَرَكَةٌ بَيْنَ الاَنامِ .
فَاِذا اَضطَلَعَ بِهِ واحِدٌ مِنْ بَيْنِ الجُمْلَةِ يُذْكَرُ فِيهِ اَنَّ الفاعِلَ تَوَلَّىٰ
هٰذا الفِعْلَ بِمُباشَرَتِهِ دُونَ اَسْتِعانَةٍ بِغَيْرِهِ فَيَكُونُ الصِفَةُ ناقِصَةً
اِلاّ بِذِكْرِ النَفْسِ . وَاِذا ذُكِرَتْ مَعَهُ النَفْسُ يَكُونُ الصِفَةُ تامَّةً
حِينَئِذٍ وَيَنْفَرِدُ الفِعْلُ بِفاعِلِهِ وَيَخْرُجُ حِينَئِذٍ مِنْ حَدِّ الاِشْتِراكِ .
وَهٰذا كَقَوْلِهِ تَعالىٰ « فَاقْتُلُوا اَنْفُسَكُمْ » . اَلقَتْلُ لَمّا كانَ مُشْتَرَكاً
بَيْنَ الاَنامِ نَخُصُّ هٰؤُلاءِ مِنْ بَيْنِ الجُمْلَةِ وَاُمِرَ بِمُباشَرَةِ هٰذا الفِعْلِ
بِاَنْفُسِهِمْ فَكانَتِ الصِفَةُ لا تَتِمُّ اِلاّ بِذِكْرِ النَفْسِ فَذُكِرَتْ .

وَاِذا كانَ بِمَعْنَى المُراياهِ (*) وَيَكُونُ الفِعْلُ بِمَعْنَى اللازِمِ وَلا يَكُونُ
فِيهِ مَعْنَى الاِشْتِراكِ فَالنَفْسُ وَاِنْ لَمْ تُذْكَرْ مَعَ الفِعْلِ تَصِيرُ كَاَنَّها
مَذْكُورَةٌ لِاَنَّ الفِعْلَ اللازِمَ يَدُلُّ عَلَيْها وَالصِفَةُ تَكُونُ تامَّةً
هُناكَ . وَهٰذا كَقَوْلِهِ تَعالىٰ (كَلاّ اِنَّ الاِنْسانَ لَيَطْغىٰ ۞ اَنْ رَآهُ
اَسْتَغْنىٰ ۞) . وَلَمْ يَقُلْ جَلَّ وَعَزَّ « اَنْ رَأىٰ نَفْسَهُ اَسْتَغْنىٰ » . وَكَما قُلْنا
فِي التُرْكِيَّةِ « اِيشِقا بَقِنْ » اَيْ اُنْظُرْ آخِرَ اَمْرِكَ . وَكَقَوْلِهِمْ
« سُقْقا كِرِنْ » اَيْ اِغْتَسِلْ .

وَالوَجْهُ الثالِثُ اَنْ يَتَّفِقَ فَصْلُ اللامِ وَالنُونِ وَتَكُونَ مُبْدَلَةً مِنْها .
نَحْوُ قَوْلِهِمْ « بِتِكْ بِتِلْدِي . بِتِنْدِي » اِذا كُتِبَ الكِتابُ . مَعاً .

وَهٰذا يَكُونُ سِمَةً لِلفِعْلِ المَجْهُولِ . وَاللامُ وَالنُونُ تَتَعاقَبانِ فِي العَرَبِيَّةِ كَما يُقالُ « رَجُلٌ شَثْنُ الاصابِعِ وَشَثْلُها » . وَ « كَبْلُ الدَلْوِ وَكَبْنُهُ » وَهُوَ ما عُطِفَ مِن شَفَتِهِ .

وَالوَجْهُ الرابِعُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَيْءٌ مِنَ المَعانِي . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَنكْرِيكا تَبِذْدي » اَيْ عَبَدَ اللّٰهَ تَعالىٰ . وَكَقَوْلِهِمْ « تَنكْرِيكا سِغِنْدِمْ » اَيْ عُذْتُ إِلىٰ اللّٰهِ تَعالىٰ .

وَعَلىٰ هٰذا الوَجْهِ يَكُونُ المَعانِي فِي اَبْوابِ المُمْتَلِ وَالغُنَّةِ وَغَيْرِ ذٰلِكَ فِي المُجَرَّدِ وَالمَزِيدِ عَلَيْهِ .

اَلعِلَّةُ . اَلاَفْعالُ المُسْتَقْبَلَةُ مِنَ الثُلاثِيِّ يَنْقَسِمُ إِلىٰ قِسْمَيْنِ . مِنْها ما يَكُونُ مُسَكَّنَةَ الحَشْوِ . كَقَوْلِهِمْ « اُلْ تُونْ كَذْرْدي » اَيْ اَنَّهُ اَلبَسَ الثَوْبَ . « كَذْرْز » يُلبِسُهُ . فَالدالُ مُحَرَّكَةٌ فِي الماضِي مُسَكَّنَةٌ فِي الغابِرِ . وَكَقَوْلِهِمْ « تَنكْرِيكا تَبِذْدي » اَيْ عَبَدَ اللّٰهَ تَعالىٰ . « تَبِنُورْ » . فَالباءُ مُحَرَّكَةٌ فِي الواجِبِ مُسَكَّنَةٌ فِي الغابِرِ .

وَمِنْها ما يَكُونُ مُحَرَّكَةَ الحَشْوِ فِي الصَدْرِ وَالتِلْوِ . كَقَوْلِهِمْ « اَتْ قُلاقْ تُقُرْدي » اَيْ اَصَرَّ الفَرَسُ اُذُنَهُ . « تُقُرازْ » فَالقافُ الرَكِيكَةُ مِنْها مُحَرَّكَةٌ فِي الماضِي وَالواجِبِ . وَكَقَوْلِهِمْ « تَنكْرِي مَنِي كُذَزْدي » اَيْ حَفِظَنِي اللّٰهُ تَعالىٰ . اَلذالُ مَفْتُوحَةٌ فِي الواجِبِ وَالغابِرِ .

وَالاَصْلُ فيهِ اَنَّ كُلَّ فِعْلٍ اُتُّخِذَ مِنَ الاِسْمِ فَسَبِيلُهُ اَنْ يُحَرَّكَ حَشْوُهُ في الفِعْلِ الغابِرِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تُشَكْ تُشَلْدي » اَيْ فُرِشَ الفِراشُ . وَكَقَوْلِهِمْ « تُكُونْ تُكُلْدي » اَيْ اِنْعَقَدَتِ العُقْدَةُ . وَكَقَوْلِهِمْ « تَرِغْ سَغْلْدي » اَيْ سُقِيَ الزَّرْعُ .

وَما كانَ مِنَ الاَفْعالِ المَحْضَةِ فَالاَغْلَبُ فيهِ اَنْ يُسَكَّنَ حَشْوُهُ في الغابِرِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « سُوتْ سَغِلْدِي » اَيْ قَدْ بَكُؤَ اللَّبَنُ . « سَغْلُرْ » . وَكَقَوْلِهِمْ « كُونْ سَقْلْدِي » اَيْ زالَتِ الشَّمْسُ . « سَقْلُرْ » . وَنَحْوُ ذٰلِكَ .

وَكُلُّ فَصْلٍ مِنْ فُصُولِ هٰذا البابِ يَنْطَوِي عَلَى مَعْنًى لا يَكُونُ لِغَيْرِهِ ذٰلِكَ .

اَمّا فَصْلُ الراءِ فَفيهِ ثَلاثَةُ اَوْجُهٍ .

اَحَدُها اَنْ يَكُونَ اِسْماً رُكِّبَ مِنْهُ الفِعْلُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تُونْ قِزَرْدِي » اَيْ اِحْمَرَّ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ . وَاَصْلُهُ « قِزِلْ اَرْدِي » اَيْ صارَ اَحْمَرَ . فَطُرِحَتِ اللامُ وَالهَمْزَةُ مِنْها حَتّى صارَ فِعْلاً مَحْضاً . وَكَقَوْلِهِمْ « تُونْ قَرَرْدِي » اَيْ اِسْوَدَّ اللَّيْلُ . وَاَصْلُهُ « قَرا اَرْدِي » اَيْ صارَ اَسْوَدَ . وَهُوَ مأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « قَرا » الاَسْوَدُ .

وَالثّانِيَةُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً لازِماً مِنَ الثُّنائِيِّ . فَالراءُ تُعَدِّيهِ . نَحْوُ

قَوْلِهِمْ « اَرْسُوفْ كَجْتِي » اَيْ عَبَرَ الرَّجُلُ الْمَاءَ . ثُمَّ يُقَالُ « اَنِي سُقْدَنْ كَجُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَعْبَرَهُ مِنَ الْمَاءِ . وَيُقَالُ « اَرْقَجْتِي » اَيْ هَرَبَ الرَّجُلُ . ثُمَّ يُقَالُ « قَجُرْدِي » اَيْ اَهْرَبَهُ .

وَالْوَجْهُ الثَّالِثُ اَنْ يَكُونَ بِنَاءً عَلَى حِيَالِهِ لَا يُرَادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ الْمَعَانِي . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَيْلِكْ بُيِنِنْ قَدِرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ لَوَى عُنُقَهُ . وَقَوْلِهِمْ « قَابْ قُتْرْدِي » اَيْ فَرَّغَ الظَّرْفَ مِمَّا فِيهِ .

وَفَصْلُ الرَّاءِ يَكُونُ عَلَى نَوْعَيْنِ . اَحَدُهُمَا لِتَعْدِيَةِ الْفِعْلِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْسُوفْ تَمُرْدِي » اَيْ قَطَّرَ الرَّجُلُ الْمَاءَ . وَهٰذَا شَاذٌّ .

وَالثَّانِيَةُ اَنْ يَكُونَ بِنَاءً عَلَى حِيَالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَبُزْغُقْ تَبِرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَلْغَزَ الْاُلْغُوزَةَ .

وَفَصْلُ الشِّينِ قَدْ ذَهَبَ قِيَاسُهُ .

وَفَصْلُ الْقَافِ وَالْكَافِ عَلَى نَوْعَيْنِ . اَحَدُهُمَا اَنْ يَكُونَ فِعْلًا مَبْنِيًّا فَيَدْخُلُ فِيهِ الْكَافُ وَالْقَافُ وَيَكُونُ الْمَعْنَى اَنَّ الَّذِي وَقَعَ عَلَيْهِ الْفِعْلُ صَارَ مَغْلُوبًا عَلَيْهِ مِنْ اِخْتِيَارِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ يَغِيقَا بَسِيقْتِي » اَيْ بُيِّتَ عَلَى الرَّجُلِ وَاُخِذَ فِي يَدِ الْعَدُوِّ . وَقَوْلِهِمْ « اَرْ اُسُقْتِي » اَيْ غَلَبَ عَلَى الرَّجُلِ الْعَطَشُ . وَاَصْلُهُ « بُسْدِي . اُسْدِي » .

وَالْكافُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تُونْ كِرِكْتِي » اَىْ غَلَبَ عَلَى الثَّوْبِ الدَّرَنُ .
وَ قَوْلِهِمْ « اَرْ كُنِكْتِي » اَىْ غَلَبَ عَلَى الرَّجُلِ الضَّعْفُ حَتّٰى تَأَخَّرَ عَنْ
اَصْحابِهِ .

وَالْوَجْهُ الْآخَرُ هُوَ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلٰى حِيالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ
اَقْسَا اَشْقْتِي » اَىْ اِشْتاقَ الرَّجُلُ اِلٰى بَيْتِهِ . وَقَوْلِهِمْ « اَرْ اِيشي
جُلْكْتِي » اَىْ رَثَّتْ هَيْئَةُ الرَّجُلِ .

وَ اَمّا اللّامُ وَالنُّونُ قَدْ مَرَّ الْقِياسُ فِيهِما .

وَالْمَصْدَرُ مِنْ هٰذا عَلٰى « فَعَلْلالْ » . مُحَرَّكَةَ الْعَيْنِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ
« قِجْرْماقْ » . « يُكْ كُتْرْمالِكْ » اَىْ رَفْعُ الْحَمْلِ . هٰذا هُوَ الْمَصْدَرُ
الصَّحِيحُ .

وَ اَمّا الَّذي يَكُونُ مَصْدَراً عِنْدَ الْاِضافَةِ يَكُونُ عَلٰى بِناءِ « فُعْلُلي »
مُسَكَّنَةَ الْعَيْنِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَنِكْ يُكْ كُتْرُكِي كُرْ » اَىْ اُنْظُرْ
وَاَبْصِرْ رَفْعَهُ الْحَمْلَ . وَقَوْلِهِمْ « اَنِكْ سُوفْ كَجُرُكِي كُرْ » اَىْ
اَبْصِرْ اِعْبارَهُ الْماءَ .

وَ قَدْ عَرَّفْتُكَ مَحَلَّ الْعَيْنِ وَالْكافِ فِيهِ فِيما مَضٰى .

اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلٰى ثَلاثَةِ اَحْرُفٍ فَلِذٰلِكَ سَمَّيْناهُ ثُلاثِيّاً .

نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَنكَرِيكا تَبِنْ» اَىْ أَعْبُدِ اللّٰهَ تَعالىٰ . وَكَقَوْلِهِمْ «تَنكَرِيكا يُكَنْ» اَىْ أَسْجُدْ لِلّٰهِ تَعالىٰ . وَكَقَوْلِهِمْ «سَرِنْ» اَىْ اِصْبِرْ . وَإِنْ شِئْتَ تَقُولُ «تَبِنْغِلْ . يُكُنْكِلْ . سَرِنْكِلْ» كَمَا مَرَّ القِياسُ فِي اَمْرِ الْواحِدِ .

وَالنَّهْىُ وَالْجَحْدُ كَمَا ذَكَرْتُ . يُقالُ فِي النَّهْيِ بِالْمِيمِ وَالْاَلِفِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «سَقِنْما» اَىْ لاتَتَفَكَّرْ . «سَقِنْما» اَىْ لاتُسَرَّ .

وَيُقالُ فِي فِعْلِ النَّفْسِ «تَبِنْدِمْ» بِالْمِيمِ . اَىْ عَبَدْتُ . وَفِي فِعْلِ المُخاطَبِ «تَبِنْدِنكْ» بِكافِ الغُنَّةِ . وَفِي فِعْلِ الغائِبِ «تَبِنْدي» بِالياءِ . كَمَا مَرَّ .

وَفِي بَعْضِ لُغاتِ اَرْغُو يُجْعَلُ كافُ الخِطابِ غَيْناً . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَبِنْدُغْ» اَىْ عَبَدْتَ . وَقَوْلِهِمْ «سَنْ اَنِي قَرْدُغْ» اَىْ اَنَّكَ اَضْرَبْتَهُ . وَالقِياسُ مُطَّرِدٌ فِي جَمِيعِ الاَفْعالِ . وَالكافُ اَصْلٌ . وَالغَيْنُ هُجْنَةٌ إِدْخالُها فِي هٰذا المَحَلِّ .

اَلفاعِلُ مِنْ هٰذا البابِ «تَبِنْجِي» اَيِ العابِدُ . «يُكُنْكُوجي» اَيِ الساجِدُ . فِي لُغَةِ سائِرِ التُّرْكِ . «تَبِنْدَجي . يُكُنْدَجي» . فِي لُغَةِ الغُزِّيَّةِ .

وَاَمّا الفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ بِدَوامِ الْفِعْلِ «تِبِنْغانْ. يُكْسْكانْ». يُعْتَبَرُ فيها حُرُوفُ القافِ وَالكافِ وَالْغَيْنِ وَالاِشْباعُ وَغَيْرُ ذٰلِكَ. عَلَى الْمِنْهاجِ الَّذي اَوْضَحْتُ.

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مُتَمَنِّياً لِاِقامَةِ هٰذا الفِعْلِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «تَبُغْساقْ اَرْ» اَىْ رَجُلٌ مُحِبٌّ لِلْخِدْمَةِ.

وَلا يأْتي هٰذا النَّوْعُ مِنَ الصِفاتِ فِى الثُّلاثِيِّ وَمازادَ عَلَيْهِ اِلاّ قَليلاً. وَالقِياسُ جائِزٌ فِى الكُلِّ. وَمازادَ مِنَ الثُّنائِيِّ فَيُطْرَحُ آخِرُ حَرْفِ الكَلِمَةِ حَتّىٰ يُرَكَّبَ عَلَيْها الحُرُوفُ الَّتي تَدُلُّ عَلىٰ هٰذِهِ الصِفَةِ. كَما يُقالُ «تَبِنْدي» اِذا عَبَدَ. ثُمَّ يُقالُ فِي الصِفَةِ «تَبُغْساقْ». طُرِحَتْ النُونُ مِنْها وَرَجَعَتِ الكَلِمَةُ اِلَى الاَصْلِ وَهُوَ قَوْلُهُمْ «تَبُغْ» لِلْخِدْمَةِ.

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ وَعَزْمِهِ اَنْ يَفْعَلَ ذٰلِكَ الفِعْلَ يَكُونُ عَلىٰ وَزْنِ «فَعْلَغُلْ» مُحَرَّكَةَ العَيْنَيْنِ اِلَى الحَرَكاتِ الثَّلاثِ مُسَكَّنَةَ اللامَيْنِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَكْ يازُقْ كَجُرْكُلُكْ اَرْدي» اَىْ كانَ مِنْ حَقِّ الاَميرِ اَنْ يُجاوِزَ عَنِ الذَنْبِ. وَقَوْلِهِمْ «اُلْ تَنْكرِيكا تَبِنْغُلُقْ اَرْدي» اَىْ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَعْبُدَ اللّٰهَ تَعالىٰ.

وَقِياسُهُ أَنْ يُزادَ هٰذِهِ الاَحْرُفُ عَلىٰ حُرُوفِ الاَصْلِ مَعَ اعْتِبارِ الكَلِمَةِ القافِيَةِ وَغَيْرِها .

وَهٰذا النَوْعُ يَتَضَمَّنُ شَيْئاً مِنْ مَعْنَى المَصْدَرِ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنَىٰ اَنَّهُ كانَ مِمَّنْ يَفْعَلُ الفِعْلَ يَكُونُ نَحْوَ قَوْلِهِمْ « أُلْ تَنْكَرِيكا تَبْنِغْلِي اَزدي » اَىْ اَنَّهُ كانَ يَعْبُدُ اللهَ تَعالىٰ . وَقَوْلِهِمْ « أُلْ مَنِي سُقْدِنْ كَجُرُكْلِي اَزدي » اَىْ اَنَّهُ كانَ مِمَّنْ يُعَبِّرُنِي مِنَ المَاءِ .

وَيَكُونُ قِياسُ وَزْنِ هٰذا عَلىٰ « فَعْلَفْلِي » مُسَكَّنَةَ العَيْنَيْنِ مُحَرَّكَةَ اللامَيْنِ .

فَاِذا ذُكِرَ مَعَ الفِعْلِ حَرْفُ « اَزدي » يَكُونُ اِخْباراً عَنْ فِعْلٍ اَمْضاهُ فاعِلُهُ .

وَاَمّا اِذا ذُكِرَ بَعْدَهُ حَرْفُ « أُلْ » اَوْ حَرْفُ « تُرُرْ » يَكُونُ اِخْباراً عَنْ فِعْلٍ عَزَمَهُ فاعِلُهُ وَلَمْ يُمْضِهِ بَعْدُ .

وَالمَفْعُولُ عَلىٰ نَسَقٍ واحِدٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « كُزَتْمِشْ نانك » اَىِ الشَيْءُ المَحْفُوظُ . « قُتْرْمِشْ قابْ » اَىِ الوِرْقُ المُفْرُوغُ .

وَاِذا اُلْحِقَ المِيمُ وَالشِينُ فِى الاَفْعالِ اللازِمَةِ يَكُونُ صِفَةً وَاِخْباراً

عَنْ مُضِيّ ذٰلِكَ الْفِعْلِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « سِقْلِمِشْ كُونْ » اَيِ الشَّمْسُ الزَّائِلَةُ . وَقَوْلِهِمْ « سِغْلِمِشْ سُوڤ » اَيْ الْمَاءُ الْغَابِرُ ( ) .

وَتَصْرِيفُ الْاَفْعَالِ كَمَا مَرَّ قِيَاسُهُ فِي الثُّنَائِيِّ .

وَكَذٰلِكَ اَسْمَاءُ الْاَمْكِنَةِ وَالْاَزْمِنَةِ فَيُزَادُ حَرْفُ الْمَعَانِي فِيهَا عَلٰى حُرُوفِ الْاَصْلِ . فَلَا يَشُذُّ مِنَ الْقِيَاسِ شَيْءٌ . فَافْهَمْ .

اِنْقَضَتْ اَبْوَابُ الثُّلَاثِيِّ .

هٰذِهِ اَبْوَابُ الرُّبَاعِيِّ

بَابُ « فَعْلَلْدِي » مُسَكَّنَةَ الْعَيْنِ وَاللَّامِ فِي حَرَكَاتِهِ

(د) يُقَالُ « كُوكْ بُزْكُرْدِي » اَيْ دَجَنَتِ السَّمَاءُ . وَيُقَالُ « يُغْجِي تُونْقَا سُوف بُزْكُرْدِي » اَيْ رَشَّ الْقَصَّارُ الْمَاءَ عَلَى الثَّوْبِ لِيَبُلَّهُ . [بُزْكُرَاذ . بُزْكُرْمَاك] . وَيُقَالُ « قَانْ بُزْكُرْدِي » اَيْ مَرَّ الدَّمُ مِنَ الْجُرْحِ .

وَيُقَالُ « اَزْيِغَاجْ بِجْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِقَطْعِ الْخَشَبِ حَتّٰى قُطِعَ . [بِجْتُرُذ . بِجْتُرْمَاق] .

وَيُقَالُ « اُلْ مَنِي اَفْكَا بَرْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَذْهَبَنِي اِلَى الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ . [بَرْتُرُذ . بَرْتُرْمَاق] .

وَيُقالُ «بَكْ أَغْرِتْدِي بَسْتُرْدي» اَىْ اَمَرَ الاَميرُ بِقَبْضِ اَطْرافِ اللِصِّ وَبَطْحِهِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ ثَقُلَ عَلَيْهِ حَتّٰى مَنَعَهُ عَنِ النُّهُوضِ وَالاِنْقِلابِ. [بَسْتُرُزْ. بَسْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي بُغْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِخَنْقِهِ. [بُغْتُرُزْ. بُغْتُرْماقْ].

وَيُقالُ «اَتْ بِزْقِرْدي» اَىْ نَحَرَ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ. [بِزْقِراذْ. بِزْقِرْماقْ].

وَيُقالُ «اِشْلاذْ بُوزي بُزْقُرْدي» اَىْ اِنْزَوىٰ وَجْهُ الْمَرْأَةِ وَاَنْقَبَضَ. وَكَذٰلِكَ الْجِلْدُ اِذا اَنْزَوىٰ. [بُزْقُراذْ. بُزْقُرْماقْ].

وَيُقالُ «اِيش بَلْكُورْدي» اَىْ ظَهَرَ الاَمْرُ وَغَيْرُهُ. وَفِى الْمَثَلِ «كُوزْ كَلِكي يازْنْ بَلْكُوراذْ» مَعْناهُ يَظْهَرُ كَيْفِيَّةُ مَجِيءِ الْخَرِيفِ فِى الصَّيْفِ. يُضْرَبُ هٰذا فِى اَمْرٍ يُقالُ اَوَّلُ حالِهِ بِمآلِهِ. وَقالَ

كِزْلَبْ تُتُرْسَقُكْ لِكْ اَذْرِشْ كُنِي بَلْكُراذْ
بَشْلِغْ كُزُكْ بَيْسَما ياشي اَنِكْ سَمرْ قاذْ

يَقُولُ يَظْهَرُ الْحُبُّ الْمَكْتُومُ يَوْمَ الْفِراقِ. وَالْعَيْنُ الْجَرْحىٰ الدامِعَةُ لا تَقْدِرُ عَلىٰ كِتْمانِ دَمْعِها. [بَلْكُراذْ. بَلْكُرْماكْ].

وَيُقالُ «قُشْ تَلبِزْدي» اَىْ خَفَقَ الطائِرُ بِجَناحَيْهِ. «تَلْفِرْ تَلبِزْدي» اَىْ خَفَقَتِ الحَجَلَةُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِضْطَرَبَ. [تَلبِراز. تَلبِزْماق].

وَيُقالُ «تَنكَري اُغُلْ تُغْتُرْدي» اَىْ اَوْلَدَ اللّٰهُ الوَلَدَ مِنَ المَرْأَةِ. وَاَصْلُهُ «تُغُرْتُرْدي». وَهٰذا لِلْقِياسِ. وَذٰلِكَ اَنَّ كُلَّ فِعْلٍ اِذا كانَ مُتَعَدِّياً بِدُونِ اِلحاقِ التاءِ فيهِ اُلْحِقَتْ بِهِ التاءُ يَتَعَدّىٰ الفِعْلُ اِلىٰ المَفْعُولِ مِنْ فاعِلَيْنِ اَحَدُهُما آمِرٌ وَالآخَرُ فاعِلٌ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «سُوفْ اِجْزْدي» اَىْ اَشْرَبَ الماءَ. فَاِذا قيلَ «سُوفْ اِجْتُرْدي» يَكُونُ المَعْنىٰ اَنَّهُ اَمَرَ غَيْرَهُ بِاِشْرابِ الماءِ. وَكَذٰلِكَ قَوْلُهُمْ «اُلْ اَنِي بُغْدي» اَىْ اَنَّهُ خَنَقَهُ. فَاِذا قيلَ «بُغْتُرْدي» يَكُونُ المَعْنىٰ اَنَّهُ اَمَرَ غَيْرَهُ بِخَنْقِهِ اِيّاهُ. وَهٰذا كَما فِي العَرَبِيَّةِ. يُقالُ «لَقَطَ السُّنْبُلَ» وَاَلْقَطَهُ غَيْرُهُ. وَنَقَطَ المُصْحَفَ. وَاَنْقَطَهُ غَيْرُهُ» بِزِيادَةِ الاَلِفِ يَتَعَدّىٰ الفِعْلُ مِنْ فاعِلَيْنِ اِلَى المَفْعُولِ. كَذٰلِكَ هٰذا. [تُغْتُرُوْ. تُغْتُرْماق].

وَيُقالُ «اَتْ سِيشْقا تَقْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ نَظَّمَ اللَّحْمَ فِي السَّفُّودِ. [تَقْتُرُوْ. تَقْتُرْماق].

ويُقالُ «اُونُغْ قابْقا تِقْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِنْساناً بِاِدْخالِ

الدَّقِيقِ فِي الظَّرْفِ وَشَدِّهِ فِيهِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تِقْتُرُوْ . تِقْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْ أُغْرِينِى تُتْتُرْدي » اَىْ اَنَّ الاَمِيرَ اَمَرَ بِاَخْذِ اللِّصِّ فَاُخِذَ . [تُتْتُرُوْ . تُتْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ سُوفْ تُكَتْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِصَبِّ الماءِ وَغَيْرِهِ . [تُكَتْتُرُوْ . تُكَتْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تُونْ تِكَتْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِخِياطَةِ الثَّوْبِ فَخِيطَ . [تِكَتْتُرُوْ . تِكَتْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَنِى اُرْبْ تَلْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَهُ حَتّٰى كادَ اَنْ يُغْشىٰ عَلَيْهِ . [تَلْتُرُوْ . تَلْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تامْ تَلْتُرْدِي » اَى اَنَّهُ اَمَرَ بِثَقْبِ الجِدارِ وَغَيْرِهِ . وَالتاءُ الاَخِيرَةُ مُبْدَلَةٌ مِنَ اللامِ (٠) . وَهٰذا كَما يُقالُ فِي العَرَبِيَّةِ « قَتَّرَ عَلىٰ عِيالِهِ وَقَدَرَ » وَكَقَوْلِهِ تَعالىٰ « وَمَنْ قُدِرَ عَلَيْهِ رِزْقُهُ » وَفِي الآيَةِ الاُخْرىٰ « وَاَمّا اِذا ما ابْتَلاهُ فَقَدَرَ عَلَيْهِ رِزْقَهُ » . فَجائِزٌ اَنْ يَكُونَ الدالُ مُبْدَلَةً مِنَ التاءِ . وَكَذٰلِكَ التاءُ الَّتِى اُبْدِلَتْ مِنَ الدالِ . يُقالُ « خَتَرَ وَخَتَلَ » اَصْلُهُ « غَدَرَ » . فَفِي هٰذِهِ اللُّغَةِ ثَلاثُ مُبْدَلاتٌ . [تَلْتُرُرْ . تَلْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ آيَقْ ثُلْتِرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمْلَأَ القَصْعَةَ وَغيْرَها . [ثُلْتِرُوْ . ثُلْتِرْماقْ] .

وَيُقالُ « آزْ يَرِنْداقْ تِلْتِرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِقَدِّ القِدِّ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا قُدَّ مِثْلَ السَيْرِ وَنَحْوِهِ . [تِلْتِرُوْ . تِلْتِرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَيِكْ اَغْزِنْكا سُوفْ تَمْتِرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَقْطيرِ الماءِ فى فَمِهِ . [تَمْتِرُوْ . تَمْتِرْماقْ] . وَهٰذِهِ لُغَةٌ ضَعيفَةٌ .

وَيُقالُ « يَغْمُرْ تَمْجُرْدي » اَىْ تَرَشَّشَ المَطَرُ وَجاءَ الطَلُّ وَنَحْوُهُ . [تَمْجِراوْ . تَمْجُرْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اُغُلْني آناسِنْكا تَنْجُرْدُمْ » اَىْ اَنّى اَلْحَقْتُ الاِبْنَ بِالاُمِّ وَاَلْصَقْتُهُ بِهِ . وَاَصْلُ الجيمِ فيهِ شينٌ . وَكَذٰلِكَ غيْرُهُ . [تَنْجِرُوْ . تَنْجُرْماقْ] .

وَيُقالُ « آتْلِغْ اَنى ثُلْدُرْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ صَدَمَهُ الفارِسُ وَغيْرُهُ .

وَيُقالُ « اَنى بِجاكْ بِلا تِلْدُرْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ وَجَأَهُ بِالسِكّينِ . [تِلْدُرُوْ . تِلْدُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنْكا اِيشْ بِلْتِرْدي » اَىْ اَنَّهُ عَرَّفَنى الاَمْرَ وَاَعْلَمَنيهِ . [بِلْتِرُوْ . بِلْتِرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْأوتْ تَمْتُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَوْقَدَ النارَ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَسْرَجَ . [تَمْدُرُوْ . تَمْدُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا اَلِينْ تَنْتُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَجْحَدَنِي الدَّيْنَ وَغيرَهُ . [تَنْتُرُوْ . تَنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِي تِنْدُرْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَوْقَعَنِي فِي الراحَةِ وَاَجَمَّنِي . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ «تِينْدِي» اِذا تَنَفَّسَ .

وَيُقالُ «اُتْ اَيِكْ كُوزِنْ تُنْتُرْدِي» اَيْ اَنَّ الدَّواءَ غَطَّى عَيْنَهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ سَتَرَ شَيْئاً . [تُنْتُرُوْ . تُنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِي تُذْغُورْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَشْبَعَنِي . [تُذْغُرُوْ . تُذْغُرْماقْ] . وَفِي المَثَلِ «اَقْلِكْ تُذْغُرْسا كُوزِي يُلْقا بُلُورْ» مَعْناهُ اَنَّ رَبَّ البَيْتِ اِذا اَشْبَعَ الضَّيْفَ فَاِنَّ عَيْنَ الضَّيْفِ اَبَداً تَكُونُ نَحْوَ الطَّرِيقِ لِيَذْهَبَ . يُضْرَبُ لِمَنْ يَعْتَذِرُ عَنْ اَهْلِ البَيْتِ بَعْدَ الاِضافَةِ . وَقالَ

مذغُرْمَدي اِتِمْنِي ❀ تُرْغُرْغَلِرْ اَتِمْنِي
سُرْدِي مَنِكْ قُتُمْنِي ❀ قازْ تَبِقِي قُرْداچِي

يَصِفُ صائِداً اَعارَهُ جَوارِحَ الصَّيْدِ الكَلْبَ وَالفَرَسَ فَلَمْ يَجِدْ شَيْئاً . يَقُولُ بِاَنَّهُ ماوَجَدَ صَيْداً قَدْرَ مايُشْبِعُ كَلْبِي . وَقَدْ كادَ

أَنْ يُهْزِلَ فَرَسِي مِنْ كَثْرَةِ العَدْوِ عَلَيْهِ . فَقَدْ طَرَدَ دَوْلَتِي لَمَّا طَرَدَ بَطْلِي وَحَوَاصِلِي .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِي بُو ايشْدِنْ تَذْغَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَمَلَّنِي فِي هٰذَا الاَمْرِ حَتَّى وَجَدْتُ سَأْمَةً مِنْهُ .

وَيُقالُ « أُلْ آتِيغْ تَزْغُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ هَزَّلَ الفَرَسَ . [تُزْغُرُدْ . تُزْغُرْمَاقْ] . وَيُقالُ « أُلْ مَنِي أُرُنْدُنْ تُزْغُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَقَامَنِي مِنْ مَوْضِعِي . وَيُقالُ « اَرْ تَامْ تُزْغُرْدِي » اَيْ بَنَى الرَّجُلُ الجِدَارَ . وَكَذٰلِكَ البَيْتُ وَكُلُّ شَيْءٍ نَصَبَهُ . [تُزْغُرُدْ . تُزْغُرْمَاقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ بَاشِي تُزْغَرْدِي » اَيْ كَادَ رَأْسُ الرَّجُلِ اَنْ يَتَقَرَّعَ . تُزْغِرَارْ . تُزْغِرْمَاقْ] .

وَيُقالُ « يِيرْ تُزْغِرْدِي » اَيْ كَادَتِ الاَرْضُ اَنْ يَهُبَّ مِنْهَا الهَبَاءُ المَنْثُورُ . [تُزْغِرَارْ . تُزْغِرْمَاقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَفِنْ تَقَارْ بِزْلَا تُشْغُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ مَلَأَ بَيْتَهُ مِنَ المَالِ . وَكَذٰلِكَ اِذَا مَلَأْتَ الدَّنَّ مِنَ المَاءِ وَغَيْرِهِ . [نُشْغُرَارْ . تُشْغُرْمَاقْ] .

وَيُقالُ « اَشْيِجْ تَشْغُرْدِي » اَيْ كَادَتِ القِدْرُ اَنْ تَفُورَ وَيَخْرُجَ مِنْهَا المَاءُ . [تَشْغُرَارْ . تَشْغُرْمَاقْ] .

وَيُقالُ «مَنْ أُغْلِي اَتاسِنكا تُشْغُرْدُمْ» اَىْ اَنِّي اَوْقَفْتُ المُلاقاةَ بَيْنَ الابْنِ والاَبِ . وَكَذٰلِكَ إذا اَوْقَفْتَ المُلاقاةَ بَيْنَ اثْنَيْن. [تُشْغُرُزْمَنْ. تُشْغُرْماقْ] . وَاَصْلُهُ «تُشُرْدُمْ» .

وَيُقالُ «كُنْكُلُمْ تُلْغُرْدي» اَىْ كادَتْ نَفْسِي اَنْ تَتَهَوَّجَ (*) لِما لَقِسَتْ مِنْ اَكْلِ طَعامٍ قَذِرٍ . [تَلْغُرُزْ . تَلْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرَتْ يَشِي تَلْغُرْدي» اَىْ قامَتِ الدَّمَقُ عَلىٰ رَأْسِ العَقَبَةِ وَنَحْوِهِ . [تَلْغِرازْ . تَلْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ «سُوفْ تَمْغُرْدي» اَىْ كادَ الماءُ اَنْ يَقْطُرَ مِنَ الجَمَدِ وَنَحْوِهِ . [تَمْغِرازْ . تَمْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ «اَلْ اِيشِغْ تُبْكَرْدي» اَىْ اَنَّهُ تَفَحَّصَ عَنْ اَصْلِ الاَمْرِ وَاَتْبَعَ اَثَرَهُ . [تُبْكَرُزْ . تُبْكَرْماكْ] .

وَيُقالُ «تَنْكري اُلُكْ تِرْكُرْدي» اَىْ اَحْيىٰ اللّٰهُ المَيِّتَ . [تِرْكُرُزْ . تِرْكُرْماكْ] .

وَيُقالُ «مَنْ اَنِي تُرْكَرْدِمْ» اَىْ اَنِّي اَهْدَيْتُهُ . [تُرْكُرُزْ مَنْ . تُرْكُرْماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ تِلِمْ تَلْزْدي» اَىْ تَلَفَّتَ الرَّجُلُ يَمْنَةً وَيَسْرَةً كَاَنَّهُ يَطْلُبُ شَيْئاً اَوْ يَرىٰ اِنْساناً وَنَحْوَهُ . [تَلْزِرازْ . تَلْزْماكْ] .

وَيقال «آز قلن سقدا جبترْدي» اى آنّ الرجل أسبحَ عبدَهُ في الماءِ وَغيرِهِ. وَيقالُ «أل آنك بيننِ جبترْدي» اى انّهُ امرَ بضربِ عُنقِهِ. بلغةِ أيغرْ. وَيقالُ «ألْ ارفن جبترْدي» اىْ انّهُ امرَ بتمويهِ بيتِهِ بالطينِ الحرّ. [جبترُوْ. جبترْماقْ].

وَيقالُ «بويكْ اتغ جرْترْدي» اىْ هذا الحملُ وثِقلُهُ اخفضَ ظهرَ الفرسِ. كذا يفعلُ الفرسُ الدبِرُ وَغيرُهُ. مِنَ الحملِ يخفِضُ. [جرْترُوْ. جرْترْماكْ].

وَيقالُ «ألْ يپغ جرْترْدي» اىْ انّهُ امدَّ الحبلَ الواهِيَ. وَكذلِكَ إذا امدَّ امعاءَ الشاةِ. [جرْترُوْ. جرْترْماكْ]. وَكذلِكَ بزاي بينَ المخرَجينِ.

وَيقالُ «ألْ تكونْ چكترْدي» اىْ انّهُ امرَ بشدِّ عُقدةِ الرزمةِ وَغيرِها. [چكترُوْ. چكترْماكْ].

وَيقالُ «ألْ جقماق جقترْدي» اىْ انّهُ اقدحهُ الزندَ. وَكذلِكَ إذا اوقعَ التشاجرَ بينَ الرجلينِ وَاغرى بينهُما. [جقترُوْ. جقترْماقْ].

وَيقالُ «ألْ قشغْ قازْقا جقترْدي» اىْ انّهُ حملَ بازيهُ على الانقضاضِ على البطِّ وغيرِهِ. [جقترُوْ. جقترْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي اَفْدِنْ چِقَتْزْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِاِخْراجِهِ مِنَ الْبَيْتِ وَنَحْوِهِ . [چِقَتْزُرْ . چِقَتْزْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ تُونَنْ چِقَتْزْدي» اَىْ اَنَّهُ وَضَعَ ثَوْبَهُ فِي مَوْضِعٍ نَدِيٍّ حَتَّى نَدِيَ . [چِقَتْزُرْ . چِقَتْزْماقْ] .

وَيُقالُ «اَنكَرْجَكِكْ جَكَتْزْدي» اَىْ اَنَّهُ اَنْقَطَهُ نُقَطَ الْكِتابِ . وَيُقالُ «أُلْ اَتِنْ جَكَتْزْدي» اَىْ اَنَّهُ اَفْصَدَ فَرَسَهُ مِنَ الرَّهْصَةِ وَغَيْرِها . [جَكَتْزُرْ . جَكَتْزْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَتِكْ تَقَسِينْ جُكَتْزْدي» اَىْ اَنَّهُ اِسْتَناخَ بَعِيرَهُ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «أُلْ كُمُشْ اَلْتونْدَنْ جُكَتْزْدي» اَىْ اَنَّهُ اَخْلَصَ الذَّهَبَ مِنَ الْفِضَّةِ بِالْاِذابَةِ وَاَرْسَبَهُ فِي الْاَرْضِ . [جُكَتْزُرْ . جُكَتْزْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي جالَتْزْدي» اَىْ اَنَّهُ اَصْرَعَهُ اِيّاهُ . وَيُقالُ «أُلْ يِتُكْ جَلَتْزْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِنِشْدانِ الضّالَّةِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ كَلامٍ اِذا نُودِيَ لِلسُّمْعَةِ . بِالْغُزِّيَّةِ . [جَلَتْزُرْ . جَلَتْزْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي سُفْقا جُمْتْزْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمْقَلَهُ فِي الْماءِ . [جُمْتُزُرْ . جُمْتْزْماقْ] . [جُمْتْزْدي . جُمْتُزُرْ . جُمْتْزْماكْ] . هٰذا اَقْعَرُ مِنْهُ فِي الْمَقْلِ .

وَيُقالُ «أَلْ اَنِى بُو اِيشْقا جَنْتَرْدي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلى الاِباءِ في هٰذا الاَمْرِ. وَاَصْلُهُ «جِنْدْ تُرْدي». [جَنْتُرُرْ. جَنْتَرْماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ اِيشِغْ جِنْغَرْدي» اَىْ اَنَّهُ تَفَحَّصَ عَنْ اَصْلِ الاَمْرِ وَحَقَّقَهُ. وَاَصْلُهُ «جِينْغَرْدي» بِالْياءِ. [جِينْغَرِزْ. جِينْغَرْماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ اَنِكْ قِزِنْ سَنْتَرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَجْهيزِ بِنْتِهِ وَزَفِّها اِلَى الخَتَنِ. وَيُقالُ «أَلْ مَنْكا قُشْ قَنَتِنْ سَنْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَنِى بِوَصْلِ جَناحِ البازي وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ اِذا رَفا كُلَّ شَيْءٍ. [سَنْتُرُزْ. سَنْتَرْماقْ]. وَالاَوَّلُ مَصْدَرُهُ بِالكافِ.

وَيُقالُ «أَلْ مَنِكْ تَقارِغْ سَتُّرْدي» اَى اَنَّهُ اَباعَ مَتاعي وَغَيْرَهُ. [سَتُّرُزْ. سَتُّرْماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ اَنِكْ يُوزِنْكا سُتُّرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَبْزَقَ بِوَجْهِهِ. وَاَصْلُهُ «سُوذْتُرْدي». [سُوذْتُرُزْ. سُتُّرْماقْ]. مُدْغَمٌ.

وَيُقالُ «أَلْ اُغْلِنْ سِتُّرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَبالَ وَلَدَهُ. وَفَرَسَهُ كَذٰلِكَ. [سِتُّرُزْ. سِتُّرْماكْ]. وَاَصْلُهُ «سِيذْتُرْدي». فَاُدْغِمَ.

وَيُقالُ «أَلْ مَنْكا يَرْماقْ سَچْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَنْثَرَ الدَّراهِمَ عَلَيَّ. [سَچْتُرُزْ. سَچْتَرْماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ اَنِى سِچْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَخْرَأَهُ مِنْ اِخْراءٍ. [سِچْتُرُزْ. سِچْتَرْماقْ].

وَيقالُ « أل آنى سَزتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِالجَلاءِ وَالزَّجْرِ عَنِ المَوْضِعِ . [سُوزتُرُزْ . سَزتُرْماكْ] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « أل آنكَرْ قُوىْ سَزتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَساقَهُ الغَنَمَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « أل آنكَرْ تاشْ سَزتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَحَكَّهُ الحَجَرَ . كَذٰلِكَ المَصْدَرُ .

وَيُقالُ « أل سُرُغ سَزتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِنِشْدانِ الضالَّةِ .

وَيُقالُ « أل قانِغ سُزتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِمَصِّ الدَمِ مِنَ الْمِحْجَمَةِ وَنَزْفِهِ . [سُزتُرُزْ . سُزتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أل سُوف سُزتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَصْفِيَةِ الماءِ وَغَيْرِهِ . [سُزتُرُزْ . سُزتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أل قُج سُسْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ الكَبْشَ عَلَى النِطاحِ حَتّٰى تَناطَحَ . [سُسْتُرُزْ . سُسْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أل تُكُوز سَشْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَحَلَّ الْعُقْدَةَ وَغَيْرَها . [سَشْتُرُزْ . سَشْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أل اَلِمْ بِرِمْ بِزْلاسشْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ الْمُقاصَّةَ بِالدَّيْنِ الَّذي لَهُ مَعَ الدَيْنِ الَّذي عَلَيْهِ فَتَرَكَ هٰذا لَهُ وَذاكَ لِهٰذا . [بِسَشْتُرُزْ . بِسَشْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « أل قُوىْ سَغْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَحْلَبَ اللَبَنَ وَغَيْرَهُ . [سَغْتُرُزْ . سَغْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ «بيرنانكني بيرن كا سِغْثُرْدي» اَىْ اَنَّه اَدْخَلَ الشَّئَ فى الشَّئِ وَاَوْسَعَهُ فيهِ . [سِغْثُرُزْ . سِغْثُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تَنكري سَنِى مَنكا سَقْثُرْدي » اَىْ اَنَّ اللّٰهَ تَعالىٰ اَوْقَعَ مَحَبَّتَكَ فى قَلْبى . [سَقْثُرُزْ . سَقْثُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بيرن نانكني بيرن كا سُقْثُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِدْخالِ الشَّئِ فى الشَّئِ فَاُدْخِلَ . [سُقْثُرُزْ . سُقْثُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مُرْجْ سُقْثُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَدَقَّ الْفُلْفُلَ . وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ «اُلْ اُزُمْ سِقْثُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِعَصْرِ الْعِنَبِ وَغَيْرِهِ فَعُصِرَ . [سِقْثُرُزْ . سِقْثُرْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ تُونْ سُكْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِنَقْضِ دُرُوزِ الثَّوْبِ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَمَرَ بِنَقْضِ الْجِدارِ وَغَيْرِهِ . [سُكْتُرُزْ . سُكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِى سُكْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ سَبِّهِ . وَاَصْلُهُ « سُوكْتُرْدي » بِالْواوِ فَاُدْغِمَ (') [سُكْتُرُزْ . سُكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ كُنكِنْ سِكْتُرْدي » اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ حَمَلَ اِنْساناً عَلىٰ جِماعِ اَمَتِهِ . [سِكْتُرُزْ . سِكْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِي اَنكاز سَلْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِالإحالَةِ لِي عَلَيْهِ . وَهٰذِهِ لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . وَيُقالُ « أُلْ مَنكا يِينكْ سَلْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ غَيْرَهُ حَتّى اَلْمَعَ بِكُمِّهِ اِلَيَّ . [سَلْتُرُوْ . سَلْتُرْماقْ] . وَكَذٰلِكَ إِذا اَمَرَ بِطَرْحِ كُلِّ شَيْءٍ .

وَيُقالُ «أُلْ تُكُونْ شَشْتُرْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَحَلَّ الْعُقْدَةَ وَغَيْرَها . لُغَةٌ فِي السِّينِ .

وَهٰذا كَما يُقالُ فِي الْعَرَبِيَّةِ « مِسْكٌ » وَبِالْفارِسِيَّةِ « مُشْكْ » وَكَما يُقالُ « سُكَّرٌ » وَفِي لُغَةِ الْعَجَمِ « شَكَرْ » . وَبِالْعَرَبِيَّةِ « عَسْكَرٌ » وَبِالْفارِسِيَّةِ « لَشْكَرْ » .

وَيُقالُ «اَرْ سُوقْ سَجْغُرْدِي» اَىْ كادَ الرَّجُلُ اَنْ يَرُشَّ الْماءَ . [سَجْغُراز . سَجْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « آتْ سُجْغُرْدِي » اَىْ كادَ الْفَرَسُ اَنْ يَثِبَ وَغَيْرُهُ . [سُجْغُراز . سُجْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « سَرْغَرْدِي اَنكْ » اَىْ اِصْفَرَّ الشَّيْءُ . [سَرْغَرُوْ . سَرْغَرْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ ياغْ سِزْغُرْدِي» اَىْ اَذابَ الرَّجُلُ السَّمْنَ وَغَيْرَهُ .

[سِزْغُرُوز . سِزْغُرْماقْ] . وَكَذٰلِكَ إذا نَهَكَتِ الْحُمّى الْمَرِيضَ يُقالُ « سِزْغُرْدِي » . وَقالَ

كُنْكلي كُيُبْ قانِي قُرِبْ اَغْزِي اَچِبْ قمغراد

سِزْغُرْغِلِزْ أُدْلُكْ لَرْ اَتِىزْ يُزِي بُزْ قَراز

يَقُولُ بِاَنَّ الْوامِقَ الْهائِمَ يَنْهَزِقُ فِي الضَّحِكِ عِنْدَ النّاسِ فاغِراً فاهُ مُحْتَرِقُ الْقَلْبِ قَد جَفَّ دَمُهُ فِي بَدَنِهِ وَكادَ الْهَوىٰ اَنْ يُذِيبَهُ ويا لَهْفا عَلىٰ وَجْهِهِ السّاهِمِ .

وَيُقالُ « أَلْ اَتْ سُقْغَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ سَقَى الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [سُقْغَرُز . سُقْغَرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَبِي كِشِيدَنْ سَنْغَرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ عَدَّهُ مِنَ النّاسِ . [سَنْغَرُز . سَنْغَرْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ ياغْنِي قابِنْ سَرْقُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَطَّرَ الدُّهْنَ مِنَ الزِّقِّ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مائِعٍ إذا أُفْرِغَ مِنْ وِعاءٍ إلىٰ آخَرَ فَقَطَرَ الْباقِي فِيهِ . [سَرْقُرُز . سَرْقُرْماقْ] .

وَيُقالُ « يُغْرُتْ سُوتْكَرْدِي » اَيْ يَمِثُر (*) اللَّبَنُ حَتّىٰ صارَ كَاَنَّهُ لَبَنٌ (*) فِي رِقَّتِهِ [سُتْكِراز . سُتْكِرْماكْ] .

وَيُقالُ « سِغِرْ آدِكْ سُسْكِرْدِي » اَىْ هَمَّ الْبَقَرُ اَنْ يَنْطَحَ الرَّجُلَ وَغَيْرَهُ . [سُسْكِراُ . سُسْكِرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكاذْ تَقاذْ قَبْتِرْدِي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَى اِخْتِلاسِ الْمَتاعِ . [قَبْتُرُزْ . قَبْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ آدِكْ قَجْنَتْرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَهْرَبَ الرَّجُلَ بِما اَمَرَ لِغَيْرِهِ بِذٰلِكَ . [قَجْنَتُرُزْ . قَجْنَتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِى قُجْنَتْرْدِي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِى عَلَى الْمُعانَقَةِ اِيّاهُ . [قُجْنَتُرُزْ . قُجْنَتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يِبِتْ قَتُّرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِفَتْلِ الْخَيْطِ لِلْاِبْرَةِ وَغَيْرِها . وَيُقالُ « اُلْ تَلْقانْقا ياغْ قَتُّرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَجْدَحَ السَّوِيقَ بِالسَّمْنِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا خُلِطَ . [قَتُّرُزْ . قَتُّرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى سُقْقا قَرْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَغَصَّهُ بِاللُّقْمَةِ وَاَشْرَقَهُ بِالْماءِ . وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ ياغْ تَلْقانْقا قَرْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَجْدَحَهُ السَّوِيقَ بِالسَّمْنِ . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . [قَرْتُرُزْ . قَرْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا ياقُرْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِى عَلَى تَوْتِيرِ الْقَوْسِ . وَيُقالُ « خانْ اَنكَرْ جُواجْ قُرْتُرْدِي » اَىْ اَنَّ الْمَلِكَ

اَمَرَهُ بِنَشْرِ قُبَّةِ المَلِكِ . وَيُقالُ « خانْ بَكْكا سُوسِنْ قُرْتُرْدي » اَىْ اَمَرَ المَلِكُ الاَميرَ بِجَمْعِ الجُنْدِ . [قُرْتُرْ . قُرْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اَنكَرْ يِيرْ قِرْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلى قَشْرِ الاَرْضِ وَغَيْرِها . [قِرْتُرْ . قِرْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اَنكَرْ قَدَغْ قَزْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلى حَفْرِ النَهْرِ فَحَفَرَ . [قَزْتُرْ . قَزْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « سُجُكْ اَرِكْ قُسْتُرْدي » اَىْ اَنَّ الشَرابَ اَوْقَعَهُ فِى القَيْءِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا اَنْصَلَ الخِضابَ . [قُسْتُرْ . قُسْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْ اَنِكْ اَذا قِنْ قِسْتِرْدي » اَىْ اَمَرَ الاَميرُ بِضَغْطِ رِجْلِهِ . وَكَذٰلِكَ اِذا عاقَبَهُ بِالوَهَقِ . وَيُقالُ « اَنِكْ اَشِنْ قِسْتُرْدى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِنَقْصِ مارُتِّبَ لَهُ مِنَ الطَعامِ وَغَيْرِهِ . وَاَصْلُهُ « اَلْ اَنِكْ تُونِنْ قِسْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَقْصيرِ ثَوْبِهِ وَغَيْرِهِ . [قِسْتُرْ . قِسْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اَنِى بَشْرا قَفْتُرْدى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ وَكَلَّفَهُ عَلى القَفْخِ عَلى هامَتِهِ . [قَفْتُرْ . قَفْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اَنِى يَرِشْتا قَلْتُرْدي » اَىْ اَنَّهُ سَبَقَهُ فِى الذَهابِ

وَتَرَكَهُ خَلْفاً . وَكَذٰلِكَ فِي كُلِّ شَيْءٍ خاطَرَهُ فَبَقِيَ . [قَلْتُرُزْ . قَلْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ مَنْدِنْ نانِكْ قُلْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ حَمَلَ إِنْساناً حَتّٰى سَأَلَ مِنِّي الشَّيْءَ . [قُلْتُرُزْ . قُلْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اَنكَرْ اِيشْ قِلْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَعْمَلَهُ الْعَمَلَ . [قِلْتُرُزْ . قِلْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ اَنِي اُرُبْ قَنْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ كَلَّفَ غَيْرَهُ بِضَرْبِهِ حَتّٰى كادَ اَنْ يَهْلِكَ وَخَفَتَ مِنْهُ صَوْتُهُ . [قَنْتُرُزْ . قَنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيلْ سُوقُغْ قُنْتُرْدِي » اَيْ اَماجَ الرِّيحُ الْماءَ . [قُنْتُرُزْ . قُنْتُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَلْ مَنِي سُقْقا قَنْتُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ رَوّانِي مِنَ الْماءِ وَاَبْضَعَنِي . [قَنْتُرُزْ . قَنْتُرْماقْ] . وَاَصْلُهُ بِالدّالِ « قَنْدُرْدِي » . وَكَذٰلِكَ فِي غَيْرِ الْماءِ .

وَيُقالُ « اَلْ اَقْنْدا قُشْ قُنْدُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَوْقَعَ الطّائِرَ فِي بَيْتِهِ . وَيُقالُ « اَلْ اَلْتُونْ اُزا جَشْ قُنْدُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ

رَصَّعَ الفَيْرُوزَجَ عَلَى الذهَب . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ رُصِّعَ عَلَى شَيْءٍ . [قُنْدُرُزْ . قُنْدُزْماقْ] .

وَيُقالُ « آرْ كُلُبْ قَتْغَرْدِي » أَيْ ضَحِكَ الرَّجُلُ حَتَّى أَهْزَقَ فِيهِ وَاسْتَغْرَبَ . [قَتْغَراز . قَتْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « تَنكْرِي مَنِي قُتْغَرْدِي » أَيْ نَجّانِي اللّٰهُ تَعالَى مِنَ المِحَنِ . [قُتْغَرُزْ . قُتْغَرْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ أَنكَرْ قَدْغُرْدُمْ » أَيْ أَنِّي اِهْتَمَمْتُ لِأَجْلِهِ . وَقالَ

كَلْسا سَنكا يُلْغِرا ❀ أُوذُنْ آنِي أُذْغُرا
بَرْسُنْ نَرُو قَدْغُرا ❀ سَبِّي مَنِكْ اَاِيمِي

يَصِفُ رَجُلاً غَدَرَ بِهِ وَيُوعِزُ إِنساناً وَيَقُولُ بِأَنَّهُ إِذا أَتاكَ مارّاً فِي طَرِيقِهِ فَأَيْقِظْهُ مِنْ نَوْمِهِ وَعَرِّفْهُ صَنِيعَهُ حَتَّى يَذْهَبَ مُهْتَمّاً لِأَنَّهُ باعَ خادِمِي بِغَيْرِ إِذْنِي .

وَيُقالُ مِنْهُ « قَدْغُراز » . « قَيْغُراز » لُغَةُ مَنْ جَعَلَ الذالَ ياءً . [قَدْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « قارْ قَزْغَرْدِي » أَيْ جاءَ الثَّلْجُ شَأْبِيبَ بِطَبَرانٍ . [قَزْغِراز . قَزْغِرْماقْ] . لُغَةُ قَفْجاق .

وَيُقالُ « يِيرْ قُرْغِرْدِي » اَىْ يَبِسَتِ الاَرْضُ وَغَيْرُها مِنْ قِلَّةِ النَّدىٰ . [قُرْغِراز . قُرْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزْ قُرْغِرْدِي » اَىْ طاشَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ . [قُرْغِراز . قُرْغِرْماقْ] .

وَيُقال « اُلْ اَنِي بُوايِشْتا قِزْغُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ نَكَلَ بِهِ فِي هٰذا الاَمْرِ وَاَذاقَ وَبالَ اَمْرِهِ فَلا يَعُودُ هُوَ اِلىٰ ذٰلِكَ الاَمْرِ ثانِياً . [قِزْغُرُزْ . قِزْغُرْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْدِنْ قُلْغِرْدِي » اَىْ اَنَّهُ كادَ اَنْ يَسْأَلَ مِنّي الشَّيْءَ . [قُلْغِراز . قُلْغِرْماقْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ يُوزِي قَمْغِرْدِي » اَىْ اَنَّ وَجْهَهُ كادَ اَنْ يَتَعَوَّجَ وَيُلْقىٰ . [قَمْغِراز . قَمْغِرْماقْ] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا اَرادَ اَنْ يَتَعَوَّجَ .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِي سُفْدِنْ كَجْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِعْبارِهِ مِنَ الماءِ . [كَجْتُرُزْ . كَجْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ تُونِنْ كُنْكا كَرْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِمَدِّ ثَوْبِهِ لِلشَّمْسِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اُلْ يِيبْ كَرْتُرْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَدَّ الحَبْلَ وَغَيْرَهُ . [كَرْتُرُزْ . كَرْتُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْنانكْ كَرْتُرْدِى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ رُؤْيَةِ الشَّىْءِ.
[كَرْتُرُرْ. كَرْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِى اَقْكا كِرْتُرْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِدْخالِهِ الْبَيْتَ وَغَيْرَهُ. [كِرْتُرُرْ. كِرْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنكَرْ يِغاجْ كَسْتُرْدِى» اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلىٰ قَطْعِ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ. [كَسْتُرُرْ. كَسْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ كُوجِنْ كَفْتُرْدِى» اَىْ اَنَّهُ كَلَّفَ مَنْ وَهَّنَ قُوَّتَهُ. [كَفْتُرُرْ. كَفْتُرْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ مَنِى كُلْتُرْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَضْحَكَنِى. [كُلْتُرُرْ. كُلْتُرْماكْ]. وَكَذٰلِكَ «أُلْ اَتْ اَذاقِنْ كَلْتُرْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِشَدِّ قَوائِمِ الْفَرَسِ وَبَطْحِهِ.

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا اَتْ كَلْتُرْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَتىٰ اِلَىَّ بِفَرَسٍ. [كَلْتُرُرْ. كَلْتُرْماكْ].

هٰذِهِ بِالتاءِ لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ. وَبِالدالِ لُغَةُ التُرْكِ. وَهٰكَذا دَأْبُ الْغُزِّيَّةِ اَنْ تَجْعَلَ الدالَ تاءً وَالتاءَ دالاً خِلافاً لِلتُرْكِ. نَحْوُ ما تَقولُ «تَى» لِلاِبِلِ. وَالْغُزِّيَّةُ تَقولُ «دَوا». اَلتُرْكُ تَقولُ «تَقِى» بِمَعْنىٰ «اَيْضا». وَالْغُزِّيَّةُ تَقولُ «دَقِى».

وَيُقال «آز بجاك كِكَجْزدي» اَىْ اَمَرَّ الرَجُلُ السِكِّينَ اَحَدَهُما على الآخَرِ . وَيُقالُ «أل اِكِيْ آز كِكَجْزدي» اَىْ اَنَّهُ اَغْرَىٰ اَحَدَهُما عَلَىٰ الآخَرِ . [كِكَجُرُز . كِكَجْزماكْ] .

وَيُقالُ «أل پِيرْدا نانك كَشْتُرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَدْفَنَهُ الشَيْءَ تَحْتَ الاَرْضِ . [كَشْتُرُز . كَشْتُرْماكْ] .

ويُقالُ «آز كُلْسِرْدي» اَىْ اَرىٰ الرَجُلُ اَنَّهُ يَتَبَسَّمُ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَبَسَّمَ . [كُلْسِراز . كُلْسِرْماكْ] .

وَيُقالُ «آتْ كَذْكِرْدي» اَىْ جَمَحَ الفَرَسُ . [كَذْكِراز . كَذْكِرْماكْ] .

ويُقالُ «آز اُقْ كَزْكَرْدي» اَىْ فَوَّقَ الرَجُلُ السَهْمَ . [كَزْكَرُز . كَزْكَرْماكْ] .

وَيُقالُ «أل آتامني مَنكا كُزْكَرْدي» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ المُعايَنَةَ بَيْني وَبَيْنَ اَبي . وَهُوَ المُلاقاةُ . [كُزْكَرُز . كُزْكَرْماكْ] .

وَيُقالُ «أذْلاغْ كُزْكَرْدي» اَىْ تَوَجَّهَ الزَمانُ اَنْ يَصيرَ خَرِيفاً . [كُزْكَرُز . كُزْكَرْماكْ] .

وَيُقالُ «أل مَنكا كَلْكِرْدي» اَىْ اَنَّهُ تَمَنّىٰ وَكادَ اَنْ يَأْتِيَ اِلَيَّ . [كَلْكِراز . كَلْكِرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أُقْ كُنكَرْدي» أَىْ أَنَّهُ قَوَّمَ النَّبْلَ وَغَيْرَهُ .

وَيُقالُ «أُلْ يُولْ كُنكَرْدي» أَىْ أَنَّهُ هَدىٰ إِلىٰ الطَّرِيقِ .

وَيُقالُ «بَكْ أُغْرِيِى كُنكَرْدي» أَىْ أَنَّ الأَمِيرَ أَلْزَمَ اللِّصَّ حَتّىٰ أَقَرَّ . [كُنكَرُزْ . كُنكَرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا اَتْ مُنْدُزْدي» أَىْ أَنَّهُ أَرْكَبَنِي الفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [مُنْدُرُزْ . مُنْدُرْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا قِلِجْ مَنْدُزْدي» أَىْ أَنَّهُ حَمَلَنِي عَلىٰ التَّنَطُّقِ بِالسَّيْفِ . وَيُقالُ «أُلْ مَنكا اَتْماكِكْ ياغْقا مَنْدُزْدي» أَىْ أَنَّهُ أَصْبَغَنِي الخُبْزَ بِالسَّمْنِ . [مَنْدُرُزْ . مَنْدُرْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَتْماكِكْ ياغْقا مَنْغِرْدي» أَىْ أَنَّهُ كادَ أَنْ يَصْبَغَ الخُبْزَ بِالسَّمْنِ وَيَغْمِسَهُ فِيهِ . وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ . [مَنْغِرازْ . مَنْغِرْماقْ] .

وَهٰذا الفَصْلُ يَدُورُ عَلىٰ أَرْبَعَةِ أَوْجُهٍ . أَحَدُها أَنْ يَكُونَ مُجاوِزاً مِنْ بابِ الثُّنائِيِّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «بَرْدي» إِذا ذَهَبَ . «بَرْتُرْدي» إِذا أَذْهَبَهُ غَيْرُهُ . وَقَوْلِهِمْ «اَرْ سُقْقا قَرْدي» أَىْ شَرِقَ الرَّجُلُ بِالماءِ . وَيُقالُ «اَنى سُقْقا قَرْتُرْدي» أَىْ أَنَّهُ أَشْرَقَهُ إِيّاهُ . وَهٰذا فِعْلٌ لازِمٌ مِنَ الثُّنائِيِّ . فَيَتَعَدّىٰ فِي هٰذا البابِ .

اَوْ يكون فِعْلاً ثُنائِياً مُتَعَدِّياً فَيُلحق بِهِ التاءُ وَالراءُ . مِثْلُ قَوْلِهِمْ « آرْيا قُوْدِی » اَیْ وَتَّرَ الرَّجُلُ القَوْسَ . اَلفاعِلُ واحِدٌ هاهُنا . فَاِذا اُرِيدَ اَنَّ غَيْرَهُ حَمَلَهُ عَلیٰ ذٰلِكَ وَكَلَّفَهُ اِيّاه بِاِقامَةِ الفِعْلِ يُلْحَقُ بِالفِعْلِ التاءُ وَالراءُ فَيُقالُ « اُلْ آنكَرْ ياقُوتُرْدِی » اَیْ اَنَّهُ كَلَّفَهُ عَلیٰ تَوْتيرِ القَوْسِ فَوَتَّرَ . فَالفاعِلُ هاهُنا اِثْنانِ اَحَدُهُما آمِرٌ وَالآخَرُ مُباشِرٌ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « نَقَطَ الرَّجُلُ المُصْحَفَ . وَاَنْقَطَهُ غَيْرُهُ . وَلَقَطَ السُّنْبُلَ . وَاَلْقَطَهُ غَيْرُهُ » . كَذٰلِكَ هاهُنا الفاعِلُ اِثْنانِ .

اَوْ يُلْحَقُ بِهِ الغَيْنُ وَالراءُ اَوِ الكافُ وَالراءُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَتْ تُرْدي » اَیْ هَزَلَ الفَرَسُ . وَقَوْلِهِمْ « اَرْ اَتِنْ تُرْغُرْدي » اَیْ هَزَّلَ الرَّجُلُ فَرَسَهُ وَيُقالُ « اَرْ يُقارُو تُرْدي » اَیْ قامَ الرَّجُلُ . ثُمَّ يُقالُ « اَنِی تُرْغُرْدي » اَیْ اَقامَهُ غَيْرُهُ . وَيُقالُ « ياغْ اَرُودي » اَیْ ذابَ السَّمْنُ . ثُمَّ يُقالُ « اَرْ ياغْ اَذْكُرْدي » اَیْ اَذابَ الرَّجُلُ السَّمْنَ . وَيُقالُ « اُقْ كُنْدي » اَیْ اِسْتَقامَ النَّبْلُ . ثُمَّ يُقالُ « اُقْجی كُنْدْكُرْدي » اَیْ قَوَّمَ النَّبالُ النَّبْلَ .

فَالتاءُ وَالغَيْنُ وَالكافُ هُنَّ لَسْنَ بِمُعَدِّياتٍ لِلاَفْعالِ . وَاِنَّما المُعَدِّيَةُ الراءُ فَقَطْ . يَدُلُّ عَلَيْهِ قَوْلُهُمْ « قُشْ اُجُرْدي » اَیْ اَطارَ الطَّيْرَ .

« سُوقْ كَبُرْدِي » اَىْ اَعْبَرَ الْماءَ . فَالتَّعْدِيَةُ فِي هٰذِهِ الاَفْعالِ تَقَعُ بِالرّاءِ فَحَسْبُ . كَذٰلِكَ هٰذا .

وَعِلَّةُ دُخُولِ التّاءِ وَالْغَيْنِ وَالكافِ لِسُهُولَةٍ تَقَعُ فِي اللَّفْظِ . فَلَوْلا دُخُولُهُنَّ وَإِلاّ لَكانَتْ تَجْتَمِعُ فِي هٰذِهِ الاَفْعالِ عِنْدَ التَّعْدِيَةِ راآنِ فِي الاَفْعالِ الْواجِبَةِ وَثَلاثُ راآتٍ فِي الاَفْعالِ الْغابِرَةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « قُتْغَرْدِي » إِذا نَجّاهُ فَلَوْلا الْغَيْنُ لَكانَ يُقالُ « قُتْرَرْدِي » وَقَوْلُهُمْ « سُقْغَرْدِي » لَكانَ يُقالُ « سُقْرَرْدِي » . هٰذا فِي الْماضِي . وَفِي الْغابِرِ كانَ يُقالُ « قُتْرَرُرْ » اَىْ يُنَجِّيهِ . « سُقْرَرُرْ » اَىْ يُسْقِي . يَكُونُ إِحْدى الرّاآتِ اَصْلِيَّةً وَالثّانِيَةُ تَكُونُ راءَ التَّعْدِيَةِ وَالثّالِثَةُ تَكُونُ راءَ الاِسْتِقْبالِ . فَلِذٰلِكَ أُبْدِلَتِ الرّاءُ الاَصْلِيَّةُ بِالتّاءِ فِي الْكَلِمَةِ الصُّلْبَةِ وَبِالْغَيْنِ فِي الْكَلِمَةِ الْقافِيَةِ اَوِ الْمُشْبَعَةِ وَبِالْكافِ فِي الْكَلِمَةِ الْكافِيَةِ اَوِ الرَّكِيكَةِ . حَتّى عَذُبَ اللَّفْظُ .

وَالْوَجْهُ الثّانِي اَنْ يَكُونَ فِعْلاً ثُلاثِيًا لازِماً يَدْخُلُ فِي هٰذا الْبابِ لِلتَّعْدِيَةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَزْ تِرِلْدِي » اَىْ حَيِيَ الرَّجُلُ . ثُمَّ يُقالُ « تَنْكْرِي تِرْكُرْدِي » اَىْ اَحْياهُ اللّٰهُ تَعالىٰ . وَيُقالُ « اَرْ قِزِلْدِي » اَىْ اِنْزَجَرَ الرَّجُلُ لَمّا ذاقَ وَبالَ اَمْرِهِ . ثُمَّ يُقالُ « اَنِي قِزْغُرْدِي » اَىْ زَجَرَهُ غَيْرُهُ وَاَذاقَهُ وَبالَ اَمْرِهِ .

وَالْوَجْهُ الثَّالِثُ أَنْ يَكُونَ فِعْلاً لَازِماً وَمَعْنَاهُ كَادَ أَنْ يَفْعَلَ ذٰلِكَ وَنَوَىٰ فِعْلَهُ تَحْقِيقاً إِلَّا أَنَّهُ تَدَرَّجَ فِيهِ قَلِيلاً قَلِيلاً. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « سُوقَ تَمْجِزْدي » أَيْ تَرَشَّشَ الْمَاءُ مِنَ السَّحَابِ وَسَرِبَ قَلِيلاً. وَقَوْلِهِمْ « آشِجْ تَشْغُرْدي » أَيْ كَادَتِ الْقِدْرُ أَنْ تَفُورَ.

وَإِذَا كَانَ الْفِعْلُ عَلَىٰ هٰذَا الْمَعْنَىٰ فَيُسَكَّنُ الْحَرْفُ الثَّانِي مِنْهُ فِي الْمَاضِي وَالْغَابِرِ إِلَّا أَنَّهُ يُفْتَحُ الْحَرْفُ الرَّابِعُ فِي الْغَابِرِ.

وَالْوَجْهُ الرَّابِعُ أَنْ يَكُونَ بِنَاءً عَلَىٰ حِيَالِهِ لَا يُرَادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ الْمَعَانِي. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَنْكَرِي مَنِي قُتْغَرْدي » أَيْ نَجَّانِيَ اللّٰهُ تَعَالَىٰ. وَقَوْلِهِمْ « آرْ قَتْغُرْدي » أَيْ خَرِقَ الرَّجُلُ فِي الضَّحِكِ.

وَإِذَا أُرِيدَ فِي هٰذَا الْبَابِ أَنَّ غَيْرَهُ أَعَانَهُ فِي فِعْلِهِ أَوْ بَارَاهُ يُلْحَقُ بِهِ الشِّينُ قَبْلَ الدَّالِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ مَنْكَا آتْ سُقْغَرْشْدِي » أَيْ أَنَّهُ قَدْ أَعَانَنِي فِي سَقْيِ الْفَرَسِ. وَيُقَالُ « أُلْ مَنِكْ بِرْلَا قَرِنْ تُذْغُرْشْدِي » أَيْ أَنَّهُ بَارَانِي فِي إِشْبَاعِ الْبَطْنِ.

وَإِذَا أُرِيدَ أَنَّهُ أَرَىٰ مِنْ نَفْسِهِ ذٰلِكَ الْفِعْلَ وَلَمْ يَكُنْ مِنْهُ حَقِيقَةً فَفِيهِ وَجْهَانِ. أَحَدُهُمَا أَنْ يُلْحَقَ بِهِ النُّونُ قَبْلَ الدَّالِ كَمَا مَرَّ قِيَاسُهُ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ آتْ سُقْغَرْنْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَرَىٰ أَنَّهُ يَسْقِي

الفَرَسَ . وَقولِهِمْ . « أُلْ قَرِنْ تُذْغُرُنْدي » اَىْ اَرىٰ اَنَّهُ يُشْبِعُ البَطْنَ اَوْ يَسْتَبِدُّ بِذٰلِكَ الْفِعْلِ .

وَالوَجْهُ الاَصَحُّ الاَجْوَدُ وَهُوَ اَكْثَرُ إِسْتِعْمالاً هُوَ اَنْ يُزادَ قَبلَ النُّونِ المِيمُ وَالسينُ . وَيَكُونُ ثَلاثَةَ اَحْرُفٍ مَعَ النُّونِ . وَهُوَ نَحْوُ قَولِهِمْ « أُلْ اَتْ سُغْغَرِمْسِنْدِي » اَىْ اَرىٰ اَنَّهُ يُسْقِي الْفَرَسَ . فَيَكُونُ المِيمُ وَالنُّونُ ساكِنَتَيْنِ وَالسينُ مُحَرَّكَةً إِلىٰ الكَسْرِ . سَيَأْتِي بَيانُهُ فِي مَحَلِّهِ .

(ز) يُقالُ « بُلْدُزْدِي نانكْبِي » اَىْ اَنَّهُ اَوْجَدهُ الشَّيْءَ . [بُلْدُزْ . بُلْدُزْماقْ] .

ويُقالُ « أُلْ مَنكا اِيشْ بِلْدُزْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَعْلَمَنِي الاَمْرَ . [بِلْدُزْ . بِلْدُزْماكْ] . وَهٰذِهِ لُغَةُ الغُزِّيَّةِ خارِجَةٌ عَنِ القِياسِ . لايَنْطِقُ بِهِ التُّرْكُ .

(ش) يُقالُ « اِيشْ بُزْبَشْدِي » اَىْ إِخْتَلَطَ الاَمْرُ وَغَيْرُهُ . [بُزْباشُرْ . بُزْباشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلاز بِيرْ اِكِنْدِي نِنكْ كُنكْلِنْ بَرْتِشْدِي لاز » اَىْ اَنَّهُما تَخاشَنا وَجَرَحَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما قَلْبَ الاٰخَرِ . [بَرْتِشُورْ . بَرْتِشْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا يِغاجْ بُغْرُشْدي » أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي حَزِّ الْخَشَبِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [بُغْرُشُوز . بُغْرُشماقْ] .

وَيُقالُ « أَلازاكِيّ بُتْرُشْدي » أَيْ أَنَّهُما كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما تَحاكَما وَتَبَرْهَنا عَلَى ما ادَّعَيا . [بُتْرُشُوز . بُتْرُشماكْ] .

وَيُقالُ « أَلازاكِيّ بِيرْ بِيرِلِكْ سُفْقا بَتْرُشْدي » أَيْ أَنَّهُما قَدْ مَقَلَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ فِي الْماءِ . [بَتْرُشُوز . بَتْرُشماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِكْ بِزْلا بَكْلَشْدي » أَيْ أَنَّهُ قَدْ عاهَدَ مَعِي .

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا قَبُغْ بَكْلَشْدي » أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي تَصْفِيقِ الْبابِ .

وَيُقالُ « أَلْ مَنكا اَتْ بَكْلَشْدي » أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي حِفْظِ الْفَرَسِ وَغَيْرِهِ . لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ . [بَكْلَشُوز . بَكْلَشماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِكْ بِزْلا يِغاجْ تُزْبُشْدي » أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي سَفْنِ الْخَشَبِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [تُزْبِشُوز . تُزْبِشماكْ] .

وَيُقالُ « كِشِي قَمُغْ تَبْرَشْدي » أَيْ تَحَرَّكَ الْقَوْمُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا تَحَرَّكَ . [تَبْرَشُوز . تَبْرَشماكْ] . وَقالَ

أُلْ قَرْ قَمُغْ قِيشِنْ اِناز ❀ اَشْاِقْ تَرِغْ اَنِنْ أُناز

يَقْلَقْ يَنِي مَنْدا تِناز ❀ سَنْ كَلِبَنْ تَبْرَشُوز

يَصِفُ مُناظَرَةَ الصَّيْفِ وَالشِّتاءِ . يَقُولُ الشِّتاءُ لِلصَّيْفِ بِأَنَّ الثَّلْجَ

وَالنَّدىٰ يَنْزِلُ فِى الشِّتاءِ . فَمِنْهُ يَنْبُتُ الطَّعامُ فِى الصَّيْفِ . وَ فِىَّ يَسْتَقِرُّ الْعَدُوُّ الْمُكاشِحُ فَلا يَغْزُو . فَإِذا أَتَيْتَ يا صَيْفُ حِينَئِذٍ يَتَحَرَّكُ فِيكَ .

وَيُقالُ «قُشْلار قَمْغ تَلْبِشْدى» أَىْ خَفَقَتِ الطُّيُورُ بِأَجْنِحَتِها . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «بَيْرَق قَمْغ تَلْبِشْدى» أَىْ خَفَقَتِ الراياتُ وَاضْطَرَبَتْ حَرَبِياتُ رُؤُسِ الرِماحِ وَنَحْوِهِ . [تَلْبِشُر . تَلْبِشْماق] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا أُرُق تَرْتِشْدى» أَىْ أَنَّهُ أَعانَنِى فِى مَدِّ الْحَبْلِ . وَيُقالُ «تَرْتِشْدى نانْك» أَىْ تَجاذَبَتْ أَجْزاءُ الشَّىْءِ . وَيُقالُ «أَلْ مَنكْ يَزْلايا تَرْتِشْدى» أَىْ أَنَّهُ بارانِى فِى تَوْتِيرِ الْقَوْسِ وَجَذْبِهِ . وَيُقالُ «أَلْ مَنكا أَلْتُونْ تَرْتِشْدى» أَىْ أَنَّهُ أَعانَنِى فِى وَزْنِ الذَّهَبِ . وَكَذٰلِكَ فِى وَزْنِ كُلِّ شَىْءٍ . [تَرْتِشُور . تَرْتِشْماق] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنكْ يَزْلا قُغْشَقا ياغ تُرْتُشْدى» أَىْ أَنَّهُ بارانِى فِى لَطْخِ الدُّهْنِ بِالْجِلْدِ . وَكَذٰلِكَ فِى لَطْخِ كُلِّ شَىْءٍ . [تُرْتُشُور . تُرْتُشْماك] .

وَيُقالُ «يِيرْ قُرْبْ تَبْرَشْدى» أَىْ يَبِسَتِ الْأَرْضُ مِنْ قِلَّةِ الْمَطَرِ حَتَّى كادَ أَنْ يَسْطَعَ مِنْها الْهَباءُ . [تُبْرَشُور . تُبْرَشْماق] .

وَيُقالُ «أُلارْ قَمْغ بُو ايشْتا تَبْرَشْدى لار» أَىْ أَنَّهُمْ قَدْ تَحاسَدُوا فِى هٰذا الْأَمْرِ . [تَبْرَشُور . تَبْرَشْماك] .

وَيُقالُ «تَوَى تِزْكَشْدي» أَيْ تَقَطَّرَتِ الإِبِلُ وَغَيْرُها . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا قامَ أَحَدُهُ بَعْدَ الآخَرِ مُتَقَطِّراً . [تِزْكَشُوز . تِزْكَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلاز بُو اِيشِغْ قَمُغْ تَبْلَشْدي لاز» أَيْ أَنَّهُمْ قَدْ رَضُوا كُلُّهُمْ هٰذا الأَمْرَ . [تَبْلَشُوز . تَبْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلاز بُو اِيشِغْ تُبْلَشْدي لاز» أَيْ أَنَّهُمْ قَدْ تَفَحَّصُوا عَنْ أَصْلِ هٰذا الأَمْرِ . [تُبْلَشُوز . تُبْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اِكِّي بِزْلا تَتْلَشْدي» أَيْ أَنَّهُما قَدْ تَكَلَّما بِكَلامٍ بِلِسانِ الفارِسِيَّةِ . وَكَذٰلِكَ إِذا تَراطَنا بِلُغَةٍ أُخْرىٰ . [تَتْلَشُوز . تَتْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنْكا أُيْما تَلْقِشْدي» أَيْ أَنَّهُ قَدْ أَعانَنِي فِي لَيِّ اللِّبْدِ الَّذي يُتَّخَذُ مِنْهُ الخُفُّ . وَكَذٰلِكَ فِي كُلِّ شَيْءٍ يُلْوىٰ وَيُفْتَلُ . [تَلْقِشُوز . تَلْقِشْماقْ] .

وَيُقالُ «تُكَلَشْدي نانْكْ» أَيْ اِنْصَبَّتِ الأَشْياءُ وَتَساوَتْ . [تُكَلَشُوز . تُكَلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «يِبْلاز تُكَلَشْدي» أَيْ اِنْعَقَدَتِ الحِبالُ . [تُكَلُشُوز . تُكَلُشْماكْ] .

وَيُقالُ «يغاج تِكلِشدي» أَىْ إِنْتَصَبَتِ الخَشَبُ وَغَيْرُها.
[تِكلِشوز . تِكلِشماك] .

وَيُقالُ «ألاز اِكى تِرْمَشدي» أَىْ أَنَّهُما تَخادَشا مَعاً .
[تِرْمَشوز . تِرْمَشماق] .

وَيُقالُ «ألاز اِكى جَلْبَشدي» أَىْ أَنَّهُما تَجادَلا وَتَخاشَنا فِى أَمْرٍ . وَكَذٰلِكَ الأَشياءُ إِذا اَزْ تَكَبَها قَذَرٌ . [جَلْبَشُز . جَلْبَشماق] .

وَيُقالُ «ألاز اِكى جَنْدِشدي» أَىْ أَنَّهُما تَخاشَنا وَأَعْرَضَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما عَنْ صاحِبِهِ . [جَنْدِشوز . جَنْدِشماق] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنِك بِزْلا سُقْدا جُمْرُشدي» أَىْ أَنَّهُ باراني فِى الغَطِّ فِى الماءِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ . [جُمْرُشوز . جُمْرُشماق] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنِك بِزْلا أُق جَقْرُشدي» أَىْ أَنَّهُ باراني فِى تَنْقيرِ النَّبْلِ . وَكَذٰلِكَ فِى إِدارَةِ كُلِّ شَيْءٍ مُدَوَّرٍ . [جَقْرُشوز . جَقْرُشماك] .

وَيُقالُ «تَبِزْلاز جُقْرَشدي» أَىْ غَلَتِ السَّبَخَةُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ كَثيرٍ إِذا غَلا وَماجَ بَعْضُهُ فِى بَعْضٍ . وَمِنْهُ يُقالُ «كِشى بِزْ بِزْ اِجِنْدا جُقْرَشدي» أَىْ ماجَ القَوْمُ بَعْضُهُمْ فِى بَعْضٍ .
[جُقْرَشوز . جُقْرَشماق] .

وَيُقالُ «بِرِ بِرِنِنكْ اُغرِى اِقِنْ جِقْرِشْدِى» اَىْ اَنَّهُمْ قَدْ تَوَلَّى كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما اِخْراجَ سَرِقَةِ الآخَرِ. وَكَذٰلِكَ فِي اِخْراجِ كُلِّ شَيْءٍ اِذاباديْ اَوْ اَعانَ. [جِقْرِشُوز. جِقْرِشْماقْ].

وَيُقالُ «بُوىْ بِيرِ بِيرِ كا جَقْرِشْتِى» اَىْ صاحَ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ بَعْضاً. مِنْ لُغَةِ الغُزِّيَّةِ. [جَقْرِشُور. جَقْرِشْماق].

وَيُقالُ «آتْلارْ آذاقِى تِيكْرَشْدِى» اَىْ دَوَّتْ حَوافِرُ الخَيْلِ. وَيُقالُ «اُغْلانْ تِيكْرَشْدِى» اَىْ تَرَعْرَعَتِ الصِبْيانُ. [تِيكْرَشُوز. تِيكْرَشْماكْ].

وَيُقالُ «تِيشْ جِقْرَشْتِى» اَىْ صَرَّتِ الأَسْنانُ. وَكُلُّ شَيْءٍ اِذا صَرَّ فِي كَثْرَةٍ كَذٰلِكَ.

وَيُقالُ «اِكِّى سُو جَرْكَشْتِى» اَىْ اِصْطَفَّ فَرِيقا القِتالِ. وَقالَ

كَلْسا آبِنْكْ تَرْكِنِمْ * اِيتِلْكَمَتْ تُرْكُنُمْ
تِرِلْمَنى تُرْكُنُمْ * آمْدِي جَرِكْ جَرْكَشُوزْ

يَقُولُ بِاَنَّ المَلِكَ اِذا اَعانَنا بِجَيْشِهِ يَصْلُحُ جَمْعِي وَلايَذْهَبُ عَشِيرَتِي اَيْدِي سَبا. فَالآنَ يَصْطَفُّ فَرِيقا القِتالِ. [جَرْكَشُوزْ. جَرْكَشْماكْ].

وَيُقالُ «اُغْلانْ جَرْلَشْدِى» اَيْ بَكَتِ الصِبْيانُ. وَيُقالُ

« يِنْكانْ لاز جَرْلَشْدِى » أَىْ بَكَتِ الْفِيَلَةُ . يَعْنِى صاحَتْ .
[جَرْلَشُوز . جَرْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا جَكَلَشْدِى » أَىْ أَنَّهُ فازَعَ مَعِى مِنَ القُرْعَةِ . [جَكَلَشُوز . جَكَلَشْماكْ] .

وَيُقالُ « تُكُونْ قَمْغْ جِكِلِشْدِى » أَىْ اشتدت (*) العُقْدَةُ . [جِكِلِشُوز . جِكِلِشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنكا جَبْغْ جَرْمَشْدِى » أَىْ أَنَّهُ قَدْ أَعانَنِى فِى لَبِّ عَذَبَةِ السَوْطِ وَنَحْوِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُباراةُ . [جَرْمَشُوز . جَرْمَشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا تُغْشْقا ياغْ سُرْتُشْدِى » أَىْ أَنَّهُ بارانِى فِى لَطْخِ الدُهْنِ فِى الصَرْمِ . وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ بِرْلا اَشُق سُرْتُشْدِى » أَىْ أَنَّهُ بارانِى فِى حَكِّ الكَعْبِ وَنَحْوِهِ . [سُرْتُشُوز . سُرْتُشْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلاز اِكِّ سَجْتَشْدِى » أَىْ أَنَّهُما قَدْ أَخَذَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما شَعْرَ الآخَرِ . [سَجْتَشُوز . سَجْتَشْماقْ] .

وَيُقالُ « كِشِى قَمْغْ سِخْتَشْدِى » أَىْ بَكَى النّاسُ . [سِخْتَشُوز . سِخْتَشْماقْ] . وَبِالْغَيْنِ لُغَةٌ « سِغْتَشْدِى » .

وَيقالُ «تونْ سَذْرَشْدى» اَىْ ذهَبَ ثخانَةُ الثَّوْبِ وَقَلَّ كثافَتُهُ . وَكَذٰلِكَ يقالُ «بُذُونْ سَذرشْدى» اَىْ قَلَّ زَحْمَةُ النَّوْمِ . وَكُلُّ شَيْءٍ اِذا خَفَّ وَقَلَّ وَتَخَلْخَلَ بَعْدَ الكَثافَةِ كَذٰلِكَ . [سَذْرَشُوز . سَذْرَشْماكْ] .

وَيُقالُ «اَلْ اَنكَرْ قازسِدْرِشْدى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِى كَسْحِ الثَّلْجِ وَجَرْفِهِ وَفى غَيْرِ ذٰلِكَ . [سِدْرِشُوز . سِدْرِشْماقْ] .

وَيقالُ «اَلْ مَنكا اَتْ تُنْرَشْدى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنى فى قَطْعِ اللَّحْمِ مُخَرْدَلاً . [تُغْرَشُوز . تُغْرَشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُغْلانْ تِنْرَشْدى» اَىْ تَجالَدَتِ الصِبْيانُ . اُخِذَ مِنْ قَوْلِهِمْ «تِغْراقْ» لِلْجِلْدِ .

وَيُقالُ «اَلْ مَنِكْ بِلا يُولْقا تُغْرُشْدى» اَىْ اَنَّهُ باراني فِى السَيْرِ وَقَطْعِ الطَريقِ اِلىٰ المَقْصَدِ مُتَغَشْمِراً . وَيقالُ «تُونْ كِپْدِنْ تِغْرَشْدى» اَىْ تَفَزَّرَ اَجْزاءُ الثَّوْبِ مِنَ الوَسَخِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِذا بَدا فيهِ التَقَطُّعُ وَالاِنْشِقاقُ . [تُغْرَشُوز . تُغْرَشْماقْ] .

وَيُقالُ «قُمْلاز سُوتُغْ سُغْرَشْدى» اَىْ تَنَشَّفَتِ الرِمالُ الماءَ وَغَيْرَهُ . [سُغرشور . سُغرشماق] .

وَيُقالُ «أُلاز بيرِ بِيرِكْ سِغْرُشدِي» اَىْ اَنَّهُما مَكَّنَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ . [سِغْرُشُوز . سِغْرُشماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ منكا تَرِغْ سَقْرُشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِى تَذْرِيَةِ الطَّعامِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ إِذا اَعانَ فِى تَذْرِيَةِ الْمَرَقَةِ بِالْمِغْرَفَةِ كَيْلا تَفِيضَ مِنَ الْقِدْرِ . [سَقْرُشُوز . سَقْرُشماقْ] .

وَيُقالُ «أُلاز بَزْجا سِقْرِشْدِي» اَىْ صَفَرَتِ الْيَعاقِيبُ . وَكَذٰلِكَ الْحَيّاتُ وَغَيْرُها إِذا صَفَرَتْ . [سِقْرِشُوز . سِقْرِشماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا يِغاجْ تُمْرُشْدِي» اَىْ اَنَّهُ بارانِي فِى قَطْعِ الْخَشَبِ مُدَوَّراً كَالْخِوانِ . [تُمْرُشُوز . تُمْرُشماقْ] .

وَيُقالُ «اَتْلاز قَمْغْ سَمْرِشْدِي» اَىْ اَخَذَتِ الْخَيْلُ فِى السِّمَنِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُها . [سَمْرِشُوز . سَمْرِشماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا سُوقْ سُمْرُشْدِي» اَىْ اَنَّهُ بارانِي فِى عَبِّ الْماءِ وَغَيْرِهِ . [سُمْرُشُوز . سُمْرُشماكْ] .

وَيُقالُ «اَسْرُكْلاز قَمْغْ سَنْرِشْدِي» اَىْ هَذَتِ السُّكارىٰ . وَاَصْلُهُ «سَنْدِرِشْدِي» . [سَنْرِشُور . سَنْرِشماقْ] .

وَفِى الْمَثَلِ «سَبَنْدا سَنْدِرِشْ بُلْسا اُزْشُكُونْدا اِزْ تِيشْ بُلْماس» مَعْناهُ إِذا وَقَعَتِ الْمُلاجَّةُ لا تَقَعُ الْمُخاصَمَةُ حالَةَ الْكُدْسِ .

وَيُقالُ «ألاز بيرْ اَكِنْدي بِلاسَشْغَشْدي» اَىْ اَنَّهُما قَدْ تَخَطّىٰ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما رَقَبَةَ الآخَرِ . وَكَذٰلِكَ يُعَبِّرُ بِهِ عَنِ التَّطاوُلِ .

وَيُقالُ «أَلْ مَنْكا يُولْدا سَتَغَشْدي» اَىْ اَنَّهُ لَقِيَنِى فِى الطَّريقِ مُواجَهَةً . وَيُقالُ «ألاز اَلِمْ بِرِمْ بِلاسَشْغَشْدي» اَىْ اَنَّهُما قاصَّ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الدَّيْنَ الَّذى لَهُ بِالدَّيْنِ الَّذي عَلَيْهِ . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ .
[سَتْغَشُورْ . سَتْغَشْماقْ] .

وَيُقالُ «اَزْ قَنْغْ بِلاكْ سِتْنَشْدي» اَىْ تَشَمَّرَتِ الرِّجالُ عَنِ الكُمَّيْنِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ وَالمُباراةُ . [سِتْنَشُورْ . سِتْغَشْماقْ] .

وَيُقالُ «بُوزْدِنْ سُوفْ سَرْقِشْدي» اَىْ تَقاطَرَ الماءُ مِنَ الجَمَدِ كَثْرَةً . [سَرْقِشُورْ . سَرْقِشْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ اِكَّى بِلاسَجْاَشْدي» اَىْ اَنَّهُما اَخَذَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما شَعْرَ الآخَرِ . [سَجْلَشُورْ . سَجْاَشْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنِكْ اَذاقْ تِنْ تِكانْ سُجْلُشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى تَنْقيشِ الشَّوْكِ مِنَ الرِّجْلِ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ وَالاِعانَةُ فِى سَلِّ السَّيْفِ مِنَ الغِمْدِ وَغَيْرِهِ . [سُجْلُشُورْ . سُجْلُشْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنْكا سُقْلُقْ سَرْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى تَكْوِيرِ العِمامَةِ . وَكَذٰلِكَ فِى لَفِّ كُلِّ شَئٍ . وَكَذٰلِكَ المُباراةُ . [سَرْلَشُورْ . سَرْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِكْ بِزْلا مُزْلَشْدِي » أَيْ أَنَّهُ تَكَلَّمَ مَعِي . [مُزْلَشُرْ . مُزْلَشْماكْ] . وَأَصْلُهُ « سُوزْلَشْدِي » .

وَيُقالُ « سُوقْ لازْقَمْغْ مُزْلُشْدِي » أَيْ تَصافَتِ الْمِياهُ . [مُزْلُشُوزْ . مُزْلُشْماكْ] .

ويُقالُ « أَلْ مَنِكْ بِزْلا سَقْلَشْدِي » أَيْ أَنَّهُ ضَرَبَ لِيَ الْمَثَلَ وَضَرَبْتُ لَهُ الْمَثَلَ . وَكَذلِكَ الْأَنْباءُ وَغَيْرُها مِنَ الْكَلامِ وَالْقَصَصِ . [سَقْلَشُوزْ . سَقْلَشْماق] .

وَيُقالُ « بُدُونْ قَمْغْ سَقْلَشْدِي » أَيْ تَحافَظَ الْقَوْمُ بَعْضُهُمْ مِنْ بَعْضٍ . [سَقْلَشُوزْ . سَقْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ « سُقْلُشْدِي نَانِكْ » أَيْ اِدْرَجَ الشَّيْءُ . وَهُوَ أَنْ يَدْخُلَ الشَّيْءُ فِي الشَّيْءِ وَيَسْتَحْكِمَ فِيهِ . نَحْوُ ذَنَبِ السِّكِّينِ يَدْخُلُ الْقَبِيعَةَ فَيَثْبُتُ فِيها . [سُقْلُشُوزْ . سُقْلُشْماقْ] .

وَيُقالُ « بُدُونْ بَرْجا سِقْلِشْدِي » أَيْ اِزْدَحَمَ النَّاسُ وَغَيْرُهُمْ حَتَّى ضاقَ الْمَكانُ . وَكَذلِكَ الْأَعْنابُ إِذا انْعَصَرَتْ . [سِقْلِشُوزْ . سِقْلِشْماقْ] .

وَيُقالُ « تَتْ قَمْغْ سُمْلِشْدِي » أَيْ تَراطَنَ الْفُرْسُ بِلُغَتِها . وَكَذلِكَ كُلُّ مَنْ تَراطَنَ بِغَيْرِ لُغَةِ التُّرْكِ . [سُمْلِشُرْ . سُمْلِشْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مَنكا يِشِغْ سَرْمَشْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي لَفِّ الشَّيْءِ كالحَبْلِ عَلَى الشَّجَرَةِ. [سَرْمَشُوز . سَرْمَشْماقْ].

وَيُقالُ «اِيشْ سَرْمَشْدِي» أَيْ اِلْتَحَّ الأَمْرُ وَاخْتَلَطَ. يَتَعَدَّى وَلا يَتَعَدَّى. وَيُقالُ «أُلْ مَنكا بالِقْ سَرْمَشْدِي» أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي إِخْراجِ السَّمَكِ مِنَ الماءِ. وَكَذٰلِكَ إِذا أَعانَهُ فِي تَصْفِيَةِ «تُتْماجْ» مِنَ القِدْرِ. وَكُلُّ شَيْءٍ مائِعٍ إِذا أُخْرِجَ مِنْهُ الشَّيْءُ الَّذِي لَيْسَ مِنْ جِنْسِهِ. [سَرْمَشُرْ . سَرْمَشْماقْ].

وَيُقالُ «اَتْلارْ قَمُغْ تَنْجِشْدِي» أَيْ اَصْآتِ اللِّجامُ. [تَنْجِشُوز . تَنْجِشْماقْ].

وَيُقالُ «أُلارْ اِكِي سَنْجِشْدِي» أَيْ أَنَّهُما وَجَأَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ بِالخَنْجَرِ وَنَحْوِهِ. [سَنْجِشُوز . سَنْجِشْماقْ].

وَيُقالُ «بَكْلارْ سَنْجِشْدِي» أَيْ تَحارَبَتِ الأُمَراءُ وَهَزَمَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ.

وَيُقالُ «تَنَّى قَمُغْ تَبْرَشْدِي» أَيْ قَفَرَتِ الإِبِلُ. [تَبْرَشُوز . تَبْرَشْماقْ]. هٰذا فِي الإِبِلِ خاصَّةً.

وَيُقالُ «أُلارْ بِزْ اِكِنْد بَكاآتْ تَتْرُشْدِي» أَيْ أَنَّهُما أَذاقَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما لِلآخَرِ لَحْناً وَغَيْرَهُ. [تَتْرُشُوز . تَتْرُشْماقْ].

وَيُقالُ «كِشِي تُملغَدِنْ تِتْرَشْدِي» اَيْ اِزْ تَعَدَّ النّاسُ مِنَ الْقُرِّ . وَكَذٰلِكَ الشَّيْءُ اِذا تَزَحْزَحَ . [تِتْرَشُوزْ . تِتْرَشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنْكا قُبْرُشْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي اِنْهاضِ الطّائِرِ . وَكَذٰلِكَ فِي رَفْعِ كُلِّ شَيْءٍ مِنْ مَحَلِّهِ . [قُبْرُشُوزْ . قُبْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُغْلانْ قُتْرُشْدِي» اَيْ لَعِبَ الصِّبْيانُ وَنَشَطُوا . [قُتْرُشُوزْ . قُتْرُشْماقْ] . وَيُقالُ «اُلْ مَنْكا قابْ قُتْرُشْدِي» اَيْ اَنَّهُ اَعانَنِي فِي اِفْراغِ الظَّرْفِ وَغَيْرِهِ . [قُتْرُشُوزْ . قُتْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلاز اِكِّي تِجْزُشْدِي» اَيْ اَنَّهُما طارَدَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . [تِجْزُشُوزْ . تِجْزُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ بَكْ بِزْلا قُرْدَشْدِي» اَيْ اَنَّهُ جَلَسَ مَعَ الْاَمِيرِ فِي مَرْتَبَتِهِ وَغَيْرِهِ . [قُرْدَشُوزْ . قُرْدَشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِزْلا بُيُونْ قَذْرِشْدِي» اَيْ اَنَّهُ بارانِي فِي لَيِّ الْعُنُقِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ «اُلْ اِكِّي سُوزْ قَذْرِشْدِي» اَيْ اَنَّهُما رَدَّ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما كَلامَ الْآخَرِ . وَقالَ

اِيشِي اَيِكْ اَزْ تَشِبْ ❀ اُغْرَقْ بِلا اُزْ تَشِبْ

بُيْنِنْ اَلِبْ قَذْرِشِبْ ❀ تُتْغُنْ اَلِبْ قُلْ سَتاذْ

يَصِفُ اَسِيراً وَيَقُولُ قَدْ فَسَدَ اَمْرُهُ . وَاَخْرَقَتْ كُلُّ طائِفَةٍ مِنْهُمْ

قَبائِلَ الآخَرِ . وَبَعْدَ مُلاواةِ الأَعْناقِ أُسِرَ . فَأُخِذَ فِداؤُهُ كَأَنَّهُ عَبْدٌ يُباعُ .

وَيُقالُ « أَلْ آنكَرْ قِسْماقْ قِسْرُشْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَعانَهُ فِي قَصْرِ سَيْرِ الرِّكابِ وَغَيْرِهِ [قِسْرِشُوزْ . قِسْرِشْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنْكا تَرِغْ قَقْرُشْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَعانَنِي فِي قَلْيِ البُرِّ وَغَيْرِهِ . بِالغَيْنِ « قَغْرُشْدِي » لُغَةٌ فِيهِ . [قَقْرُشُوزْ . قَقْرُشْماقْ] .

وَيُقالُ « سُوقْ لارْ قَمُغْ قَقْرَشْدِي » أَيْ جَزَرَتِ المِياهُ . وَكُلُّ شَيْءٍ مائِعٍ إِذا قَلَّ كَذٰلِكَ . [قَقْرَشُوزْ . قَقْرَشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الأَوْرامُ إِذا سَكَنَتْ .

وَيُقالُ « أَرَنْ قَمُغْ قِقْرِشْدِي » أَيْ صاحَتِ الرِّجالُ وَجَلَبُوا . [قِقْرِشُوزْ . قِقْرِشْماقْ] .

وَيُقالُ « قِبِزْلارْ قُبُزَشْدِي » أَيْ تَبارَتِ الجَوارِي فِي ضَرْبِ العُودِ . [قُبُزَشُوزْ . قُبُزَشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلارْ إِكِّي قَرْغَشْدِي » أَيْ أَنَّهُما تَلاعَنا . [قَرْغَشُوزْ . قَرْغَشْماقْ] .

وَيُقالُ «الاز اِكِي قِرْغَشْدِى» اَىْ اَنَّهُما قَدْ عَرَضَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . [قِرْغَشُورْ . قِرْغَشْماقْ] .

وَيُقالُ «الاز اِكِي يَسْنَغَشْدِى» (*) اَىْ اَنَّهُما تَلاطَما . [يَسْنَغَشُورْ . يَسْنَغَشْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ وَالْمُباراةُ .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا يُونكْ تُلْغَشْدِي» اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى تَنْمِيتِ الصُّوفِ . وَكَذٰلِكَ فِى لَيِّ كُلِّ شَيْءٍ . وَكَذٰلِكَ اللَّوِيُّ اِذا اَخَذَ فِى الْبَطْنِ . [تُلْغَشُورْ . تُلْغَشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا سُقْدا نالِكْ قَرْقَشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى عَوْدَقَةِ الشَّيْءِ فِى الْماءِ . وَكَذٰلِكَ فِى الظُّلْمَةِ اِذا طَلَبَ شَيْئاً بِيَدِهِ . [قَرْقَشُورْ . قَرْقَشْماقْ] .

وَيُقالُ «الاز اِكِي قُرْقُشْدِى لاز» اَىْ اَنَّهُما قَدْ خافَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما عَنْ صاحِبِهِ . [قُرْقُشُورْ . قُرْقُشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا يُونكْ قِرْقِشْدِى» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى جَزِّ الصُّوفِ وَالْوَبَرِ . [قِرْقِشُورْ . قِرْقِشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا اُقْ اَتِّى قِزْلَشُو» اَىْ اَنَّهُ بارانِى فِى رِمايَةِ السَّهْمِ وَجَعَلَ الْخَطَرَ بَيْنَنا الْجارِيَةَ . [قِزْلَشُورْ . قِزْلَشْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْلا تَقاز قَرْمَشْدِى» اَىْ اَنَّهُ بارانِى

فِي نَهْبِ الْمَالِ . وَكَذٰلِكَ الْإِعَانَةُ . [قُرْمَشُوز . قُرْمَشْمَاقْ] . وَأَصْلُهُ [قُرْمَالَشْدِي . قُرْمَالَشُوز . قُرْمَالَشْمَاقْ] .

وَيُقَالُ « اِتْ قَمُغْ تُمْلَغْدِنْ قِسْتَشْدِي » أَيْ هَرَّتِ الْكِلَابُ مِنَ الْبَرْدِ وَارْتَعَدَتْ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهَا . [قِسْتَشُوز . قِسْتَشْمَاقْ] .

وَيُقَالُ « اُلْ اِكِّي كَكْتَشْدِي » أَيْ أَنَّهُمَا تَحَاقَدَا . [كَكْتَشُوز . كَكْتَشْمَاكْ] .

وَيُقَالُ « اُلْ مَنْكَا يِغَاجْ كَزْتِشْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَعَانَنِي فِي حَزِّ الْخَشَبِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الْمُبَارَاةُ . [كَزْتِشُوز . كَزْتِشْمَاكْ] .

وَيُقَالُ « اُلْ مَنْكَا يُكْ كُتُرْشْدِي » أَيْ أَنَّهُ أَعَانَنِي فِي رَفْعِ الْحِمْلِ وَغَيْرِهِ . [كُتُرْشُوز . كُتُرْشْمَاكْ] .

وَيُقَالُ « اُلَارْ بِيرْ بِيرِنْكْ يَازُوقِنْ كَجُرْشْدِي » أَيْ أَنَّهُمَا قَدْ صَفَحَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا عَنْ ذَنْبِ الْآخَرِ . وَكَذٰلِكَ إِذَا أَعَانَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا صَاحِبَهُ فِي الْإِعْبَارِ عَنِ النَّهْرِ . [كَجُرْشُوز . كَجُرْشْمَاكْ] .

وَيُقَالُ « اُلَارْ اِكِّي تُونْ كَذُرْشْدِي » أَيْ أَنَّهُمَا قَدْ أَلْبَسَ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمَا ثَوْبًا لِلْآخَرِ . [كَذُرْشُوز . كَذُرْشْمَاكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ مَنكا آتْ كَذرِشدي» أَىْ أَنَّهُ أَعانَنِى فِى تَقْدِيدِ المَسْلُوخِ . [كَذرِشُوز . كَذرِشماكْ] .

وَيُقالُ «بُلِتْ لاز قَمُغْ كُكْرَشدي» أَىْ وَعَدَتِ السُّحُبُ .

وَيُقالُ «بُغْرالاز كُكْرَشدي» أَىْ تَهَدَّرَتِ الفُحُولُ . وَيُشَبَّهُ بِها صِياحُ الأَبْطالِ فِى المَعْرَكَةِ فَيُقالُ «آلْپ لاز كُكْرَشدي» أَىْ تَهَدَّرَتِ الأَبْطالُ . وَقالَ

كَلْدي اَسِنْ آسْنَيُو * قاذقا تُكَلْ أُسْنَيُو
كِرْدي بُدُونْ قُسْنَيُو * قَرا بُلِتْ كُكْرَشُوز

يَصِفُ الرَّبِيعَ وَيَقُولُ جاءَ النَّسِيمُ يَتَنَسَّمُ . فَيُشْبِهُ ماهاجَهُ مِنَ الرِّيحِ وَالضَّبابِ الدَّمَقَ . فَارْتَعَدَ القَوْمُ مِنَ البَرْدِ . وَرَعَدَتِ السَّحابَةُ السَّوْداءُ . [كُكْرَشُوز . كُكْرَشماكْ] .

وَيُقالُ «أَلاز اِكِّى سُنْكُوكْ كَمُرشدي» أَىْ أَنَّهُما تَمَشَّشا العَظْمَ وَبادَرا فِيهِ . [كَمُرشُوز . كَمُرشماكْ] .

وَيُقالُ «أَلاز اِكِّى تَقاز كِزلَشدي» أَىْ أَنَّهُما قَدْ كَتَمَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما مِنَ الآخَرِ المَتاعَ . وَكَذلِكَ غَيْرُهُ . [كِزلَشُوز . كِزلَشماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرْ اُقْ كَزْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُ باراهُ فِى تَفْويقِ السَّهْمِ . وَكَذٰلِكَ الاِعانَةُ . [كَزْلَشُوز . كَزْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اُمَيكْ بِزْلا كُزْلَشْدي» اَىْ اَنَّهُ باراني فِى الرُّؤْيَةِ فَهُوَ عايَنَنِي وَاَنا قَدْ عايَنْتُهُ . [كُزْلَشُوز . كُزْلَشْماكْ] .

وَيُقالُ «كَسنِلِشْدي نانكْ» اَىْ اِنْقَطَعَ آرابُ الشَّيْءِ وَانْفَصَلَ اَجْزاؤُهُ . [كَسنِلِشُوز . كَسنِلِشْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ بِزْلا كُكَاشْدي» اَىْ اَنَّهُ تَشَبَّثَ بِهِ تَشَبُّكَ (*) . لُغَةٌ فِى قَوْلِهِمْ «كُكَاشْدي» .

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرْ اَدَزْ كُكَاشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَهُ فِى شَدِّ رِباطِ حِنْوِ السَّرْجِ . وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ بِزْلا كُكَاشْدي» اَىْ اَنَّهُ عَقَدَ مَعَهُ عَقْدَ العَشِيرَةِ . [كُكَاشُوز . كُكَاشْماكْ] . وَهٰذِهِ لُغَةُ بُلْغارْ .

وَهٰذا الفَصْلُ يَأْتِى عَلىٰ وُجُوهٍ اَرْبَعَةٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى الاِعانَةِ اَوِ المُباراةِ فِى الفِعْلِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اُلْ مَنكا يُكْ كُتُرْشْدي» اَىْ اَنَّهُ اَعانَنِى فِى حَمْلِ الحِمْلِ . وَقَدْ ذَكَرْتُ فِيما مَضىٰ اَنَّ حَرْفَ «مَنكا» يُنْبِئُ عَنِ الاِعانَةِ وَحَرْفَ «مَنِكْ بِزْلا»

يُنْبِئُ عَنِ الْمُباراةِ . كَقَوْلِهِمْ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا سَكِرِشْدي» اَىْ اَنَّهُ وانْبَنى مُباراةً لِيُرى اَيُّنا اَجْلَدُ فيهِ .

وَالْوَجْهُ الثاني اَنْ يَكُونَ فَرْعِ الفَرْعَ مِنَ الثُّنائِيِّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «قَجْتِى» إِذا هَرَبَ . «قَجُرْدِى» إِذا أَهْرَبَ . «قَجُرُشْدِى» إِذا تَهارَبا . وَالشِّينُ عَلىٰ طَرِيقِ الْمُفاعَلَةِ فيهِ . وَيُقالُ «سُوقْ كَجْتِى» إِذا عَبَرَ الماءَ . «كَجُرْدِى» إِذا أَعْبَرَهُ . «كَجُرُشْدِى» إِذا اَعْبَرَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما الآخَرَ وَاَعانَهُ . فَيُزادُ عَلىٰ الثُّنائِيِّ حَرْفٌ فَيَكُونُ الفِعْلُ ثُلاثِيّاً . وَيُزادُ عَلىٰ الثُّلاثِيِّ حَرْفٌ فَيَكُونُ رُباعِيّاً .

وَالْوَجْهُ الثالِثُ اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُرَكَّباً مِنَ الاَسْماءِ الثُّلاثِيَّةِ وَيَدْخُلُ فيهِ مَعْنىٰ الخِطارِ وَالقِمارِ . وَحَرْفُهُ «اللامُ وَالشِّينُ» . بَيانُهُ يُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا أُقْ اَتِّى اَتْلَشُو» اَىْ اَنَّهُ رَمىٰ مَعِى السَّهْمَ عَلىٰ خِطارِ الفَرَسِ فَمَنْ قَرَّ غَيْرَهُ اَخَذَهُ .

وَهٰذا قِياسٌ عَرِيضٌ يُرَكَّبُ مِنَ الاَسْماءِ وَالاَفْعالِ بِهٰذا المَعْنىٰ وَاِنْ طالَ الاِسْمُ . كَما يُقالُ «أُلْ مَنِكْ بِرْلا أُيْنادِى كُكُرْجُكُو نْلَشُو» اَىْ اَنَّهُ لَعِبَ مَعِى عَلىٰ خِطارِ الحَمامِ . وَيُقالُ «أُلْ يَرِشْدِى مَنِكْ بِيلا تَقِشْغا نْلَشُو» اَىْ اَنَّهُ سابَقَ مَعِى الْفَرَسَ

عَلىٰ خِطارِ الأرْنَبِ فَمَنْ بَقِيَ آخَذَهُ القامِرُ . وَعَلىٰ هٰذا يُقاسُ جَمِيعُ الأفْعالِ .

وَالوَجْهُ الرابِعُ أنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ لايُرادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذِهِ المَعانِي . إلاّ أنَّهُ نَزْرٌ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اِيشْ بُوشْدِي» إِيْ اِلْتَخَّ الأمْرُ . وَقَوْلِهِمْ «يِبْ بُمُشْدِي» أىْ اِلْتاثَ الغَزْلُ فَلا يَنْشَرِحُ .

(ق) يُقالُ «آجْ آرْ بَغْرِقْتِي» أىْ لَصِقَ خاصِرَةُ الرَجُلِ الجائِعِ بِالكَبِدِ .

وَيُقالُ «بُلْدُقْتِي نانك» أىْ وُجِدَ الشَيْءُ . [بُلْدُقارْ . بُلْدُقْماقْ] .

وَيُقالُ «آرْ يَغِي قاتُشْقُدي» أىْ أُخِذَ الرَجُلُ فِي يَدِ العَدُوِّ . [تُشْقارْ . تُشْقُماقْ] .

وَيُقالُ «آرْ تُنْجُقْتِي» أىْ غُمَّ الرَجُلُ حَتّىٰ لَمْ يَقْدِرْ أنْ يَتَنَفَّسَ . وَيُقالُ «سغُرْ تُنْجُقْتِي» أىْ دَخَلَ الوَبَرُ وِجارَهُ شاتِياً لا يَخْرُجُ مِنْهُ إلىٰ الرَبِيعِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ حَيَوانٍ هٰكَذا دَأْبُهُ . [تُنْجِقارْ . تُنْجُقْماقْ] .

وَيُقالُ « يَغِي سَنجِقتِي » اَىْ هُزِمَ العَدُوُّ . وَكَذٰلِكَ إِذا طُعِنَ الرَّجُلُ . [سَنجِقاز . سَنجِقماق] .

وَيُقالُ « اَرْ يَغِي قا بَسنسِقتِي » اَىْ بَيَّتَ العَدُوُّ عَلى الرَّجُلِ وَاَخَذَ عَلَيْهِ . [بَسنسِقاز . بَسنسِقماق] .

وَيُقالُ « كُوزدَنْ ياشْ سَقْرُقْتِي » اَىْ تَرَشَّشَ الدَّمعُ مِنَ العَيْنِ . وكَذٰلِكَ الْماءُ إِذا ماجَ وَاَضْطَرَبَتْ اَمواجُهُ بِفَوَرانٍ فِي الاَوْدِيَةِ الجارِيَةِ . وَقالَ

كُوزُمْ يَشِي سَقْرُقُبْ قُوذِي آقاز ❀ بِلْنِبْ آزُونْ اَمَكَكِنْ تُوكَلْ اُقاز

يَقُولُ بِاَنَّ دَمْعِي يَتَرَشَّشُ لِما عُلِمَ مِنْ هُمُومِ الدُّنْيا . [سَقْرُقاز . سَقْرُقماق] .

(كـ) يُقالُ « آنِكْ يَشُتْ اِيشِي بِلْسِكْتِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ عُرِفَ اَمْرُهُ الكاتِمُ . [بِلْسِكاز . بِلْسِكْماكْ] .

(ل) يُقالُ « آنِكْ اِيشِي بُزْبَلْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ تَشَوَّشَ اَمْرُهُ . [بُزْبَلوز . بُزْبَلْماقْ] .

وَيُقالُ « قابْ بُكْسُلْدِي » اَىْ تَفَزَّرَ الزِقُّ . وَكُلُّ شَيْءٍ مِنَ الظُّرُوفِ إِذا تَفَزَّرَ وَتَشَقَّقَ كَذٰلِكَ . [بُكْسُلوز . بُكْسُلْماكْ] .

وَيُقالُ « يغاجْ تُزْبُلدِي » اَىْ قَدْ سُفِنَ الخَشَبُ بِالمِسْفَنِ . [تُزْبُلوز . تُزْبُلماكْ] .

وَيُقالُ « يَزماقْ تَزْتِلدِي » اَىْ قَدْ وُزِنَ الدِرْهَمُ وَغَيْرُهُ . [تَزْتِلوز . تَزْتِلماقْ] . وَكَذٰلِكَ اِذا مُدَّ الحَبْلُ وَغَيْرُهُ .

وَيُقالُ « تَرِيكا ياغْ تُزْتُلدِي » اَىْ قَدْ لُطِخَ الدُهْنُ بِالجِلْدِ وَغَيْرِهِ . [تُزْتُلوز . تُزْتُلماكْ] .

وَيُقالُ « جَرْتِلدِي نانِكْ » اَىْ فاتَ الشَّئُ . [جَرْتِلوز . جَرْتِلماكْ] . وَفِى المَثَلِ « اَزْدَمْ بِيزْدَنْ قُتْ جَرْتِلوز » مَعْناهُ اَنَّ الجِدَّ وَالدَوْلَةَ تَفُوتُ عَنِ الرَجُلِ الَّذِى لا مَنْقَبَةَ وَلا اَدَبَ مَعَهُ .

وَيُقال « يِيلْ تَتْرُلدِى » اَىْ اِنْقَلَبَ رِيحُ الجَنُوبِ شِمالاً وَالشِمالُ جَنُوباً . وَيُقالُ « تَتْرُلدِى نانِكْ » اَىْ اِنْقَلَبَ الشَّئُ وَانْعَكَسَ . وَيُقالُ « اَزْ قِلِقِى تَتْرُلدِى » اَىْ ساءَ خُلُقُ الرَجُلِ وَغَيْرُهُ . [تَتْرُلوز . تَتْرُلماكْ] .

وَيُقالُ « اَتْ تُغْرَلدِى » اَىْ قُطِعَ اللَحْمُ مُخَرْدَلاً . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تُغْرَلوز . تُغْرَلماقْ] . وَيُقالُ « تُونْ كِيْزْدَنْ تُغْرَلدِى » اَىْ تَفَزَّرَ الثَوْبُ مِنَ الدَرَنِ . وَكَذٰلِكَ اِذا بَدا الشُقاقُ فِى الرِجْلِ وَالمَنْسُوجِ مِنْ كُلِّ شَئٍ . [تُغْرَلوز . تُغْرَلماقْ] .

وَيُقالُ « تَلقِلدي نانك » اَىْ اِنْصَدَمَ الشَّئُ وَانْدَفَعَ . وَمِنْهُ يُقالُ « ايش تَلقِلدي » اَىْ اِنْدَفَعَ الاَمْرُ . وَيُقالُ « يلك تَلقِلدى » اَىْ اِنْدَفَعَ الجَمَلُ فى الجَبَلِ (*) [تَلقِلوز . تَلقِلماق] .

وَيُقالُ « اَيِك يوزى تِرْمَلدى » . اَىْ اَنَّهُ قَدْ خُدِشَ وَجْهُهُ . [تِرْمَلوز . تِرْمَلماق] .

وَيُقالُ « جِقْرِى جِقْرُلدى » اَىْ دارَتِ البَكَرَةُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَئٍ اِذا آسْتَدارَ . [جِقْرُلوز . جِقْرُلْماك] .

وَيُقالُ « جَقمْ جَرْمَلدى » اَىْ قَدْ لُوِىَ وَرُمِّلَ عَذَبَةُ السَوْطِ وَنَحْوِهِ . [جَرْمَلوز . جَرْمَلْماك] .

وَيُقالُ « سُرْتُلدي نانك » اَىْ قَدْ اِنْسَحَقَ الشَّئُ وَانْسَحَجَ . وَكَذٰلِكَ اِذا فَعَلَ بِهِ غَيْرُهُ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . وَيُقالُ « تَرِيكا ياغ سُرْتُلدي » اَىْ قَدْ اُطِخَ الدُّهْنُ بِالصَرْمِ وَغَيْرِهِ . [سُرْتُلوز . سُرْتُلْماك] .

وَيُقالُ « بِجاك تامقا سَنجِلدي » اَىْ اِرْتَزَّ السِكّينُ فى الحائِطِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ « سُوسَنجِلدي » اَىْ قَدْ اِنْهَزَمَ الجُنْدُ . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « اَزْكا بِجاك سَنجِلدي » اَىْ قَدْ وُجِئَ الرَجُلُ بِالسِكّينِ . [سَنجِلوز . سَنجِلماق] .

وَيُقالُ « آف سُبْرُلدى » اَىْ كُنِسَ البَيْتُ . وَيُقالُ اِذا غُضِبَ

عَلى الانسانِ « سُبْرُكْ » اَىْ اِذهَبْ كما تذهَبُ الكُناسَةُ بِغَيْرِ اِكْتِراثٍ .
[سُبْرُلْ . سُبْرُلْماكْ] .

ويُقالُ « بَلِقْ اَلِكْدِنْ سِذِرلْدِى » اَىْ تَزَلَّقَ الحُوتُ مِنَ اليَدِ .
وَكَذٰلِكَ كلُّ شَيْءٍ زَلّاقٍ اِذا تَمَلَّصَ مِنَ اليَدِ وَغَيْرِها . وَيُقالُ « يُول
سِذِرلْدِى » اَىْ قَدْ نُطِرَ فِى الطَّرِيقِ بِجَمِيعِ زاوِيَتِهِ . [سِذِرلُوز .
سِذِرلْماقْ] . وَيُقالُ « آزْ تامْدِنْ سِذِرلْدِى » اَىْ تَزَلَّقَ الرَّجُلُ
مِنَ الحائِطِ وَغَيْرِهِ .

ويُقالُ « سُوڤْ سَقْرُلْدِى » اَىْ ماجَ الوادِى بِفَوَرانٍ وَغَلَيانٍ .
وَكَذٰلِكَ القِدْرُ اِذا دُفِعَ مَرَقُها بِالْمِغْرَفَةِ ثُمَّ رُدَّ فِيها ثانِياً لِيَسْكُنَ
فَوَرانُها . وَيُقالُ « تَرِغْ سَقْرُلْدِى » اَىْ ذُرِّىَ الطَّعامُ . وَيُقالُ
« ياشْ كُوزْدِنْ سَقْرُلْدِى » اَىْ تَرَشَّشَ الدَمْعُ مِنَ العَيْنِ . وَقالَ

تُنْ كُنْ تُرُبْ يِغْلَيُو ❁ ياشِمْ مَنِكْ سَقْرُلُوز

يَقُولُ اَبْكِى لَيْلاً وَنَهاراً فَيَنْسَكِبُ الدَمْعُ مِنْ عَيْنِى . [سَقْرُلُوز .
سَقْرُلْماقْ] .

وَيُقالُ « بِيزْ نانكْ بِيزْكا سِغْزَلْدِى » اَىْ تَدَخَّلَ الشَىْءُ
فِى الشَىْءِ بِكُلْفَةٍ كَالوَتَدِ يَدْخُلُ فِى نِصابِ الفَأْسِ وَالمَرِّ فَيَسْتَدُّ فِيهِ
وَكالكَلْبِ يُدْخَلُ بَيْنَ الحَزَتَيْنِ . [سِغْزَلُوز . سِغْزَلْماقْ] .

وَيُقالُ «آرْ بُيْنِي سَتْغَلْدي» اَيْ قَدْ خُطِّيَتْ (*) رَقَبَةُ الرَّجُلِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ الدَّيْنُ إِذا اُقْتُصَّ بِما هُوَ يُوازِنُهُ . [سَتْغَلُورْ . سَتْغَلْماقْ] .

وَيُقالُ «يِنْكْ سِتْغَلْدي» اَيْ قَدْ شُمِّرَ الْكُمّانِ . [سِتْغَلُرْ . سِتْغَلْماقْ] .

وَيُقالُ «بَلِقْ سَرْمَلْدي» اَيْ قَدْ اُخْرِجَ السَّمَكُ مِنَ الْماءِ كَاَنَّهُ صُفِّيَ مِنَ الْماءِ . وَكَذٰلِكَ «تُتْماجْ سَرْمَلْدي» اَيْ قَدْ صُفِّيَ «تُتْماجْ» مِنَ الْقِدْرِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [سَرْمَلُورْ . سَرْمَلْماقْ] .

وَيُقالُ «اَنِكْ تُونِي بَشِنْكا سَرْمَلْدي» اَيْ اَنَّ ثَوْبَهُ قَدِ الْتَفَّ بِرَأْسِهِ . [سَرْمَلُورْ . سَرْمَلْماقْ] وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . وَهٰذا فِعْلٌ لازِمٌ .

وَيُقالُ «اُراغُتْ قُرْتَلْدي» اَيْ وَلَدَتِ الْمَرْأَةُ . وَيُقالُ «اَرْ اَمْكاكْدِنْ قُرْتَلْدي» اَيْ نَجا الرَّجُلُ مِنَ الْمِحْنَةِ . وَقالَ

اُذْلاكْ يَوَغْ كُزَتّي ❀ اُغْرِي تُزَقْ اُزَتّي

بَكْ لازْ بَكِنْ اَزِتّي ❀ قَجْسا قَلِي قُرْتُلُورْ

يَقُولُ بِاَنَّ الزَّمانَةَ اِذْ تَقَبَّتْ فُرْصَةً وَمَدَّتْ حِبالَها مَدْسُوسَةً تَحْتَ الْاَرْضِ حَتّىٰ اَضَلَّتْ اَمِيرَ الْاُمَراءِ كَاَنَّهُ اَرادَ بِهِ اَفْراسِياب . فَكَيْفَ يَنْجُو مِنْهُ بِالْهَرَبِ . [قُرْتُلُورْ . قُرْتُلْماقْ] . وَاَصْلُهُ «قُتُلْدي» .

وَيُقالُ « آتِكْ قَرْنِي قَرْتَلْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ نُكِثَتْ قَرْحَتُهُ .
[قَرْتَلوُز . قَرْتَلماقْ] .

وَيُقالُ « آتِكْ بَشِنْكا تاشْ قِرْجَلْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَصابَ
الحَجَرُ رَأْسَهُ فَسَحَجَهُ . [قِرْجَلوُز . قِرْجَلماقْ] .

وَيُقالُ « سُوقْ اَلمادِنْ قُتْرُلْدِي » اَىْ اُفْرِغَ الْماءُ مِنَ الجَرَّةِ .
وَكَذٰلِكَ كُلُّ مايِعٍ . [قُتْرُلوز . قُتْرُلماقْ] .

وَيُقالُ « آتِكْ بُويْنِنِي قَذِرلْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدِ الْتَوىٰ عُنُقُهُ .
وَكَذٰلِكَ إِذا لَوّاهُ غَيْرُهُ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [قَذِرلوز . قَذِرلماقْ] .

وَيُقالُ « بُغْدايْ قَقْرُلْدِي » اَىْ قُلِيَتِ الحِنْطَةُ وَغَيْرُها . لُغَةٌ
فِي الْغَيْنِ . [قَقْرُلوز . قَقْرُلماقْ] .

وَيُقالُ « قُبُزْ قُبْزَلْدِي » اَىْ قَدْ ضُرِبَ الْعُودُ . [قُبْزَلوز .
قُبْزَلماقْ] . « قُبْسالْدِي » بِالسِّينِ لُغَةٌ فِيهِ . وَمِثْلُ هٰذا كَثِيرٌ يُقالُ
« كَبْشْ دَبِزْ وَدَبِسْ » اَىْ مُكْتَنِزٌ .

وَيُقالُ « اَتْماكْ اُشَلْدِي تَقْشَلْدِي » اَىْ فُتَّ الْخُبْزُ وَغَيْرُهُ .
« اُشَلْدِي » اَصْلٌ . [تَقْشَلوز . تَقْشَلْماكْ] .

وَيُقالُ « يِبْ تُقْشُلْدِي » اَىْ اِلْتاثَ الْغَزْلُ مِنْ كَثْرَةِ إِصابَةِ
اليَدِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . [تُقْشُلوز . تُقْشُلْماكْ] .

وَيُقالُ «أُقْ تُـقْشَلْدِى» اَىْ طُرِّدَ النَّبْلُ بِطَرِيدَةٍ لِيَتَمَلَّسَ. [قُقْشَلُوز. قُقْشَلْماقْ].

وَيُقالُ «ياكْ قَرْغَلْدِى» اَىْ لُعِنَ الشَّيْطانُ وَغَيْرُهُ. [قَرْغَلُوز. قَرْغَلماقْ].

وَيُقالُ «اِيشدِنْ قُرْقُلْدِى» اَىْ خِيفَ مِنَ الاَمْرِ. [قُرْقُلُوز. قُرْقُلْماقْ].

وَيُقالُ «يُونكْ قِرْقِلْدِى» اَىْ جُزَّ الغَنَمُ وَغَيْرُهُ مِنَ الحَيَوانِ. [قِرْقِلُوز. قِرْقِلْماقْ].

وَيُقالُ «يِغاجْ كَزْتِلْدِى» اَىْ حُزَّ الخَشَبُ وَغَيْرُهُ. وَيُقالُ «قُلْ بُيْنِى كَزْتِلْدِى» اَىْ قَدْ ذُلِّلَ العَبْدُ. وَاِنْ كانَ مَأْخُوذاً مِنَ الحَزِّ وَلٰكِنَّها عِبارَةٌ عَنِ التَّذَلُّلِ. [كَزْتِلُوز. كَزْتِلْماكْ].

وَيُقال «تُونْ كَذْرُلْدِى» اَىْ لُبِسَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ. [كَذْرُلُوز. كَذْرُلْماكْ].

وَيُقالُ «قُوىْ كذرلدى» اَىْ قُدَّتِ الشاةُ مِنَ القَدِيدِ. [كذرلور. كذرلماك].

وَيُقالُ «تَقاز اَقْـكا كِكْرُلْدِى» اَىْ قَدْ أُدْخِلَ المَتاعُ فِى البَيْتِ وَغَيْرِهِ. [كِكْرُلُوز. كِكْرُولْماكْ].

وَهٰذا الفَصْلُ عَلى وَجْهَيْنِ . اَحَدُهُما اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مَجْهُولاً مِنَ الثُّلاثِيِّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « يَرْماقْ تَرْتِلْدي » اَىْ وُزِنَ الدِرْهَمُ . وَقَوْلِهِمْ « اِيشْ اُرْتُلْدِى » اَىْ اِلْتَبَسَ الاَمْرُ .

وَهٰذا الوَجْهُ يَشْتَرِكُ فيهِ فَصْلُ النُّونِ .

وَالوَجْهُ الآخَرُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلىٰ حِيالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « قُرْتُلْدِى » اِذا نَجا . « سَرْمَلْدِى » اِذا الْتَفَّ الشَّيْءُ .

(ن) يُقالُ « اَلِكْ بَرْتِنْدي » اَىْ وُثِئَتِ اليَدُ مِنْ صَدْمَةٍ وَنَحْوِها وَبَدا فيها وَهْنٌ وَفُتُورٌ . [بَرْتِنُوز . بَرْتِماكْ] .

وَيُقالُ « يِغاجْ بُرْلَنْدي » اَىْ بَرْعَمَتِ الشَّجَرَةُ وَذٰلِكَ اِذا اَخْرَجَتْ عَسالِيجَها . [بُرْلَنُوز . بُرْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اَلِكي بُشْغُنْدي » اَىْ اِنْخامَتْ يَدُهُ وَفَتَرَتْ عَنِ العَمَلِ . وَكَذٰلِكَ الرَّجُلُ . [بُشْغُنُوز . بُشْغُنْماقْ] . وَاَصْلُ ذٰلِكَ « بُشْنُدي » .

وَيُقالُ « سُوڤ بُلْغَنْدي » اَىْ تَكَدَّرَ الماءُ . وَيُقالُ « كُنْكُلْ بُلْغَنْدي » اَىْ ظَلَمَتِ الطَّبيعَةُ مِنْ اَكْلِ شَيْءٍ فيهِ قَذَرٌ . وَاِذا قاءَ اَيْضاً يُقالُ « كُنْكُلْ بُلْغَنْدي » . وَيُقالُ « بَكْ اَنكَرْ بُلْغَنْدي » اَىْ غَضِبَ

الاَميرُ عَلَيهِ . [بُلغنُوز] . وَيُقالُ « اِيل بُلغَندِي » اَيْ تَشَوَّشَتِ الوِلايَةُ . [بُلغنَماق] .

وَيُقالُ « اَز اِيشقا بَشلَندي » اَيْ اَخَذَ الرَّجُلُ فِي العَمَلِ وَظَهَرَ اَمرُهُ . وَيُقالُ « قُوي تاغقا بَشلَندي » اَيْ اِنساقَتِ الغَنَمُ نَحوَ الجَبَلِ . وَيُقالُ « تَرِغ بَشلَندي » اَيْ تَسَنبَلَ الزَّرعُ . [بَشلَنماق] .

وَيُقالُ « اُتُنك بَغلَندي » اَيْ قَدْ حُزِمَ الحَطَبُ . وَيُقالُ « اَز اُوزِنكا اُتُنك بَغلَندي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اِنفَرَدَ بِالاِحتِطابِ وَحَزَمَ لِنَفسِهِ حُزمَةً . [بَغلَنُوز . بَغلَنماق] . وَيُقالُ « قُوي بَغلَندي » اَيْ قَدْ رُبِطَ الغَنَمُ وَغَيرُهُ .

وَيُقالُ « تُون بُغلَندي » اَيْ قَدْ عُيِيَ بِالصِوانِ الثَّوبُ . [بُغلَنُوز . بُغلَنماق] .

وَيُقالُ « اَت بُغلُندي » اَيْ اِختَنَقَ الفَرَسُ وَغَيرُهُ . [بُغلُنُوز . بُغلُنماق] .

وَيُقالُ « بَكلَندي نانك » اَيْ اِستَحكَمَ الشَّئُ . وَيُقالُ « اَز اَوِندا بَكلَندي » اَيْ تَحَصَّنَ الرَّجُلُ فِي بَيتِهِ . وَاِذا حُبِسَ

فِيهِ كَذٰلِكَ . وَيُقالُ « بَكْلَنْدِي نانكْ » اَىْ حُفِظَ الشَّىْءُ . يَتَعَدّىٰ وَلايَتَعَدّىٰ . وَهٰذِهِ بِالْغُزِّيَّةِ . [بَكْلَنُوز . بَكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « أُراغُتْ بَكْلَنْدِي » اَىْ تَزَوَّجَتِ الْمَرْأَةُ . [بَكْلَنُوز . بَكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « بُكْلُنْدِي نانكْ » اَىْ اِنْعَطَفَ الشَّىْءُ وَتَثَنّىٰ . [بُكْلُنُوز . بُكْلُنْماكْ] . وَيُقالُ « سُوڤ بُكْلُنْدِي » اَىْ اِسْتَنْقَعَ الْماءُ . وَمِنْهُ يُقالُ « سُو بُكْلُنْدِي » اَىْ اِجْتَمَعَ الْجُنْدُ . [بُكْلُنُوز . بُكْلُنْماكْ] .

وَيُقالُ « قُشْ تَلِبِنْدِي » اَىْ اِضْطَرَبَ الطائِرُ وَخَفَقَ بِجَناحَيْهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِضْطَرَبَ . [تَلِبِنُوز . تَلِبِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ أُغْلِنْكا تَزِتِنْدِي » اَىْ اَشْفَقَ الرَّجُلُ عَلىٰ وَلَدِهِ وَاَرادَ كُلَّ خَيْرٍ قُدِّمَ اِلَيْهِ اَوْطَعامٍ اَنْ يَكُونَ لِوَلَدِهِ . وَيُقالُ « أَلْ اَڤْكا تَرِغْ تَزِتِنْدِي » اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَنْقُلُ مِنْ (*) دارِهِ الْبُرَّ وَغَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَمْتارَ اَهْلُ الْوَبَرِ مِنْ اَهْلِ الْمَدَرِ . [تَزِتِنُوز . تَزِتِنْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ أُوزِنْكا ياغْ تزتُنْدِي » اَىْ اَنَّهُ تَوَلّىٰ

بِادِّهانِ نَفسِهِ . وَكَذٰلِكَ إِذا أَرى أَنَّهُ يَدَّهِنُ . [تُوتُنُوز . تُوتُنماك] .

وَيُقالُ «تِبْرَنْدي نانك» أَيْ تَحَرَّكَ الشَّيْءُ . [تِبْرَنُوز . تِبْرَماك] .

وَيُقالُ «أَلْ أُوزِنْكا اَتْ تُغْرَنْدي» أَيْ أَنَّهُ أَرى أَنَّهُ تُقَطِّعُ لِنَفسِهِ اللَّحْمَ وَغيرَهُ . [تُغْرَنُوز . تُغْرَنْماق] .

وَيُقالُ «آزْ تَقْرَنْدي» أَيْ أَرى الرَّجُلُ أَنَّهُ يَستَعجِلُ فِي السَّيْرِ . [تَقْرَنُوز . تَقْرَنْماق] .

وَيُقالُ «بَكْ اَنكَرْ تَرْسِنْدي» أَيْ غَضِبَ عَلَيْهِ الأَميرُ . وَيُقالُ «باشْ تَرْسِنْدي» أَيْ نُكِسَ جُرْحُهُ أَوِ القَرْحُ بَعْدَ إِندِمالٍ . [تَرْسِنُوز . تَرْسِنْماك] .

وَيُقالُ «آزْ إِيشْتا تَلِمْ تَقْشِنْدي» أَيْ اِعْتَمَلَ الرَّجُلُ فِي الأَمْرِ وَتَحَرَّكَ كَثيراً . [تَقْشُنُوز . تَقْشِماك] .

وَيُقالُ «آزْ آشِغْ تَشْغَنْدي» أَيْ تَلَذَّذَ الرَّجُلُ بِالطَّعامِ وَتَمَطَّقَ . [تَشْغَنُوز . تَشْغَنْماق] .

وَيُقالُ «آزْ أُلِنْدي تُلْغَنْدي» أَيْ اِلْتَوى الرَّجُلُ مِنْ وَجَعٍ بِهِ وَتَقَلَّبَ مِنْ جَنْبٍ إِلى جَنْبٍ . وَيُقالُ «آزْ أُوزِي

تُلَغَنْدِي » اَیْ اَخَذَ الرَّجُلَ الهَيْضَةُ وَالزَّحِيرُ . وَيُقالُ « اَز اُوزِنكا يُونكْ تُلَغَنْدِي » اَیْ اَنَّهُ عَمَّتَ لِنَفْسِهِ عَمِيَّةً مِنَ الصُوفِ .
[تُلَغَنُورْ . تُلَغَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنْدِنْ تُزْقِنْدي » اَیْ اَنَّهُ اِسْتَحْيَى مِنِّي فِي اَمْرٍ اَرادَهُ وَامْتَنَعَ عَنِ الاِقْدامِ فِيهِ حَياءً . [تُزْقِنُورْ . تُزْقِنْماقْ] .

وَيُقالُ « جِغْرِي تَزْكِنْدِي » اَیْ دارَتِ البَكْرَةُ وَغَيْرُها .
وَيُقالُ « اُلْ يِيرِكْ تَزْكِنْدي » اَیْ اَنَّهُ طافَ الاَرْضَ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ طائِفٍ مَوْضِعاً . [تَزْكِنُورْ . تَزْكِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَرْ بُلْغَنْدي تَلْكَنْدِي » اَیْ اَنَّهُ غَضِبَ عَلَيْهِ وَحَرِدَ . لا يُفْرَدُ « تَلْكَنْدِي » وَلٰكِنَّها تَبَعٌ « بُلْغَنْدي » . [تَلْكَنُورْ . تَلْكَنْماكْ] .

وَيُقالُ « تامْ تُبْلُنْدي » اَیْ تَشَعَّبَ الجِدارُ وَغَيْرُهُ . [تُبْلُنُورْ . تُبْلُنْماقْ] .

وَيُقالُ « يِغاجْ تُبْلُنْدي » اَیْ تَأَجَّلَ الشَّجَرُ . وَيُقالُ « اَرْ تُبْلُنْدي » اَیْ تَمَوَّلَ الرَّجُلُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ تَأَجَّلَ [تُبْلُنُورْ . تُبْلُنْماكْ] .

وَيُقالُ «آزاپشتِنْ تِذْلِنْدِى» اَىْ اِمْتَنَعَ الرَّجُلُ مِنَ الْعَمَلِ وَغَيْرِهِ . وَكَذٰلِكَ اِذا تَوَقَّفَ فى كَلامِهِ . [تِذْلِنُوز . تِذْلِنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَلكِنْ تُشْاَنْدى» اَىْ تَعَرَّسَ الْمُسافِرُ وَنَزَلَ لِيَقيلَ ثُمَّ يَنْهَضَ . [تُشْلَنُوز . تُشْاَنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ تَزْلَنْدى» اَىْ عَرِقَ الْفَرَسُ وَغَيْرُهُ . [تَزْلَنُوز . تَزْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «تُزْلُنْدى نانِكْ» اَىْ اِنْطَوىٰ الشَّىْءُ وَانْزَوىٰ . [تُزْلُنُوز . تُزْلُنْماكْ] . وَقالَ

اِذِمْنى اُكَرْمَنْ ❁ بِلِكْنى يُكَرْ مَنْ

كُنْكْلى تُكَرْ مَنْ ❁ آرْدَمْ اُوزا تُزْلُنُوز

يَقُولُ اَحْمَدُ اللّٰهَ عَلىٰ نِعَمِهِ . وَاَجْمَعُ الْفَضْلَ بِكَرَمِهِ . وَاَعْقِدُ قَلْبى عَلىٰ ذٰلِكَ . لِاَنَّ قَلْبى يَنْطَوى عَلىٰ الْمَناقِبِ وَالْآدابِ .

وَيُقالُ «تُزْلُنْدى يِيرْ» اَىْ سُوِّيَتِ الْاَرْضُ وَغَيْرُها . لُغَةٌ فى «تُزْلَدى» . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «اِيشْ تُزْلُنْدى» اَىْ اِسْتَقامَ الْاَمْرُ وَغَيْرُهُ . [تُزْلُنُوز . تُزْلُنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ تُزْلَنْدى» اَىْ تَمَلَّحَ اللَّحْمُ وَغَيْرُهُ . [تُزْلَنُوز . تُزْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « يِنجُو تِزِلِنْدِي » اَىْ اِنْتَظَمَ اللُّؤْلُؤُ وَغَيْرُهُ .
[تِزِلِنُورْ . تِزِلِنْمَاكْ] .

وَيُقالُ « بِرْ نَانَكْ بِرْ كَا تُشَلَنْدِي » اَىْ تَوَجَّهَ الشَّيْءُ نَحْوَ الشَّيْءِ وَكَانَ بِإزاءِهِ . [تُشَلَنُورْ . تُشَلَنْمَاقْ] .

وَيُقالُ « أُغْلانْ تِشَلَنْدِي » اَىْ خَرَجَتْ اَسْنَانُ الصَّبِيِّ .
وَيُقالُ « أُزْغَاقْ تِشَلَنْدِي » اَىْ حُدِّدَتْ اَسْنَانُ الْمِنْجَلِ . [تِشَلَنُورْ . تِشَلَنْمَاكْ] .

وَيُقالُ « سُوف بُغَزْدا تُكَلُنْدِي » اَىْ اِنْعَقَدَ الْمَاءُ فِي الْحَلْقِ وَشَرِقَ بِهِ الرَّجُلُ . وَيُقالُ « يِپْ تُكَلُنْدِي » اَىْ اِنْعَقَدَ الْخَيْطُ وَغَيْرُهُ . [تُكَلُنُورْ . تُكَلُنْمَاكْ] .

وَيُقالُ « سُوف تُكَلُنْدِي » اَىْ اِنْصَبَّ الْمَاءُ وَسُكِبَ . [تُكَلُنُورْ . تُكَلُنْمَاكْ] .

وَيُقالُ « يغاج تِكَلِنْدِي » اَىْ اِنْتَصَبَ الْخَشَبُ وَغَيْرُهُ .
[تِكَلِنُورْ . تِكَلِنْمَاكْ] .

وَيُقالُ « آرْ أُوزِي جِزْلَنْدِي » اَىْ اِعْتَلَّ الرَّجُلُ وَثَقُلَ بَدَنُهُ . [جِزْلَنُورْ . جِزْلَنْمَاكْ] . وَمِنْهُ يُقالُ « اَنِكْ كُوزِي جِزْلَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ رَمِدَتْ عَيْنُهُ .

وَيُقالُ « أَلْ اَنْدِنْ نَانَكْ جُزْلَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ جَرَّ مِنْهُ مَنْفَعَةً .
[جُزْلَنُورْ . جُزْلَنْمَاكْ] .

وَيُقالُ « أوتْ جُغْلَنْدِى » اَىْ اِلْتَهَبَتِ النارُ . وَكَذٰلِكَ الشَمْسُ إذا وَقَعَ لُعابُها . [جُوغْلَنُوز . جُوغْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « سُوقْمْغْ جُغْلَنْدِى » اَىْ جاءَ الْجُنْدُ بِقَضِّهِ وَقَضِيضِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ إذا تَأَلَّبَ . [جُغْلَنُوز . جُغْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ جَغْلَنْدِى » اَىْ تَلَهْوَجَ اللَحْمُ .

وَيُقالُ « اَرْ جَقْلَنْدِى » اَىْ صارَ لِلرَجُلِ صِيتٌ . [جَقْلَنُوز . جَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ يِغاجْ قا سُرْتُنْدِى » اَىْ اِحْتَكَّ الْفَرَسُ بِالشَجَرِ وَغَيْرِهِ . وَيُقالُ « اَرْ أَزِنْكا ياغْ سُرْتُنْدِى » اَىْ اَنَّ الرَجُلَ تَوَلَّى تَدْهِينَ نَفْسِهِ . وَكَذٰلِكَ إذا اَرىٰ اَنَّهُ يُدَهِّنُ شَيْئاً . [سُرْتُنُوز . سُرْتُنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ سِتْغَنْدِى » اَىْ تَشَمَّرَ الرَجُلُ . وَكَذٰلِكَ إذا شَمَّرَ ثَوبَهُ . يَتَعَدّىٰ وَلا يَتَعَدّىٰ . [سِتْغَنُوز . سِتْغَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْتُونْ سِلْكِنْدِى » اَىْ تَوَلَّى الرَجُلُ نَفْضَ ثَوْبِهِ . وَيُقالُ « اَرْ سِلْكِنْدِى » اَىْ اِقْشَعَرَّ جِلْدُ الْاِنْسانِ . وَيُقالُ « تَبِى سِلْكِنْدِى » اَىْ اِنْتَفَضَ الْبَعِيرُ . وَفِى الْمَثَلِ « تَبِى سِلْكِنْسا اَشاكْ كا يُوكْ جِقارْ » مَعْناهُ إذا اَنْتَفَضَ الْبَعِيرُ يَخْرُجُ

مِنْهُ وقُرُ الحِمارِ . يُضرَبُ هٰذا لِمَنْ يُؤمَرُ بِأخذِ الكَبيرِ وَتَرْكِ الصَغيرِ . [سِلكِنُوز . سِلكِنماكْ] .

وَيُقالُ « آرْ سَجلَنْدِي » اَىْ نَبَتَ شَعْرُ الرَجُلِ . [سَجلَنُوز . سَجلَنماقْ] .

وَيُقالُ « قِلِيج قِينْدِنْ سُجُلُنْدِي » اَىْ اِنْسَلَّ السَيفُ مِنَ الغِمْدِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اِنْسَلَّ مِنْ مَكانِهِ . [سُجُلُنُوز . سُجُلُنماقْ] .

وَيُقالُ « آرْ سُقْلُقْ سَرْلَنْدِي » اَىْ تَعَمَّمَ الرَجُلُ . وَيُقالُ « آرْ يُوْكانْجُو سَرْلَنْدِي » اَىْ تَلَفَّعَ الرَجُلُ بِالإفاقَةِ . وَيُقالُ « يِبْ يِغاجْ قا سَرْلَنْدِي » اَىْ اِلْتَفَّ الحَبْلُ عَلَى الشَجَرِ . وَهُوَ يَتَعَدّى وَلا يَتَعَدّى . [سَرْلَنُوز . سَرْلَنماقْ] .

وَيُقالُ « آرْ اِيشْقا سرلندى » اَىْ اِسْتَعَدَّ الرَجُلُ لِلعَمَلِ .

وَيُقالُ « اَياقْ سِرْلَنْدِي » اَىْ لُطِخَتِ القَصعَةُ بِلُزُوجاتٍ لِيَنْتَقِشَ عَلَيها . [سِرْلَنُوز . سِرْلَنماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ سُوزِنْ مَنكا سُزْلَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ تَكَلَّمَ وَاَظهَرَ لِي بَعْضَ كَلامِهِ . [سُوزْلَنُوز . سُوزْلَنماكْ] .

وَيُقالُ « سُوفْ سُزْلَنْدِي » اَىْ صَفا الماءُ وَغَيرُهُ . [سُزْلُنُوز . سُزْلُنماكْ] .

وَيُقالُ «اَتْ سَشِلِنْدي» اَىْ اِنطلق الفَرَسُ مِنْ وَثاقِهِ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. [سَشِلِنُوز . سَشِلِنْماكْ].

وَيُقالُ «سُقْلَنْدي نانكْ» اَىْ رَطُبَ الشئُ وَكَثُرَ ماؤُهُ. وَهُوَ نَحْوُ الثِّمارِ اِذا لانَ مِنْ كَثْرَةِ مائِهِ. وَالقَرْحِ اِذا بَدَا فيهِ الماءُ الاَصْفَرُ وَتَرَهَّلَ. [سُقْلَنُوز . سُقْلَنْماقْ]. وَيُقالُ «اَنِكْ كُوزي سُقْلَنْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ سالَ دَمْعُ عَيْنِهِ.

وَيُقالُ «اُلْ مَنْدِنْ سَقْلَنْدي» اَىْ اَنَّهُ حَذِرَ عَنِّي وَتَوَقّى. [سَقْلَنُوز . سَقْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «اَنِكْ اَذاقِي اُوتْكا سُقْلُنْدي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ دَخَلَتْ رِجْلُهُ فِي هُوَّةٍ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ دَخَلَ فِي شَيْءٍ وَاسْتَحْكَمَ فِيهِ. [سُقْلُنُوز . سُقْلُنْماقْ].

وَيُقالُ «اَتْ سُكَلْنْدِى» اَىْ قَدْ اِنْشَوَى اللَّحْمُ. وَيُقالُ «اُلْ اُزِنْكا اَتْ سُكَلُنْدِى» اَىْ اَنَّهُ تَوَلَّى تَشْوِيَةَ اللَّحْمِ لِنَفْسِهِ. [سُكَلُنُوز . سُكَلُنْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ بُو اِيشْقا سَتَلَنْدِى» اَىْ اَنَّهُ اِحْتَزَا (*) لِهٰذا الاَمْرِ. لُغَةُ جِكِلْ. [سَتَلَنُوز . سَتَلَنْماقْ].

وَيُقالُ «اَزْ قَرْتِنْ قَرْتَنْدِى» اَىْ داوى الرَّجُلُ قَرْحَ نَفْسِهِ.

وَيُقالُ لِلرَّجُلِ « أوزْ قَرْبَنكْ قَرْتَنْ » مَعْناهُ داوِ وَعالِجْ قَرْحَ نَفْسِكَ . وَهٰذا إنَّما يُرادُ بِهِ لا تَعدُ طَوْرَكَ . [قَرْتَشُورْ . قَرْتَماقْ] .

وَيُقالُ « كُنكْ قُرْتَنْدِي » اَىْ اِحْتَكَّتِ الاَمَةُ مِنَ القَمْلِ وَغَيْرِها اَيْضاً . وَاَصْلُهُ طَلَبُ الدُودِ مِنَ الغَنَمِ . [قُرْتَشُورْ . قُرْتَماقْ] .

وَيُقالُ « اَوْ اُغْلَنكا قَشْدُنْدِي » اَىْ اَشْفَقَ الرَّجُلُ عَلىٰ وَلَدِهِ وَاحْتالَ لِدَفْعِ المَحاذِيرِ عَنْهُ . [قَشْدِ نُورْ . قَشْدِ نْماقْ] .

وَيُقالُ « كُلاذْ اَرْقَتْرُنْدِي » اَىْ اِمْتَنَعَ الرَّجُلُ الضاحِكُ . وَاَصْلُهُ الحَرانُ فِي الاَمْرِ . يُقالُ مِنْهُ « اُلْ مَنكا يَرْماقْ بِيرُزْ اَزْ كانْ قَتْرُنْدِي » اَىْ اَنَّهُ كانَ يُعْطِينِي الدِرْهَمَ وَغَيْرَهُ ثُمَّ حَرَنَ وَاَمْتَنَعَ عَنْهُ . [قَتْرُنُورْ . قَتْرُنْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْ اَنكارْ قَذْرَنْدِي » اَىْ حَرِدَ عَلَيْهِ الاَمِيرُ وَعَسُرَ خُلُقُهُ وَفِعْلُهُ مَعَهُ . [قَذْرَنُورْ . قَذْرَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ قُورِنْ قُرْشَنْدِي » اَىْ شَطَّقَ الرَّجُلُ بِمِنْطَقَتِهِ . [قُرْشَنُورْ . قُرْشَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُوزِنْ قَرْغَنْدِي » اَىْ لَعَنَ الرَّجُلُ نَفْسَهُ لِنَدامَةٍ وَقَعَتْ لَهُ . [قَرْغَنُورْ . قَرْغَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ تَوارْ قَزْغَنْدي» اَیْ كَسَبَ الرَّجُلُ الْمالَ . [قَزْغَنُورْ . قَزْغَنْماقْ] . وَقالَ

بَقْمَسْ يُدُنْ سَقْلَكْ سُزْ ❁ يُدْقى يُذِى سَرَنْقا
قَزْغَنْ اُلِجْ تُزْنُلُكْ ❁ قَلْسُنْ جِقْنِكْ يَرَنْقا

يَعِظُ اِبْنَهُ وَيَقُولُ لا يَلْتَفِتُ الْقَوْمُ اِلىٰ الْبَخِيلِ الْبَغِيضِ الْكالِحِ الْوَجْهِ . فَاكْتَسِبْ يا بُنَيَّ الْحِلْمَ حَتّىٰ يَبْقىٰ اِسْمُكَ لِغَدٍ .

وَيُقالُ «اَرْ تَقارِنْ قِسْغَنْدى» اَیْ اَنَّهُ تَضَيَّقَ بِاِنْفاقِ الْمالِ . وَكَذٰلِكَ فى غَيْرِ ذٰلِكَ . [قِسْغَنُورْ . قِسْغَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ يَنْجُقْ اِجْرا يَرْماقْ قَرْقَنْدى» اَیْ اَنَّهُ طَلَبَ فى خَرِيطَتِهِ دِرْهَماً . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اَدْخَلَ وَعَيَّثَ فى طَلَبِ شَىْءٍ . [قَرْقَنُورْ . قَرْقَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اِشْدِنْ قُرْقَنْدي» اَیْ اَحَسَّ الرَّجُلُ الْخَوْفَ وَاَضْمَرَ فى نَفْسِهِ . [قُرْقَنُورْ . قُرْقَنْماقْ] .

وَيُقالُ «اَرْ نَقارِنْكا قُرْلَنْدى» اَیْ تَحَسَّرَ الرَّجُلُ عَلىٰ فَوْتِ شَىْءٍ مِنْهُ وَعَدَّ ذٰلِكَ خُسْراناً . [قُرْلَنُورْ . قُرْلَنْماقْ] . وَاَصْلُهُ «قُورْلَنْدى» بِالْواوِ . وَيُقالُ «يُغْرُتْ قُرْلَنْدى» اَیْ غَلُظَ الرّائِبُ .

وَيُقالُ «يِيرْ قِرْلَنْدى» اَیْ صارَتِ الْاَرْضُ ذاتَ عَرِمٍ وَاَخادِيدَ . [قِرْلَنُورْ . قِرْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ بُوآيغْ قِزْلَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ هٰذا الْفَرَسَ غالِياً . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . وَيُقالُ « أَلْ آنِي قِزْلَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ تَبَنّاها اَىْ اِتَّخَذَها بِنْتاً . [قِزْلَنُوز . قِزْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيرْ قَزِلْنْدِي » اَىْ اِنْخَرَقَتِ الْاَرْضُ وَصارَ فِيها حُفَرٌ . [قَزِلُنوز . قَزِلْنْماقْ] .

وَيُقالُ « قِسِلْنْدِي نانِكْ » اَىْ تَضَيَّقَ الشَّيْءُ وَانْضَغَطَ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ كَالرَّجُلِ تَبْقَى بَيْنَ سَيْرَىِ الرِّكابِ اَوِالرَّجُلِ بَيْنَ الْعَتَبَةِ وَالبابِ . [قِسِلُنُوز . قِسِلْنْماقْ] .

وَيُقالُ « اِيكِي نانِكْ قُشْلُنْدِي » اَىْ قُرِنَ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ . وَهٰذا لازِمٌ . كَما يُقارِنُ الشاةُ الأُخْرىٰ وَيَسْتَوِى رَأْساهُما فِي السَّيْرِ . وَكَذٰلِكَ الرّاكِبانِ اِذا قَرَنا فَرَسَيْهِما يَسِيرانِ مُسْتَوِيَيِ الرَّأْسَيْنِ . [قُشْلُنُوز . قُشْلُنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ اُذِنْكا اَتْ قُشْلَنْدِي » اَىْ اِتَّخَذَ الرَّجُلُ لِنَفْسِهِ جَنِيبَةً . [قُشْلَنُوز . قُشْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قَقْلَنْدِي » اَىْ تَقَدَّدَ اللَّحْمُ . وَيُقالُ « سُوفْ قَقْلَنْدِي » اَىْ اِسْتَنْقَعَ الْماءُ وَصارَ غُدْراناً فِي الاَفَلاتِ . [قَقْلُنوز . قَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « تَقِي كَفْشَنْدِي » اَيْ اِجْتَرَّ الْبَعِيرُ . [كَفْشَنُوزْ . كَفْشَنْماكْ] . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

وَيُقالُ «اَرْ كَجْلَنْدِي » اَيْ قَوِيَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ .[كَجْلَنُوزْ . كَجْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « كُوكْ كُزْلَنْدِي » اَيْ اَخَذَتِ السَّماءُ جَلَبٌ .

وَيُقالُ « تُونْ كِزْلَنْدِي »اَيْ دَرِنَ الثَّوْبُ وَغَيْرُهُ . [كِزْلَنُوزْ . كِزْلَنْماكْ] . وَيُقالُ « كُوزْ كِزْلَنْدِي ». اَيْ غُمِضَتِ الْعَيْنُ .

وَيُقالُ «اُقْ كَزْلَنْدِي » اَيْ فُوِّقَ السَّهْمُ . وَيُقالُ « آشِجْ كَزْلَنْدِي » اَيْ اِلْتَصَقَتِ الْقَرارَةُ بِاَسْفَلِ الْقِدْرِ . [كَزْلَنُوزْ . كَزْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تَقارِنْ كِزْلَنْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَكْتُمُ مَتاعَهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَسْتَبَدَّ بِكِتْمانِ مَتاعِهِ . [كِزْلَنُوزْ . كِزْلَنْماكْ].

وَيُقالُ « كَسْلَنْدِي نانكْ » اَيْ اِنْقَطَعَ الشَّئُ . [كَسْلَنُوزْ . كَسْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ «اَذَرْ كَكْلَنْدِي » اَيْ شُدَّتْ (*) بِرَبْطِ السَّرْجِ .

وَيُقالُ « اَرْ كُكْلَنْدِي » اَيْ تَأَنَّلَ الرَّجُلُ . وَكَذٰلِكَ اِذا غَنَّىٰ . [كُكْلَنُوزْ . كُكْلَنْماكْ] .

وَيُقالُ « يُوزِي اَيْكَ كُكَلَنْدِي » اَيْ بَدَتِ الكَلَفَةُ فِي وَجْهِهِ. وَيُقالُ « اَرْ كُكَلَنْدِي » اَيْ غَنِيَ الرَّجُلُ. [كُكَلَنُوز . كُكَلَنْمَاكْ]. وَاَصْلُهُ « كُوكَلَنْدِي ».

وَيُقالُ « اَتْ كَمَلَنْدِي » اَيْ داءَ الفَرَسُ وَغَيْرُهُ. وَاَصْلُهُ فِي الفَرَسِ. [كَمَلَنُوز . كَمَلَنْمَاكْ].

وَهٰذا الفَصْلُ يَدُورُ عَلَى اَرْبَعَةِ اَوْجُهٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى اَنَّهُ صارَ صاحِبَ المُسَمَّى. كَقَوْلِهِمْ « اُراغُتْ بَكَلَنْدِي » اَيْ صارَتِ المَرْأَةُ ذاتَ زَوْجٍ واتَّخَذَتْ ذٰلِكَ. وَكَقَوْلِهِمْ « اَرْ اَنِي قِزْلَنْدِي » اَيْ اتَّخَذَ الرَّجُلُ بِنْتاً وَصارَ صاحِبَ بِنْتٍ لَمّا تَبَنّاها.

وَالوَجْهُ الثّانِي اَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُرَكَّباً مِنْ اِسْمٍ ثُنائِيٍّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ اَتْلَنْدِي » اَيْ رَكِبَ الرَّجُلُ الفَرَسَ. وَكَقَوْلِهِمْ « اَتْ تَرْلَنْدِي » اَيْ عَرِقَ الفَرَسُ وَغَيْرُهُ.

وَالوَجْهُ الثّالِثُ اَنْ يَكُونَ بِمَعْنَى اَنَّ الفاعِلَ تَوَلَّى اِقامَةَ ذٰلِكَ الفِعْلِ بِنَفْسِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ اُوزِنْكا يِمِشْ اَقْدِنْدِي » اَيْ اَنَّ الرَّجُلَ تَوَلَّى وَباشَرَ بِنَفْسِهِ اِجْتِناءَ الثَّمَرَةِ . وَكَقَوْلِهِمْ « اَلْ اُوزِنْكا اَتْ سُكُلَنْدِي » اَيْ اَنَّهُ اِنْفَرَدَ بِشَيِّ اللَّحْمِ وَلَمْ يَسْتَعِنْ بِغَيْرِهِ .

وَقَدْ يَجْرِي الاَسْماءُ مِنْ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ وَالاَفْعالُ فِي هٰذا الفَصْلِ

مَجْرَى الصَّحِيحِ لِسُقُوطِ حَرْفِ الْعِلَّةِ مِنْهَا عِنْدَ صَلَابَةِ اللَّفْظِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « آرْ قَوْرِتِنْ قَرْتَشْدِى » أَىْ أَصْلَحَ الرَّجُلُ قَرْحَةَ نَفْسِهِ . وَهٰذَا بِمَنْزِلَةِ الْفِعْلِ اللَّازِمِ . وَأَصْلُهُ « قَرْتَادِى » . وَقَوْلِهِمْ « آرْ كُكْلَنْدِى » أَىْ تَغَنَّى الرَّجُلُ أُغْنِيَّةً . وَأَصْلُهُ « كُوكْلَادِى » . وَقَوْلِهِمْ « قُوزْ قُرْشَنْدِى » أَىْ تَنَطَّقَ . وَأَصْلُهُ « قُوزْشَادِى » .

وَالْوَجْهُ الرَّابِعُ أَنْ يَكُونَ بِنَاءً عَلَىٰ حِيَالِهِ لَا يُرَادُ بِهِ شَىْءٌ مِنْ هٰذِهِ الْمَعَانِى . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَقْ كَفْشَنْدِى » أَىْ اِجْتَرَّ الْبَعِيرُ . « آرْ تُرْقُنْدِى » أَى حَيِيَ الرَّجُلُ عَنِ الْإِقْدَامِ فِى أَمْرٍ . « چِغْرِى تَرْكِنْدِى » أَىْ دَارَتِ الْبَكَرَةُ وَغَيْرُهَا .

اَلْعِلَّةُ . اَلْأَمْرُ مِنْ هٰذَا الْبَابِ عَلَىٰ أَرْبَعَةِ أَحْرُفٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « مَنِى تُذْغُرْ » أَىْ أَشْبِعْنِى . وَقَوْلِهِمْ « آتْ سُغْغَرْ » أَىْ اِسْقِ الْفَرَسَ . وَقَوْلِهِمْ « مَنِى أُذْغُرْ » أَىْ أَيْقِظْنِى .

وَإِذَا أُرِيدَ فِى فَصْلِ الرَّاءِ تَعْدِيَةُ الْفِعْلِ مِنْ فَاعِلَيْنِ إِلَىٰ مَفْعُولٍ تُزَادُ التَّاءُ بَعْدَ الرَّاءِ . فَتَجْتَمِعُ مَعَ الدَّالِ . فَتَظْهَرُ التَّاءُ مُشَدَّدَةً لِإِدْغَامِ الدَّالِ فِيهَا . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أَلْ آتِنْ سُغْغَرْتِّى » أَىْ أَنَّهُ حَمَلَ إِنْسَانًا حَتَّى سَقَىٰ فَرَسَهُ . وَيَكُونُ فِيهِ الْجَمْعُ بَيْنَ السَّاكِنَيْنِ . وَقَوْلِهِمْ « مَنْ آنِى تُذْغُرْتُّمْ » أَىْ أَنِّى أَمَرْتُ بِإِشْبَاعِهِ . فَافْهَمْ .

اَلفاعِلُ مِنْهُ « سُقْمَرْغُوجي . تُذْغُرْغُوجي » لِلتُّرْكِ . « تُذْغُرْدَجي . سُقْمَرْدَجي » لِلْغُزِّيَّةِ .

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُذْكَرُ اَنَّهُ يُدِيمُ الفِعْلَ « اُذْغُرْغانْ . تُذْغُرْغانْ » بِالْاِتِّفاقِ . فِي حَرْفِ القافِ وَالغَيْنِ وَالاِشْباعِ . وَفِي حَرْفِ الكافِ « كُلْسِرْكانْ اَرْ » اَيِ الرَّجُلُ المِبْسامُ . وَكَقَوْلِهِمْ فِي البَعِيرِ « كَشْشَكانْ تَيَ » اَيِ البَعِيرُ الَّذِي يَجْتَرُّ كَثِيراً .

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلَى مَعْنَى اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ وَعَزْمِهِ اِقامَةُ هٰذا الفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَتْ سُقْمَرْغاقْ اَزْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَسْبِقَ الفَرَسَ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَنِي تُذْغُرْغُلُقْ اَزْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يُشْبِعَهُ .

وَالْفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلَى مَعْنَى اَنَّهُ كانَ عازِماً وَمُتَمَنِّياً اِقامَةَ هٰذا الفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَتْ سُقْمَرْغساقْ اَزْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ عازِماً وَمُتَمَنِّياً سَبْقَ الفَرَسِ . وَيُقالُ « اُلْ اَنِي سُقْدِنْ كَزْشَساكْ اَزْدِي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ عَزْمِهِ وَمُناهُ اَنْ يُعِينَهُ عَلَى عُبُورِ الماءِ .

اِلَّا اَنَّ هٰذا البابَ فِي هٰذا النَّوْعِ قَلَّما يُسْتَعْمَلُ .

وَالفاعِلُ الَّذِي يُوصَفُ عَلَى مَعْنَى أَنَّهُ أَضْمَرَ إِقامَةَ الفِعْلِ فِي نَفْسِهِ لِيَفْعَلَهُ أَوْ فِعْلُ (*) قَدْ أَمْضاهُ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أَلْ أَتْ سُقْغَرِغْلِي أَرْدِي » أَيْ أَنَّهُ كانَ ساقِياً لِلْفَرَسِ . وَقَوْلِهِمْ « أَلْ أَنِي تُذْغُرُغْلِي أَلْ » أَيْ أَنَّهُ مُشْبِعٌ لَهُ . يُحَرَّكُ آخِرُ حَرْفِ الأَصْلِ فِي هٰذا المَعْنَى .

وَالمَفْعُولُ بِهِ نَحْوُ « أُذْغُرْمِشْ أَلْ » أَيِ الرَّجُلُ المُوقَظُ . « تُذْغُرْمِشْ » أَيِ المُشْبَعُ . عَلَى نَسَقٍ واحِدٍ . كَما مَرَّ القِياسُ . إِنْقَضَتْ أَبْوابُ الرُّباعِيِّ .

هٰذِهِ أَبْوابُ الخُماسِيِّ

باب « نَعَلْعَلْدِي » مُحَرَّكَةُ الحَشْوِ فِي حَرَكاتِهِ

(ش) يُقالُ « أَنِاكْ بِزْلا سَلِلَشْدِي » أَيْ أَنَّهُ جادَلَهُ وَماراهُ . [سَلِلَشُورْ . سَلِلَشْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلازِكِي قُنُقْلَشْدِي » أَيْ أَنَّهُما أَضافَ كُلُّ واحِدٍ مِنْهُما صاحِبَهُ . [قُنُقْلَشُورْ . قُنُقْلَشْماقْ] .

وَلا يُوجَدُ لِهٰذا النَّوْعِ مِنْ صَمِيمِ الأَفْعالِ غَيْرُ الأَوَّلِ . وَلٰكِنْ

يُرَكَّبُ الافعالُ مِنَ الاسماءِ الثُلاثِيَّةِ عَلىٰ مَعْنىٰ الخطارِ في القِمارِ. نحوُ قَولِهِمْ « اَيلِكْ بِرْلا اَيلادي يَرِقْلَشُو » اىْ اَنَّهُ لَعِبَ مَعَهُ وَجَعَلَ الخَطَرَ جَوْشَنًا فَمَنْ قَمَرَ صاحِبَهُ اَخَذَ . اَوْ يَكُونُ بِمَعْنىٰ المُباراةِ نحوُ قَوْلِهِمْ « اُلاز اِكِي قُنُقْلَشدي » اىْ اَنَّهُما تَبارَيا في الضِيافَةِ عَلىٰ وَجْهِ المُجاراةِ .

فَيَنقاسُ عَلىٰ هٰذا الوَجْهِ ما اُرِيدَ مِنْ هٰذا المَعْنىٰ في الثُلاثِيِّ وَالرُباعِيِّ وَغَيرِ ذٰلِكَ .

(ن) يُقالُ « اُلْ اُفكا بَرمسِندي » اىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَذْهَبُ إِلىٰ بَيتِهِ وَماهُوَ بِذاهِبٍ حَقِيقَةً . [بَرمَسِنُوز . بَرمَسِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ تَرِغْ تَرِمْسِنْدي » اىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَزرَعُ الزَرْعَ وَماهُوَ بِزارِعٍ حَقِيقَةً . [تَرِمْسِنُوز . تَرِمْسِنْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ بَرُو كَلْسِنْدي » اىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَأْتِي نَحْوَنا . [كَلْسِنُوز . كَلْسِنْماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ كُلْسِنْدي » اىْ تَضاحَكَ الرَجُلُ وَغَيرُهُ . [كُلْسِنُوز . كُلْسِنْماكْ] .

وَاَصْلُ هٰذِهِ الافعالِ ثُنائِيَّةٌ فَزِيدَتْ عَلَيها « المِيمُ وَالسِينُ وَالنُونُ » فَاُلْحِقَتْ بِالخُماسِي . وَهٰذِهِ الحُرُوفُ تُزادُ في الافعالِ الثُلاثِيَّةِ

وَالرُباعِيَّةِ والخماسيَّةِ بِمَعنىً . وَهُوَ بِمَنزِلَةِ قَولِ العَرَبِ فِي التَفاعُلِ « تَغافَلَ الرَجُلُ » إذا أرىٰ أنَّهُ غافِلٌ عَنهُ وَهُوَ غَيرُ غافِلٍ فيهِ . وَقَولِهِمْ « تَضاحَكَ » إذا أرىٰ أنَّهُ يَضحَكُ وَهُوَ غَيرُ ضاحِكٍ حَقيقَةً . كَذٰلِكَ .

وَإذا أُرِيدَ هٰذا المَعنىٰ فَقِياسُهُ أنْ يُحَرَّكَ آخِرُ حَرفِ الكَلِمَةِ الأصليَّةِ إذا كانَ مَفتوحاً إلىٰ الفَتحِ وَإذا كانَ مَضموماً إلىٰ الضَمِّ وَإذا كانَ مَكسوراً إلىٰ الكَسرِ .

بَيانُهُ يُقالُ فِي الفَتحِ « أل أندِنْ نانِكْ تِلَمسِندي » أيْ أنَّهُ أرىٰ أنَّهُ يَطلُبُ مِنهُ شَيئاً . وَيُقالُ « أل بِجاكْ بِلَمسِندي » أيْ أنَّهُ أرىٰ أنَّهُ يَسُنُّ السِكّينَ وَهُوَ غَيرُ فاعِلِهِ حَقيقَةً . فَإذا أمَرتَ مِنهُ تَقولُ « تِيلا » أيْ أُطلُبْ . « بِيلا » أيْ سُنَّ . فَاللامُ مَفتوحَةٌ فِي الأمرِ بَقِيَتْ عَلىٰ حالِها .

وَيُقالُ فِي الضَمِّ « أل مَنكا تِلِمْ كُلُمسِندي » أيْ أنَّهُ أرىٰ أنَّهُ يَضحَكُ كَثيراً . وَيُقالُ « أل يَقارُو تُرُمسِندي » أيْ أنَّهُ أرىٰ أنَّهُ يَقومُ وَهُوَ غَيرُ قائِمٍ حَقيقَةً . فَإذا أُمِرَ مِنهُ يُقالُ « كُلْ » أيْ إضحَكْ . « تُرْ » . أيْ قُمْ . فَاللامُ وَالراءُ مَجزومانِ فِي الأمرِ انضَمّا فِي هٰذا المَعنىٰ لِما وَجَدَتا مَتبوعاً وَهُوَ أوَّلُ حَرفِ الكَلِمَةِ فَتَبِعاهُ .

وَأمّا إذا كانَ الحَرفُ مَفتوحاً مِنَ الثُنائِيِّ يَنكَسِرُ وَلا يَتبَعُ

الفَتحَةَ . نَحوُ قَولِهِمْ «أل آتكا بَرِمَسِنْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَذهَبُ اِلىٰ بَيتِهِ . وَيُقالُ «آرْ سُقْقا قَرِمَسِنْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَشْرَقُ بِالماءِ . فَلَمْ يُحَرَّكْ آخِرُ الحَرْفِ اِلىٰ الفَتحَةِ فِي هٰذِهِ الاَفعالِ لِما بَيَّنّا .

وَاِذا كانَ اَوَّلُ الحَرْفِ مِنَ الثّانِيَ مَكْسُوراً تُرِكَ عَلىٰ حالِهِ . نَحوُ قَولِهِمْ «أل آقكا كِرِمَسِنْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَدخُلُ البَيْتَ . وَيُقالُ «اَلْ يَزماق تِرِمَسِنْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَجْمَعُ الدِرْهَمَ وَغَيرَهُ .

فَالمِيمُ اَبَداً تَكُونُ مَجزُومَةً . وَالسِينُ تَكُونُ مَكْسُورَةً اَبَداً . وَالنُونُ اَيضاً تَكُونُ مَجزُومَةً . فَالحَرَكاتُ كُلُّها تَدُورُ قَبلَ ما يَدِ الحَرْفِ الزائِدِ .

هٰذا الَّذي ذَكَرْتُ فِي الثّانِيَ .

وَاَمّا الثُلاثِيُّ يُقالُ «أل آنى قَجَرْمَسِنْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يُهَرِّبُهُ وَيَطْرُدُهُ وَما هُوَ بِطارِدٍ حَقِيقَةً . وَكَقَولِهِمْ «أل آنِكْ يازُقِنْ كَجَرْمَسِنْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يَصْفَحُ عَنْ ذَنْبِهِ مِنْ غَيرِ حَقِيقَةٍ بِهِ . فَالراءُ هاهُنا مَضمُومَةٌ . لِاَنَّ فِي قَولِهِمْ «قَجُرْ» الجِيمِ مَضمُومَةٌ . فَسُكِّنَتِ

الجيمُ في هذا الفصلِ وأعطيتِ الضمّةُ للراءِ . فأخذ الحركةَ من الأوسطِ في الثلاثيّ لأنّه أقربُ إلى آخرِ الحرفِ من الكلمةِ .

وأمّا الرباعيّ يقال « آزاتْ سقْفرِ مسنْدي » أي أرى الرجلَ أنّه يسبقُ الفرسَ . فكُسرتِ الراءُ هاهنا مع فتحةِ الغينِ لأنّ الفتحةَ لا تُضادُّ الكسرةَ كما في الثنائيّ في قولهم « برمسنْدي » إذا أرى أنّه يذهبُ . وأمّا في قولهم « تلسنْدي » أي أرى أنّه يطلبُ إنّما لم يُقلْ « تلسنْدي » . لأنّه من ذواتِ الأربعة . أصلُه « تلا » . فحُذفتِ اللامُ حتّى يتّصل حرفُ المعاني بالفعلِ فذابتِ الألفُ في اللفظِ وحُذفتْ عن الكتابةِ ولم تجز أن يُكسرَ اللامُ بعد حذفِ الألفِ كيلا يشبهَ الفعلُ الثلاثيُّ بالثنائيّ في قولهم « برنداق تلسنْدي » أي أرى أنّه يقدُّ القِدَّ . وقولهم « بجاكْ بلسنْدي » أي أرى أنّه يسنُّ السكّينَ . فلو كُسرتْ منه اللامُ أشبهَ قولَهم « ايشْ بلسنْدي » أي أنّه أرى أنّه يعرفُ الأمرَ . هذا ثنائيٌّ وذلك ثلاثيٌّ . ولمّا قلنا إنّ قياسَ الثلاثيّ يؤخذُ من أوسطِ حرفِ الكلمةِ كما ذكرنا فيما مضى « تجرْ . كجرْ » لمّا سُكّنتِ الجيمُ في هذا الفصلِ في قولهم « تجرْمسنْدي » أي أرى أنّه يطرُدُه أُعطيتِ الحركةُ للراءِ بعدها . فلذلك قلنا إنّ الفتحةَ لا تُضادُّ الكسرةَ فتُركتْ على حالها والضمّةُ تُضادُّ فلم يُكسرْ .

وَيُقالُ «اُلْ آنِي تُذْعُرْمَسِنْدي» اَىْ اَنَّهُ اَرىٰ اَنَّهُ يُشْبِعُهُ .

فَهٰذِهِ ما بَيَّنْتُ مِنَ الاَقْيِسَةِ يُحِيطُ بِجَمِيعِ الاَفْعالِ فِى اَلْسِنَةِ التُّرْكِ وَلا يَشُذُّ مِنْهُ شَىْءٌ .

وَلَمْ يَأْتِ فِى هٰذا النَّوْعِ فِعْلاً خُماسِيّاً عَلىٰ هٰذا الْمَعْنىٰ اِلاَّ حَرْفٌ واحِدٌ . وَهُوَ قَوْلُهُمْ «اُلْ مَنْكا يَرْمَسِنْدي» اَىْ اَنَّهُ تَمَلَّقَ لِى . [يَرْمَسِنُوز . يَرْمَسِنْماقْ] .

(ن) يُقالُ «اَرْ تَقارِنْ قِسِرْقَنْدي» اَىْ تَشَدَّدَ الرَّجُلُ فِى تَحَفُّظِ مالِهِ وَخافَ اِنْفاقَهُ . [قِسِرْقَنُوز . قِسِرْقَنْماقْ] . وَقالَ

اِلْتِبْ تَرِغْ قُذْمَدي ❁ سِجْغانْ تَقِي سِقِرْقانْ

كِزْلَبْ نَلُكْ كُتَرْسَنْ ❁ اَمْدي اَنِي قِسِرْقانْ

يُعَيِّرُ رَجُلاً قَتَّرَ عَلىٰ عِيالِهِ حَتّٰى اَفْسَدَ طَعامَهُ الْجُرَذُ وَالْفارَةُ . فَيَقُولُ لَمْ يُبْقِ الْجُرَذُ شَيْئاً مِنَ الطَّعامِ فَالآنَ اَمْسِكْ وَلا تُنْفِقْ عَلىٰ عِيالِكَ .

وَيُقالُ «كُوكْ بُلِتْلَنْدي» اَىْ غامَتِ السَّماءُ . [بُلِتْلَنُوز . بُلِتْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «قانْ بَغِرْلَنْدي» اَىْ اِنْعَجَرَ الدَّمُ وَانْعَقَدَ . وَكَذٰلِكَ الرّائِبُ اِذا خَثُرَ . [بَغِرْلَنُوز . بَغِرْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «يِغاجْ بُرتِشْلَنْدي» اَىْ بَرْهَمَتِ الشَّجَرَةُ . وَيُقالُ

« سُوف بُتَقْلَنْدي » اَىْ صارَ الْماءُ اَغصاداً . وَاَصْلُهُ مِنْ قَوْلِهِمْ « بُتَقْ » لِغُصْنِ الشَّجَرِ . [بُتَقْلَنُوز . بُتَقْلَماق] .

وَيُقالُ « سُنْكُو بَشَقْلَنْدِى » اَىْ صارَ الرُّمْحُ ذا سِنان . وَكَذٰلِكَ السَّهْمُ إِذا صارَ ذا نَصْلٍ . [بَشَقْلَنُوز . بَشَقْلَماق] .

وَيُقالُ « كُولْ بَلِقْلَنْدِى » اَىْ صارَ الحَوْضُ ذا سَمَكٍ . وَكَذٰلِكَ إِذا صارَ الْمَوْضِعُ ذا طِينٍ . بِلُغَةِ اَرْغُو . وَكَذٰلِكَ إِذا صارَ الْمَوْضِعُ ذا حِصْنٍ . بِلُغَةِ اُيغُرْ . [بَلِقْلَنُوز . بَلِقْلَماق] .

وَيُقالُ « اَرْ بِجاكْلَنْدِى » اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ سِكِّينٍ . [بِجَكْلَنُوز . بِجَكْلَماك] .

وَيُقالُ « اَرْ تُبُتْلَنْدِى » اَىْ تَزَيّى الرَّجُلُ بِزِيِّ « تُبُتْ » . وَهُمْ جِيلٌ نَزَلُوا دِيارَ التُّرْكِ . [تُبُتْلَنُوز . تُبُتْلَماك] .

وَيُقالُ « اُزُمْ تَتِغْلَنْدِى » اَىْ صارَ الْعِنَبُ ذا طَعْمٍ وَلَذَّةٍ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا صارَ ذا طَعْمٍ وَلَذَّةٍ . [تَتِغْلَنُوز . تَتِغْلَماق] .

وَيُقالُ « اُراغُتْ تُشْقْلَنْدِى » اَىْ اِتَّخَذَتِ الْمَرْأَةُ الْخَصِيَّ حاجِباً يَقْدُمُها . [تُشْقْلَنُوز . تُشْقْلَماق] .

وَيُقالُ « اَلْ بُوا تِغْ تُرُقْلَنْدِي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ عَدَّ هٰذا الفَرَسَ

مَهزُولاً . وَكَذٰلِكَ غَيْرُ الفَرَسِ إِذا عَدَّهُ مَهزُولاً . [تُوقَلنُوز . تُوقَلنَاق] .

وَيُقالُ « اَز تُلُمَلَندي » اَىْ اَبِسَ الرَجُلُ اَوزارَ الحَرْبِ وَالسِلاحَ . [تُلُمَلنُوز . تُلُمَلنَاق] .

وَيُقالُ « اَجكُو جُبُرلَندي » اَىْ نَبَتَ شَعَرُ المَعزِ . [جُبُرلَنُوز . جُبُرلَنَاك] .

وَيُقالُ « اُغلاق جَبِشلَندي » اَى صارَ الجَذىُ مِن جُملَةِ الجَذَعِ وَعُدَّ مِنها . وَهُوَ اِذا تَمَّ لَهُ سِتَّةُ اَشهُرٍ . [جَبِشلَنُوز . جَبِشلَنَاك] .

وَيُقالُ « اَز جَرُقلَندي » اَىْ اِحتَذىٰ الرَجُلُ بِالحِذاءِ وَصارَ صاحِبَهُ . [جَرُقلَنُوز . جَرُقلَنَاق] .

وَيُقالُ « يِغاج جِجَكلَندي » اَىْ تَوَرَّدَ الشَجَرُ وَغَيرُهُ . [جِجَكلَنُوز . جِجَكلَنَاك] .

وَيُقالُ « يِير سُكُتلَندي » اَىْ صارَتِ الاَرضُ مَخلَفَةً . مِنْ شَجَرِ الخِلافِ . [سُكُتلَنُوز . سُكُتلَنَاك] .

وَيُقالُ « اَل بُو يِيرِك سُمُقلَندي » اَىْ اَنَّهُ عَدَّ ذٰلِكَ

المكانَ بارداً . [سُغُقْلَنُوز . سُغُقْلَنْماق] . وَكَذلِكَ كُلُّ شَىْءٍ إذا عَدَّهُ بارِداً .

وَيُقالُ «أَلْ بالِيغْ سُقِغْلَنْدِى» أىْ أنَّهُ عَدَّ العَسَلَ رَقيقاً . وَكَذلِكَ غَيْرُهُ . [سُقِغْلَنُوز . سُقِغْلَنْماق] .

وَيُقالُ «اَرْ قَنَتْلَنْدِى» أىْ صارَ الرَّجُلُ مَعَ دابَّةٍ فارِهَةٍ فَطارَ عَلَيْها . أوْ أشْرَفَ عَلى الذَهابِ إلى مَقْصَدِهِ . وَيُقالُ «قُشْ قَنَتْلَنْدِى» أىْ نَبَتَ جَناحُ الطائِرِ . [قَنَتْلَنُوز . قَنَتْلَنْماق] .

وَيُقالُ «اَرْ قِلِجْلَنْدِى» أىْ صارَ الرَّجُلُ ذا سَيْفٍ . [قِلِجْلَنُوز . قِلِجْلَنْماق] .

وَيُقالُ «اَرْ جَغِرْلَنْدِى» أىْ صارَ الرَّجُلُ ذا عَصيرٍ أوْ خَمْرٍ . [جَغِرْلَنُوز . جَغِرْلَنْماق] .

وَيُقالُ «يِيرْ چِغِرْلَنْدِى» أىْ بَدا فى الأرْضِ طُرُقٌ وَمَطارِبُ . [چِغِرْلَنُوز . چِغِرْلَنْماق] .

وَيُقالُ «اَرْ قَذِزْلَنْدِى» أىْ أرى الرَّجُلُ أنَّهُ قَدْ عَسُرَ طَبْعُهُ . وَأصْلُهُ «قَذِرْلَنْدِى» . وَهذا أصَحُّ . [قَذِزْلَنُوز . قَذِزْلَنْماق] .

وَيُقالُ «يغاجْ قَدِزْلَنْدي» اَىْ نَبَتَ لِلشَّجَرِ لِحاءٌ. [قَدِزْلَنُوز. قَدِزْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «اَرْ قُدزلَنْدي» اَىْ تَزَوَّجَ الرَّجُلُ ثَيِّباً. بِلُغَةِ اَرْغُو. [قُدزلَنُوز. قُدزلَنْماق].

وَيُقال «اَرْ قِرْزَلَنْدِى» اَىْ صارَ الرَّجُلُ ذاآمِصٍ. وَهُوَ لَبَنُ الرَّمَكَةِ الحامِضُ. [قِرْزَلَنُوز. قِرْزَلَنْماقْ].

وَيُقالُ «سُفْ قُنْشَلَنْدي» اَىْ اِنْبَعَثَ الماءُ. [قُنْشَلَنُوز. قُنْشَلَنْماقْ].

وَيُقالُ «يِيرْ قَبْشَلَنْدي» اَىْ صارَتِ الاَرْضُ مُقْصَبَةً. [قَبْشَلَنُوز. قَبْشَلَنْماق].

وَيُقالُ «قِدِغْلَنْدي نانِكْ» اَىْ اُتُّخِذَ لِلشَّيْءِ كِفافٌ وَحِتارٌ. [قِدِغْلَنُوز. قِدِغْلَنْماقْ].

وَيُقالُ «اَرْ قَتِغْلَنْدي» اَىْ اِجْتَهَدَ الرَّجُلُ. [قَتِغْلَنُوز. قَتِغْلَنْماقْ]. وَفِى المَثَلِ «كِچِكْدا قَتِغْلَنْسا اُلغاذُو سَفْنُوز» مَعْناهُ مَنِ اِجْتَهَدَ فِى صِغَرِهِ يَفْرَحُ فِى كِبَرِهِ.

وَيُقالُ «اُلْ اُتْما كْبِى قُرْغَلَنْدِى» اَىْ اَنَّهُ عَدَّ الخُبْزَ قَفاراً فَلَمْ يَأْكُلْ. [قُرْغَلَنُوز. قُرْغَلَنْماقْ]. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ.

وَيُقالُ «آرْ قَشْقَلَنْدي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ مِلْعَقَةٍ.

[قَشْقَلَنوز . قَشْقَناق].

وَيُقالُ «تاغ كَايَلَنْدي» اَىْ صارَ الْجَبَلُ ذانَبْتٍ يُسَمّى «كَابْ».

وَهٰذا الْفَصْلُ يَأْتى لِوُجُوهٍ . اَحَدُها اَنْ يَكُونَ بِمَعْنى اَنَّهُ صارَ صاحِباً لَهُ وَمالِكاً . وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ «آرْ تَرِغَلَنْدي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ حَرْثٍ . وَقَوْلِهِمْ «آرْ قَشْقَلَنْدي» اَىْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ مِلْعَقَةٍ .

وَالْوَجْهُ الثّانى اَنْ يَكُونَ بِمَعْنى اَنَّهُ عَدَّ نَفْسَهُ مِنْ جِنْسِ الْمَذْكُورِينَ وَتَزَيّى بِزِيِّهِمْ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «آرْ اُغُزْلَنْدي» اَىْ تَزَيّى الرَّجُلُ بِزِيِّ الْغُزِّيَّةِ وَعَدَّ نَفْسَهُ مِنْهُمْ . وَقَوْلِهِمْ «آرْ جِكِلَنْدي» اَىْ تَزَيّى الرَّجُلُ بِزِيِّ جِكِلْ . وَهٰذا كَما فِى الْعَرَبِيَّةِ .

يُقالُ «وَقَيْسُ عَيْلانَ وَمَنْ تَقَيَّسا» اَىْ تَزَيّى بِزِيِّهِمْ .

هٰذا قِياسٌ مُطَّرِدٌ فى جَميعِ الْاَفْعالِ .

وَالْوَجْهُ الثّالِثُ اَنْ يَكُونَ بِمَعْنى اَنَّهُ صارَ فى طَبْعِهِ ذٰلِكَ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «يِغاجْ بُتِقْلَنْدي» اَىْ اَخْرَجَ الشَّجَرُ الْاَغْصانَ . وَكَقَوْلِهِمْ «يِغاجْ يِمِشْلَنْدي» اَىْ اَثْمَرَ الشَّجَرُ .

وَالْوَجْهُ الرّابِعُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلى حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَىْءٌ مِنْ هٰذِهِ

المعانى . نحو قولهم « آز قيغلندي » اى اجتهد الرجل . « كشي يرلندي » اى اجتمع القوم .

واصل هذه الافعال كلها من الاسماء الثلاثية ركبت منها الافعال .

فعلى هذا القياس ينقاس بين الرباعي والخماسي وما زاد عليه .

فاعرفه حقيقاً تفز بالعلم .

انقضت ابواب الخماسي .

هذه ابواب السداسي

(ت) يقال « آز تشغتلندي » اى صار الرجل ذا تلميذ . [تشغتلنوز . تشغتلماق] .

ويقال « سوف ترمثلندي » اى صار الماء ذا اغضاد وخلج . [ترمثلنوز . ترمثلماق] .

ويقال « آز ايشنن قزغتلندي » اى امتنع الرجل من الامر لما ذاق وبال امره فافتضح فيه . [قزغتلنوز . قزغتلماق] .

(ج) يقال « آز تقغاجلندي » اى تزيى الرجل بزي اهل « ماصين » . [تقغجلنوز . تقغجلماق] .

وَيُقالُ «بچاك سُرْنْچُلَنْدي» اَيْ شُدَّ نِصابُ السِكّينِ بِعُصارَةِ صِبْغِ لُكّا(*). [سُرْنْچُلَنُوز. سُرْنْچُلَنْماق]

وَيُقالُ «اَرْسُرْنْچُلَنْدي» اَيْ صارَ الرَجُلُ مَعَ عُصارَةِ لُكّا (*) كَذٰلِكَ.

وَيُقالُ «يير سُرْنْچُلَنْدي» اَيْ نَبَتَ الْمارُورَةُ فِي الْاَرْضِ وَصارَتِ الْاَرْضُ ذاتَ مارُورَةٍ. [سُرْنْچُلَنُوز. سُرْنْچُلَنْماق].

وَيُقالُ «اَرْ سَقْدِ جْلَنْدي» اَيْ صارَ الرَجُلُ ذاقَمْقَمَةٍ. [سَقْدِ جْلَنُوز. سَقْدِ جْلَنْماق].

وَيُقالُ «يغاچ مَنْدَزْلَنْدي» اَيْ اِلْتَوىٰ اللَبْلابُ عَلَى الشَجَرِ. [مَنْدَزْلَنُوز. مَنْدَزْلَنْماق].

(ش) يُقالُ «اَلِكْ جَلْبُشْلَنْدي» اَيْ تَلَطَّخَتِ الْاُزُوجاتُ بِالْيَدِ مِنْ اَكْلِ الثِمارِ وَنَحْوِهِ. [جَلْبُشْلَنُوز. جَلْبُشْلَنْماق].

وَيُقالُ «قيز قِرْتِشْلَنْدي» اَيْ حَسُنَ رَوْنَقُ الْجارِيَةِ وَنَضارَةُ وَجْهِها. [قِرْتِشْلَنُوز. قِرْتِشْلَنْماق].

وَيُقالُ «اُلْ مَنِكْ بِرْ لا قُلْدَشْلَنْدي» اَيْ اَنَّهُ عَدَّ نَفْسَهُ مِنْ جُمْلَةِ اَصْحابي. [قُلْدَشْلَنُوز. قُلْدَشْلَنْماق].

(غ) يُقالُ «آز اپشدا بُشلغَلَندي» أيْ أنَّ ذٰلِكَ الرَّجُلَ تَهَوَّرَ فِي الأَمْرِ وَلَمْ يَقْبَلِ العِظَةَ. [بُشلغَلنور. بُشلغَلماقْ].

وَفِي المَثَلِ «بُشلغَلَنسا بُحسُقلَنورْ» مَعْناهُ مَنْ تَهَوَّرَ فِي الأَمْرِ وَعَصَى المُشِيرَ تُغَلُّ يَدُهُ إِلَى عُنُقِهِ. يُضْرَبُ لِمَنْ اِنْفَرَدَ بِرَأْيِهِ.

وَيُقالُ «أَلْ مَندِنْ تُرْقِغلَندي» أيْ أنَّهُ قَدْ اِمْتَنَعَ عَنِ الإِقْدامِ وَاحْتَرَمَ وَاحْتَشَمَ مِنِّي. [تُرْقغلَنور. تُرْقغلَماقْ].

وَيُقالُ «أُغلانْ تُغْرَغلَندي» أيْ صارَ الغُلامُ ذا «تُغْراغ». وَهُوَ الفَرَسُ الَّذِي يُعْطِي المَلِكُ جُنْدَهُ يَوْمَ المَوْكِبِ لِلرُّكُوبِ ثُمَّ يُرَدُّ إِلَيْهِ بَعْدَ النُّزُولِ. [تُغْرَغلَنور. تُغْرَغلَماقْ]. وَكَذٰلِكَ الكِتابُ إِذا وَقَعَ. بِالعَزِيَّةِ.

وَيُقالُ «أَلْ بُو أُغُرْني تُملغَلَندي» أيْ أنَّهُ عَدَّ هٰذا الوَقْتَ بارِداً فَارْتَدَعَ عَنِ العَزْمِ. [تُملغَلَنور. تُملغَلماقْ].

وَيُقالُ «أَلْ أَنكَرْ تُملغَلَندي» أيْ أنَّهُ أَظْهَرَ الجَفاءَ وَكُلُوحَ الوَجْهِ.

وَيُقالُ «أَلْ بُو يِيرِكْ قِشلغَلَندي» أيْ أنَّهُ عَدَّ هٰذِهِ الأَرْضَ مَشْتاةً وَتَشَتَّى فِيها. [قِشلغَلَنور. قِشلغَلماقْ].

وَيُقالُ « خانْ بُو يِيرِكْ قُشْلَغْلَنْدِي » اَىْ اِتَّخَذَ الْمَلِكُ هٰذا الْمَوْضِعَ مُضْطاداً مَطيرَةً يَصيدُ فيها الطَّيْرَ . [قُشْلَغْلَنُوز . قُشْلَغْلَنْماقْ] .

(ق) يُقالُ « بُجْغَقْلَنْدِي نانْكْ » اَىْ صارَ لِلشَّيْءِ زَوايا وَاَكارِعُ . [بُجْغَقْلَنُوز . بُجْغَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « تَرْ بُرْجَقْلَنْدِي » اَىْ تَحَبَّبَ الْعَرَقُ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ مِنَ الْمايِعاتِ اِذا تَحَبَّبَ . [بُرْجَقْلَنُوز . بُرْجَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ بَشْمَقْلَنْدِي » اَىْ لَبِسَ الرَّجُلُ الزَّرْبُولَ (*) . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . [بَشْمَقْلَنُوز . بَشْمَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « بُلُتْ بُغْنَقْلَنْدِي » اَىْ صارَ السَّحابُ قَزَعاتٍ . [بُغْنَقْلَنُوز . بُغْنَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « اَرْ بُغْمَقْلَنْدِي » اَىْ شَدَّ الرَّجُلُ عُرْوَةَ الْقَميصِ . [بُغْمَقْلَنُوز . بُغْمَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ « بُونِي تَرْمَقْلَنْدِي » اَىْ نَزَلَ الْخالُ وَالْقَبائِلُ كَالْمَخالِبِ فِي الْمَفازَةِ مِنْ كُلِّ جانِبٍ . وَيُقالُ « بَلا تَرْمَقْلَنْدِي » اَىْ بَدا مَخالِبُ الْفَرْخِ . وَيُقالُ « سُوفْ تَرْمَقْلَنْدِي » اَىْ صارَ الْماءُ خُلُجاً . [تَرْمَقْلَنُوز . تَرْمَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «آرْ تِغْرَقْلَنْدِي» اَيْ قَدْ اَظْهَرَ الرَّجُلُ مِنْ نَفْسِهِ جَلادَةً. [تِغْرَقْلَنُورْ . تِغْرَقْلَنْماقْ] . وَقالَ

تِغْرَقْلِيبْ سَكِرْتِي * اَرِنْ اَتِنْ يُكُرْتِي

بِزْنِي قَمْغْ اَنِكْتِي * اَنْدَغْ سُوكَا كِمْ يَتارْ

يَصِفُ رَجُلاً حَمَلَ فِي الْحَرْبِ وَيَقُولُ بِاَنَّهُ اَظْهَرَ مِنْ نَفْسِهِ جَلادَةً حَتّى حَمَلَ عَلَيْنا . وَقَدْ اَعْدى خَيْلَهُ وَرَجْلَهُ . فَحَيَّرَنا بِصَنِيعِهِ . فَمَنِ الَّذِي يَقْدِرُ مُقاوَمَةَ جُنْدٍ مِثْلَهُ .

وَيُقالُ «يِلانْ جُمْقَلَنْدِي» اَيْ تَرَحَّتِ الْحَيَّةُ وَاسْتَدارَتْ. [جُمْقَلَنُورْ . جُمْقَلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «كِشِي جِمْقَلَنْدِي» اَيْ صارَ الْاِنْسانُ قَتّاتاً نَمّاماً شِرّيراً يَذُمُّ كُلَّ اِنْسانٍ . [جِمْقَلَنُورْ . جِمْقَلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «آرْ سَغْلِقْلَنْدِي» اَيْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ نِعاجٍ . [سَغْلِقْلَنُورْ . سَغْرِقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «كِشْ قَبْغَقْلَنْدِي» اَيْ صارَتِ الْكِنانَةُ ذاتَ نِفاصٍ. [قَبْغَقْلَنُورْ . قَبْغَقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «تاغْ قَدْرُقْلَنْدِي» اَيْ كَثُرَ فِجاجُ الْجَبَلِ وَحُزُونُهُ . [قَدْرُقْلَنُورْ . قَدْرُقْلَنْماقْ] .

وَيُقالُ «آرْ قِسْرَقْلَنْدي» اَيْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ زَمكَةٍ. [قِسْرَقْلَنُوز. قِسْرَقْلَنْماق].

وَيُقالُ «آرْ قَرْلُقْلَنْدي» اَيْ تَزَيّى الرَّجُلُ بِزِيّ «قَرْلُقْ». وَهُمْ جِيلٌ مِنَ التُّرْكمانِ. [قَرْلُقْلَنُوز. قَرْلُقْلَنْماق].

وَيُقالُ «آرْ قِفْجاقْلَنْدي» اَيْ تَزَيّى الرَّجُلُ بِزِيِّ «قِفْجاقْ» وَتَخَلَّقَ بِاَخْلاقِهِمْ. [قِفْجاقْلَنُوز. قِفْجِقْلَنْماق].

وَيُقالُ «قِيزْ مُنْجِقْلَنْدي» اَيْ صارَتِ الْجارِيَةُ ذاتَ خَرَزاتٍ وَحُلِيٍّ. [مُنْجُقْلَنُوز. مُنْجُقْلَنْماق].

وَيُقالُ «آرْ تُونِنْ مَنْجُقْلَنْدي» اَيْ جَعَلَ الرَّجُلُ ثَوْبَهُ في صِوانٍ وَعَلَّقَهُ عَلَى السَّرْجِ خَلْفَهُ. [مَنْجُقْلَنُوز. مَنْجُقْلَنْماق].

(ك) يُقالُ «آتْ بُزْجَكْلَنْدي» اَيْ نَبَتَتْ سَبِيبَةُ الْفَرَسِ. وَكَذٰلِكَ إِذا بَدا ناصِيَةُ الْاِنْسانِ. [بُزْجَكْلَنُوز. بُزْجَكْلَنْماكْ].

وَيُقالُ «اُتْماكْ تُزْمَكْلَنْدي» اَيْ اُتُّخِذَ مِنَ الْخُبْزِ الزُّماوَرْدُ. [تُزْمَكْلَنُوز. تُزْمَكْلَنْماكْ].

وَيُقالُ «آرْ تَفْلُكْلَنْدي» اَيْ عَدَّ الرَّجُلُ نَفْسَهُ مِنْ جُمْلَةِ الْخَنائِينَ وَتَطَرَّقَ بِطَرِيقَتِهِمْ. [تَفْلُكْلَنُوز. تَفْلُكْلَنْماكْ].

وَيُقالُ « قُلْ جِكَرْكَلَنْدِي » اَىْ صارَ الْعَبْدُ ذا لِباسٍ مِنْ صُوفٍ وَلَبِسَهُ . [جِكَرْكَلَنُوز . جِكَرْكَلَماكْ] .

وَيُقالُ « كُوزْ جَلِبْكَلَنْدِي » اَىْ غَمِصَتِ الْعَيْنُ . [جَلِبْكَلَنُوز . جَلِبْكَلَماكْ] .

وَيُقالُ « قِيزْ بُكْسُكَلَنْدِي » اَىْ نَهَدَ ثَدْىُ الْجارِيَةِ . [بُكْسُكَلَنُوز . بُكْسُكَلَماكْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ كُوزِى كِرْبُكَلَنْدِي » اَىْ نَبَتَ الشَّعْرُ النّاخِسُ فِى عَيْنِهِ . [كِرْبُكَلَنُوز . كِرْبُكَلَماكْ] .

وَيُقالُ « اَرْ كَنْجَكَلَنْدِي » اَىْ تَزَيَّى الرَّجُلُ بِزِيِّ « كَنْجاكْ » ، وَهُمْ جِيلٌ . [كَنْجَكَلَنُوز . كَنْجَكَلَماكْ] .

وَيُقالُ « تُونْ كُنْجُكَلَنْدِي » اَىْ صارَ الثَّوْبُ ذا جَيْبٍ . [كُنْجُكَلَنُوز . كُنْجُكَلَماكْ] .

(م) يُقالُ « اَرْ بَجْكَمَلَنْدِي » اَىْ تَسَوَّمَ الرَّجُلُ يَوْمَ الْحَرْبِ وَغَيْرِهِ . [بَجْكَمَلَنُوز . بَجْكَمَلَماكْ] .

(ن) يُقالُ « اَرْ تُزْ بُتْلَنْدِي » اَىْ تَحَرَّى الرَّجُلُ فِى شَيْءٍ . [تُزْ بُتْلَنُوز . تُزْ بُتْلَماقْ] .

وَيُقالُ «أراغُتْ كِزْشَنْلَنْدي» أَيْ طَلَتِ المَرْأَةُ الإِسْفِيداجَ عَلىٰ وَجْهِها . [كِزْشَنْلَنُورْ . كِزْشَنْلَماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ بُواَقْني تُزْكُنْلَنْدي» أَيْ أَنَّهُ عَدَّ هٰذا الْبَيْتَ مِنْ جُمْلَةِ بَيْتِ أَهْلِهِ فَنَزَلَ بِهِ . [تُزْكُنْلَنُورْ . تُزْكُنْلَماكْ] .

وَيُقالُ «تاغْ تُشْكُنْلَنْدي» أَيْ كَثُرَ شَجَرُ الْكَشِيراء فِي الْجَبَلِ . [تُشْكُنْلَنُورْ . تُشْكُنْلَماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ بُواَشِغْ چِقْكُنْلَنْدي» أَيْ أَنَّهُ عَدَّ هٰذا الطَّعامَ مُخْصِباً لِلْبَدَنِ ناجِعاً . [چِقْكُنْلَنُورْ . چِقْكُنْلَماكْ] .

وَيُقالُ «أَرْ سُكْمَنْلَنْدي» أَيْ تَزَيّىٰ الرَّجُلُ بِزِيِّ الأَبْطالِ وَعَدَّ نَفْسَهُ مِنْهُمْ . [سُكْمَنْلَنُورْ . سُكْمَنْلَماكْ] .

أَلأَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ سِتَّةِ أَحْرُفٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «سُكْمَنْلَنْ» أَيْ تَزَيَّ بِزِيِّ الأَبْطالِ . وَقَوْلِهِمْ «كِزْشَنْلَنْ» أَيْ لَطِّخِي وَجْهَكِ بِالإِسْفِيداجِ .

ثُمَّ هٰذا الْفَصْلُ يَدُورُ عَلىٰ أَرْبَعَةِ أَوْجُهٍ . أَحَدُها أَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ أَنَّهُ عَدَّ نَفْسَهُ مِنْ جُمْلَةِ الْمُسَمّىٰ وَتَزَيّىٰ بِزِيِّهِمْ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ «أَرْ قِفْجاقْلَنْدي . أَرْ أُغْرَقْلَنْدي» أَيْ تَزَيّىٰ بِزِيِّ قِفْجاقْ وَأُغْراقْ .

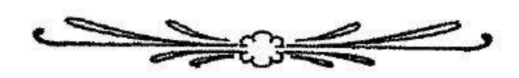
وَالْوَجْهُ الآخَرُ أَنْ يَكُونَ بِمَعْنىٰ أَنَّهُ صارَ مالِكاً لِلْمُسَمّىٰ وَصاحِبَهُ .

نَحْوُ قَوْلِهِمْ . « آزْ قِشِرْ قِلَنْدي » أَيْ صارَ الرَّجُلُ صاحِبَ الرَّمَكَةِ .
وَقَوْلِهِمْ « آزْ يَرْمَقْلَنْدي » أَيْ صارَ الرَّجُلُ ذا دِرْهَمٍ .

وَالوَجْهُ الثالِثُ أَنْ يَكُونَ فِعْلاً مُرَكَّباً مِنْ اِسْمٍ رُباعِيٍّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « آيِنْكْ كُوزِي جَلْبَكْلَنْدي » أَيْ غَمِصَتْ عَيْنُهُ . وَقَوْلِهِمْ « آيِنْكْ كُوزِي كِزْبَكْلَنْدي » أَيْ نَبَتَ الهُدْبُ النَّاخِسُ فِي عَيْنِهِ .

وَالوَجْهُ الرابِعُ أَنْ يَكُونَ بِناءً عَلَى حِيالِهِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرْ بُرْجَقْلَنْدي » أَيْ تَحَبَّبَ العَرَقُ . وَقَوْلِهِمْ « يِلانْ جُقْمَقْلَنْدي » أَيْ تَوَحَّتِ الحَيَّةُ .

وَالأَفْعالُ السُّداسِيَّةُ مِثْلُ هٰذا النَّوْعِ كُلُّها تَكُونُ مُرَكَّبَةً مِنَ الأَسْماءِ الرُّباعِيَّةِ . وَلا يَكُونُ فِيها فِعْلٌ مُسْتَبِدٌّ بِنَفْسِهِ . فَكُلُّ اِسْمٍ ثُنائِيٍّ أَوْ ثُلاثِيٍّ أَوْ رُباعِيٍّ إِذا أُرِيدَ إِرادَةُ عَلَى هٰذِهِ المَعانِي فَسَبِيلُهُ أَنْ يُزادَ عَلَيْهِ « اللامُ وَالنُّونُ » حَتَّى يَصِيرَ فِعْلاً يَنْصَرِفُ إِلَى هٰذِهِ الأَوْجُهِ . وَهٰذا قِياسٌ مُطَّرِدٌ مِنْ غَيْرِ اِنْعِكاسٍ فِي جَمِيعِ اللُّغاتِ . فَاحْفَظْهُ .
اِنْقَضَى كِتابُ السالِمِ . بِحَمْدِ اللهِ .



بسم الله الرحمن الرحيم

هذا كتاب المُضاعف

باب الاسماء الثُنائيّة

(ت) تَتْ — الفارسيُّ . عند عامّة التُرك . وفيه المَثَلُ « تتغ كُوزرا . تِكانِكْ تُبْرا » معناهُ إضرِبِ الفارسيَّ على العينِ . واقطعِ الشوكَ مِنَ الاصلِ .

تَتْ — كفرةُ أُيغُرْ . عِنْدَ « يَغْما » و « تُخْسِي » . سَمِعْتُ بِدِيارِهِمْ مِنْهُمْ . وفيه جرى الكلامُ . يقولونَ « تَتْ . تفْغاجْ » اى أُيغُريٌّ وصينيٌّ . وَمَرْجِعُ تأويلِ هذا المَثَلِ ايضاً يكونُ عليهم . لانّهُمْ لاوفاءَ لهُمْ . كما انّ مِنْ حقّ الشوكِ انْ يُقطَعَ مِنَ الاصلِ فكذلكَ مِنْ حقّ الأُيغُرِيّ انْ يُضرَبَ على العينِ .

وَيُقالُ في مَثَلٍ آخَرَ « تتسِزْ تُرْكْ بُلْماسْ . بَشْسِزْ بُرْكْ بُلْماسْ » معناهُ لا يكونُ الفارسيُّ إلاّ وَيُخالِطُ التُرْكَ . كما انّهُ لا يكونُ القَلَنْسُوَةُ إلاّ انْ يكونَ لها رأسٌ تُوضَعُ عليهِ .

تُتْ — اَلطَّبْعُ الَّذي يَعْلُو عَلَى السَّيْفِ وَغَيْرِهِ . وَفي الْمَثَلِ «قِلِجْ تَتِقْسا اِيشْ تُجْبِرْ . اَرْ تَتِقْسا اَتْ تُجْبِرْ» مَعْناهُ اِذا اَخَذَ الطَّبْعُ السَّيْفَ يَسُوءُ حالُ البَطَلِ . كَما اَنَّ التُّرْكَ اِذا تَخَلَّقَ بِاَخْلاقِ الفارِسيِّ يَتَزَوَّجُ (*) لَحْمُهُ . يُضْرَبُ فيمَنْ يُؤْمَرُ بِالْجَلادَةِ . وَاَنْ يَعيشَ كُلُّ جِنْسٍ في جِنْسِهِ .

(ج) جُخْ جُخْ — كَلِمَةٌ يُساقُ بِها الْمَعْزُ .

هَجْ هَجْ — كَلِمَةٌ تُزْجَرُ بِها الْخَيْلُ . وَاَصْلُها «اَجْ اَجْ» . فَاُبْدِلَتِ الْهَمْزَةُ هاءً . وَهٰذا وافَقَتِ الْعَرَبيَّةَ . كَما يُقالُ هَجْهَجْتُ بِالْغَنَمِ . اَيْ صِحْتُ بِها عِنْدَ رُكُوبِ الرَّأْسِ .

(ش) شِشْ — مِنْظامٌ يُؤْكَلُ بِهِ تُتْماجْ .

قَقْ — اَلْفَليقُ . يُقالُ مِنْهُ «اَرْكْ قَقِي» اَيْ فَليقُ الخَوْخِ وَغَيْرِهِ .

قَقْ اَتْ — اَللَّحْمُ القَديدُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ تَقَدَّدَ .

قَقْ — اَلْغَديرُ . وَقالَ

قَقْلَرْ قَنُغْ كُلَرْدي ❁ تَغْلَرْ بَشي اِلَزْدي
اَزُنْ تَنِي يِلِزْدي ❁ تُوتُوجَلَكْ جِرْكَشُوز

يَصِفُ الرَبيعَ وَيَقُولُ اِمتَلأَتِ الغُدرانُ حَتّى صارَتْ كالحِياضِ . وَتَخَيَّلَتْ رُؤُسُ الجِبالِ مِنْ بَيْنِ الغُدرانِ لِما غَمَرَ المٰاءُ آسافِلَها . وَسَخُنَ نَفَسُ الدُنْيا . وَنَبَتَ الأَنْوارُ مُصْطَفَّةً .

(كَـ) كَكْ — اَلْحِقْدُ . يُقالُ مِنْهُ « أَجُلُكْ كَكَلِكْ كِشي » اَىْ صاحِبُ الحِقْدِ وَالثَأْرِ .

كَكْ — اَلْمِحْنَةُ . وَمِنْهُ يُقالُ « كَكْ كُرْدي اَز » اَىْ أُمْتُحِنَ الرَجُلُ .

كُكْ — هُوَ رَبْطُ السَرْجِ وَفيهِ المَثَلُ « اَزْ سُوزي بيرْ . اَدَزْ كُكى اُوجْ » مَعْناهُ اَنَّ مِنْ حَدِّ الرَجُولِيَّةِ اَنْ يَكُونَ كَلامُهُ واحِداً لاتَرَدُّدَ فيهِ . كَما اَنَّ رَبْطَ نَحْوِ السَرْجِ ثَلاثَةٌ . فَلَوْ زيدَ واحِدٌ يَنْكَسِرُ القَرَبُوسُ مِنْ كَثْرَةِ الثُقُوب . وَلَوْ نَقَصَ مِنْ ثَلاثٍ لايُطيقُ الاِثْنانِ حَمْلَ الرَجُلِ . يُضْرَبُ لِمَنْ يُؤْمَرُ بِاِيفاءِ ما قالَ .

كُكْ — هُوَ الاَصْلُ . وَيُقالُ مِنْهُ « كُكُنُكْ كِمْ » مَعْناهُ مِمَّنْ اَصْلُكَ وَاِلىٰ مَنْ تَنْتَمي مِنَ القَبائِلِ . لُغَةُ الغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُنائيّ .

هٰذِهِ أَبْوابُ الثُّلاثِيِّ

بابُ «فَعَلْ» مُحَرَّكَةَ الحَشْوِ فِي حَرَكاتِهِ

(ت) قَنَتْ — اَلْمِزاجُ. يُقالُ مِنْهُ «قَنَتْ لَغْ أُقْ» أَيِ السَّهْمُ الْمَمْزُوجُ نَصْلُهُ بِالسَّمِّ.

قَتُتْ — اَلْفَلِيقُ. بِلُغَةِ «بَرْسَغَانْ». يُقالُ مِنْهُ «اَرْمُتْ قَتْتِي» اَيْ فَلَقُ الْكُمَّثْرَى.

قَتُتْ — اَلتَّرْطُ الَّذِي يَسْتَعْمِلُ الْاَسا كِفَةُ.

كَتُتْ كِشِي — اَلرَّجُلُ الْمُتَقَبِّضُ الْمَلْفُوفُ.

(ج) قَجَجْ — دِيباجٌ صِينِيٌّ. وَالْاَصَحُّ «قَجاجْ». وَبِهِ يُسَمَّى الْاِماءُ «قَجاجْ».

قَجاجْ — اَلدَّرَنُ. يُقالُ مِنْهُ «تونْ قَجاجْ بُلْدِي» اَيْ دَرِنَ الثَّوْبُ. وَالْجِيمُ مُبْدَلَةٌ مِنَ الْقافِ. وَاَصْلُهُ «قَقاخْ».

(ق) بُقَقْ — اَلْحَوْصَلَةُ.

بُقُقْ — جَماعَةُ النَّوْرِ وَاَكْمامُ الْاَنْوارِ وَالْاَزْهارِ. يُقالُ مِنْهُ

« جَجَكْ بُقْلَنْدِي » اَيْ تَكَتَّمَ النَّوْرُ . وَذٰلِكَ قَبْلَ اَنْ يَتَفَطَّرَ الزَّهْرُ . وَقالَ

تَكْما جَجَكْ اُكْلَدِي ❀ بُقْلَنِبْ بُكْلَدِي
تُكَسِنْ تُكَنْ تُكْلَدِي ❀ يَزْلِبْ يَنا يُزْكَشُوز

يَصِفُ الرَّبِيعَ وَيَقُولُ اِنْكَشَبَ اَنْواعُ الْاَزْهارِ وَتَجَمَّعَتْ جَمّاعاتُهُ فَانعقَدَتِ الْجُمّاعاتُ فَتَنْشَقُّ ثُمَّ تَلْتَفُّ مِنْ كَثْرَتِها .

بُقُقْ — لَحْمٌ غُدَدِيٌّ يَعْتَرِضُ بَيْنَ الْجِلْدِ وَاللَّحْمِ فِي جانِبَيِ الْحُرْقُدَةِ . وَبِفَرْغانَةَ وَبِلادِ شِيْنِي اَقْوامٌ خُصُّوا بِتِلْكَ الْعِلَّةِ . اَبَداً ماتَناسَلُوا يَتَحَوْصَلُونَ بِهِ . وَقَدْ يَكْبُرُ لِبَعْضِهِمْ حَتّى يَمْنَعُهُ مِنْ رُؤْيَةِ صَدْرِهِ اَوْ ظَهْرِ قَدَمِهِ .

وَاِنِّي سَأَلْتُهُمْ عَنْ اَصْلِ ذٰلِكَ فَاَخْبَرُوا وَقالُوا بِاَنَّ آباءَنا كانُوا جَهاوِرَةَ الْاَصْواتِ كُفّاراً . فَغَزاهُمْ اَصْحابُ رَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَبَيَّتَ عَلَيْهِمْ آباؤُنا وَرَفَعُوا عَقائِرَهُمْ وَصاحُوا فَانْهَزَمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ صَوْتِهِمْ .

فَبَلَغَ الْخَبَرُ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فَدَعا عَلَيْهِمْ . حَتّى ظَهَرَتْ تِلْكَ الْعِلَّةُ فِي حُلُوقِهِمْ . فَبَقِيَتْ مَوْرُوثَةً فِيهِمْ . وَالْآنَ لا يُرىٰ فِيهِمْ جَهْوَرِيُّ الصَّوْتِ اَبَداً .

تَقُق — اَلدجاجُ . بِلُغَةِ تُرْكمان .

سَقَق — اَلذَقَنُ . وَفِي الْمَثَلِ « سَقَق أَخشاز . سَقالْ بِجاز »
مَعْناهُ يَلْعَبُ بِاللِحيَةِ عَطفاً وَخَدِيعَةً وَيَقْطَعُ الذَقَنَ . هٰذا كَقَوْلِ
الْعَرَبِ « يُسِرُّ حَسْواً فِي اِرْتِغاءٍ » .

سُقَق — اَلرِيمُ مِنَ الظِباءِ .

سُقَق — كِنايَةٌ عَنِ الفارِسيِّ . عِنْدَ الْغُزِّيَةِ . يُقالُ « بُوسُقَق
نا تِيرْ » مَعْناهُ ماذا يَقُولُ هٰذا الفارِسيُّ .

(ك) تُكَك — اَلفَرِسُ . وَهُوَ حلْقَةٌ مِنْ خَشَبٍ يُشَدُّ عَلىٰ
رُؤُسِ الْحِبالِ لِيُشَدَّ بِها الأحمالُ .

جُكُك — اَلمِطْرَقَةُ . بِالْغُزِّيَةِ .

جِكِك — نُقَطُ الكِتابِ .

جِكِك — عَرْدُ الصَبِيِّ فِي حالِ صِغَرِهِ .

جِكِك — طائِرٌ كَالوَضعِ اَعْرَمَ يَأْلَفُ الحَرَّةَ .

كَكُك — اَلزُّجُّ . وَهُوَ طائِرٌ يُسْتَعْمَلُ عِظامُهُ فِي النِبْرَنْجِيّاتِ وَالْجُبّاتِ
(*) وَرُقْيِها .

يَتُت — اَلمَدَدُ فِي الْجُنْدِ . وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ « يَتُت
سَج » اَيِ الشَعْرُ الَّذِي أُرْسِلَ بَعْدَ الأَوَّلِ .

﴿ اَلْمِثَالُ (٢) مِنْهُ ﴾

كُكا كُونْ — اَلْعَنْتَرَةُ . وَهِىَ ذُبَابٌ اَزْرَقُ . وَفِى الْمَثَلِ « اِكِّى بُغْرا اِكاشُوزْ . اُثْرا كُكا كُونْ يَنْجِلُوزْ » مَعْنَاهُ الْفَحْلانِ يَصْطَدِمانِ وَ يَعَضّانِ بِالْاَنْيابِ فَيَهْلِكُ بَيْنَهُمَا الْعَنْتَرَةُ . يُضْرَبُ فِى الْوالِيَيْنِ يُحارِبانِ فَيَهْلِكُ الضُّعَفاءُ بَيْنَهُما .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُّلاثِىِّ .

﴿ هٰذِهِ اَبْوابُ الرُّباعِىِّ ﴾

﴿ بابُ « فَعْلالْ » فِى حَرَكاتِهِ ﴾

(غ) تُلْغاغْ — هُوَ شَنَفُ الْمَرْأَةِ . يُقالُ مِنْهُ « يِنْجُو تُلْغاغْ » اَىْ شَنَفٌ مِنْ لُؤْلُؤٍ .

تُلْغاغْ — اَلْحِنَّةُ . يُقالُ مِنْهُ « آمْسَاكْ تُلْغاغْ » . وَاَصْلُهُ الزَّحِيرُ وَالْقُولَنْجُ . يُقالُ مِنْهُ « اَيْكْ قَرْنِى تُلْغاز » اَىْ اَخَذَهُ الزَّحِيرُ وَالْهَيْضَةُ فِى بَطْنِهِ .

تَلْغاغْ — اَلدَّمَقُ الَّذِى يَغْشَى الْاِنْسانَ حَتَّى يَكادُ يَقْتُلُهُ . يُقالُ مِنْهُ « تاغْ اُزا تَلْغاغْ بُلْدِى » اَىْ قامَ الثَّلْجُ وَالدَّمَقُ عَلَى الْجَبَلِ .

قَرْغاق (*) — هُوَ اللَّعْنُ . يُقالُ مِنْهُ « تَنْكَرِي قَرْغاغِنْكا اِلِنْما » أَيْ لا تَدْخُلْ فِي لَعْنَةِ اللهِ تَعالىٰ .

قِرْغاغْ — هُوَ كِفافُ الثَّوْبِ وَطُرَّتُهُ .

قِرْغاغْ — هُوَ غَضَبُ الأَمِيرِ أَوِ المَلِكِ عَلىٰ مَنْ هُوَ دُونَهُ . يُقالُ مِنْهُ « خانْ أَنِي قِرْغادِي » أَيْ غَضِبَ المَلِكُ عَلَيْهِ وَأَعْرَضَ عَنْهُ . فَفَرَّقُوا بَيْنَ لَعْنِ اللهِ جَلَّ وَعَزَّ عَبْداً وَبَيْنَ لَعْنِ العَبْدِ مَنْ هُوَ مِثْلُهُ فِي رَعِيَّتِهِ فَفَتَحُوا ذاكَ وَكَسَرُوا هٰذا . كَما فَرَّقُوا بَيْنَ رَسُولِ اللهِ تَعالىٰ وَرَسُولِ المَلِكِ فَقالُوا « يَلافَجْ » لِرَسُولِ اللهِ تَعالىٰ وَ « يَلافَرْ » لِرَسُولِ المَلِكِ . بِلُغَةِ أَيْغُرْ .

(ق) تُلْقُوقْ — الزِّقُّ المَنْفُوخُ فِيهِ .

(ك) يُقالُ « كُوكْ يُزْكَكْ (*) بُلْدِي » أَيْ قَدْ دَجَنَتِ السَّماءُ .

بَزْكاكْ — الرِّعْدَةُ .

تُزْكاكْ — الزُّمَةُ .

تَزْكاكْ أَرْ — الرَّجُلُ النَّفُورُ مِنَ العَمَلِ وَغَيْرِهِ .

سَرْكَكْ — الاهْتِزازُ وَالتَّمايُلُ مِنَ السُّكْرِ وَنَحْوِهِ . يُقالُ « أَسْرُكْ سَرْكَكْلَدِي » أَيْ تَمايَلَ السَّكْرانُ .

كَرْكُكْ — شَيْءٌ فِي كَرِشِ الشاةِ مَعَ الفَحْثِ كالفَحْثِ .

كَسْكُكْ — هُوَ السّاجُورُ .

كُشكُكْ — اَلْخَيالُ الَّذي يُنْصَبُ فِي الْمَباقِلِ وَالكُرُومِ تَوَقِّياً عَنِ الْعَيْنِ . وَفِي الْمَثَلِ « آلِنْ اَرْسلانْ ثُتَرْ . كُوجُونْ كُشكُكْ تُثماس » وَمَعْناهُ بِالْحِيلَةِ يُمْكِنُ مِنَ الاَسَدِ وَبِالقُوَّةِ لا يَتَمَكَّنُ مِنْ اَخْذِ الْخَيالِ .

كُزْكاكْ — مِجْرَفُ السُّفُنِ وَمِسْحاةُ كُلِّ شَيْءٍ .

كَفْكاكْ — اَلاَلْثَغُ الَّذي يُلَجْلِجُ بِكَلامِهِ .

باب الخُماسِيّ عَلىٰ « فَعْلَعَلْ »

(ك) سَمْزْكُوكْ — شَيْءٌ يُشْبِهُ الْعَنْدَلِيبَ . بِلُغَةِ بَلاساغُونْ . وَقالَ

بُجْ بُجْ اُتَرْ سَمْزْكُكْ ❀ بُغْزِي اُجُونْ مَنْكَلْنُوزْ

يَقُولُ بِاَنَّ الطائِرَ الْمُطَرِّبَ بِاَلْحانِهِ إِذا جاعَ يَلْتَقِطُ الْحَبَّ لِاَجْلِ حَلْقِهِ .

كِنِزْكاكْ قاغُونْ — اَلْبِطِّيخُ الَّذي ذَهَبَتْ طَراوَتُهُ فَصارَ كَالْبَدِ مَثَلاً .

كَشِزْكاكْ اَرْ — اَلرَّجُلُ الَّذي يَتَضَيَّقُ عَلَيْهِ مَكانُهُ إِذا رَأَى الاِنْسانَ فِي بَيْتِهِ .

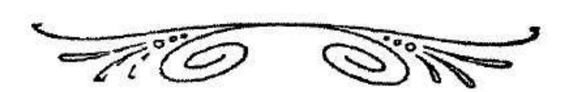
اَلْغُنَّةُ مِنْهُ

جَنكَلْ اَرْ — اَلرَّجُلُ الشَّرِيرُ .

جُنكَكْ — اَلْعُلْبَةُ . بِلُغَةِ جِكِلْ .

ترنكَكْ — اَلنَزُّ مِنَ الْماءِ . وَبِالْعَرَبِيَّةِ ، تَرنقق ،(٭) . فَاُبدِلَتِ الْقافُ كافاً . وَهٰذِهِ مُوافَقَةٌ .

اِنْقَضَى كِتابُ الْاَسْماءِ مِنَ الْمُضاعَفِ بِحَمْدِ اللّٰهِ .



بسم الله الرحمن الرحيم

هذا كتاب الأفعال من المضاعف

باب الثنائي

إعلم أنّ المضاعف الصحيح قلّما يوجد . وإنّما يكون الأفعال مضاعفة عند إدخال التاء التي هي من نفس الكلمة في الدال التي هي علامة الفعل الماضي . فيظهر التشديد منه حينئذٍ فسمّيناه مضاعفاً . ألا ترى أنّه لايجئ التضعيف في الغابر والمصدر لزوال الدال عنهما .

فأمّا المضاعف الحقيقيّ قليلٌ أفرزناه في هذا الموضع لقلّته وهو قولهم .

(ت) « باش تُتّي » أي أمضّ الجرحُ بضربانٍ [تُتاز . تُتاق] .

ويُقالُ « إتْ كيك تُتّي » أي أخذ الكلبُ الظبْيَ وغيرَه .

وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اَخَذَ شَيْئاً . وَيُقالُ « أُلْ مَنـكا آلِكْ تْتِي » اَىْ اَنَّهُ كَفَلَ بِي . وَفِى الْمَثَلِ «اَلِكْ تُتْغِجا اُتْ تُتْ» مَعْناهُ اَلاَخْذُ عَلىٰ النارِ خَيْرٌ مِنَ الْكَفالَةِ . لِاَنَّهُ يَنْدَمُ بَعْد . [تُتاز . تُتْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِي يِتِّي » اَىْ اَنَّهُ مَنَعَهُ اِيّاهُ . وَاَصْلُهُ « تِيذْتِى » . لكِنَّهُ اُدْغِمَ وَشُدِّدَ . [تِذاز . تِذْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ اَتْ تِتّى » اَىْ اَنَّهُ مَزَّقَ اللَحْمَ الْمُهَرَّأَ . وَكَذٰلِكَ اِذا مَزَّقَ الثَوْبَ تَمْزِيقاً بِلِغاً . وَيُقالُ «قُلْ بَكْ كا. تِتّى» اَىْ قاوَمَ السَيِّدُ الاَمِيرَ وَغَيْرَهُ .

وَيُقالُ « أُلْ اَنكاز تِتْرُو بَقْدي » اَىْ اَنَّهُ اَحْدَقَ النَظَرَ اِلَيْهِ . وَمِنْهُ يُقالُ فِى الْجَمِيلِ «اَنكاز تِتْرُو بَقسا بِلْماسْ» مَعْناهُ لايَقْدِرُ الاِنْسانُ عَلىٰ اِحْداقِ النَظَرِ اِلَيْهِ . وَقَدْ يَكُونُ بِمَعْنىٰ نَظَرِ الشَزْرِ . [تِتاز . تِتْماكْ] . وَمَصْدَرُ تَمْزِيقِ اللَحْمِ وَالثَوْبِ [تِتاز . تِتْماق] . بِالْقافِ .

(س) يُقالُ « اُوذْ سُسْدي » اَىْ نَطَحَ الْبَقَرُ وَغَيْرُهُ . [سُساز . سُسْماكْ] .

(ش) يُقالُ «آز تُكُونْ شَشْدي» اَىْ حَلَّ الرَّجُلُ العُقْدَةَ. وَكَذٰلِكَ إذا حَلَّ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ مِنْ وثاقٍ. [شَشاز. شَشْماكْ].

(ق) يُقالُ «اَبِي بَشْرا قَقْتِي» اَىْ اَنَّهُ قَرَعَهُ عَلىٰ هامَتِهِ خَفِيفاً. [قَقاز. قَقْماقْ].

وَيُقالُ «ياغ اُوتّا قُقْتِي» اَىْ اِرْتَفَعَ دُخانُ الدُّهْنِ. وَهُوَ نَحْوُ ما يُطْفَأُ السِّراجُ فَيَرْتَفِعُ الدُّخانُ عَنْهُ. وَكَذٰلِكَ اللَّحْمُ إذا احْتَرَقَ فَيَرْتَفِعُ قُتارُهُ يُقالُ «اَتْ قُقْدِي». [قُقاز. قُقْماقْ].

(ك) يُقالُ «بِچاكْ كِكْدِي آزْ» اَىْ سَنَّ الرَّجُلُ السِّكِّينَ اَوْ اَمَرَّ اَحَدَهُما عَلىٰ الآخَرِ. [كِكاز. كِكْماكْ].

هٰذِهِ مضاعَفٌ صَحِيحَةٌ. وَغَيْرُ ذٰلِكَ مِنَ الْمُضاعَفِ الْفَرْعِيَّةِ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ

«ت» «كُونْ بَتّي» اَىْ غَرَبَتِ الشَّمْسُ. وَيُقالُ «قرغرين سُقْقا بَتّي» اَىْ رَسَبَ الآنُكُ فِي الْماءِ وَغَيْرِهِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إذا غابَ عَنِ الْعَيْنِ. [بَتاز. بَتْماقْ].

وَيُقالُ «آزْ اُونِي بُتّي» اَىْ خَفَتَ صَوْتُ الرَّجُلِ مِنْ بُحَّةٍ فِي صَدْرِهِ اَوْ عِلَّةٍ اَوْ ضَرْبٍ. وَيُقالُ «اَنِكْ اَلِي بُتّي» اَىْ ثَبَتَ دَيْنُهُ

عَلَيْهِ وَصَحَّ. وَيُقالُ «باشْ بُتّي» اَىْ اِنْدَمَلَ الْجُرْحُ . وَيُقالُ «تُلْ تَنْكُرِى كا بُتّي» اَىْ اَقَرَّ الْعَبْدُ بِوَحْدانِيَّةِ اللهِ تَعالىٰ .

وَيُقالُ «اَتْ بُتّي» اَىْ طَلَعَ النَّبْتُ وَنَبَتَ. وَكَذٰلِكَ الْفاكِهَةُ اِذا نَبَتَتْ . وَيُقالُ «اُغْلانْ بُتّي» اَىْ وُلِدَ الْوَلَدُ . وَكُلُّ شَيْءٍ نَبَتَ اَوْ وُلِدَ وَخُلِقَ يُقالُ «بُتّي» بِلُغَةِ قِفْجاقْ . [بُتارْ . بُتْماكْ] .

وَيُقالُ «اَرْ اُغْلاقْ قُزى قاجتّي» اَىْ قَرَنَ الرَّجُلُ الْجَدْيَ بِالْحَمَلِ وَغَيْرِهِ . [جَتارْ . جَتْماقْ] . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . وقالَ

اَرْ ذُلَيْبُ يُكْسَكْ تَنِغْ اُغْلاقْ جَتارْ
اُيْغُرْ تَنِنْ يُغْما اَلِبْ يُغْنِنْ سَتارْ

يَصِفُ رَجُلاً تَذَرّىٰ عَلىٰ شامِخِ جَبَلٍ وَيَقُولُ بِاَنَّهُ تَوَطَّنَ عَلَى الشاهِقِ فَمازالَ دَاْبُهُ اَنْ يَقْرُنَ بَيْنَ الْحَمَلِ وَالْجَدْيِ وَغَيْرِهِ . يَعْنى اَنَّهُ راعٍ وَمَعَ ذٰلِكَ يُغيرُ عَلىٰ اُيْغُرْ فَيَاْخُذُهُمْ جُمْلَةً فَيَبيعُهُمْ .

وَيُقالُ «اُلْ تَفارْ سَتّي» اَىْ اَنَّهُ باعَ الْمَتاعَ وَغَيْرَهُ . [سَتارْ . سَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ كِشي يُوزِينْكا سُتّي» اَىْ اَنَّهُ بَزَقَ فى وَجْهِ الْاِنْسانِ . وَاَصْلُهُ «سُوذْتى» . فَاُدْغِمَ . [سُذارْ . سُذْماقْ] .

وَيُقالُ «آزْسِيّ» اَىْ بالَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ. وَاَصْلُهُ «سِيذْتِي». فَاُدْغِمَ. [سِذاز. سِذْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ سِرْكانِي يُغُرْتْقاقِّي» اَىْ اَنَّهُ مَزَجَ الْخَلَّ بِالرَّائِبِ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ خُلِطَ بِغَيْرِهِ. وَيُقالُ «يُمْشاقْ نانكْقِّي» اَىْ صَلُبَ الشَّيْءُ الرِّخْوُ اللَّيِّنُ. [قّاز. قْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ نانكْقُتِّي» اَىْ اَنَّهُ تَرَكَ الشَّيْءَ. وَاَصْلُهُ «قُوذْتِي». فَاُدْغِمَ. [قُذُوز. قُذْماقْ].

وَيُقالُ «اَرْ تُونِنْ كَتِّي» اَىْ لَبِسَ الرَّجُلُ الثَّوْبَ. وَاَصْلُهُ «كَذْتِي». [كَذاز. كَذْماكْ].

وَيُقالُ «آرْ يِرِنْدِنْ كِتِّي» اَىْ زالَ الرَّجُلُ عَنْ مَكانِهِ وَتَنَحّىٰ. [كِذاز. كِذْماكْ].

اَلْعِلَّةُ. اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ حَرْفَيْنِ. فَلِذٰلِكَ سَمَّيْناهُ ثُنائِيّاً. نَحْوُ قَوْلِهِمْ «اَتْ تُتْ» اَىْ خُذِ الْفَرَسَ. وَقَوْلِهِمْ «تَقارْسَتْ» اَىْ بِعِ الْمَتاعَ.

وَاِنَّما سُمِّيَ هٰذا النَّوْعُ مِنَ الْاَفْعالِ بِالْمُضاعَفِ لِاجْتِماعِ الْحَرْفَيْنِ مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ فِي الْواجِبِ.

وَلا يَجْرِي هٰذا مَجْرَى الْعَرَبِيَّةِ فِي الْغابِرِ وَالْمَصْدَرِ. كَما يُشاهَدُ. لٰكِنْ لَمّا شابَهَهُ فِي الْواجِبِ حُمِلَ عَلَيْهِ.

اَلْفاعِلُ مِنْهُ « ثُشْغُوجِي » اَيِ الآخِذُ . « سَتْغُوجِي » اَيِ الْبائِعُ . هٰذا لِلتُّرْكِ .

وَلِلتُّرْكمانِ وَمَنْ يَلِيهِمْ « ثُتَّجِي . سَتَّجِي » .

وَالْفاعِلُ الْمَوْصُوفُ بِكَثْرَةِ الْفِعْلِ « ثُشْغانْ . سَتْغانْ » اَيِ الاَخّاذُ وَالْبَيّاعُ .

وَالْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مُتَمَنِّياً لِاِقامَةِ الْفِعْلِ « ثُشْغُساقْ . سَتِغْساقْ » .

وَالْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اِقامَةُ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ ثُشْغُلُقْ اَرْدي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ آخِذاً . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ سَتْغُلُقْ تُرُزْ » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ بائِعاً .

وَالْغُزِّيَّةُ تَجْعَلُ هٰذِهِ اللامَ سِيناً فِي هٰذا الْمَعْنىٰ فَتَقُولُ « اُلْ اَنِي ثُشْغُسَقْ اَرْدي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ عَزْمِهِ اَنْ يَكُونَ آخِذاً . وَكَقَوْلِهِمْ « اُلْ اَنِي سَتِغْسَقْ اُلْ » .

وَالْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ قَدْ اَشْرَفَ عَلىٰ اِقامَةِ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اُلْ اَنِي ثُشْغُلِي اُلْ » اَيْ اَنَّهُ عازِمٌ لِيَكُونَ آخِذاً لَهُ . وَقَوْلِهِمْ « اُلْ تَقارِنْ سَتِغْلِي اُلْ » اَيْ اَنَّهُ عازِمٌ اَنْ يَكُونَ بائِعاً لِمَتاعِهِ .

وَفِي سائِرِ الاَقْيِسَةِ يُقاسُ عَلَى الاَبْوابِ الْمُتَقَدِّمَةِ . فَالْعِلَلُ فِيها سَواءٌ مُخْتَلِفَةٌ لا تَنْعَكِسُ اَبَداً .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُّنائِيِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الثُّلاثِيِّ

باب « فَعلْدي » مُحَرَّكُ الْحَشْوِ فِي حَرَكاتِهِ

(ب) يُقالُ « اِتْ كِشِي كا جَبِتّي » اَىْ حَمَلَ الْكَلْبُ عَلَى الاِنْسانِ لِيَعَضَّهُ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « بَكْ اَنِكْ بُيْنِنْ جَبِتّي » اَىْ اَمَرَ الاَميرُ بِضَرْبِ عُنُقِهِ . لُغَةُ اُيْغُرْ . [جَبِتُوزْ . جَبِتْماقْ] .

وَيُقالُ « اَتْ قُذْرُقْ سَبِتّي » اَىْ حَرَّكَ الْفَرَسُ الذَّنَبَ . وَيُقالُ « اِتْ قُذْرُقْ سَبِتّي » اَىْ بَصْبَصَ الْكَلْبُ بِذَنَبِهِ . [سَبِتُرْ . سَبِتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ نانِكْنِي سُبِتّي » اَىْ اَنَّهُ اَلَّلَ الشَّيْءَ . وَهُوَ اَنْ يُحَدِّدَ طَرَفَهُ وَيُطَوِّلَهُ كَالْمِسْمارِ مَثَلاً . [سُبِتُوزْ . سُبِتْماقْ] .

وَيُقالُ « يِيلْ تُونُغْ كَبِتّي » اَىْ اَجَفَّ الرّيحُ بَعْضَ الْجَفافِ لِلثَّوْبِ . [كَبِتُوزْ . كَبِتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ تُونِنْ كُبِتّي» أَىْ أَنَّهُ أَمَرَ بِتَضْرِيبِ الثَّوْبِ.
[كُبِتُوزْ. كُبِتْماكْ].

(ت) يُقالُ «أُلْ بِتِكْ بِتِبِّى» أَىْ أَنَّهُ أَكْتَبَ الكِتابَ.
[بِتِتُوزْ. بِتِتْماكْ].

وَيُقالُ «تُوزْ اَشِغْ تَتِبّى» أَىْ أَوْجَدَ المِلْحُ طَعْمَ الطَّعامِ.
وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ أَثَّرَ لَكَ فِى طَعْمِ الشَّىْءِ فَهُوَ كَذٰلِكَ. [تَتِتُوزْ. تَتِتْماقْ].

وَيُقالُ «أُوتْ تُتُونْ تُتَبِّى» أَىْ أَنَّ النّارَ دَخَّنَ الدُّخانَ.
[تُتِتُوزْ. تُتِتْماكْ].

وَيُقالُ «اَرْ قُتَبِّى» أَىْ صارَ الرَّجُلُ ذا جَدٍّ وَدَوْلَةٍ وَبَخْتٍ.
وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ إِذا صارَ ذا جَدٍّ. [قُتاتُرْ. قُتْماقْ].

(ج) يُقالُ «أُلْ اَنكَرْ سُفْ سَجِبّى» أَىْ أَنَّهُ أَرَشَّ الماءَ وَغَيْرَهُ. [سَجِتُوزْ. سَجِتْماقْ]. وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ مِنكِيسِنْ سَجِبّى» أَىْ أَنَّهُ ضَرَبَ حَتّى فَرَثَ دِماغَهُ. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ أَمَرَ بِانْتِشارِهِ.

وَيُقالُ «أُلْ اَجِغْ نانكَبِى سُجِبّى» أَىْ أَنَّهُ أَحَلَّى الشَّىْءَ

الحامِضَ وَالمُرَّ . وَيُقالُ « أُلْ بِيرِكْ سُجِتّى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اِتَّخَذَ اَلسَّبْخَةَ قَراحاً حَقْلَةً . [سُجِتُوز . سُجِتْماكْ] .

ويُقالُ « أُلْ آنِى سِجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَخْزاهُ . [سِجِتُوز . سِجِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَتِغْ سُجِتّى » (*) اَىْ اَنَّهُ اَوْثَبَ الْفَرَسَ وغَيْرَهُ . [سُجِتُوز . سُجِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِى قَجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَهْرَبَهُ . [قَجِتُوز . قَجِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ آنكَرْسُوفْ كَجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَعْبَرَهُ الْماءَ . [كَجِتُوز . كَجِتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنِكْ تَفارِنْ كُجِتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ غَصْبِ مالِهِ . [كُجِتُوز . كُجِتْماكْ] .

وَيُقالُ « اَنِكْ أُذُوزِى كِجِتّى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَحَكَّهُ جَرَبُهُ . [كِجِتُوز . كِجِتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اِيشِغْ كِجِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَبْطَأَ الاَمْرَ . [كِجِتُوز . كِجِتْماكْ] .

(د) يُقالُ « أُلْ أُوغْلانِغْ بَدُتّى » اَىْ اَنَّهُ رَبَّى الصَّبِىَّ وَكَبَّرَهُ . [بَدُتُوز . بَدُتْماكْ] .

وَيُقالُ «آذ بوز آذ كانْ قَدِتّى» أىْ أنَّهُ رَجَعَ مِنْ وَجْهِهِ بَعْدَما أخَذَ فى سَيْرِهِ وَامْتَنَعَ . [قَدِتارْ . قَدِتْماقْ] . وَكَذٰلِكَ الاِنسانُ إذا ماتَ مِنَ البَرْدِ فَاشْتَدَّ يُقالُ « آوْ تُمْلُغْقا قَدِتّى » . كَذٰلِكَ

وَيُقالُ «ألْ تُونُغْ قَدِتّى» أىْ أنَّهُ أمَرَ لِيُخاطَ ثَوْبُهُ مُشَمَّرَجاً . [قَدِتُوزْ . قَدِتْماقْ] .

وَيُقالُ « ألْ بُرْكِنْ قِدِتّى » أىْ أنَّهُ أمَرَ بِخِياطَةِ حتار قَلَنْسُوَتِهِ . [قِدِتُوزْ . قِدِتْماقْ] .

وَمِنْهُمْ مَنْ يَجْعَلُ هٰذِهِ الدالَ كُلَّها فى هٰذِهِ الأفْعالِ ياءً عَلىٰ تَوَهُّمِ أنَّها ذالٌ مُعْجَمَةٌ . وَسَمِعْتُ بِيَغْما وَتُخْسِي وَالغُزِّيَّةِ وَأطْرافِ أُيغُرْ هٰذا أيْضاً . وَيَجُوزُ إبْدالُ الدالِ بِالذالِ فى العَرَبِيَّةِ . كَما يُقالُ «ماذُقْتُ عَدُوفاً وَلا عَذُوفاً» بِالدالِ وَالذالِ مَعاً .

(ذ) يُقالُ « ألْ كِشِي فى تُمْلُغْقا يُذتّى » (*) أىْ أنَّهُ أهْلَكَ الرَّجُلَ فى البَرْدِ وَوَجَدَ القُرَّ حَتّى ماتَ . [يُذتُوزْ . يُذْتْماقْ] .

وَيُقالُ « ألْ أُغْلِنِى بُذُتّى » أىْ أنَّهُ حَمَلَ إبْنَهُ عَلىٰ الزَّفْنِ فَزَفَنَ . [بُذتُوزْ . بُذُتْماكْ] .

وَيُقالُ « أُراغُتْ أُغْلِنْ سِذِتّى » أىْ أنَّهُ قَدْ أبالَتْ صَبِيَّها . وَكَذٰلِكَ الفارِسُ إذا أبالَ الفَرَسَ . [سِذِتُوزْ . سِذِتْماكْ] .

(ر) يُقالُ «أوتْ آشِجْنِي بُرُتِّي» اَىْ بَخَّرَتِ النارُ القِدْرَ وَغَيْرَها . وَيُقالُ «أغلانْ بُرُتِّي» اَىْ رَدَمَ الصَبِيُّ مُنْتِناً . «بِرِتى» (*) لُغَةٌ فِيهِ . [بُرُتُوز . بُرُتْماقْ] .

وَيُقالُ «ألْ آنكادْ آقِنْ تَرُتِّي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ ضَيَّقَ عَلَيْهِ بَدَنَهُ . وَكَذلِكَ كُلُّ مَنْ ضَيَّقَ شَيْئاً . [تَرُتُوز . تَرُتْماقْ] .

وَيُقالُ «تَنكْرِي يَلِنكُقْ تُرُتِّي» اَىْ خَلَقَ اللهُ تعالىٰ آدَمَ وَغَيْرَهُ مِنَ الخَلْقِ . [تُرُتُوز . تُرُعاكْ] .

(تُرُتِّي) فِي لُغَةِ الغُزِّيَّةِ إذا قَدَّرَ الشَيْءَ اَوْ اَصْلَحَهُ . وَقالَ

تَنكْرِي اَزْنْ تُرُتِّي چِغْرِي اذ (*) تَزْ كِنُوز

يُلْدُزْلَرِي جُزْ كَشِبْ تُنْ كُنْ اُوزا بُزْكَنُوز

يَقُولُ خَلَقَ اللهُ تعالىٰ العالَمَ وَالفَلَكُ العالِي دائِماً يَدُورُ . وَنُجُومُهُ مَصْفُوفَةٌ يَتَكَوَّرُ اللَيْلُ عَلَى النَهارِ .

وَيُقالُ «آرْ تَرِتِّي» اَىْ عَرِقَ الرَجُلُ وَغَيْرُهُ . وَهُوَ مَأْخُوذٌ مِنْ قَوْلِهِمْ «تَرِي» لِلْجِلْدِ . فَيَكُونُ المَعْنَى «تَرِي اُتِّي» اَىْ نَفَذَ العَرَقُ مِنَ الجِلْدِ . فَحُذِفَتِ الهَمْزَةُ حَتّٰى صارَ فِعْلاً واحِداً . اَوْ يَكُونُ مَأْخُوذاً مِنْ قَوْلِهِمْ «تَرْ» لِلْعَرَقِ . فَيَكُونُ المَعْنَى «تَرْ اَتِّي» اَىْ رَمَى البَدَنُ بِالعَرَقِ . فَطُرِحَتِ الهَمْزَةُ حَتّٰى جُعِلا فِعْلاً واحِداً . [تَرِتارْ . تَرِتْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آنكَرْ سُغْلُقْ سَرْتِي» اَيْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَى تَكوِيرِ الْعِمامَةِ. [سَرتُوز. سَرتْماق]. وَكَذٰلِكَ اِذا اَمَرَ بِلَفِّ كُلِّ شَيْءٍ.

وَيُقالُ «اُراغُتْ كَنْجكا سُوتْ سُرْتِي» اَيْ اَنَّ الْمَرْأَةَ اَمَصتْ طِفْلَها اللَبَنَ. وَيُقالُ «اَزْ يُوزِنْ سُرتِي» اَيْ قَبَّسَ الرَّجُلُ وَجْهَهُ. [سُرتُوز. سُرتْماق].

وَيُقالُ «أَلْ قِيزْقا كِذِزْ بِسِرتِي» اَيْ اَنَّهُ كَلَّفَ الْجارِيَةَ بِشَمْرَجَةِ اللِبْدِ مُوَكَّدَةً مُقَرْطَمَةً. وَذٰلِكَ بِمَنْزِلَةِ التَضْرِيبِ فِي الثَوْبِ. [بِسِرتُوز. بِسِرتْماق].

وَيُقالُ «اُذْلُكْ اَنِي قَرِتِي» اَيْ اَنَّ الزَّمانَ جَعَلَهُ شَيْخاً. [قَرِتُوز. قَرِتْماق]. وَفِي الْمَثَلِ «اُذْلُكْ قَرِتْشقا بُذْغْ تَلقِماسْ» مَعْناهُ مَنْ شَيَّبَتْهُ الزَّمانَةُ لا يَعِيبُهُ الْخِضابُ.

وَيُقالُ «كُونْ تُونُغْ قُرِتِي» اَيْ اَجَفَّتِ الشَّمْسُ الثَوْبَ وَغَيْرَهُ. [قُرِتُوز. قُرِتْماق].

وَيُقالُ «أَلْ اَنِكْ قُلِنْ كَرتِي» اَيْ اَنَّهُ حَمَلَ عَبْدَهُ عَلَى الْاِباقِ. [كَرتُوز. كَرتْماك].

وَيُقالُ «أَلْ اَنكَرْ قارْ كُرتِي» اَيْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَى كَسْحِ الثَلْجِ وَغَيْرِهِ. [كُرتُوز. كُرتْماك].

[illegible] ‹ ... كَرِيقَ › اَىْ اَنَّهُ اَنَّخَ كَلْبَهُ. [كَرَتُوزْ.
كَرِتْماكْ]. لغَةُ قَرْلُقْ .

(ز) يُقالُ « اُلْ اَقِنْ بَرَتِّى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَمَرَ بِتَنْقِيشِ بَيْتِهِ .
[بَزَاتُوزْ. بَزَتْماكْ] .

وَيُقالُ « اِتْ كَيِكْنِى تَزِتِّى » اَىْ اَنْفَرَ الْكَلْبُ الْوَحْشَ .
[تَزِتُوزْ . تَزِتْماكْ] .

وَيُقالُ « تُمْلُغْ اَنى بَزِتّى » اَىْ اَنَّ الْبَرْدَ اَرْعَدَهُ. وَمِنْهُ يُقالُ
لِلْحُمَّى النافِضَةِ « بَزْكاكْ » . [بَزِتُوزْ. بَزِتْماكْ].

وَيُقالُ « اُلْ تُبْراقْ تُزُتِّى » اَىْ اَنَّهُ اَيْقَظَ الْغُبارَ وَاَثارَهُ .
[تُزِتُوزْ. تُزِتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنكَزْ ياغْ سِزِتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اِذابَةِ الدُّهْنِ
الْجامِدِ وَغَيْرِهِ. [سِزِتُوزْ. سِزِتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ بُغْزِنْ قُزُتّى » اَىْ اَنَّهُ اَشْهاهُ الطَّعامَ. وَاَصْلُ
الزّاىِ فيهِ راءٌ. كَاَنَّ غَيْرَهُ اَجَفَّ حَلْقَهُ مِنَ الطَّعامِ وَهُوَ يَتَمَنّاهُ .
[قُزِتُوزْ . قُزُتْماقْ] . وَهٰذا شاذٌّ لِاَنَّ تَعْدِيَةَ الْاَفْعالِ اللّازِمَةِ اِنَّما
تَكُونُ بِالراءِ .

وَيُقالُ « اُلْ مَنى يِيزْ كَزِتّى » اَىْ اَنَّهُ طَوَّفَنى الْاَرْضَ .
[كَزِتُوزْ . كَزِتْماكْ] .

وَيُقالُ «أل مَنى كُزَتّى» اَى اَنَّهُ اِنْتَظَرَنى . وَاَصْلُهُ «كُوزاَتّى» اَى رَمى بِبَصَرِهِ اِلَىَّ اِنْتِظاراً . [كُزَتُوز . كُزَتّاكْ] .

(ش) يُقالُ «ألْ تَغارْ بُشتّى» اَىْ اَنَّهُ اَفْرَغَ الْغِرارَةَ بِماَّ فيهِ . وَكَذلِكَ كُلُّ ظَرْفٍ اِذا اَفْرَغَهُ بِماَّ وُعِىَ فيهِ . وَيُقالُ «ألْ تُكُونْ بُشتّى» اَىْ اَنَّهُ اَوهىَ الْعُقْدَةَ وَغَيْرَها . وَيُقالُ «ألْ اُراغُتْ بُشتّى» اَىْ اَنَّهُ طَلَّقَ الْمَرْأَةَ . وَهِىَ لُغَةُ اَزْغُو . وَيُقالُ «ألْ بُلُنْغْ بُشتّى» اَىْ اَنَّهُ اَطْلَقَ الاَسيرَ . وَكَذلِكَ كُلُّ مَنْ فَكَّ غَيْرَهُ مِنْ قَيْدٍ اَوْ وَثاقٍ . [بُشْتُوز . بُشتّاق] .

وَيُقالُ «تَرِغْ تَشِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَنْقَلَ الْبُرَّ وَغَيْرَهُ مِنْ مَكانٍ اِلىٰ آخَرَ . [تَشِتُوز . تَشِتّاق] .

وَيُقالُ «ألْ تُشاكْ تُشِتّى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَفْرَشَ الْفِراشَ . [تُشاتُرْ . تُشَتّاكْ] .

وَيُقالُ «ألْ اُزْغاقْ تِشتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَحْديدِ اَسْنانِ الْمِنْجَلِ . وَكَذلِكَ فِى اَسْنانِ الطاحُونَةِ . [تِشاتُرْ . تِشَتّاكْ] .

وَيُقالُ «اُراغُتْ كَنْجِنْ جِشتّى» اَىْ اَعَقَّتِ الْمَرْأَةُ طِفْلَها وَاَخْرَأَها . [جِشْتُوز . جِشَتّاكْ] .

وَيُقالُ «آدْ تَنِنْ قَشِنَّى» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ اَحَكَّ جَسَدَهُ.
[قَشِتُوز. قَشِمَاق].

وَيُقالُ «بُلِتْ كُوكَكْ كُشِتّى» اَىْ اَنَّ السَّحابَةَ سَتَرَتِ السَّماءَ. [كُشِتُوز. كُشِمَاكْ]. وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ سَتَرَ شَيْئاً.

(ق) يُقالُ «اُلْ اَنِى اَفْدِنْ بَقِتّى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَطْلَعَهُ وَاَمَرَهُ بِاَنْ يُبْصِرَ (*). وَكُلُّ مَنْ حَمَلَ غَيْرَهُ لِيَنْظُرَ اِلىٰ مَوْضِعٍ كَذٰلِكَ. [بَقِتُوز. بَقِمَاق].

وَيُقالُ «بُزاغُو بُقَّى» اَىْ صارَ العِجْلُ فَحْلاً لِلْبَقَرَةِ وَعُدَّ مِنْ جُمْلَةِ الفُحُولِ. وَاَصْلُهُ «بُقاذْنِى». [بُقاتُوز. بُقَمَاق].

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ بُيْنِنْ تُقْتّى» اَىْ اَنَّهُ اَضْرَبَ عُنُقَهُ.
[تُقِتُوز. تُقِمَاق].

وَيُقالُ «اُلْ بُوزْ تُقِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَنْسَجَ الكِرْباسَ.
وَيُقالُ «اُلْ قِلِچْ تُقِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَطْبَعَ السَّيْفَ وَالسِّكِّينَ. [تُقِتُوز. تُقِمَاق]. وَيُقالُ «اُلْ قَبُغْ تُقِتّى]. اَىْ اَنَّهُ اَقْرَعَ البابَ.

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرْ اَشْ تِقِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَلْقَمَ اِيّاهُ الطَّعامَ بِعُنْفٍ. وَاَصْلُهُ كُلُّ شَىْءٍ يُدْخَلُ فِى وِعاءٍ بِرَكْلٍ شَدِيدٍ. [تِقِتُوز. تِقِمَاق].

وَيُقالُ «أَلْ أَنِي قَقِتّي» أَيْ أَنَّهُ أَغْضَبَهُ وَأَضْجَرَهُ حَتّىٰ أَعْرَضَ عَنْهُ . [قَقِتُوز . قَقِتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ أَنكَرْ سُكَانُجو قُقِتّي» أَيْ أَنَّهُ قَتَّرَ الشِّواءَ حَتّىٰ إِذْ تَفَمَتْ را بِحَتُهُ . [قُقِتُوز . قُقِتْماقْ] . وَكَذٰلِكَ إِذا أَطفَأَ السِّراجَ وَدَخَّنَ دُخاناً مُنكَراً .

(كـ) يُقالُ «أَلْ اِيشِغْ بَكُتّي» أَيْ أَنَّهُ أَحْكَمَ الأَمْرَ . وَأَصْلُهُ إِذا شَدَّ الْعُقْدَةَ . [بَكِتُوز . بَكِتْماكْ] .

وَيُقالُ «ياغْلِغْ أَشْ مَنِي بُكْتّي» أَيْ أَنَّ الطَّعامَ الدَّسِمَ غَلَبَ عَلىٰ قَلْبِي فَشَبِعْتُ مِنْهُ وَغُمِتَ عَلَيَّ مِنْ غَيْرِ اِمْتِلاءِ البَطْنِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ أَعْطىٰ لِغَيْرِهِ مالاً حَتّىٰ اِمْتَلأَ عَيْنُهُ مِنْ ذٰلِكَ يُقالُ «أَلْ مَنِي تَفارِقْ بُكْتّي» أَيْ أَنَّهُ أَشْبَعَنِي بِالمالِ . [بُكْتُوز . بُكُتْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ اِيشِنْ تُكَتّي» أَيْ أَنَّهُ قَدْ أَفْرَغَ عَمَلَهُ . [تُكاتُوزْ . تُكَتْماكْ] .

وَيُقالُ . «أُراغُتْ نِي سِكِتّي» أَيْ أَنَّهُ حَمَلَ مَنْ جامَعَ تِلْكَ الْمَرْأَةَ . [سِكِتُوزْ . سِكِتْماكْ] .

ويقال ، « أل آبي سكبي » أي أنه قد أخطاه . [سكتوز . سكتماك] .

(ل) يقال « أل قوزي بلبي » . أي أنه أمر بطبخ الحمل في بخار القدر . وكذلك كل شيء يطبخ في بخار القدر . وأصله « بولاذبي » . فحذفت الواو تخفيفاً ثم أدغم . [بلتوز . بلتماق] .

ويقال « أل بجاك بلبي » أي أنه أمر السكين وأمر بإمهائه على المسن . [بلتوز . بلتماك] .

ويقال « أل آبي تلبي » أي أنه أمر من يطلبه فافتقده . [تلتوز . تلتماك] .

ويقال « أل قوى ثلبي » أي أنه نتج الغنم . بالغزية وأصله إسقاط العقيقة من الشعر . [ثلتوز . ثلتماك] .

ويقال « أل كباك جلبي » أي أنه أمر بتنديه النخالة وغيرها . [جلتوز . جلتماق] . وأصله « جيلبي » . فحذفت الياء .

ويقال « أل آتغ جلبي » أي أنه أعدى الفرس حتى عرقه . كذلك .

ويقال « أل تونغ قلبي » أي أنه غلف الثوب . وكل شيء

جَعَلْتَهُ فى لِفافَةٍ اَوْصِوانٍ كَذٰلِكَ. وَاَصْلُهُ « قالَبّى » . [قَلْتُوز . قَلْتماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اُلْكَنِى كَلِتّى » اَىْ اَنَّهُ اَدْفَنَ الْمَيِّتَ وَغَيْرَهُ . [كُلِتُوز . كَلِتْماك] .

(م) يُقالُ « اُلْ سُوف نى تَمِتّى » اَىْ اَنَّهُ قَطَّرَ الْماءَ وَغَيْرَهُ. [تَمتُوز . تَمِتْماق] .

وَيُقال « كُونْ كوزْكَ قَمِتّى » مَعْناهُ اَنَّ الشَّمْسَ حَيَّرَتِ الْعَيْنَ بِشُعاعِها . [قَمتُوز . قَمِتْماق] . وَقَدْ يُقالُ « اَجِغْ اَقْيا تِيشِغْ قَمِتّى » اَىْ اَكَلَ السَفَرْجَلَ الْحامِضَ السِنَّ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ . وَفِى الْمَثَلِ « اَتاسى اَجِغْ اَلِمْلا يِيسا اُغْلِى نِنكْ تِيشِى قَمارْ » مَعْناهُ اَلاَبُ اِذا اَكَلَ التُّفّاحَ الْحامِضَ اَكَلَّ اَسْنانَ اِبْنِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ . يُضْرَبُ هٰذا فى جِنايَةٍ جَناها الاَبُ ثُمَّ يُؤْخَذُ الاِبْنُ بِها بَعْدَ الاَبِ .

وَيُقالُ « اُذِكْ مَنِى قُمِتّى » اَىْ هَيَّجَنِى الشَوْقُ اِلَى الْمَحْبُوبِ اَوِ الْوَطَنِ . [قُمِتُوز . قُمِتْماق] . وَقالَ

يَسْمِلْ سُوسِنْ قُمِتّى ❁ بِرْجا كَلِبْ تِمِتّى
اَزْسَلَنْ تَبا اَمِتّى ❁ قُرْقُبْ بَشِى تَزْ كِتُوز

يَصِفُ جُنْدَ يَسْمِلْ حارَبُوا مَعَ « اَزْسَلانْ تِكِينْ » الْغازِى . يَقُولُ

بِأَنَّ يَسِولْ هَيَّجَ جُنْدَهُ إِلىٰ مُحارَبَتِنا . فَتَأَلَّبُوا كُلُّهُمْ . وَمالوا إِلىٰ الأَسَدِ . فَلَمَّا رَأَوْنا اِسْتَدَرَّتْ أَطْرافُهُمْ فَأَخَذَهُمُ الدُّوارُ فَرَقاً .

(ن) يُقالُ « أُلْ مَنكاسُوزْ تَنْتِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَنِى بِإِيصاءِ الْكَلامِ لِغَيْرِي . [تَنْتُوز . تَنْتَماق] .

وَيُقالُ « أُلْ قُنُقُنْ اَقْدا تُنْتِي » اَىْ اَنَّهُ اَباتَ الضَّيْفَ فِى الْبَيْتِ لَيْلَةً . [تُنْتُوز . تُنْتَماك] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِى تُنَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَلْبَسَنِى الثَّوْبَ هَدِيَّةً مِنْهُ . [تُنْتُوز . تُنَتْماق] . وَاَصْلُهُ « تُونْ اِذْتِي » اَىْ بَعَثَ الثَّوْبَ .

وَيُقالُ « أُلْ مَنِى بُواِيشْتاسِنْتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ مَنْ جَرَّبَنِي فِى هٰذا الأَمْرِ . [سِنَتْز . سِنَتْماق] .

وَيُقالُ « أُلْ اَرِينكْ بُرْنِنْ قَنْتِي » اَىْ اَنَّهُ اَدْمَى اَنْفَهُ . [قَنْتُوز . قَنْتماق] .

وَيُقالُ « أُلْ اُوزِنكا قُنُمْ قُنْتِي » اَىْ اَنَّهُ اَسْكَنَ حَوْلَ بَيْتِهِ عَشِيرَةً وَمَنْ يَتَلَبَّدُ بِهِمْ وَيُعِينُهُمْ . [قُنْتُوز . قُنْتماق] .

وَيُقالُ « بَكْ اَنِى قِنَتِّي » اَىْ اَنَّ الأَمِيرَ اَمَرَ بِعِقابِهِ . [قِنْتُوز . قِنَتْماق] .

وَيُقالُ «اَزْ يِغاجْ كَنِتِّي» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ قَوَّمَ الْخَشَبَ وَغَيْرَهُ. [كُنِتُورْ. كُنِتْماكْ].

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ت) يُقالُ «اَرْ يَتِّي» اَىْ هَجَعَ الرَّجُلُ وَغَيْرُهُ. [يَتُورْ. يَتْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ يُمُرْتْغانِي يُتِّي» اَىْ اَنَّهُ اِبْتَلَعَ الْبَيْضَةَ وَغَيْرَها. لُغَةُ الْغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ. [يُوتارْ. يُوتْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ تُونُغْ كُونْكا يَتِّي» اَىْ اَنَّهُ بَسَطَ الثَّوْبَ فِي الشَّمْسِ. وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ. وَاَصْلُهُ «يادْتِي» فَاُدْغِمَ. [يَدارْ. يَذْماقْ].

وَيُقالُ «يِتِّي نالْكْ» اَىْ ضَلَّ الشَّيْئُ. وَيُقالُ «اُلْ مَنِي يِتِّي» اَىْ اَنَّهُ لَحِقَ بِي وَبِغَيْرِي. [يِتارْ. يِتْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَتْ يَتِّي» اَىْ اَنَّهُ قادَ الْفَرَسَ وَالْاَعْمىٰ وَغَيْرَهُ. [يِتارْ. يِتْماكْ].

اَلْغُزِّيَةُ وَقِفْجاقْ تَنْطِقُ كُلَّ ياءٍ فِي اِبْتِداءِ الْكَلِمَةِ جِيماً. تَقُولُ «اُلْ مَنِي جِتِّي» اَىْ اَنَّهُ لَحِقَنِي. وَهُوَ «يِتِّي» بِالْياءِ. وَكَما تَقُولُ التُّرْكُ «سُقْدا يُنْدُمْ» اَىْ اِغْتَسَلْتُ فِي الْماءِ. وَهُمْ يَقُولُونَ «جُنْدُمْ». فَعَلىٰ هٰذا الْقِياسِ بَيْنَ التُّرْكِ وَالتُّرْكُمانِ قِياسٌ مُطَّرِدٌ.

أمثال منه

يُقالُ « أَلْ اِيشِغْ يُبَدِّي » اَيْ اَنَّهُ اَغْفَلَ الاَمْرَ وَحَمَلَ غَيْرَهُ عَلَى اِغْفالِهِ . [يُبَدُّور . يُبَدَّماقْ] . وَاَصْلُهُ الْخِداعُ . يَقُولُ الْغُزِّيَّةُ « أَلْ اَنِي يُبِلادِي » اَيْ اَنَّهُ خَدَعَهُ .

وَيُقالُ « تَنكْرِي يَلِنكُقْ يَرَتِّي » اَيْ خَلَقَ اللهُ آدَمَ وَغَيْرَهُ مِنَ الْخَلْقِ .

وَالْغُزِّيَّةُ تَقُولُ « أَلْ تُونُغْ يَرَتِّي » اَيْ اَنَّهُ قَدَّرَ الثَّوْبَ . وَتَقُولُ « بُوا تُكْ نِي مَنكا يَرَتْ » اَيْ قَدِّرْ لِي هٰذا الْخُفَّ .

وَيُقالُ « أَلْ اُوزِنْدِنْ سُوزْ يَرَتِّي » اَيْ اَنَّهُ اِخْتَلَقَ الْكَذِبَ مِنَ الْكَلامِ مِنْ نَفْسِهِ . [يَرَتُوزْ . يَرَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِي تَلِمْ يُرِتِّي » اَيْ اَنَّهُ اَمْشانِي كَثِيراً . وَيُقالُ « اَتْ اَنِكْ قَرْنِنْ يُرِتِّي » اَيْ اَنَّ الدَّواءَ قَدْ اَطْلَقَ بَطْنَهُ . [يُرِتُوزْ . يُرِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنِي يِرَتِّي » اَيْ اَنَّهُ اَبْعَدَهُ . [يِرَتُوزْ . يِرَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اَزَا اِيشْكا يَرَتِّي » اَيْ تَكاسَلَ الرَّجُلُ فِي الاَمْرِ وَاَبْطَأَ . [يَرَتُوزْ . يَرَتْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَتِغْ مَنكا يَغُتِّي » اَيْ اَنَّهُ قَرَّبَ اِلَيَّ الْفَرَسَ وَغَيْرَهُ . [يَغُتُور . يَغُتْماقْ] . وَقالَ

كَلْسا اُما تُشُرْكِلْ تِفْسِنْ آيِكْ اَرْقُلُقْ

آزْ با سَمَنْ يَغْشْغِلْ بُلْسِنْ اَتِي يَرْقُلُقْ

يَقُولُ إِذا آتاكَ الضَّيْفُ فَأَنْزِلْهُ حَتَّى يَسْتَرِيحَ . وَقَرِّبْ إِلَيْهِ التِّبْنَ وَالشَّعِيرَ حَتَّى يَجِدَ فَرَسُهُ ضِياءَ الراحَةِ .

وَيُقالُ « تَنْكَري يَغْمُرْ يَغِتِّي » اَىْ اَمْطَرَ اللّٰهُ المَطَرَ . [يَغِتُوز . يَغِتْماقْ] .

(ل) يُقالُ « آزْ سَجِنْ يُلِتِّي » اَىْ اَحْلَقَ الرَّجُلُ رَأْسَهُ (*) [يُلِتُوز . يُلِتْماكْ] .

وَيُقالُ « بَكْ بُوينِي يُلِتِّي » اَىْ اَنَّ الاَمِيرَ اَمَرَ بِالاِغارَةِ عَلَى قَبِيلَةٍ . [يُلِتُوز . يُلِتْماكْ] .

وَيُقالُ « آزْ يِلِتِّي » اَىْ حُمَّ الرَّجُلُ وَسَخُنَ بَدَنُهُ مِنَ الْحُمّى . وَهٰذا لازِمٌ . وَيُقالُ « آزْ سُوقِغْ يِلِتِّي » اَىْ سَخَّنَ الرَّجُلُ الْماءَ . وَهٰذا مُتَعَدٍّ . [يِلِتُوز . يِلِتْماقْ] .

(م) يُقالُ « كِشِى يُمِتِّي » اَىْ اِجْتَمَعَ النّاسُ وَغَيْرُهُمْ . [يُمِتُوز . يُمِتْماقْ] .

(ن) يُقالُ « اُلْ اَنكَرْ بِجاكْ يِتِتِّي » (*) اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَشْحِيذِ السِّكِّينِ اَوْ بِالاِمْرارِ عَلَى الْيَدِ . [يِتِتُوز . يِتِتْماقْ] . (*)

وَيُقالُ «باش بِتّي» اَىْ اِنْدَمَلَ الْجُرْحُ. [يتتوز . يتتاك].
وَاَصْلُهُ «يتاذتى» فَاُدْغِمَ.
وَيُقالُ «اَرْ اُراغُتْ بِي بِتّي» اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ وَلَّدَ الْمَرْأَةَ وَلَداً.
[يتتوز . يتتاك].

اَلْعِلَّةُ. اَلْمُضاعَفُ فِى لُغَةِ التُّرْكِ لا يُتَصَوَّرُ اِلّا فِى الْكَلِمَةِ الَّتِى فِى آخِرِها التّاءُ ولا يَكُونُ تَضْعِيفُهُ سائِراً فِى جَمِيعِ الْحُرُوفِ فِى الْاَفْعالِ. فَاَمّا فِى الْاَسْماءِ يُوجَدُ قَلِيلاً.

ثُمَّ اِنّا سَمَّيْنا هٰذا النَّوْعَ مِنَ الْاَفْعالِ مُضاعَفاً لِاجْتِماعِ الْحَرْفَيْنِ فِيهِ مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ فِى الْفِعْلِ الْماضِى. فَيَكُونُ فِيهِ اَحَدُ الْحَرْفَيْنِ اَصْلِيّاً مِنْ سِنْخِ الْكَلِمَةِ وَهِىَ التّاءُ وَالْحَرْفُ الْآخَرُ الدّالُ الَّتِى هِىَ سِمَةٌ لِمُضِىِّ الْفِعْلِ وَيَكُونُ تاءً لِمُجاوَرَتِها التّاءَ الصُّلْبَةَ. فَتَوَلَّدَتْ مِنْهُما التَّشْدِيدَةُ.

وَالْمُضاعَفُ الْاَصْلِىُّ عَزِيزُ الْوُجُودِ. كَما كَتَبْتُ فِيما مَضىٰ.

اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ ثَلاثَةِ اَحْرُفٍ. مِثْلُ قَوْلِهِمْ «اَفْ بَرَتْ» اَىْ نَقِّشِ الْبَيْتَ. وَقَوْلِهِمْ «بِتِكْ بِتِتْ» اَىْ اُكْتُبِ الْكِتابَ.

اَلْفاعِلُ السَّلِيمُ مِنْ هٰذا الْبابِ «بِتِكْ بِتْشكُوجى» اَىِ الْمُكْتِبُ.
وَقَوْلُهُمْ «اَتْ كُزَتْكُوجى» اَىْ حافِظُ الْفَرَسِ.

وَفِى لُغَةِ الْغُزِّيَّةِ وَقِفْجاقْ «بِتْشَدْجى . كُزَتْجى». وَاَصْلُهُ «كُزَتْدَجى» فَاُدْغِمَ.

والفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ بِدَوامِ الفِعْلِ هُوَ أنْ يُزادَ « الغَيْنُ وَالألِفُ وَالنُّونُ » أوِ « الكافُ » مَكانَ الغَيْنِ كَما مَرَّ القِياسُ .

يُقالُ مِنْهُ « أَلْ آتِغْ كِرْتِكانْ أَلْ » أىْ أنَّهُ أبداً يَحْفَظُ الفَرَسَ .

وَيُقالُ « أَلْ آفِنْ بَرْتِكانْ أَلْ » أىْ أنَّهُ أبداً يُنَقِّشُ بَيْتَهُ .

وَيُقالُ فِى الكَلِمَةِ المُشْبَعَةِ « أَلْ تَرِغْ تَرِتْغانْ أَلْ » أىْ أنَّهُ أبداً يَأْمُرُ بِالحَرْثِ . وَيُقالُ « أَلْ بُغْدَىْ اَرِتْغانْ أَلْ » أىْ أنَّهُ أبداً يُنَقِّى الحِنْطَةَ وَغَيْرَها .

فَيُعْتَبَرُ الكَلِمَةُ الكافِيَّةُ وَالغَيْنِيَّةُ وَالرَّكيكَةُ وَالمُشْبَعَةُ عَلَى المِنْهاجِ الأوَّلِ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلَى مَعْنَى أنَّهُ كانَ مُتَمَنِّياً لإقامَةِ الفِعْلِ كَقَوْلِهِمْ « أَلْ تَرِغْ تَرِتْغساقْ أَلْ » أىْ أنَّهُ حَريصٌ مُتَمَنٍّ لِلزِّراعَةِ . وَيُقالُ « أَلْ آفِنْ بَزَتِكْساكْ أَلْ » أىْ أنَّهُ حَريصٌ عَلَى تَنْقيشِ البَيْتِ مُتَمَنٍّ لِذلِكَ .

فَتُزادُ الغَيْنُ أوِ الكافُ عَلَى آخِرِ الأصْلِ مَعَ السِّينِ وَالقافِ فِى حَرْفِ الإشْباعِ وَالقافِيَّةِ وَالغَيْنِيَّةِ وَالكافُ مُتَقَدِّمَةً وَمُتَأَخِّرَةً فِى الكافِيَّةِ أوِ الحُروفِ المُمالَةِ أوِ الرَّكيكَةِ . كَما مَرَّ القِياسُ فِى الأفْعالِ الصَّحيحَةِ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ إقامَةُ الفِعْلِ وَفي عَزْمِهِ ذٰلِكَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ تَرِغ تَرتِغلِقْ أُلْ » اَىْ اَنَّهُ مِنْ عَزْمِهِ اَنْ يَأمُرَ بِالزِراعَةِ . وَقَولِهِمْ « أُلْ اَتْ كُزَتْكِلِكْ أُلْ » اَىْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ وَعَزْمِهِ حِفْظُ الفَرَسِ .

فَيُعْتَبَرُ مَحَلُّ الغَيْنِ وَالكافِ فى مَحَلِّها .

وَبَعْضُ الغُزِّيَّةِ يَجْعَلُ هٰذِهِ اللامَ سيناً . كَما بَيَّنْتُ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُذْكَرُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ اَشْرَفَ عَلىٰ إقامَةِ الفِعْلِ الَّذي هُوَ فى ضَميرِهِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ تَرِغ تَرتِغلى اَرْدي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَضْمَرَ اَنْ يَأمُرَ بِالزِراعَةِ وَقَدْ اَشْرَفَ عَلَيْهِ . وَيُقالُ « أُلْ اَتِغْ كُزَتْكِلي اَرْدي » اَىْ اَنَّهُ عَزَمَ وَاَشْفىٰ عَلىٰ حِفْظِ الفَرَسِ .

وَهٰذا الوَجْهُ يَقْرُبُ مِنَ الوَجْهِ الاَوَّلِ فى الفاعِلِ السَّليمِ .

اَلمَفْعُولُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « كُزَتْمِشْ اَتْ » اَىِ الفَرَسُ المَحْفُوظُ . وَقَوْلِهِمْ « بِتيمِشْ بِتِكْ » اَىِ الكِتابُ المَكْتُوبُ بِالاَمْرِ .

وَقَدْ مَرَّ قِياسُ الشينِ الَّتى تَأْتى عَلىٰ هٰذِهِ الصُّورَةِ فى الاَبْوابِ المُتَقَدِّمَةِ المَصادِرِ . كَما تُشاهِدُ .

وَاَسْمُ الزَّمانِ وَالمَكانِ وَالآلَةِ عَلىٰ وَتيرَةٍ واحِدَةٍ . يُقالُ مِنْهُ

« بِتِكْ بِتِشْكُو أُغُزْ » اَىْ وَقْتُ إِكْتَابِ الكِتَابِ . وَيُقَالُ « اَتْ كُزَتْكُو أُغُزْ » اَىْ وَقْتُ حِفْظِ الفَرَسِ وَغَيْرِهِ .

وَاسمُ المَكَانِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرِغْ تَرِتْغُو بِيرْ » اَىْ مَوْضِعُ الزِراعَةِ . وَقَوْلِهِمْ « تَرِغْ اَرِتْغُو بِيرْ » اَىْ مَوْضِعُ تَنْقِيَةِ الحِنْطَةِ .

وَاَمّا الآلَةُ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرِغْ اَرِتْغُو نانكْ » اَىْ شَيْءٌ يُنَقّىٰ بِهِ البُرُّ . وَقَوْلِهِمْ « بِتِكْ بِتِشْكُو نانكْ » اَىْ شَيْءٌ يُكْتَبُ عَلَيْهِ .

وَالفَرْقُ بَيْنَ اسمِ الزَمانِ وَالمَكانِ وَالآلَةِ اَنَّهُ إِذا أُرِيدَ اسمُ الزَمانِ يُذْكَرُ بَعْدَهُ « أُوذْ » اَوْ « أُغُزْ » . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرِغْ تَرِتْغُو أُغُزْ » اَىْ وَقْتُ تَنْقِيَةِ البُرِّ . وَإِذا أُرِيدَ اسمُ المَكانِ يُذْكَرُ بَعْدَهُ « بِيرْ » . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرِتْغُو بِيرْ » اَىْ مَوْضِعُ التَنْقِيَةِ . وَإِذا أُرِيدَ بِهِ الآلَةُ يُذْكَرُ بَعْدَهُ « نَنكْ » . وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَرِغْ اَرِتْغُو نانكْ » اَىْ شَيْءٌ يُنَقّىٰ بِهِ الحِنْطَةُ .

وَالغُزِّيَّةُ تَجْعَلُ مَكانَ الغَيْنِ اَوِ الكافِ اَلِفاً وَتَجْعَلُ مَحَلَّ الواوِ السِينَ فِي هٰذِهِ الاَسامِي كُلِّها . فَتَقُولُ « تَرِغْ اَرِتاسِي أُغُزْ » اَىْ زَمانُ تَنْقِيَةِ البُرِّ . وَتَقُولُ « تَرِغْ اَرِتاسِي بِيرْ » اَىْ مَكانُ تَنْقِيَةِ البُرِّ . وَتَقُولُ « تَرِغْ اَرِتاسِي نانكْ » اَىْ شَيْءٌ يُنَقّىٰ بِهِ البُرُّ .

هٰذا هُوَ القِياسُ الجَلِيُّ في جميعِ الأفعالِ في المُجَرَّدِ والزياداتِ .

وَإذا أُرِيدَ إيقاعُ الفِعْلِ بَيْنَ شَخْصَيْنِ او أكْثَرَ عَلىٰ طَرِيقِ المُباداةِ أوِ المُعاوَنَةِ تَزِيدُ عَلىٰ حَرْفِ الأصْلِ الشِينَ . يُقالُ مِنْهُ «ألْ مَنكا تَرِغْ آرِتِشْدي» أيْ أنَّهُ أعانَني في تَنْقِيَةِ الحِنْطَةِ . وَيُقالُ «ألْ مَنكا اَتْ كُزَتِشْدي» أيْ أنَّهُ أعانَني في حِفْظِ الفَرَسِ أوْ باراني في المُحافَظَةِ . وَكَذٰلِكَ غَيْرُهُ .

وَاعلَمْ أنَّ هٰذا البابَ يَأْتي عَلىٰ وَجْهَيْنِ . أحَدُهُما أنْ يَكُونَ فِعْلاً ثُلاثِيّاً مِنْ بابِ المَنْقُوصِ أوْ ذَواتِ الأرْبَعَةِ لازِماً فَيُلْحَقُ بِهِ التاءُ فَيَتَعَدّىٰ الفِعْلُ وَيَسْقُطُ حَرْفُ العِلَّةِ فَيَأْخُذُ مَكانَها التاءُ فَيَكُونُ الفِعْلُ كَالثُلاثِيِّ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ فِي المَنْقُوصِ «آزْ بُرْني قانَدي» أيْ رَعُفَ أنْفُ الرَجُلِ وَدَمِيَ . فَتُعَدّي فَتَقُولُ «آزْ بُرْنِنْ قَنَتّي» أيْ أدْمىٰ أنْفَ الرَجُلِ . فَيُقالُ في الأمْرِ «آنِنْكْ بُرْنِنْ قَنَتْ» أيْ أدْمِ أنْفَهُ . فَسَقَطَتِ الألِفُ مِنْ قَوْلِهِمْ «قانَدي» . وَكَقَوْلِهِمْ «ألْ بِلِكْني قُوقِتّي» أيْ أنَّهُ أطْفَأَ السِراجَ وَهَيَّجَ رِيحَهُ . وَأصْلُهُ «قُوقَدي» فَيُؤْمَرُ فَيُقالُ «قُقِتْ» . سَقَطَتِ الواوُ مِنْهُ : وَقَوْلِهِمْ في ذَواتِ الأرْبَعَةِ «آزْ قُمِنْدي» أيْ هاجَ الرَجُلُ في أمْرٍ . وَهٰذا فِعْلٌ لازِمٌ فَيُعَدّىٰ فَيُقالُ «أني قُمِتْ» أيْ

هَيَّجَهُ فِي الْأَمْرِ . فَسَقَطَتِ الْبَاءُ وَقَامَتِ التَّاءُ مَقَامَهَا . وَقَوْلِهِمْ « اُلِيدي نانك » اَيْ اِبْتَلَّ الشَّيْءُ . فَيُعَدَّى فَيُقَالُ « اُلِيِّي » اَيْ بَلَّهُ غَيْرُهُ . فَيُؤْمَرُ فَيُقَالُ « اُلِتْ » اَيْ بُلَّهُ .

هٰذَا اِذَا كَانَ لَازِماً فِي الْمَنْقُوصِ وَذَوَاتِ الْأَرْبَعَةِ يُعَدَّى بِالتَّاءِ . وَلَا مَدْخَلَ لِلرَّاءِ وَلَا لِلْغَيْنِ وَلَا لِلْكَافِ الَّتِي يُعَدَّى بِهَا الْأَفْعَالُ اللَّازِمَةُ فِي بَابِ الصَّحِيحِ فِي قَوْلِهِمْ « قُشْ اُجْدِي » اَيْ طَارَ الطَّيْرُ فَيُعَدَّى فَيُقَالُ « اُجْرْدِي » اَيْ اَطَارَهُ غَيْرُهُ وَقَوْلِهِمْ « اُلْكَ تِرِلْدِي » اَيْ حَيِيَ الْمَيِّتُ ثُمَّ يُقَالُ « تَنْكْرِي تِرْكُرْدِي » اَيْ اَحْيَاهُ اللّٰهُ تَعَالَى وَقَوْلِهِمْ « اَرْ تُذْتِي » اَيْ شَبِعَ الرَّجُلُ ثُمَّ يُقَالُ « اُلْ تُذْغُرْدِي » اَيْ اَنَّهُ اَشْبَعَهُ .

هٰذَا هُوَ الْقِيَاسُ فِي جَمِيعِ اَبْوَابِ التَّضْعِيفِ .

وَاَمَّا اِذَا كَانَ الْفِعْلُ وَاقِعاً بِنَفْسِهِ فِي الْمَنْقُوصِ وَذَوَاتِ الْأَرْبَعَةِ فَاُلْحِقَ بِهِ التَّاءُ يَتَعَدَّى الْفِعْلُ حِينَئِذٍ مِنَ الْفَاعِلَيْنِ اِلَى مَفْعُولٍ اَحَدُهُمَا آمِرٌ وَالْآخَرُ مُبَاشِرٌ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَرْ بِتِكْ بِتِيدِي » اَيْ كَتَبَ الرَّجُلُ الْكِتَابَ . هٰذَا فِعْلٌ يَنْشَأُ مِنْ فَاعِلٍ وَاحِدٍ فَيَقَعُ عَلَى الْمَفْعُولِ . ثُمَّ يُقَالُ « اُلْ اَنْكَرْ بِتِكْ بِتِتِّي » اَيْ اَنَّهُ اَكْتَبَهُ الْكِتَابَ فَصَارَ الْفِعْلُ مُتَعَدِّياً مِنْ فَاعِلَيْنِ اِلَى مَفْعُولٍ . وَكَقَوْلِهِمْ « اَرْ بِجَاكْ بِلَادِي »

اَىْ سَنَّ الرَّجُلُ السِكّينَ. ثُمَّ يُقالُ « بِلَتّي » اَىْ اَسَنَّهُ غَيْرُهُ . كَذٰلِكَ .

وَالْوَجْهُ الآخَرُ اَنْ يَكُونَ اَصْلاً لِلْبابِ لايُرادُ بِهِ شَيْءٌ مِنْ هٰذا الْمَبْنى .نَحْوُ .قَوْلِهِمْ « تامْ اَمِتّي » اَىْ مالَ الْجِدارُ وَغَيْرُهُ . وَقَوْلِهِمْ « اَرْسُوزْ اُنِتّي » اَىْ نَسِيَ الرَّجُلُ الْكَلامَ .

اَلْمَنْقُوصُ مِنْهُ

(ت) يُقالُ « تَنْكْرِي مَنِى بَيُتّي » اَىْ اَغْنانِيَ اللّٰهُ تَعالىٰ . [بَيُتْوُرْ . بَيُتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى سُفْقا تَيِتّي » اَىْ اَنَّهُ اَزْلَقَهُ اِلَى الْماءِ . [تَيِتْوُرْ . تَيِتْماقْ] . وَكَذٰلِكَ كُلُّ مَنْ اَزْلَقَ شَيْئاً .

وَيُقالُ « اُلْ اَتِغْ قُيُتّي » اَىْ اَنَّهُ اَنْفَرَ الْفَرَسَ . [قُيُتْوُرْ . قُيُتْماقْ] .

اَللُّغَةُ مِنْهُ

يُقالُ « اَرْ بَشِنْ تُنْكِتّي » اَىْ طَأْطَأَ الرَّجُلُ رَأْسَهُ . [تُنْكِتْوُرْ . تُنْكِتْماكْ] .

وَيُقالُ «آزْ أُقِنْ تَنْكِجِّي» اَىْ اَعْلَى الرَّجُلُ سَهْمَهُ نَحْوَ السَّماءِ صُعُداً . [تُنْكِتُوز . تُنْكِتْماكْ] .

وَيُقالُ «آزْ اَقِنْ كَنْكِنِّي» اَىْ اَوْسَعَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ . [كِنْكُتُوز . كِنْكُتْماكْ] .

اَلْمِثالُ مِنْهُ

يُقالُ «اَرْ يِنْكِجِّي» اَىْ اِمْتَخَطَ الرَّجُلُ . وَاَصْلُهُ «يِنْكْ اَتِّي» اَىْ رَمَىٰ بِالْمُخاطِ . [يِنْكِتُوز يِنْكِتْماكْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِي بَكَا يُنْكَجِّي» اَىْ اَنَّهُ اَوْشَىٰ بِهِ اِلَى الْاَمِيرِ وَغَيْرِهِ . [يُنْكاتُوز . يُنْكاتْماكْ] .

اِنْقَضَتْ اَبْوابُ الثُّلاثِيِّ .

هٰذِهِ اَبْوابُ الرُّباعِيِّ

بابُ «فَعْلَنْدِي» مُشَدَّدَةَ الدالِ فِي حَرَكاتِهِ

(ب) يُقالُ «اُلْ اَنِكْ اِيشِنْ بُزْبَجِّي» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَ اَمْرَهُ فِي تَشْوِيشٍ وَتَشْوِيفٍ . [بُزْبَتُوز . بُزْبَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ مُنكُزْ تُزْبِتّى» اَىْ اَنَّهُ اَسفَنَ الْقَرْنَ وَغَيرَهُ . [تُزْبتوز . تُزْبتماك]

(د) يُقالُ «اُلْ آيِكْ اَذاقِنْ بَغْدَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِشَغْرِ بَةِ رِجْلِهِ فِى الصِراعِ . [بَغْدَتُوز . بَغْدَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ آنِى سِخْتَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَبكاهُ . «سِغْدَدْتى» لُغَةٌ . [سِخْتَتُوز . سِخْتَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ آذَرْ يلغِنْ كُكْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِشَدِّ سُيُورِ اَحْناءِ السَرْجِ . [كُكْلَتُوز . كُكْلَتْماكْ] . «كُكْدَدْتى» لُغَةٌ .

(ج) يقالُ «اُلْ اَتِنْ سُرْجِتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ فَرَسَه عَلىٰ الْعَثْرَةِ . وَغَيرُ الْفَرَسِ كَذٰلِكَ . [سُرْجتوز . سُرْجتماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ آيِكْ قاشِنْ قِرْجَتّى» اَىْ اَنَّهُ رَمىٰ اِلَيْهِ بِحَجَرٍ فَاَصابَ طَرَفَ حاجِبِهِ فَشَجَّهُ . وَكَذٰلِكَ غَيرُهُ . وَقالَ

آلِـكِمْ اَدِغْ قِرْجَتْرْ اُقْ بَشَقِى
اُتْمِشْ اُلغ تِرنكاك اُزاكُبْ قَشَقِى

يَقُولُ بِاَنَّ نِصالَ النَبْلِ تَشْحِحُ(*) يَدِى . وَاِنِّى اَمُرُّ فِى اَجَمَةٍ وَحَلْفاءَ كَثِيرَةٍ نَبَتَتْ عَلىٰ ما يَسْتَنْجِلُ مِنَ الْاَرْضِ . [قِرْجَتُوز . قِرْجَتْماقْ] .

وَكَذٰلِكَ يُقالُ «أُقْ آماجِغْ قِرْجِتِّى» اَىْ ضَرَبَ السَّهْمَ فى طَرَفِ الْهَدَفِ وَنَفَذَ مِنْهُ.

وَيُقالُ «اُلْ اَنكَرَ اِيشْ تُرْجِتِّى» (*) اَىْ اَنَّهُ اَبداهُ (*) بِالْتَمَلِ. [تُرْجِشُوز. تُرْجِشْماكْ].

وَيُقالُ «اُلْ اَنِى قَفْجِتِّى» اَىْ اَنَّهُ اَغْضَبَهُ حَتّى اَغْراهُ عَلى فِعْلٍ عَزَمَ عَلى تَرْكِهِ. وَيُقالُ «اُغْلانْ اَرِيغْ قَفْجِتِّى» اَىْ اَنَّ الصَّبِىَّ اَغْرى الزُّنْبُورَ عَلى الْعَضِّ. وَفِى الْمَثَلِ «اَرِيغْ قَفْجِشْسا اِسْرُوز» مَعْناهُ مَنْ اَغْرى الزُّنْبُورَ يَعَضُّ. يُضْرَبُ لِمَنْ يُهَيِّجُ فِتْنَةً فَيَقَعُ فيها. [قَفْجِشُوز. قَفْجِشْماقْ].

وَيُقالُ «اُلْ تُونِغْ تَفْجِتِّى» (*) اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِخِياطَةِ الثَّوْبِ مُشَبَّكاً لا مُشَمْرَجاً. [تَفْجِشُوز. تَفْجِشْماكْ].

(د) يُقالُ «اُلْ تَبْرَتّى نانكْنِى» اَىْ اَنَّهُ حَرَّكَ الشَّىْءَ. [تَبْرَتُوز. تَبْرَتْماكْ]. وَيُقالُ «اَرْ يَغِيقا تَبْرَتّى» اَىْ حَمَلَ الرَّجُلُ عَلى الْعَدُوِّ.

وَيُقالُ «اَرْ تَقِى سِنْ تَبْرَتّى» اَىْ اَوْثَبَ الرَّجُلُ بَعِيرَهُ. وَغَيْرُ الرَّجُلِ كَذٰلِكَ. [تَبْرَتُوز. تَبْرَتْماكْ]. هٰذا لا يُقالُ فى غَيْرِ الْاِبِلِ.

وَيُقالُ «قُوىْ اُتْغْ تَبْرَتّى» اَىْ اَنَّ الْغَنَمَ اَكَلَتِ النَّبْتَ جَميعاً حَتّى لَمْ تَبْقَ عَلى الْاَرْضِ مِنْهُ شَىْءٌ وَجَعَلَتْ تَهُبُّ مِنْها الْهَباءُ. [تَبْرَتُوز. تَبْرَتْماكْ].

وَيُقالُ «أَلْ اَنكَرْ اَتْ تُغْرَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِقَطْعِ اللَّحْمِ مُخَرْدَلاً . وَلا يُقالُ فِي غَيْرِ الشَّيْءِ المَطْعُومِ . [تُغْرَتُوز . تُغْرَتْماق] .

وَيُقالُ «اَرْ تَقْرَتِّي» اَىْ عَجِلَ الرَّجُلُ . [تَقْرَتُوز . تَقْرَتْماق] .

وَيُقالُ «اُراغُتْ بِبْ تَقْرَتِّي» اَىْ فَتَلَتِ المَرْأَةُ الغَزْلَ وَاَعادَتْهُ .

وَيُقالُ «اُغْلِنْ اِيشْقا تِغْرَتِّي» اَىْ اَنَّهُ شَدَّدَ اِبْنَهُ وَجَعَلَهُ جَلْداً فِي كُلِّ التَّقَلُّبِ وَالتَّصَرُّفِ فِي الاُمُورِ . [تِغْرَتُوز . تِغْرَتْماق] .

وَيُقالُ «اَلْ اَتِنْ تِكْرَتِّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ فَرَسَهُ عَلَى الخَفِيفِ فِي الجَرْيِ . وَيُقالُ «اَلْ اُغْلِنِي تِكْرَتِّي» . لُغَةٌ فِي الغَيْنِ . [تِكْرَتُوز . تِكْرَتْماك] .

وَيُقالُ «اَلْ مَنكا سُوفْ سَچْرَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَنْثَرَ عَلَيَّ المَاءَ مِنْ غَيْرِ قَصْدٍ . وَهُوَ نَحْوُ ما يُفْرَغُ المَاءُ مِنْ اِناءٍ فِي اِناءٍ اَوِ الدُّهْنُ اَوْ كُلُّ شَيْءٍ مائِعٍ فَيَنْتَثِرُ مِنْهُ نَثْرٌ فَيُصِيبُ الثَّوْبَ اَوْ غَيْرَهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا كَسَرَ الرَّجُلُ الحَطَبَ فَيَثِبُ مِنْهُ قِطْعَةٌ .

وَمِنْهُ سُمِّيَ نَوْعٌ مِنَ الفُخُوخِ «سَچْرَتْغُو» . وَهُوَ اَنْ يُؤْخَذَ شُعْبَتانِ مَوْصُولَتانِ وَيُرْبَطَ بَيْنَ الشُّعْبَتَيْنِ خَيْطٌ فِيهِ مَعالِيقُ . ثُمَّ يُدَسُّ فِي التُّرابِ فَيُنْثَرُ عَلَيْهِ الحَبُّ فَيَقَعُ الطائِرُ لِيَلْتَقِطَ الحَبَّ فَيَتَعَلَّقُ المِغْلاقُ بِعُنُقِهِ اَوْ رِجْلِهِ فَيُؤْخَذُ . وَفِي المَثَلِ «سَچْرَتْغُودِنْ قُرْقِشْ قُشْ

قِرْقْ يِيلْ اَدْرِي يِغاجْ اُزا قُنْماسْ » مَعْناهُ اَنَّ الطَيْرَ الَّذِي نَكَبَ مِنْ هٰذا الفَخِّ مَرَّةً لا يَقَعُ عَلىٰ كُلِّ شَجَرَةٍ لَها شُعْبَتانِ اِلىٰ اَرْبَعِينَ سَنَةً . وَهٰذا كَقَوْلِهِ عَلَيْهِ السَلامُ « لا يُلْسَعُ المُؤْمِنُ مِنْ جُحْرٍ مَرَّتَيْنِ » . [سَجِرَتْماقْ . سَجِرَتُوز] . فِي التَأْكِيدِ .

وَيُقالُ « اُلْ تُونُغْ سَدْرَتِّي » اَيْ اَنَّهُ هَلْهَلَ الثَوْبَ . وَيُقالُ « اُلْ كِشِي نِي سَدْرَتِّي » اَيْ اَنَّهُ قَلَّلَ زَحْمَةَ الناسِ . وَكَذٰلِكَ اِذا قَلَّلَ وَاَخَفَّ زَحْمَةَ كُلِّ شَيْءٍ . [سَدْرَتُوز . سَدْرَتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ اَقِنْ سُغْرَتِّي » اَيْ اَنَّهُ بَحَثَ بَيْتَهُ وَرَأَىٰ مافِيهِ اَجْمَعُ . [سُغْرُتُوز . سُغْرُتْماقْ] .

وَيُقالُ « اُلْ يِغاجِغْ سُفْرِتِّي » اَيْ اَنَّهُ اَلَّلَ طَرَفَ الخَشَبِ وَغَيْرِهِ . وَذٰلِكَ اِذا حَدَّدَهُ . [سُفْرِتُوز . سُفْرِتْماكْ] .

وَيُقالُ « اُلْ اَقِنْ سَفْرِتِّي » اَيْ اَنَّهُ فَرَّغَ بَيْتَهُ مِنَ القُماشِ وَالمَتاعِ . وَيُقالُ « اُلْ اِشِنْ سَفْرَتِّي » اَيْ اَنَّهُ قَدْ اَتَمَّ اَمْرَهُ وَفَرَغَ مِنْهُ . [سفرتور . سَفْرتماكْ] .

وَيُقال « اُلْ اَتِنْ اَرِقْتِنْ سَكْرِتِّي » اَيْ اَنَّهُ اَوْثَبَ فَرَسَهُ مِنَ النَهْرِ وَغَيْرِهِ . [سَكْرِتُوز] . وَكَذٰلِكَ يُقالُ « اُلْ بِتِكْ

أُقِزْ آزْ كانْ سَكِرِتّى «اَىْ اَنَّهُ اَسْوى بَرْزَخاً فى قِراءَةِ الْكِتابِ
اَوِ الْقُرْآنِ . [سَكِرْتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ أُقِنْ كِيشْتا جِلْرَتّى» اَىْ اَنَّهُ صَوَّتَ سَهْمَهُ فى
كِنانَتِهِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا تَقَلْقَلَ بِهِ [جِلْرَتُوزْ . جِلْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ آتِنْ سَمِرِتّى» اَىْ اَنَّهُ سَمَّنَ فَرَسَهُ وَغَيْرَهُ .
[سَمِرْتُوزْ . سَمِرْتْماكْ] .

وَيُقالُ «أُلْ يِيرِكْ جِغْرِتّى» اَىْ اَنَّهُ رَكَلَ الاَرْضَ بِرِجْلِهِ
فَصَلَّبَها . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ اِذا شَدَّهُ بِقُوَّةٍ فَصَلَّبَهُ . نَحْوُ الدَّقيقِ فى
الْجِرابِ اِذا شَدَّ فيهِ . وَيُقالُ «آزْ أُغْلِنْ اِيشْنا جِغْرِتّى» اَىْ صَلَّبَ
الرَّجُلُ اِبْنَهُ تَحْتَ الْعَمَلِ . [جِغْرِتُوزْ . جِغْرِتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَشِجْ جُغْرَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَغْلَى الْقِدْرَ وَغَيْرَها .
وَهُوَ كُلُّ غَلَيانٍ عَنْ قِلَّةِ ماءٍ وَكَثْرَةِ اَفاوِيهِ وَحُبُوبٍ . [جُغْرَتُوزْ .
جُغْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ «آزْ كُوزِنْ جَغْرَتّى» اَىْ قَلَّبَ الرَّجُلُ عَيْنَهُ وَاَدارَها
فَجَعَلَ كَاَنَّهُ اَزْرَقُ . [جَغْرَتُوزْ . جَغْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ تِيشِنْ جِغْرَتّى» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَصَرَّ اَسْنانَهُ .

وَكَذٰلِكَ يُقالُ « بُغرا تيشِنْ جِقْرَتِّى » اَىْ تَصَفَ الْفَحْلُ بِنابِهِ.
وَكَذٰلِكَ صَريرُ الْبابِ وَالْقَلَمِ . [جِقْرَتُوز . جِقْرَثْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ قَقْرَتغُو قَقْرَتِّى » اَىْ اَنَّهُ قَدْ صَوَّتَ طَبْلَ النّاطُورِ لِيُنَفِّرَ عَنِ الزَّرْعِ الْعَصافيرَ وَغَيْرَها. [قَقْرَتُوز . قَقْرَثْماق].

وَيُقالُ « اُلْ سُوتْغ قُمْرَتِّى » اَىْ اَنَّهُ نَقَّصَ الْماءَ وَغَيْرَهُ مِنْ كُلِّ مايِع . [قُمْرَتُوز . قُمْرَثْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِكْ كُوچِنْ كَفْرَتِّى » اَىْ اَنَّهُ اَوْهَنَ قُوَّتَهُ.
[كَفْرَتُوز . كَفْرَثْماك] . وَقالَ

اُذْلاك كُنى تَفْرَتُوز ❀ يَلِنْكُق كُچِنْ كَفْرَتُوز
اَذِنْ اَزُنْ سَفْرَتُوز ❀ قَجْسا تَتِى اَزِتْلُوز

يَقُولُ بِاَنَّ اَيّامَ الزَّمانِ تُسْرِعُ اِلىٰ اَنْ يُوهِنَ قُوَى الْبَشَرِ وَتُخَلِّيَ الدُّنْيا عَنِ الرِّجالِ يَعْنى بِهِ اَفراسِياب وَاَتْباعَهُ . وَيَقُولُ مَنْ فَرَّ عَنِ الْهَلاكِ سَيُدْرِكُهُ بِالاِتْباعِ فَيُثْوى .

وَيُقالُ « اُلْ مَنى بُوا پشْقا تَنْزَتِّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنى عَلىٰ الْحَسَدِ فى هٰذا الاَمْرِ [تَنْزَتُوز . تَنْزَثْماك] .

وَيُقالُ « اُلْ اَنِى قُبْزَتِّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ ضَرْبِ الْعُودِ .
[قُبْزَتُوز . قُبْزَثْماق] .

(س) يُقالُ « أَلْ أُغْلِي اِيشْقا بُخْسَتّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِبْنَهُ عَلىٰ الْعُتُوِّ فِي الْاَمْرِ . وَغَيْرُهُ كَذٰلِكَ . [بُخْسَتُوز . بُخْسَتْماق] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِي تَبْسَتّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنِي عَلىٰ الْحَسَدِ . لُغَةٌ فِي الزّايِ . [تَبْسَتُوز . تَبْسَتْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنِي سُفْدِنْ كَجَسَتّي » اَىْ اَنَّهُ مَنّانِي عُبُورَ الْماءِ وَغَيْرِهِ . [كَجَسْتُوز . كَجَسْتْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنِي سَرْسِتّي » اَىْ اَنَّهُ عَنَّفَهُ وَغَلَّظَ عَلَيْهِ . [سَرْسِتُوز . سَرْسِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنِي سُفْسَتّي » اَىْ اَنَّهُ عَطَّشَهُ . [سُفْسَتُوز . سُفْسَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَنِي سَمْسِتّي » اَىْ اَنَّهُ آذاهُ بِاللِّسانِ اَوْ بِالْيَدِ . [سَمْسِتُوز . سَمْسِتْماقْ] .

(ش) يُقالُ « أَلْ يِيغْ تَفْشَتّي » اَىْ اَنَّهُ شَوَّشَ الْغَزْلَ حَيْثُ لايُوجَدُ رَأْسُهُ . [تَفْشَتُوز . تَفْشَتْماكْ] . وَيُقالُ « أَلْ اَيِكْ تَرِنْ تَفْشَتّي » اَىْ اَنَّهُ اَعْياهُ حَتّىٰ تَحَبَّبَ عَرَقُهُ . كَذٰلِكَ .

وَيُقالُ « اَرْ جَغِرْ جُفْشَتّي » اَىْ اَنَّ الرَّجُلَ حَمَّضَ الْعَصِيرَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « سِزْ كا قَرِنْ جِفْشَتّي » اَىْ اَنَّ الْخَلَّ حَمَّضَ الْبَطْنَ .

وَكَذٰلِكَ اِذا صُبَّ عَلىٰ الاَرْضِ فَاَغْلىٰ الاَرْضَ . [جِفْشَتُوز . جِفْشَتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ مَنِكْ قُلاقا سُوزْ شُفْشَتّى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ هَيْنَمَ بِكَلامٍ اِلَىَّ . [شُفْشَتُوز . شُفْشَتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ بُوزُكْ قَرْشَتّى » اَىْ اَنَّهُ اَشْبَرَ الْكِرْباسَ وَغَيْرَهُ . [قَرْشَتُوز . قَرْشَتْماق] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنكَرْ تُوزْ قُرْشَتِّمْ » اَىْ اَنّى اَمَرْتُهُ بِالتَّنَطُّقِ فَفَعَلَ . [قُرْشَتُوز مَنْ . قُرْشَتْماق] .

وَيُقالُ « قُياشْ اَنى قُغْشَتى » اَىْ اَنَّ الْحَرَّ اَوْهَنَ قُوَّتَهُ وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ صُلْبٍ اِذا اَوْهَنْتَ قُوَّتَهُ . وَبِالْخاءِ مَكانَ الْغَيْنِ لُغَةٌ . [قُغْشَتُوز . قُغْشَتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ اُقْ قُقْشَتّى » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَمْلِيسِ السَّهْمِ فِى الطَّرِيدَةِ . [قُقْشَتُوز . قُقْشَتْماق] .

وَيُقالُ « اُلْ قَتِغْ نانكْنى كَفْشَتّى » اَىْ اَنَّهُ اَوْهَنَ قُوَّةَ الشَّيْءِ الصُّلْبِ . [كَفْشَتُوز . كَفْشَتْماك] . وَيُقالُ « اُلْ تَبِى سِنْ كَفْشَتَدى » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ بَعِيرَهُ عَلىٰ الاِجْتِرارِ . كَذٰلِكَ الْمَصْدَرُ .

(غ) يُقالُ «أُلْ قُلِنْ تَسْغَقِّي» اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَلْطَمَ عَبْدَهُ وَغَيْرَ ذٰلِكَ . [تَسْغَتُوزْ . تَسْغَمَاقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ يَاكْنِي قَرْغَشْدِي» اَىْ اَنَّهُ اَلْعَنَ الشَّيْطَانَ وَغَيْرَهُ . [قَرْغَتُوزْ . قَرْغَمَاقْ] .

وَيُقالُ «يِيرْ قُرْغَقِّي» اَىْ اَخَذَتِ الْاَرْضُ فِى الْجَفَافِ وَقَحِطَتْ مِنْ قِلَّةِ النَّدىٰ . [قُرْغَتُوزْ . قُرْغَمَاقْ] . وَاَصْلُهُ «قُرْغَاذْتِي» فَاُدْغِمَ .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِي بَكْكَا قِرْغَقِّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ الْاَمِيرَ عَلىٰ اَنْ يَنِقَ عَلَيْهِ وَاَعْرَضَ عَنْهُ . [قِرْغَتُوزْ . قِرْغَمَاقْ] .

(ف) يُقالُ «أُلْ آنِكْ قُويُنْدَا نَانِكْ قَرْفَقِّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِنْسَاناً يَطْلُبُ فِى حِجْرِهِ شَيْئاً . وَكُلُّ مَنْ اَمَسَّ يَدَهُ اِلىٰ شَيْءٍ فِى مَوْضِعٍ لَا يُبْصِرُهُ بِالْعَيْنِ كَذٰلِكَ . [قَرْفَتُوزْ . قَرْفَمَاقْ] .

(ق) يُقالُ «أُلْ يُوزِنْ بُرْقِقِّي» اَىْ اَنَّهُ اَكْلَحَ وَجْهَهُ . [بُرْقِتُوزْ . بُرْقِمَاقْ] .

وَيُقالُ «أُلْ اَنِكْ اِيشِنْ تِلْقَقِّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ عَوَّقَ فِى اَمْرِهِ . وَيُقالُ «أُلْ يَكْنِي تِلْقَقِّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ يَصْدِمُ الْجَمَلَ .

وَكَذٰلِكَ إِذا أَمَرَ بِإِصْلاحِهِ مِنْ مَرْبَعَةٍ تُدْرَجُ بَيْنَ الْحَبْلِ وَالْحِمْلِ فَيُفْتَلُ حَتّى يَسْتَقِيمُ الْحِمْلُ . [تَلْقِتُوز . تلقتماق] .

وَيُقالُ « أَلْ تُونْدِنْ سُوقْ سَرْقِتِّي » أَيْ أَنَّهُ قَطَّرَ الْماءَ مِنَ الثَّوْبِ وَغَيْرِهِ . [سَرْقِتُوز . سَرْقِتْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ آنِي قَرْقِتِّي » أَيْ أَنَّهُ قَدْ خَوَّفَهُ . [قُرْقِتُوز . قُرْقِتْماقْ] .

(كـ) يُقالُ « أَلْ بَرْكِتِّي نانكْنِي » أَيْ أَنَّهُ أَحْكَمَ الشَّيْءَ وَالأَمْرَ . [بَرْكِتُوز . بَرْكِتْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ مَنْكانانكْ كُرْكِتِّي » أَيْ أَنَّهُ أَرانِي الشَّيْءَ . [كُرْكِتُوز . كُرْكِتْماكْ] .

وَيُقالُ « قِيزْ كُرْكِتِّي » أَيْ حَسُنَ وَجْهُ الْجارِيَةِ وَلَوْنُها . [كُرْكِتُوز . كُرْكِتْماكْ] . وَأَصْلُهُ « كُرْكاذْتِي » فَأُدْغِمَ .

وَيُقالُ « أُغْلانْ بِلْكَتِّي » أَيْ عَقَلَ الصَّبِيُّ وَفَطِنَ . وَأَصْلُهُ « بِلْكاذْتِي » فَأُدْغِمَ . [بِلْكاتُوز . بِلْكَتْماكْ] .

وَاعْلَمْ بِأَنَّ « اذْتِي » حَرْفٌ يُرَكَّبُ بِالأَسْماءِ الَّتِي تَلْتَصِقُ بِالطَّبايِعِ . فَتُؤَلَّفُ مِنْها الأَفْعالُ حِينَئِذٍ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ لِلْحُسْنِ « كُرْكْ » . فَإِذا

قُلْتَ بِأَنَّهُ حَسَنٌ يُلْحَقُ بِهِ حَرْفُ « آذْتِي » . كَمَا تَقُولُ « كُزْ كاذْتِي » أَىْ حَسَنٌ . وَيُقالُ لِلعقْلِ « بِلِكْ » . ثُمَّ يُقالُ « أُغْلانْ بِلْكاذْتِي » أَىْ عَقَلَ الصَبِيُّ . ثُمَّ تَذُوبُ الاَلِفُ فِى اللَفْظِ وَ تُدْغَمُ الذالُ فِى التاءِ فَتَوَلَّدُ مِنْها التَشْدِيدَةُ .

(ل) يُقال « أَلْ بِشُونِى بُزْلَتِّى » أَىْ أَنَّهُ قَدْ أَزْغَى الْفَصِيلَ وَغَيْرَهُ . [بُزْلَتُوزْ . بُزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنكَرْ اِيش بَشْلَتِّمْ » أَىْ أَنِّى أَمَرْتُهُ بِإِبْداءِ الاَمْرِ . [بَشْلَتُوزْ . بَشْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « اَنكَرْ أُتُنكْ بَغْلَتِّمْ » أَىْ أَنِّى أَحْزَمْتُهُ الْحَطَبَ وَغَيْرَهُ . وَيُقالُ « اَنكَرْ بُوغْ بَغْلَتِّمْ » أَىْ أَنِّى حَمَلْتُهُ عَلَى شَدِّ الْعَيْبَةِ وَالْرِزْمَةِ كَصِوانِ ثَوْبِ النِساءِ . [بَغْلَتُوزْ مَنْ . بَغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « بَكْ أُغْرِيِى بَكْلَتِّى » أَىْ أَنَّ الاَمِيرَ أَمَرَ بِاسْتِيثاقِ اللِصِّ وَحَبْسِهِ . وَيُقالُ « مَنْ اَتْ بَكْلَتِّمْ » أَىْ أَنِّى أَمَرْتُ بِحِفْظِ الْفَرَسِ وَغَيْرِهِ . لُغَةٌ غُزِّيَّةٌ . [بَكْلَتُوزْ مَنْ . بَكْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « مَنْ اَنِى بُو اِيشْقا تَبْلَتِّمْ » أَىْ أَنِّى أَرْضَيْتُهُ لِهٰذا الاَمْرِ . [تَبْلَتُوزْ مَنْ . تَبْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ بُو اِيشِغْ تَلِمْ تُبْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَفْحَصَ عَنْ هٰذا الاَمْرِ كَثيراً . [تُبْلَتُوز . تُبْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ آتِنْ تَرْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ عَرَّقَ فَرَسَهُ . وَيُقالُ « أَلْ اَتِغْ تَرْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَحَسَّ فَرَسَهُ وَاَمَرَ بِفَرْجَتِهِ . [تَرْلَتُوز . تَرْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ اَتْ تُرْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَمْليحِ اللَّحْمِ وَغَيْرِهِ . [تُرْلَتُوز . تُرْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ تِرْلَتِّي نانْكِنِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِضَغْطِ الشَّيْءِ بِالرُّكْبَةِ . [تِرْلَتُوز . تِرْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ آنِي تَشْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِالضَّرْبِ عَلى صَدْرِهِ . [تُشْلَتُوز . تُشْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ « أَلْ بِيرِكْ اَتِكَنْ تُشْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ يَقُومُ مَقامَ اَرْضٍ بِحِذاهُ مُواجَهَةً بِالْقِياسِ مِنْ بَعيدٍ . وَكَذٰلِكَ فِي كُلِّ شَيْءٍ يُتَحَرّى فيهِ . [تُشْلَتُوز . تُشْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أَلْ آنِي تَشْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِالضَّرْبِ بِالْحِجارَةِ . وَيُقالُ « أَلْ اُغْلِنِي تَشْلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ غَرَّبَ اِبْنَهُ لِيَشْتَدَّ فِي السَّفَرِ . [تَشْلَتُوز . تَشْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آنِي تِشْلَتِّي» أَيْ أَنَّهُ أَعَضَّهُ بِالسِّنِّ . وَقالَ

جَغْرِي بِرِبْ قُشْلَتُو ❀ تَيغَنْ إِذِبْ تِشْلَتُو

تِلْكِي تُنْكُزْ تَشْلَتُو ❀ آزْدَمْ بِلا أُكْلَمْ

يَصِفُ الصَّيْدَ وَالنُّزْهَةَ وَيَقُولُ نُعْطِي الصَّقْرَ لِلْفِتْيانِ فَيَصِيدُونَ . وَنَحْمِلُ الكِلابَ القُبَّ عَلَى العَضِّ لِلظَّبْيِ وَالخِنْزِيرِ وَالثَّعْلَبِ وَنَضْرِبُها بِالجِادِ عَوْناً لَها . وَنَتَفاخَرُ بِالمَناقِبِ . [تِشْلَتُوز . تِشْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آتِنْ تَغْلَتِّي» أَيْ أَنَّهُ أَوْسَمَ فَرَسَهُ بِالكَيِّ . [تَغْلَتُوز . تَغْلَتْماقْ] .

وَالفُرْسُ أَخَذَتْ هٰذِهِ الكَلِمَةَ مِنَ التُّرْكِ حَيْثُ تَقُولُ «داغْ» لِلْوَسْمِ . وَهٰذا كَما أَنَّهُمْ أَخَذُوا مِنَ التُّرْكِ إِسْمَ القَلْعَةِ فَقالُوا «دِزْ» . وَهُوَ بِالتُّرْكِيَّةِ «تِيزْ بِيز» أَيْ مَكانٌ مُرْتَفِعٌ .

وَيُقالُ «أَلْ سُوفْ تُمْلِتِّي» أَيْ أَنَّهُ بَرَّدَ الماءَ وَاللَّبَنَ وَغَيْرَهُ . [تُمْلِتُوز . تُمْلِتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آنِكْ كُنْكْلِنْ تُمْلِتِّي» أَيْ أَنَّهُ أَغْضَبَهُ وَبَرَّدَ قَلْبَهُ حَتَّى صارَ لا يُحِبُّهُ . [تُمْلِتُوز . تُمْلِتْماقْ] .

وَيقال «اَل قِلِج سَبْلِتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ رَكَّبَ السِّيلانَ فِى القَبيعَةِ لِلسَّيفِ . وَكَذٰلِكَ اِذا رَكَّبَ نِصابَ كُلِّ شَىْءٍ مِنَ السِّكّينِ وَالخَنْجَرِ وَنَحْوِهِ . [سَبْلَتُوز . سَبْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اَلْ اُغْلانِغْ جَرْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَبْكَىٰ الصَّبِىَّ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَصاحَ الفِيلَ . [جرْلَتُوز . جَرْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُتْ اَيِكْ كُوزِنْ جَرْلَتّى» اَىْ اَنَّ الدَّواءَ اَفْسَدَ عَيْنَهُ . وَكَذٰلِكَ اِذا اُثْقِلَ بِهِ مِنْ اَكْلِ طَعامٍ غَلِيظٍ وَنَحْوِهِ . [جَرْلَتُوز . جَرْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «اَلْ اَنْدِنْ نانكْ جُرْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِنْساناً حَتّىٰ قَفَّ مِنْ مَتاعِهِ شَيْئاً . [جُرْلَتُوز . جُرْلَتْماكْ] .

وَيُقالُ «اَلْ تُونِنْ جُغْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مِنْ غَيْرِ ثَوْبِهِ (*) . [جُغْلَتُوز . جُغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اَلْ بُوزْ جِغْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِنْساناً بِالذَّرْعِ لِلكِرْباسِ بِذِراعٍ تُرْكِىٍّ . وَهُوَ يَكُونُ قَدْرَ ثُلُثَىِ الذِّراعِ . [جِغْلَتُوز . جِغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اَلْ اَيِكْ اِيشِنْ جِنْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَصْدِيقِ ماقالَ اَوادَّعىٰ . [جِنْلَتُوز . جِنْلَتْماقْ] .

وَيُقال «اُلْ سُقْلُقْ سَزْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَكْويرِ العِمامَةِ .
وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ . [سَزْلَتُوز . سَزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَياقْ سِزْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَلْطيخِ لُزُوجاتِ الْغِراءِ
بِالْقَصْعَةِ التُّرْكِيَّةِ . [سِزْلَتُوز . سِزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنى سُزْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَنى عَلىَ الكَلامِ . [سُزْلَتُوز .
سُزْلَتْماكْ] .

يُقالُ «بُوزْ تِيشِغْ سِزْلَتّى» اَىْ اَنَّ الْجَمْدَ اَكَلَّ السِنَّ . وَهُوَ
اَنْ يَأْخُذَ البَرْدُ فِى الدَّبيبِ فِى السِنِّ كَاَنَّهُ وَجَعٌ اَوْ دَبيبُ نَمْلٍ . وَكَذٰلِكَ
اَلْماءُ البارِدُ إذا اُدْخِلَ فيهِ الْيَدُ يُوجَدُ مِنْهُ حِسُّ الْبَرْدِ كَذٰلِكَ .
[سِزْلَتُوز . سِزْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنِكْ قُوينَكا اَلِكْ سُغْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ مَنْ
اَدْخَلَ يَدَهُ فى حِجْرِهِ يَطْلُبُ شَيْئاً فيهِ . [سُغْلَتُوز . سُغْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ جُبْنى سُقْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ مَنْ رَشَّ الْماءَ عَلىٰ
تَجْبيرِ شَيْءٍ وَغَيْرِهِ . [سُقْلَتُوز . سُقْلَتْماقْ] .

وَيُقالُ «اُلْ اَنى سَنْلَتّى» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ حَتّىٰ خاطَبَهُ بِخِطابِ الصِغارِ .
كَما بَيَّنّا اَنَّ التُّرْكَ تُخاطِبُ الْكَبيرَ بِالسينِ وَالزّايِ وَتَقُولُ «سِزْ» .
وَتُخاطِبُ مَنْ دُونَهُ فِى الْمَرْتَبَةِ بِالسينِ وَالنُّونِ فَتَقُولُ «سَنْ» . وَمِنْهُ

يُقالُ «أُلْ آنِي سَنْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ مِثْلِ هٰذا الْخِطابِ تَحْقيراً [سَنْلَتُوزْ. سَنْلَتْماكْ].

وَيُقالُ «مَنْ آنِي سِزْلَتّمْ» اَىْ اَنِّي اَمَرْتُهُ حَتّٰى خاطَبَهُ بِخِطابِ الْاَكابِرِ. [سِزْلَتُوزْ مَنْ. سِزْلَتْماكْ].

وَيُقالُ «أُلْ آنِي سُمْلِتّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اَنْ تَكَلَّمَ بِكَلامٍ لَمْ يَعْرِفْهُ التُّرْكُ. وَهٰذا وَذٰلِكَ اَنَّ التُّرْكَ تُسَمّي كُلَّ مَنْ لا يَعْرِفُ التُّرْكِيَّةَ «سُمْلِمْ». كَالْعَرَبِ تُسَمّي مَنْ لا يَعْرِفُ الْعَرَبِيَّةَ اَعْجَمِيّاً. هٰذا هُوَ الْاَصْلُ. وَ اِنْ عَرَفَ بَعْدَ ذٰلِكَ لِسانَ الْعَرَبِ لا يَرْتَفِعُ هٰذا الْاِسْمُ عَنْهُ. وَاَمّا فِي التُّرْكِيَّةِ اِذا عَرَفَ لِسانَهُمْ يَخْرُجُ مِنْ حَدِّ «سُمْلِمْ» حينَئِذٍ. [سُمْلِتُوزْ. سُمْلِتْماقْ].

وَيُقالُ «تَنْكْري ماز قَرْلَتّي» اَىْ اَثْلَجَ اللّٰهُ الثَّلْجَ. [قَرْلَتُوزْ. قَرْلَتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ اَرِقْ قِرْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ رَفَعَ لِلنَّهْرِ عَرَقاً وَشَطّاً. [قِرْلَتُوزْ. قِرْلَتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ آنِكْرْ قُشْ قُشْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اِصْطِيادِ الطَّيْرِ. [قُشْلَتُوزْ. قُشْلَتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ آنِي اَفِنْدا قِشْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ شَتّاهُ فِي الْبَيْتِ وَغَيْرِهِ. [قِشْلَتُوزْ. قِشْلَتْماقْ]. وَذٰلِكَ اِذا تَعَهَّدَهُ وَحَفِظَهُ.

وَيُقالُ « أُلْ بِيرِكْ قِغْلَتِي » اَىْ اَنَّهُ اَدْمَلَ اَرْضَهُ بِالسِرْجِينِ .

وَيُقالُ « أُلْ اَتِنْ قِغْلَتِي » اَىْ اَنَّهُ اَرَاثَ فَرَسَهُ . [قِغْلَتُوز . قِغْلَتْمَاقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ اَنكَرْ اَتْ قَقْلَتِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَهُ بِتَقْدِيدِ اللَّحْمِ .

[قَقْلَتُوز . قَقْلَتْمَاقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ أُغْلانِغْ كُتْلَتِي » اَىْ اَنَّهُ اَنَاكَ الْغُلامَ وَغَيْرَهُ .

[كُتْلَتُوز . كُتْلَتْمَاكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ أُقْ كَزْلَتِي » اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِاِصْلاحِ فُوقِ

السَهْمِ . [كَزْلَتُوز . كَزْلَتْمَاكْ] .

وَيُقالُ « أُلْ مَنكَا سُوزْ كِزْلَتِي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ كِتْمَانِ

الكَلامِ وَغَيْرِهِ . [كِزْلَتُوز . كِزْلَتْمَاكْ] .

وَيُقالُ « بُواُتْ اَتِغْ كَمْلَتِي » اَىْ اَنَّ هٰذا العَلَفَ آذىٰ الفَرَسَ

وَغَيْرَهُ . [كَمْلَتُوز . كَمْلَتْمَاكْ] .

(م) يُقالُ « أُلْ اَنِكْ يُوزِنْ تَرْمَتِي » اَىْ اَنَّهُ اَخْدَشَ وَجْهَهُ .

[تَرْمَتُوز . تَرْمَتْمَاقْ] .

وَيُقالُ « اَلْبْ اَزْ اَتِنْ جَرْمَتِي » اَىْ اَنَّ الرَجُلَ البَطَلَ اَرْمَلَ ذَنَبَ فَرَسِهِ بِحَرِيرَةٍ . وَذٰلِكَ مِنْ عَلاماتِ الاَبْطالِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَىْءٍ يُرْمَلُ مَفْتُولاً . [جَرْمَتُوز . جَرْمَتْمَاكْ] . وَهُوَ نَحْوُ عَذَبَةِ السَوْطِ يُلَفُّ بِقِدٍّ .

وَيُقالُ «أَلْ آنكَرْ بَلِقْ سَرْمَتّي» اَيْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَى إِخْراجِ السَمَكِ مِنَ الْماءِ . وَكَذٰلِكَ يُقالُ «أَلْ ثُمّاجْ سَرْمَتّي» اَيْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَى اَنْ عَزَلَ «ثُمّاجْ» مِنَ الْماءِ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ إِذا صَفّاهُ مِنْ مايِعٍ . [سَرْمَتُوزْ . سَرْمَتْماكْ] .

وَيُقالُ «أَلْ پِشِغْني يِغاجْقا سَرْمَتّي» اَيْ اَنَّهُ اَلَفَّ الْحَبْلَ بِالشَجَرِ وَغَيْرِهِ . [سَرْمَتُوزْ . سَرْمَتْماقْ] .

(ن) يُقالُ «أَلْ اَيِكْ سُوزِنْ قَنْتّي» اَيْ اَنَّهُ رَدَّدَ كَلامَهُ مَرَّةً بَعْدَ أُخْرىٰ .

وَيُقالُ «تُمْلُغْ آني قَسْنَتّي» اَيْ اَنَّ الْبَرْدَ اَزْعَدَهُ حَتّٰى جَعَلَ يَضْرِبُ اَسْنانَهُ الاَعْلىٰ عَلَى الاَسْفَلِ مِنَ الْبَرْدِ . [قَسْنَتُوزْ . قَسْنَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ آني بُلْنَتّي» اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِإِسارِهِ فَأُسِرَ . [بُلْنَتُوزْ . بُلْنَتْماقْ] .

وَيُقالُ «يُفقانانِكْ قَلْنَتّي» اَيْ غَلُظَ الشَيْءُ الرَقيقُ . وَاَصْلُهُ «قَلْناذْتي» فَاُدْغِمَ . [قَلْنَتُوزْ . قَلْنَتْماقْ] .

وَمِنَ الْمُضاعَفِ الصَحيحَةِ

(ش) يُقالُ «أَلْ اَيِكْ بِرْلا شُفْشَشْدي» اَيْ اَنَّهُ هَيْنَمَ مَعَهُ بِكَلامٍ خَفِيٍّ . [شُفْشَشُوزْ . شُفْشَشْماقْ] .

وَيُقالُ «كِشيلاز قَنْغ قُنْشَشْدي» اَىْ ذَهَبَتْ قُوىٰ الرِجالِ بِحَرِّ غَشِيَهُمْ اَوْ نَحْوِ ذٰلِكَ. [قُنْشَشُوز. قُنْشَشْماقْ]. وَبِالحاءِ مَكانَ الغَيْنِ فِيهِ لُغَةٌ.

وَيُقالُ «اَلْ اَيِكْ اُقِنْ قَفْشَشْدي» اَىْ اَنَّه اَعانَهُ فِى تَطْرِيدِ السَهْمِ بِالطَرِيدَةِ. [قُفْشَشُوز. قفشَشماق].

وَيُقالُ «تَبِى اُوتْ كَفْشَشْدي» اَىْ اِجْتَرَّتِ الاِبِلُ بَعْضُها بِرُؤْيَةِ بَعْضٍ. [كَفْشَشُوز. كَفْشَشْماكْ].

وَنَوعٌ آخَرُ مِنْهُ

(ق) يُقالُ «تُلْقُقْلَنْدي نانِكْ» اَىْ اِنْتَفَخَ الشَئُ كالزِقِّ. [تُلْقُقْلُنُوز. تُلْقُقْلَنْماقْ].

(ك) يُقالُ «تُونْ تُزْكَكْلَنْدي» اَىْ شُدَّ الثَوْبُ فِى الرِزْمَةِ. [تُزْكَكْلَنُوز. تُزْكَكْلَنْماكْ].

اَلْمِثالُ مِنْهُ

(ب) يُقالُ «اِكْلِكْ يَزْبَتّى» اَىْ اِنْتَعَشَ الْمَرِيضُ. وَيُقالُ «اُغْلانْ يَزْبَتّى» اَىْ تَرَعْرَعَ الصَبِىُّ. [يَزْبَتُوز. يَزْبَتْماقْ]. وَاَصْلُهُ «يَزْباذْتى» فَاُدْغِمَ.

وَيُقالُ « ألْ آتقا آشباز يلبتّى » اىْ انّهُ قَدْ بَلَّ عَلَفَ الْفَرَسِ وَهُوَ التِّبْنُ وَالنُّخالَةُ . [يلبتور . يلبتماقْ] . وَكَذٰلِكَ الرَّذاذُ مِنَ الامْطارِ اِذا وَسَمَ وَجْهَ الارْضِ مِنَ النَّدىٰ يُقالُ لَهُ « يَغْمُرْ يِيرِكْ يلبتّى » .

وَيُقالُ « ألْ آنكرْ سِنكاكْ يَلْبتّى » اىْ انّهُ حَمَلَهُ عَلَى ذَبِّ الذُّبابِ مِنْهُ بِالْمِرْوَحَةِ . [يلبتور . يلبتماكْ] .

(ج) يُقالُ « ألْ آنى يُجْنتّى » اىْ انّهُ اَساءَ اِلَيْهِ وَآذاهُ . [يُجْنتُوز . يجتماكْ] .

(د) يُقالُ « آت قلاقِنْ يَبْرَتّى » اىْ اَصَرَّ الْفَرَسُ اُذُنَهُ . وَهُوَ اِذا اَرادَ اَنْ يَرْمَحَ الشَّىْءَ اَوْ يَحْذَرَ عَنْ شَىْءٍ . [يَبْرَتُوز . يَبْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ « ألْ مَنِكْ آيغْ يَغْرِتّى » اىْ اَنّهُ اَدْبَرَ فَرَسِى وَغَيْرَهُ . [يَغْرِتُوز . يَغْرِتْماقْ] .

وَيُقالُ « ألْ آنِى بَقْرِتّى » اىْ انّهُ خَوَّدَهُ وَضَعَّفَهُ . [يَقْرتور . يَقْرتماقْ] .

وَيُقالُ « ألْ اُوتْ يُلرِتّى » اىْ انّهُ اَوْمَضَ النارَ . وَيُقالُ « ألْ تُوجُغْ يُلرِتّى » اىْ انّهُ اَمْقَىٰ وَاَجْلَى الشَّبَهَ وَالصُّفْرَ حَتّىٰ صارَ لَهُ بَرِيقٌ وَتَلامِيعُ كَالطَّسْتِ الْمِمْقُوِّ وَالتُّرْسِ يَلْمَعُ اِذا وَقَعَتْ عَلَيْهِ الشَّمْسُ اَوْلَمْ تَقَعْ . [يُلرِتُوز . يُلرِتْماقْ] .

وَيُقالُ « كِرْشانْ آنكْ يوزِنْ يُلْرَتّي » اَىْ اَنَّهُ قَدْ اَبْرَقَ وَجْهَ المَرْأَةِ الاِسْفيداجُ وَغَيْرُهُ . وَكَذٰلِكَ كُلُّ شَيْءٍ اَشْرَقَ شَيْئاً . وَيُقالُ « اُلْ قَنْغانِغْ يُلْرَتّي » اَىْ اَنَّهُ اَجْلى الطَّبَعَ عَنِ القُمْقُمِ حَتّى صارَ لَهُ بَريقٌ . وَكَذٰلِكَ في كُلِّ شَيْءٍ لَهُ بَريقٌ . [يُلْرَتُوز . يُلْرَتْماقْ] . بِفَتْحِ الياءِ يَكونُ الفِعْلُ اَقْوىٰ مِنَ الضَّمِّ في هٰذَيْنِ الفِعْلَيْنِ .

(س) يُقالُ « اُلْ آبِي بَزْسِتّي » اَىْ اَنَّهُ قَذَّرَهُ في شَيْءٍ حَتّى عافَ اَكْلَ الطَّعامِ مِنْهُ . [بَزْسِتُور . بَزْسِتْماقْ] . وَاَصْلُهُ قَوْلُهُمْ « بازْسُوذْتي » اَىْ مَجَّ البُزاقَ مِمّا اَسْتَقْذَرَهُ . فَاُدْغِمَ .

وَيُقالُ « اُلْ تامْ يُكْسَتّي » اَىْ اَنَّهُ دَفَعَ الجِدارَ وَاَشادَهُ . وَكُلُّ شَيْءٍ إِذا اَشادَهُ كَذٰلِكَ . [يُكْسَتُوز . يُكْسَتْماكْ] .

(ش) يُقالُ « اُلْ تَرِي يُمْشَتّي » اَىْ اَنَّهُ دَبَغَ الجِلْدَ . وَيُقالُ « اُلْ قَتِغْ نانْكِنِي يُمْشَتّي » اَىْ اَنَّهُ اَلانَ الشَّيْءَ الصُّلْبَ . وَيُقالُ « اُلْ اَزْ سُوزْلِكْ يُمْشَتّي » اَىْ اَنَّهُ هَذْرَمَ الكَلامَ . وَكَذٰلِكَ إِذا هَذَّ القُرْآنَ وَحَفِظَهُ . [يُمْشَتُوز . يُمْشَتْماقْ] .

(غ) يُقالُ « اُغْلانْ يُفْغَتّي » اَىْ مَجَنَ الغُلامُ وَعَرِمَ . وَاَصْلُهُ « يُفْغاذْتي » فَاُدْغِمَ . [يُفْغَتُوز . يُفْغَتْماقْ] .

وَيُقالُ «أَلْ اَنكَرْ بالْ يَلغَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَلْعَقَهُ الْعَسَلَ وَالْحَسَهُ . [يَلغَتُوز . يَلغَتْماق] .

(ف) يُقالُ «أَلْ اَنكَرْ ياغ يَلفَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَلْحَسَهُ السَّمْنَ . لُغَةٌ فى الغَيْنِ . [يَلفَتُوز . يَلفَتْماق] .

(ك) يُقالُ «أَلْ يِبْ يُرْكَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَلَفَّ الْغَزْلَ عَلٰى شَيْءٍ . وَكَذٰلِكَ اِذا اَلَفَّ لِفافَةَ الرِّجْلِ وَغَيْرِها . [يُرْكَتُوز . يُرْكَتْماك] .

(ل) يُقالُ «أُراغُتْ يُوزِنْ يِبْلَتّي» اَىْ نَمَّصَتِ الْمَرْأَةُ شَعْرَ وَجْهِها . [يِبْلَتُوز . يِبْلَتْماق] .

وَيُقالُ «بَكْ يَتْلَتّي» اَىْ اَنَّ الْاَميرَ اَمَرَ بِالْكاهِنِ حَتّٰى تَكَهَّنَ وَجاءَ بِالرِّيحِ وَالْاَمْطارِ . [يَتْلَتُوز . يَتْلَتْماق] .

وَذٰلِكَ مَعْرُوفٌ فى دِيارِ التُّرْكِ يُسْتَجْلَبُ الرِّيحُ وَالْبَرْدُ وَالْمَطَرُ بِالْحَجَرِ . بِاِذْنِ اللّٰهِ تَعالٰى .

وَيُقالُ «أَلْ قُويِنْ يَيْلاغدا يَزْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَرْبَعَ غَنَمَهُ فى الْمُصْطافِ . [يَزْلَتُوز . يَزْلَتْماق] .

وَيُقالُ «أَلْ اَنى يِغْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَبْكاهُ . [يِغْلَتُوز . يِغْلَتْماق] .

وَيُقالُ «أَلْ نُفِشْنى يَغْلَتّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَدْهينِ الصَّرْمِ وَغَيْرِهِ . [يَغْلَتُوز . يَغْلَتْماق] .

وَيُقالُ «أُلْ آنِي تاغقا يُقْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَصْعَدَهُ فِى الْجَبَلِ وَغَيْرِهِ. [تُقْلَتُوز . يُقْلَتْماق].

وَيُقالُ «أُلْ يُكْ يكلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَحْمَلَ الْحِمْلَ. [يكلَتُوز . يُكْلَتْماقْ].

وَيُقالُ «أُلْ أُقْ يُكْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَراشَ النَّبْلَ. [يُكَلَتُوز . يُكْلَتْماقْ]. وَاَصْلُهُ «يُوكْلَتِّي». فَأُدْغِمَ.

وَيُقالُ «أُلْ اَقِنْ يَمْلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَمَرَ بِتَحْوِيقِ بَيْتِهِ فَحُوِّقَ. [يَمْلَتُوز . يَمْلَتْماق].

وَيُقالُ «تَنْكري يَشِنْ يَشْنَتِّي» اَىْ اَلْمَعَ اللّٰهُ الْبَرْقَ. وَكَذٰلِكَ الرَّجُلُ إذا اَلْمَعَ السَّيْفَ وَغَيْرَهُ. وَكُلُّ شَىْءٍ لَهُ بَرِيقٌ وَتَلأْلُؤٌ كَذٰلِكَ. وَقالَ

يَشْنَتْ قِلِنْج بَشِي أُزا قَقِّلْ يَرا
بِجِلبْ اَنِكْ بُيْنِي تَقِي قَلْقَنْ ثُرا

يَقُولُ اَبْرِقِ السَّيْفَ عَلَى عَدُوِّكَ فَيَنْقَطِعَ عَنْهُ عُنُقُهُ. وَاَقْرَعْهُ عَلَى رَأْسِهِ حَتَّى يَقْطَعَ دَرَقَتَهُ وَتُرْسَهُ بِهِ.

وَنَوْعٌ مِنْهُ

(ل) يُقالُ «أُلْ آنِي تاغدا يَيلَتِّي» اَىْ اَنَّهُ اَقامَهُ وَصَيَّفَهُ بِالْجَبَلِ وَغَيْرِهِ. [يَيلَتُوز . يَيلَتْماقْ].

اَلْمَنْقُوصُ مِنْهُ

(ن) يُقالُ « أُلْ اُغْلَنِي اِيشقا بُيْنَتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَ اِبْنَهُ عَلَىٰ العُتُوِّ فِى الاَمْرِ . [بُيْنَتُوزْ . بُيْنَتْماقْ] .

وَيُقالُ « أُلْ تَفارِنْ سَيْبَتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَىٰ تَبْذِيرِ مَتاعِهِ . [سَيْبَتُوزْ . سَيْبَتْماقْ] .

(ر) يُقالُ « أُلْ اَنكَرْ سَيْرَتِّي سُوزْلُكْ » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلَىٰ الكَلامِ الكَثِيرِ . [سَيْرَتُوزْ . سَيْرَتْماقْ] .

(ن) يُقالُ « أُلْ اَشِجْ قَيْنَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَغْلَىٰ القِدْرَ . [قَيْنَتُوزْ . قَيْنَتْماقْ] .

اَلْغُنَّةُ مِنْهُ

(ر) يُقالُ « أُلْ اَنِي اِنكْرَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَرَنَّهُ . مِنَ الرَّنِينِ . [اِنكْرَتُوزْ . اِنكْرَتْماقْ] .

(د) يُقالُ « أُلْ اَيْكْ سَجِنْ مِنكْدَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَنْتَفَ شَعْرَهُ . [مِنكْدَتُوزْ . مِنكْدَتْماكْ] .

(ر) يُقالُ « أُلْ قَنكْراغُو جِنكْرَتِّي » اَىْ اَنَّهُ صَوَّتَ الجَلاجِلَ وَصَلْصَلَ بِاللِّجامِ . [جِنكْرَتُوزْ . جِنكْرَتْماقْ] .

وَيُقالُ «ألْ اَنى مَنكَرتى» اَىْ اَنَّهُ قد اصابَهُ وَصَيَّحَهُ [مَنكَرتوز . مَنكَرتماق].

وَيُقالُ «ألْ اُوذنى مَنكَرتى» اَىْ اَنَّهُ اَخارَ الثَّوْرَ .

وَيُقالُ «اوتْ اَشِجنى مُنكَرتى» اَىْ اَنَّ النارَ قَدْ اَغْلَتِ القِدْرَ بِفَوَرانٍ وَصَوْتٍ. وَيُقالُ «اُلْ اَزنى اُزوبْ مَنكَرتى» اَىْ اَنَّهُ ضَرَبَ الرَجُلَ حَتّى اَغواهُ وَاَخارَهُ خُوارَ البَقَرِ. [مُنكَرتوز. مُنكَرتماكْ].

(ز) يُقالُ «اُلْ بِرْ نانكنى بِرْ كا مَنكزتى» اَىْ اَنَّهُ شَبَّهَ الشَىْءَ بِالشَىْءِ . [مَنكزتوز . مَنكزتماكْ] .

(ل) يُقالُ «اُلْ مَنى تَنكَلتى» اَىْ اَنَّهُ اَوْقَعَنى فِى العَجَبِ وَاَعْجَبَنى ذٰلِكَ . [تَنكَلتوز . تَنكَلتماق] .

وَيُقالُ «اُلْ مَنكا سُوزْ تِنكَلتى» اَىْ اَنَّهُ اَسْمَعَنى الكَلامَ وَاسْتَصْغانى اِلَيْهِ . [تِنكَلتوز . تِنكَلتماق] .

وَيُقالُ «اُلْ قُشنى سَنكَلتى» اَىْ اَنَّهُ اَسْلَحَ البازِىَ وَغَيْرَهُ . [سَنكَلتوز . سَنكَلتماق] .

وَيُقالُ «اُلْ قازِغْ مَنكَلتى» اَىْ اَنَّهُ اَلْقَطَ البَطَّ الحَبَّ وَغَيْرَهُ . [مَنكَلتوز . مَنكَلتماكْ] .

اَلْمِثَالُ مِنْهُ

يُقَالُ « أَلْ اَنكَرْ سُوزْلَكْ يَنكَزَتِّي » اَىْ اَنَّهُ حَمَلَهُ عَلىٰ اَنْ يَتَكَلَّمَ بِكَلامٍ مِنْ حَقِّهِ الْاِسْرارُ بِهِ . [يَنكَزْتُوز . يَنكَزْتْمَاقْ] .

(ش) يُقَالُ « أَلْ اَيكْ بَشِنْ يَنكَشْتِّي » اَىْ اَنَّهُ تَكَلَّمَ كَثِيراً حَتّىٰ وَقَعَ الدَوِيُّ وَالصُّداعُ فِي رَأْسِهِ . [يَنكَشْتُوز . يَنكَشْتْمَاقْ] .

(ل) يُقَالُ « أَلْ قُويُغْ يُنكَلَتِّي » اَىْ اَنَّهُ اَجَزَّ غَنَمَهُ . وَاِبِلُهُ كَذٰلِكَ . [يُنكَلْتُوز . يُنكَلْتْمَاقْ] .

اَلْعِلَّةُ

اَلْاَمْرُ مِنْ هٰذا الْبابِ عَلىٰ اَرْبَعَةِ اَحْرُفٍ . مِثْلُ قَوْلِهِمْ « تَفْرَتْ » اَىْ عَجِّلْ . « تَبْرَتْ » اَىْ حَرِّكْ .

وَالنَّهْىُ مِنْهُ « تَفْرَتْمَا » اَىْ لا تُعَجِّلْ « تَبْرَتْمَا » اَىْ لا تُحَرِّكْ .

وَالْمُضاعَفُ الْاَصْلِيُّ فِي هٰذا الْبابِ مايَجِيءُ فِي الْاَمْرِ مِنْهُ حَرْفانِ مِنْ جِنْسٍ واحِدٍ . كَقَوْلِهِمْ « اِيشِغْ اَرْتَتْ » اَىْ اَفْسِدِ الْاَمْرَ . وَقَوْلِهِمْ « اَنِى سِغْتَتْ » اَىْ اَبْكِهِ .

اَلْفاعِلُ الصَّحِيحُ مِنْ هٰذا البابِ « تَفْرَتْنجي » اَيِ الْمُسْرِعُ .
« تَبْرَتْكِجي » اَيِ الْمُحَرِّكُ .
وَفي لُغاتِ الْغُزِّيَّةِ . « تَفْرَتِّجي . تَبْرَتِّجي » .

وَالْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ بِدَوامِ الْفِعْلِ « تَفْرَتْغان » اَيِ الْمَعْجُولُ فِي السَّيْرِ . « تَبْرَتْكان » اَيِ الْمُحَرِّكُ كَثيراً .

وَالْفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ مُشْتَهٍ لِإقامَةِ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « تَفْرَتْغساق اَرْ » اَيِ الرَّجُلُ مُتَمَنٍّ اَنْ يُعَجِّلَ . وَقَوْلِهِمْ « اَلْ يِغاجِغْ تَبْرَتْكِساكْ اَلْ » اَيْ اَنَّهُ مُتَمَنٍّ اَنْ يُحَرِّكَ الشَّجَرَ وَغَيْرَهُ .

وَالفاعِلُ الَّذي يُوصَفُ عَلىٰ مَعْنىٰ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ إِقامَةُ الْفِعْلِ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « اَلْ تَفْرَتْغْلُقْ اَلْ » اَيْ اَنَّهُ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ مُعَجِّلاً . وَيُقالُ « اَلْ تَبْرَتْكِلِكْ اَرْدي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ تُحَرِّكَ اَوْ كادَ اَنْ يَفْعَلَ .
وَالْغُزِّيَّةُ يَجْعَلُ بَعْضُهُمْ هٰذِهِ اللامَ سِيناً فَيَقُولُ « اَلْ تَفْرَتْغسَقْ اَرْدي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ الْعَجَلَةُ . وَيُقالُ « اَلْ تَبْرَتْكِسَكْ اَرْدي » اَيْ اَنَّهُ كانَ مِنْ حَقِّهِ اَنْ يَكُونَ مُحَرِّكاً .
وَفي لُغَةٍ اُخْرىٰ لَهُمْ يُجْعَلُ الْقافُ سِيناً فَيُقالُ « اَلْ تَفْرَتْغسي

آزدي . تبرتكسي آزدي » . كذلك المثنى . إلا أن الأول أصح .
وبعضهم يوافق صميم الترك في هذا النوع أيضاً .

والفاعل الذي يوصف على مثنى أنه أشرف على إقامة الفعل الذي
أضمر في نفسه ليفعله نحو قولهم « ال تقرتغلي ال » أي أنه عجل
جداً وأشرف عليه . ويقال « ال تبرتكلي ال » أي أنه محرك
جداً وكاد أن يفعل .

والمفعول « تقرتمش يپ » أي الحبل المغار . « تبرتمش نانك »
أي الشيء المحرك .

واسم الزمان والمكان والآلة كما مر القياس . يقال منه
« تقرتغو يپ » أي حبل مما يغار ويفتل . وقولهم « تبرتكو نانك »
أي شيء يحرك به الشيء . وقولهم « تبرتكو يېر » أي موضع
التحريك . ويقال « تبرتكو أغر » أي وقت التحريك . ويقال
« تقرتغو يېر » أي موضع العجلة . ويقال « تقرتغو أغر » أي وقت
العجلة .

وللغزية « تقرتامي يېر » أي موضع العجلة . « تبرتامي أغر »
أي وقت التحريك .

وَالفِعْلُ الواقِعُ بَيْنَ الشَخْصَيْنِ هُوَ اَنْ يُزادَ عَلَى حَرْفِ الاصْلِ الشِينُ. نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ يِغاجْ تِبْرَتِشْدي » اَيْ اَنَّهُ اَعانَ فِي تَحْرِيكِ الشَجَرِ اَوْ باداهُ. وَقَوْلِهِمْ « أُلْ آيِكْ بِرْ لاتِقْرَتِشْدي » اَيْ اَنَّهُ باداهُ فِي العَجَلَةِ لِيُبْصِرَ اَيُّهُما اَسْرَعُ فِي المَشْيِ .

وَهٰذا البابُ يَدُورُ عَلَى اَوْجُهٍ . اَحَدُها ما كانَ مِنْها فِي حَرْفِ اللامِ فَاِنَّ اَكْثَرَها يَكُونُ اَصْلُها اَسْماءً ثُنائِيَّةً رُكِّبَتْ مِنْها الاَفْعالُ بِاِلْحاقِ اللامِ وَالتاءِ بِها . وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ آنِي اَمْلَتِّي » اَيْ اَنَّهُ اَمَرَ بِعِلاجِهِ . « اَمْ » هُوَ العِلاجُ . وَقَوْلِهِمْ « بُغْدايْ اَتِغْ كَمْلَتِّي » اَيْ اَنَّ البُرَّ وَاَكَلَهُ اَوْذى الفَرَسَ وَاَضَرَّ بِهِ. وَاَصْلُهُ « كَمْ » وَهُوَ الداءُ.

وَما كانَ فِي الحُرُوفِ الأُخَرِ فَاِنَّها يَخْتَلِفُ . مِنْهاما يَكُونُ مَأْخُوذاً مِنْ رُباعِيِّ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ كَما كانَ بَعْضُ اَفعالِ البابِ المُتَقَدِّمِ مَأْخُوذاً مِنْ رُباعِيِّ اَفْعالِ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ فَاُسْقِطَ اللِينُ مِنْها وَقامَتِ التَشْدِيدَةُ مَقامَهُ . وَهُوَ نَحْوُ قَوْلِهِمْ « أُلْ آنِكْ يُوزِنْ تِرْمادي » اَيْ اَنَّهُ خَدَشَهُ . وَهُوَ مِنْ ذَواتِ الاَرْبَعَةِ . لِاَنَّهُ يُقالُ فِي الاَمْرِ « تِرْما » اَيْ اِخْدِشْ . عَلَى اَرْبَعَةِ اَحْرُفٍ . فَلَمّا عُدِيَ الفِعْلُ مِنْ فاعِلَيْنِ قِيلَ « أُلْ مَنِي تِرْمَتِّي » اَيْ اَنَّهُ اَخْدَشَهُ اِيّاهُ . فَسَقَطَتِ الاَلِفُ

الّتي كانت في ذواتِ الأربعةِ لِلتاءِ. ويُقالُ في الأمرِ «ترمتْ» أيْ أخدِشهُ. فسقطتِ الألِفُ لِلتاءِ كما ترى.

ويُقالُ «ألْ أني بغدادي» أيْ أنّهُ شغزبَ رِجلَهُ. ثمَّ يُقالُ في الأمرِ «بغدا» أيْ شغزِبْ وهُوَ مِنْ ذواتِ الأربعةِ.

فإذا عُدِّيَ الفِعلُ مِنْ فاعِلَيْنِ يُقالُ «ألْ أنِكْ أذاقِنْ بغدتّي» أيْ أنّهُ أمرَ بِتَشغزُبِهِ. سقطتِ الألِفُ لِلتاءِ. فيُؤمرُ فيُقالُ «بغدتْ» أيْ مُرْ بِشغزبةِ رِجلِهِ.

وعلى هذا يدورُ البابُ الأوّلُ.

ويكونُ البعضُ مأخوذاً مِنَ الأسماءِ. نحوُ قولِهِمْ «ألْ بوزلِكْ قرشتّي» أيْ أنّهُ أذرعَ الكِرباسَ. وأصلُهُ «قرشْ» لِلشِبرِ.

ويُقالُ «ألْ أني قرقتّي» أيْ أنّهُ خوّفهُ. وأصلُهُ «قرقُنجْ».

ويُقالُ «ألْ بيرِكْ أغلَتّي» أيْ أنّهُ أخلى المكانَ. وأصلُهُ «أغلاقْ بيرْ» أيْ مكانٌ خالٍ.

فيسقُطُ آخِرُ حرفِ الكلمةِ مِنْ مِثلِ هٰذهِ الأسماءِ. لِلتاءِ.

وأكثرُ هٰذا البابِ أنْ يكونَ فِعلاً مُتعدّياً مِنْ فاعِلَيْنِ. أحدُهُما آمِرٌ والآخرُ مُباشِرٌ. كما بيّنّا. وبعضُها يكونُ فِعلاً لازِماً مِنْ ذواتِ

الاَرْبَعَةِ فَيُلْحَقُ بِهِ التَّاءُ لِلتَّعْدِيَةِ . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « آتْ سَمرِيدِى » اَىْ سَمِنَ الفَرَسُ . ثُمَّ يُقالُ « آزْ آتِنْ سَمرِتِّى » اَىْ سَمَّنَ الرَّجُلُ الفَرَسَ . وَيُقالُ « نانْكْ اُكْلِيدِي » اَىْ كَثُرَ الشَّئُ . ثُمَّ يُقالُ « آزْ نانْكْنِي اُكْلِتّى » اَىْ اَكْثَرَ الرَّجُلُ مالَهُ .

وَالْوَجْهُ الآخَرُ اَنْ يَكُونَ بِناءً عَلَى حِيالِهِ لا يُرادُ بِهِ شَئٌ مِنْ هٰذِهِ الْمَعانِى . نَحْوُ قَوْلِهِمْ « آزْ تَقْرَتّى » اَىْ عَجِلَ الرَّجُلُ .

وَيُقالُ « اُغْلانْ اُلْغَتّى » اَىْ اَكْبَرَ الْغُلامُ وَغَيْرُهُ .

اِنْقَضَى كِتابُ الْمُضاعَفِ . بِحَمْدِ اللّٰهِ تَعالَى .

ايكنجى جلد بيتدى



تصحیحات

صحیفه	سطر				
١٢	٤	«تُشْدي» [اوله‌جق] تا			چیقمامش.
»	١٧	«وَثاقِهِ»	.	ثانك نقطه‌لری ایی	»
١٣	١٠	«فی آلخُلُقِ»	.	لام	»
١٧	٤	«اِمْتَلأَ عَيْنُهُ»	.	همزه ایله یانك نقطه‌لری	»
١٨	١٤	«تِكْما كِنْجا»	.	تانك »	»
٢٠	١٣	«قُلاقّا»	.	ایکنجی قافك بر نقطه‌سی	»
»	١٤	«تَتَّقِدُ»	.	برنجی تانك »	»
٢١	٣	«سَلْدي»	.	دال	»
»	٩	«أُيُونْ دا»	.	یانك نقطه‌لری	»
٢٢	١	«يُكُنْجْ»	.	نون	»
٢٤	١٧	«اَذْ كَرْمَذِبْ»	.	کافك فتحه‌سی قایمش	
٢٥	١٢	«آتْماكْ»	.	تانك بر نقطه‌سی	چیقمامش
٢٨	١٢	«فَقَطْ»	.	طانك تشدیدیله حرکه‌سی	»
٢٩	٨	«كِتابِ»	.	تانك نقطه‌لری	»

صحیفه	سطر			
٣١	١٤	«وَالثّانِیُّ» .	ثانك نقطه‌لری چیقمامش	
٣٢	١	«اَصْلٌ» .	لام تنوینلی اوله‌جق	
٣٣	٣	«الصُّلْبَةِ» .	لام	چیقمامش
٣٤	٣	«اَوْ» .	الف	»
»	٥	«اِلَیْهِ» .	ها ایی	»
٣٧	١٧	«اِثْنَیْنِ» .	ثا	»
٣٨	١	«لِلتَّثْنِیَةِ» .	»	»
٤٠	٦	«الاَغْراضِ» .	غینك نقطه‌سی	»
»	٩	«الجِیمُ» .	جیم حرفی	»
٤١	٢	«لِلقَصّابِ» .	قافك بر نقطه‌سی	»
»	٤	«المُخْتَرِفِینَ» .	تانك نقطه‌لری	»
٤٢	٥	«مُوقِظِی» .	قافك « ایی	»
٤٤	٨	«وَكَثْرَةِ» .	ثانك « «	»
٤٥	١٦	«حُدُوثِهِ» .	»	»
٤٦	١٥	«مُتَمَنِّیَةٌ» .	حركه‌لر چارپیق اولمش	
»	١٦	«مِنْ حَقِّهِ» .	قافك بر نقطه‌سی	چیقمامش
٤٧	٥	«المُشْبَعَةِ» .	تانك »	»

صحیفه	سطر		
٤٨	٩	«آلوَجْهُ» .	خفیف چیقمش
«	«	«لِاِقامَةِ» .	قافك نقطه‌لری چیقمامش
«	٤	«وَیَسْكُنُ» .	یانك « «
٥٠	٢	«عِنْدَهُ» .	ها دال کبی اولمش
٥١	٢	«یا قُرْدُقْ» .	برنجی قافك ضمه‌سی ایی چیقمامش
«	٣	«اَلقَوْسَ» .	قافك بر نقطه‌سی «
٥٤	١٧	«صیِغَةِ» .	یانك « «
٥٨	١	«ذَهابُهُ» .	یانك نقطه‌سی خفیف چیقمش
«	٣	«آلنَوْعِ» .	نونك « چیقمامش
٥٨	١٢	«هؤُلاءِ» .	ایی «
«	١٥	«پیكاىِى» .	برنجی یا «
٥٩	١	«مُطَّرِداً» .	ایی «
«	٧	«اِنْقَضَتْ» .	نونك نقطه‌سی «
٦٢	٨	«قَبِجْ» .	قاف مفتوح ، میم مکسور «
٦٣	٤	«كُجُتْ» .	ضمه‌لر یاریم چیقمش
«	٥	[كُجُرُزْ . كُجُرْمالكْ]	كافك ضمه‌سی چیقمامش
«	١٥	«قَدَّدَها» .	قافك نقطه‌سی ایی «

صحیفه	سطر			
٦٥	٣	« بُشُرْدي »	بانك نقطه‌سی	چیقمامش
»	١٠	« وَبَيْنَكَ »	یانك نقطه‌لری	»
»	١١	« تُشُرْدي »	شینك «	»
»	١٤	« يِنْجُوُنِي »	یانك نقطه‌سی ، اسره‌سی	»
»	١٦	« إِمْتَلَأَ »	لامك فتحه‌سی	»
٦٦	٦	« أَصْبارِها »	بانك نقطه‌سی	»
»	٧	« كُشَرْدي »	ایی	»
»	١٤	« مَنْكا »	نونك نقطه‌سی	»
»	١٦	« مُشْبَعَةٌ »	بانك فتحه‌سی	»
٦٧	٥	« يُرِيدُ »	برنجی یانك بر نقطه‌سی	»
»	١٠	« قُغُرْدي »	قافك نقطه‌لری ایی	»
»	»	« وَغَيْرَها »	غینك نقطه‌سی	»
»	١٣	« تَقُرْدي »	فاء ترکیه‌نك نقطه‌لری ایی	»
»	١٤	« تَقُرْدي »	تانك نقطه‌لری ایی	»
٦٩	٨	« تِق »	تانك بر نقطه‌سی	»
٧٠	٤	« آيْ »	الف	»
»	»	« وَيُقالُ »	یانك نقطه‌لری	»

صحیفه	سطر			
٧٠	١٥	«کَرُوْ . کَرْماكْ» .	کافك فتحه‌سی	چیقمامش
»	١٦	«اَظْلَمَ» .	میمك اوجی قیرلمش	»
٧١	١	«تَبْزُدِی» .	ابی	»
»	٣	«اَنِّی» .	»	»
»	٤	«شَیْئاً» .	یانك نقطه‌لری	»
»	٥	«وَیُقالُ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	٨	«تُنْبِیُّ» .	تانك » »	»
»	١٤	«آنِی» .	نونك » »	»
٧٢	١٣	«اَقَرَّ» .	قافك بر »	»
»	١٧	«وَغَیْرِهِ» .	عینك »	»
٧٣	٥	«تِتِشْماكْ» .	برنجی تانك نقطه‌لری ابی	»
»	٦	«تِتِشُوزْ» .	برنجی » »	»
»	٧	«آلثَوْبُ» .	ثانك »	»
»	٨	«بَیْعِ» .	یانك »	»
»	٩	«آلسِاعَةِ» .	لام	»
»	١٠	«قَتِشْدِی» .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	١٢	«وَیُقالُ» .	یانك بر نقطه‌سی	»

صحيفه	سطر			
٧٣	١٣	« مِنْهُما » .	نونك نقطه‌سى	چيقمامش
٧٤	٥	« اَلْقافُ » .	قافك بر نقطه سى	»
»	»	« حُرُوفِ » .	حا ايى	»
»	٦	« بَيَّنْتُ » .	بانك نقطه‌سى	»
»	٩	« يِغاجْ » .	ايى	»
»	١٢	« سُوجُشْدي » .	جيمك نقطه‌سى	»
»	١٦	« وَيُقالُ » .	يانك نقطه‌لرى	»
٧٥	٢	« قَشْماقْ » .	قافك فتحه‌سى	»
»	٣	« عانَقَنِى » .	نون ايى	»
»	١١	« كَالرِّجْلَيْنِ » .	رانك كسره‌سى، جيمك نقطه‌سى	»
»	١٥	« فِى شَمَرْجَةٍ » .	اوله‌جقدر . جيم ايله .	
٧٦	٢	« اِسْتِدارَةٌ » .	تانك نقطه‌لرى	»
»	٣	« فِيهِ » .	ها	»
»	١٥	« قِبَرٍ » .	قافك بر نقطه سى	»
٧٧	٩	« مَنْكا » .	نونك »	»
»	١٤	« مِنَ السِّيَرِ » .	يانك »	»
٧٨	٩	« مَنِكْ »	اوله‌جقدر نونك اوزرنده‌كى جزم زائددر	

صحیفه	سطر		
٧٩	٢	« وَكاذَ » .	كافك قولی قیرلمش .
٨٠	١	« بِزْلا » .	بانك نقطه وكسرەسی چیقمامش
»	١٧	« بِزْلا » .	» » » »
٨١	٦	« آعانِی » .	برنجی نون »
»	١٣	« اِكِّ » .	تشدید قالمش .
٨٣	١٤	« بِزْكا » .	زا ساكندر
٨٥	٦	« تَنكِشماسِن » .	تانك بر نقطەسی چیقمامش
»	٨	« يَنَلْ » .	یانك » » »
٨٦	١٠	« بِلِشْدي » .	دال ایی »
٨٧	١٢	« سَلِشْدي » .	شینك نقطەلری ایی »
»	١٤	« فَاَهوِی » .	همزەنك فتحەسی ایی »
٨٨	٣	« اِیش » .	همزەنك آلتندەكی كسرە فضلەدر
»	٥	« قیزْ » .	قافك نقطەلری ایی »
»	٨	« قُلشتی » .	قافك ضمەسی »
»	١٣	« بَرِشْدي » .	بانك نقطەسی »
٨٩	٨	« قِمِشْدي لازْ » .	قاف مضموم ، میم مكسور
»	١٠	« كُلِّ » .	كافك قولی قیرلمش

صحیفه	سطر			
٨٩	١٢	« کُمِشُوز » .	کاف مضموم ، میم مکسوردر	
«	١٣	« کَمِشْدي » .	کاف مفتوح ، میم	«
«	١٤	« کَمِشْ » .	« « «	«
٩٠	١٦	« قُبُشْدي » .	بانك نقطه‌سی ایی چیقمامش	
٩٢	٤	« کَمِشْدي » .	کاف مفتوح ، میم مکسوردر	
«	٩	« تُرُقاز » .	ت حرفی ایی	چیقمامش
«	١٧	« آلـ پنِ » .	یانك نقطه‌لری ایی	«
٩٣	١٠	« تُتِیقاز » .	ایکنجی تانك بر نقطه‌سی	«
«	١٢	« تِلِقِی » .	قافك نقطه‌لری ایی	«
«	١٧	« جَقِقِی » .	قافك نقطه‌لری ایی	«
٩٤	٧	« کُزُکِي » .	تانك «	«
«	١٦	« رَنّتْ » .	ثانك «	«
٩٥	٣	« اَنْ یُبیِّتَ » .	تشدید	«
«	١٥	« بَدِنُهُ » .	ایی	«
٩٦	١٢	« یَتِیلْماق » .	ایکنجی تانك بر نقطه‌سی	«
«	١٥	« تُفاز » .	تانك «	«
«	١٦	« آزبا » .	پانك نقطه‌لری ایی	«

صحیفه	سطر			
٩٦	١٧	« قَبِلْدِي » .	تانك نقطه لری ایی	چیقمامش
«	١٨	« قَبِلَرْ » .	«	«
٩٧	٥	« تَعَبِ » .	«	«
«	١٢	« تَوْبَهُ » .	بانك نقطه سی	«
«	١٤	« تُرْكْ » .	تانك نقطه لری ایی	«
٩٨	٩	« اَلْخَزَرُ » .	لام خفیف چیقمش	
«	١١	« سَرُلْدِي » .	رانك ضمه سی خفیف چیقمش	
٩٩	١٠	« سَقِلْدِي » .	قاء ترکیه نك نقطه لری ایی چیقمامش	
«	١٦	« طُبِنَ » .	یانك نقطه لری و کسره سی	«
١٠١	٦	« تُرُلْدِي » .	دال ایی	«
«	١١	« تِرُلْرْ » .	تانك بر نقطه سی	«
«	١٧	« بَتَاز » .	«	«
١٠٢	٢	« بِالْمَيِّتِ » .	یانك نقطه سیله کسره سی	«
«	٩	« تَكِبْ » .	تانك بر نقطه سی	«
١٠٣	١٦	« تَشْلْدِي » .	لام ساکندر	
١٠٤	١	« اَمْكَا كَيْتِزْ » .	تانك نقطه لری	چیقمامش
«	١٢	« اَقْ » .	قاء ترکیه نك نقطه لری ایی	«

صحیفه	سطر		
١٠٥	١	« آلرِجْلُ » .	جیم چیقمامش
»	٣	« بُتِقْ » .	تانك بر نقطه سی پك كوچك چیقمش
١٠٦	١٤	« تَسْتَعْمِلُ » .	ایكنجی تانك »
١٠٧	»	« غَیْرُهُ » .	یانك بر نقطه سی چیقمامش
»	١٦	« بَشْرا » .	شینك نقطه لری ایی »
١٠٨	٣	« تَجَلْدي » .	لام ساكندو
»	٥	« تقاوي » .	فاء تركیه نك نقطه لری ایی چیقمامش
»	٩	« تَثاءَبَ » .	ثانك » »
١٠٩	٣	« مُدَّتِ » .	تانك اوجلری قیرلمش
»	٥	« كَيْفْلدي » .	فاء تركیه نك نقطه لری ایی چیقمامش
»	٦	« كَيْفْلماك » .	» »
»	٧	« آقْبْ » .	» »
١١٠	١٧	« بارُو » .	(د) حرفی (و) كبی اولمش
١١١	١	« حَكيماً » .	یانك نقطه لری چیقمامش
١١٣	١	« آذاقِنْ » .	قافك بر نقطه سی جیلیز اولمش
»	٩	« یِتُكْ » .	یانك بر نقطه سی پك جیلیز اولمش
١١٤	٧	« آلمَصْدَرُ » .	همزه چیقمامش

صحیفه	سطر			
۱۱۵	۱	«تَرِغ» .	تانك نقطه‌سیله فتحه‌سی	چیقمامش
»	۵	«وَیُقالُ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	۶	«قامَ» .	قافك نقطه‌لری	»
»	۱۱	«تَرَنْماكْ» .	تانك کسره‌سی	»
»	۱۵	«تُرُنْماقْ» .	میمك کوشه‌سی	»
۱۱۷	۲	«تِقِنُوز» .	تانك نقطه‌لری	»
»	۷	«تُنظِیمَ» .	ایی	»
»	۱۳	«تِمِنُوز» .	نونك نقطه‌سی	»
۱۱۸	۹	«جَلِنُوز» .	لامك کسره‌سی	»
»	۱۵	«سَیِندي» .	تانك بر نقطه‌سی بچمسز اولمش	
۱۱۹	۳	«وَفي المَثَلِ» .	ثانك نقطه‌لری	»
»	»	«بَرِیز» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	۱۶	«سِیزِنُوز» .	یانك نقطه‌لری	»
»	۱۷	«سَسِنَدي» .	ایکنجی سینده هم فتحه ، هم کسره وار	
۱۲۰	۲	«آلوَثاقِ» .	ثانك نقطه‌لری ایی	»
۱۲۱	۷	«حَنا» .	» » »	»
»	۱۱	«کُلُشْ» .	کافك قولی قیرلمش	

صحیفه	سطر			
١٢٢	١٥	«آلفَرَسُ» .	ف اپی	چیقمامش
١٢٣	١٣	«كُنُوز» .	كافك قولی قیرلمش	
١٢٤	١٢	«كَشْفَنْمالِكُ» .	فاء تركیه‌نك نقطه‌لری اپی	»
١٢٧	٢	«تَشْلُها» .	شینك فتحه‌سی	»
»	٤		سطرصوكنده‌كی «منْ» كلمه‌سندن صوكره «هٰذِهِ» لفظی اونودولمش . علاوه ایدلمسی لازمدر	
»	١٥	«تَفْرُدي» .	فاء تركیه‌نك بر نقطه‌سی	چیقمامش
»	»	«تَفْراز» .	» »	»
١٢٩	١	«سُوف» .	فاء تركیه‌نك نقطه‌لری اپی	چیقمامش
»	٢	«كَجُزدی» .	كافك فتحه‌ی خفیف چیقمش	
»	١٣	«ثُنائِیاً» .	ثانك نقطه‌لری	چیقمامش
»	»	«يَكونُ» .	یانك »	»
»	»	«عانِه» .	» »	»
»	١٤	«بَسِقَتِي» .	تانك »	»
»	١٥	«أُسْقِتي» .	» »	»
١٣٠	٢	«غَلَبَ» .	لام	»
»	٥	«بَيْنِه» .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	٨	«فَمَلالُ» .	اپی	»

صحیفه	سطر			
١٣٠	١٥	«عَرَّفْنَكَ» .	ابی	چیقمامش.
١٣١	١٤	«يُكْنَكُوجِي».	»	»
١٣٣	١٣	«يُعْضِهِ» .	میمك كوشه‌سی	»
١٣٤	١٠	«يُفْجِي» .	یانك بر نقطه‌سی	»
»	١٢	«نَعَرَ» .	نونك نقطه‌سی	»
١٣٧	٣	«بِأَخْذِ» .	بانك نقطه‌سی	»
١٣٩	١٢	«آلَيْتِ» .	یانك نقطه‌لری	»
»	١٤	«تُذْغُرْمَدي».	تانك نقطه‌لری	»
»	١٥	«قُتْمُني» .	قافك بر نقطه‌سی	»
»	١٧	«كَلْبِي» .	كافك اوجی قیرلمش	
١٤٠	١١	«بِيز» .	ایكنجی یانك بر نقطه‌سی چیقمامش.	
»	»	«أَنْ يَهُبَّ» .	یانك »	»
١٤٠	١٣	«تَشْغُرْدي» .	تانك بر نقطه سی	»
»	»	«بَيْتَهُ» .	یانك نقطه‌لری	»
»	١٤	«تَشْغُراز» .	تانك بر نقطه سی	»
»	١٦	«تَشْغُرْدي» .	غینك نقطه‌سی ضعیف چیقمش .	
١٤١	٢	«اَثْنَيْنِ» .	ثانك نقطه‌لری	».

صحيفه	سطر				
١٤١	١٢	«آخِي»	.	يانك بر نقطه‌سی	چيقمامش
«	١٤	«تُزْكُرُزْ»	.	تانك نقطه‌لری	«
١٤٢	١	«قُلِنْ»	.	لامك كسره‌سی	«
«	٦	«آلدِيرْ»	.	بانك نقطه و كسره‌سی	«
«	١٣	«جَقْماقْ»	.	قافك بر نقطه‌سی	«
«	«	«اَقْدَحَهُ»	.	« «	«
«	١٥	[جقترُزْ. جقترْماقْ]	.	« «	«
١٤٣	١	«بإخْراجِهِ»	.	همزه‌نك كسره‌سی	«
«	٤	«نَدِيِّ»	.	حركه ایی	«
١٤٤	١٠	«سَتُّرُزْ»	.	تانك نقطه‌لری	«
«	١٧	«يجترْدِي»	.	جيم ساكندر	
١٤٥	١٤	«سَشْترْدِي»	.	سينك فتحه‌سی	چيقمامش
١٤٦	١١	«يِنْقَضِ»	.	قافك بر نقطه‌سی	«
١٤٧	١٢	«آنْيَذِبَ»	.	ثانك نقطه‌لری	«
«	١٦	«ياغْيسزْغُرْدِي»	.	ایی	«
١٤٨	٤	«بُرْقَرازْ»	.	قافك بر نقطه‌سی	«
«	٦	«فَيا»	.	فانك نقطه‌سی	«

صحيفه	سطر				
١٤٨	١٥	« يُغْرُثْ »	.	غين ساكن ، را مضموم	
١٤٩	١١	« قَتْرُزْ »	.	قافك بر نقطه‌سی	چيقمامش.
»	١٢	« بِاللُّقْمَةِ »	.	»	»
١٥٠	٤	« قِزْتُرُزْ »	.	»	»
»	١٣	« آمَرَ »	.	ميم ايی	»
»	»	« بِتَقْصِيرِ »	.	يانك بر نقطه‌سی	»
»	١٦	« اَلقَفْخِ »	.	قافك »	»
١٥١	١٦	« قُنْدُزْدِي »	.	» »	»
١٥٢	٩	« سَبَّي »	.	تانك بر نقطه‌سی	»
»	١١	« يَذْهَبَ »	.	يانك »	»
»	١٥	« بِطَيَرانِ »	.	» »	»
١٥٥	١٦	« تَمَنّي »	.	تا ايله ميم	»
١٥٧	٣	« بِاِقامَةِ »	.	قافك نقطه‌لری	»
١٥٨	٢	« نَحْسَبُ »	.	فانك نقطه‌سی	»
»	٨	« يُنَجّيهِ »	.	يانك بر نقطه‌سی	»
»	٩	« وَالنّاثِبَةُ »	.	» نقطه‌لری	»
»	١٥	« اَحْياهُ »	.	» بر نقطه‌سی	»

صحیفه	سطر			
١٥٩	٣	«املاء» .	لام میم	چیقمامش
١٦٠	٥	«یسقی» .	رانك برنقطه‌سی	»
»	١٠	«ایش» .	شینك نقطه‌لری ایی	»
»	١٢	«الترك» .	تانك »	»
»	١٣	«برنشدی» ..	شین ساکندر	
١٦١	١٣	«القوم» .	قافك برنقطه‌سی ایی	»
١٦٢	٤	«تلبشدی» .	تانك بر نقطه‌سی »	»
»	١١	«ترتشدی» .	ایکنجی تانك برنقطه‌سی	»
١٦٣	٤	«تباشدیلاز» .	تانك برنقطه‌سی ایی	»
١٦٤	٦	«جلبشماق» .	لام	»
١٦٦	١	«ینکانلاز» .	کافك قولی قیراش	
»	٣	«قارع» .	قافك نقطه‌لری	چیقمامش
»	١١	«اشق» .	قاف ساکندر	
١٦٧	١٣	«تقرز» .	تانك برنقطه‌سی ایی	»
١٦٨	٩	«الشب» .	خانك نقطه‌سی	»
١٧٠	٦	«المثل» .	ثانك نقطه‌لری	»
١٧١	٣	«التخ» .	خانك نقطه‌سیله تشدیدی ایی	»

صحیفه	سطر			
١٧١	٤	«بَلِقْ» .	ایی	چیقمامش
»	٨	«آصَلّتِ» .	»	»
»	١٧	«تَتِرْشُوزْ» .	برنجی تانك برنقطه‌سی	»
١٧٢	١	«تُغلِفدِنْ» .	میمك كوشه‌سی	»
»	٩	«قَجْرْشُوزْ» .	قافك برنقطه‌سی	»
»	١٥	«ایشي» .	همزه‌نك آتنده‌كی كسره زائددر	
١٧٣	٤	«قِشرِشْماقْ» .	قافك برنقطه‌سی ایی	چیقمامش
١٧٤	٦	«فی تَعْمِیتِ» .	ایی	»
١٧٦	١٢	«كَزْشْدي» .	كافك فتحه‌سی	»
١٧٧	١	«فی تفویقِ» .	یانك نقطه‌لری	»
»	٥	«الشَيْءِ» .	شینك نقطه‌لری	»
»	١٦	«مَنكا» .	ایی	»
١٧٨	٢	«وانْبَنِي» .	ثانك نقطه‌لری	»
١٧٩	٤	«بُزْتَشْدِي» .	طرغریسی بودر	
١٨٠	٢	«سَنْجِقار» .	قافك اوزرنده‌كی جزم فضله‌دو	
١٨٢	٨	«جَفِغْ» .	فاء تركیه‌نك كسره‌سی ایی	چیقمامش
١٨٣	١	«یِعِیزِ» .	یانك نقطه لری	»

صحيفه	سطر			
١٨٣	٢	« سُنبُلُز » .	يا حرفى	چيقمامش
»	١١	« ياشْ » .	يانك بر نقطه‌سى	»
١٨٤	١٤	« قُرْتُلوُز » .	تا حرف	»
١٨٩	١٦	« تُرْتُندى » .	برنجى تانك نقطه‌لرى	»
١٩٠	٤	« تَبْرَغاك » .	نون ايله ميم	»
»	٦	« يُقَطِّعُ » .	ينك نقطه‌لرى	»
»	١١	« إِنْدِمالِ » .	نونك نقطه‌سى	»
١٩٣	»	« تُكْلُنُوز » .	تانك نقطه‌لرى	»
»	١٢	« يِغاجْ » .	يانك نقطه‌لرى	»
١٩٤	٨	« يِغاجْ قا » .	قافك »	»
»	١٥	« تَوْبِهِ » .	ثانك »	»
١٩٦	١	« وَ ناقِهِ » .	» »	»
١٩٧	١٣	« قُرْشَنْدى » .	را ساكندر	
١٩٨	٤	« أُلِجْ » .	جيمك نقطه‌سى خفيف چيقمش	
»	٧	« تَضَيُّق » .	يانك بر نقطه‌سى	چيقمامش
»	٨	« قِسْغَنُوز » .	قافك »	»
»	١٤	« تَفارِنكا » .	تانك »	»

صحیفه	سطر				
١٩٩	١٦	«فی الاَقلاتِ»	.	قافك بر نقطه‌سی	چیقمامش
«	«	«قَقْلَنُوز»	.	ایکنجی قاف	«
٢٠٠	١٣	«کَسَلِنُوز»	.	لام مکسوردر	
٢٠٢	٥	«قُوشَنْدی»	.	شین مفتوحدر	
«	١٦	«السّاکِنَیْنِ»	.	«ینِ»	«
٢٠٣	٦	«تَفَی»	.	تانك بر نقطه‌سی	«
«	٨	«سُقْمَرْغُلُق»	.	ایکنجی غین مضمومدر	
«	١٢	«سُقْمَرِغساق»	.	را مکسوردر	
٢٠٥	١٤	«کُلُمْسِنُوز»	.	لام مضموم، میم ساکن، سین مکسوردر	
٢٠٦	٢	«غَیْرُ»	.	یانك بر نقطه سی	چیقمامش
«	٣	«حَقیقَةً»	.	حا	«
٢٠٧	١	«آفْکا»	.	فاء ترکیه ایی	«
٢٠٨	٩	«وَلَمْ یجُزْ»	.	یانك بر نقطه‌سی	«
«	١٣	«ثنائیٌّ»	.	همزه نقطه کبی اولمش	
٢١٠	١	«اَعْضاداً»	.	ایی	چیقمامش
٢١١	٩	«جَبِشْلَتْماك»	.	با	«
٢١٣	٣	«الرَّجُلُ»	.	جیم	«

صحیفه	سطر			
٢١٤	٣	«کَلَبْلَنْدِی» .	نونك نقطه‌سی ایی	چیقمامش
٢١٧	١٣	«تُمَلْغُلَنْدِی» .	تا ایله میم	»
٢١٨	١٣	«تَزْمقْلَنْدِی» .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	١٤	«تَزْمقْلَنْدِی» .	لام	»
»	»	«مَخالِبُ» .	الف	»
٢١٩	»	«تِغْرَقْلَنُوز» .	تانك نقطه‌لری	»
»	١٥	«قَبْخَقْلَنُوز» .	برنجی قافك بر نقطه‌سی	»
٢٢٠	٥	«تَزَتِّی» .	تانك »	»
»	١٦	«الْمُخَالِبُ» .	» نقطه‌لری	»
٢٢١	١٢	«کُنْجُکَلُوز» .	نونك نقطه‌سی	»
٢٢٢	٩	«تَزَتِّی» .	تانك »	»
»	١٦	«اُغْراقْ» .	رانك اوجی	»
٢٢٣	٧	«تَحَبَّبَ» .	ایکنجی حرف حادر جیم دکل	
٢٢٦	١٤	«کُكْ» .	کافك قولی قیرلمش	
٢٢٧	٦	«قَلِبِقْ» .	یانك نقطه‌لری	چیقمامش
»	٩	«قُجْ» .	قافك »	»
٢٢٨	٣	«بُقْقُلَنِبْ» .	لام مکسوردر	

صحیفه	سطر			
۲۲۸	٤	«تُكَسِنْ» .	سين مكسوردر	
»	»	«تُكُنْ» .	كاف مضمومدر	
»	۸	«شِفْىِ» .	قاف ايى	چيقمامش
۲۲۹	۱	«تَقُق» .	تانك بر نقطه‌سى	»
۲۳۱	۱۵	«تَرْ كَكَلدى» .	برنجى كاف مفتوحدر	
»	۱۷	«كَسُكُك» .	» »	»
۲۳۲	۱٤	«عليدِ» .	ها	چيقمامش
»	۱۵	«بَنيدِ» .	تانك نقط لرى	»
۲۳۵	۱۵	«اُوذ» .	دال مهمله‌نك سكونيله‌در . فقط دالك آلتنده برنقطه وار . بونقطه بالالتزام قونولمشدر . چونكه اساس كتابده ده بويله ايدى .	
۲۳۶	۱٤	«تَتّى» .	تانك بر نقطه‌سى	»
»	۱۷	«بُتّى» .	»	»
۲۳۸	٤	«نانك» .	برنجى نونك اوجى	»
»	۱۰	«تَنحَى» .	تانك نقطه‌لرى	»
۲۳۹	۱٤	«اَقامَه» .	دفك »	»
»	۱۷	«بايعاً» .	يانك »	»
۲٤۲	۱۲	«كِجّتى» .	كافك كسره‌سى	چيقمامش
»	۱۵	«كِجّنماك» .	كافك فتحه‌سى	»

صحیفه	سطر			
٢٤٣	٢	«الإِنْسانُ» .	برنجی نونك نقطه‌سی	چیقمامش
»	٩	«وَالْعُزِّيَّةُ» .	زانك »	»
٢٤٤	٧	«تُرُّ اكْ» .	ایکنجی تانك »	»
٢٤٥	٤	«آمَصَّتْ» .	صادك تشدیدی	»
٢٤٦	١	«اَنْتَحَ» .	نونك نقطه‌سی	»
»	»	«كَرِتُوز» .	برنجی رانك کسره‌سی	»
٢٤٧	٣	«الْقِرارَةُ» .	ایکنجی » فتحه‌سی	»
٢٥٠	١٣	«بِتَشْدِيَةِ» .	تانك نقطه‌لری	»
»	١٥	«جِلَبِّي» .	لامك فتحه‌سی	»
٢٥١	٥	«وَغَيْرَهُ» .	یانك بر نقطه‌سی	»
٢٥٣	٩	«يَذْماقْ» .	» »	»
٢٥٥	١٢	«يِلِبِّي» .	»	»
٢٥٦	٩	«آضْلِيّاً» .	»	»
٢٥٧	١	«يُوصَفُ» .	یانك نقطه‌لری	»
»	٤	«اَفْن» .	فاء ترکیه‌نك	»
٢٥٨	٨	«تَرِيغْلِي» .	ایکنجی تانك کسره‌سی	»
٢٥٩	٨	«تُرِغْ» .	تانك نقطه‌سیله فتحه‌سی	»

صحیفه	سطر			
٢٥٩	٩	«أُرِيدَ» .	يانك نقطه‌لری	چیقامش
٢٦٠	١٣	«قَنَتْ» .	قافك بر نقطه‌سی	»
»	»	«قانَدِي» .	» »	»
٢٦١	١٦	«بِتِكْ» .	تانك بر نقطه‌سی	»
»	»	«بِتِيّ» .	ایکنجی تانك »	»
٢٦٢	١٤	«تُنَكِيّ» .	ایکنجی تانك نقطه‌لریله تشدیدی	»
٢٦٣	٣	«كَنَكُنِّي» .	» » » »	»
٢٦٤	٣	«اَذاقِنْ» .	ذالك نقطه‌لری	»
»	٩	«سُرْجِيّ» .	تانك نقطه‌لریله تشدیدی	»
٢٦٥	٧	«اَلْعَضّ» .	ضادك تشدیدی	»
»	»	«وَفِي الْمَثَلِ» .	ثانك نقطه‌لری	»
»	١٠	«بِخِياطَةٍ» .	يانك »	»
٢٦٦	١٣	«فَيْذُبْ» .	ثانك بر »	»
»	١٥	«اَلشَّغَبْتَيْنِ» .	يانك »	»
»	١٧	«قُشْ» .	قافك »	»
٢٦٧	٥	«تُونُغْ» .	تانك »	»
»	٣	«اَلثَّوْبَ» .	ثانك »	»

صحیفه	سطر				
۲۶۷	٤	«سُدْرِتِّی»	.	فاء ترکیه نك نقطه سی	چیقمامش
۲۶۸	۱۱	«جُقْرَتِّی»	.	قافك بر «	»
۲۶۹	۳	«قَقْرَتِّی»	.	برنجی قافك «	»
»	٤	«لِیَنْفِرَّ»	.	فانك تشدیدی	»
»	۱۲	«وتُحَلِّ»	.	خانك نقطه‌سی	»
»	۱۶	قُبْزِتِّی»	.	قافك «	»
۲۷۰	۱	«أغْلِبی»	.	لام	»
»	۷	«سَرْسِتِّی»	.	تانك بر نقطه‌سی، تشدیدی	»
۲۷۱	۹	«قُنْشَتِّی»	.	»	»
۲۷۲	٤	«قَرْغَتُوز»	.	تانك بر نقطه‌سی	»
»	۹	«حَنِقَ»	.	حا	»
۲۷۳	۱	«بِاِصْلاحِهِ»	.	بانك اوجی	»
»	۹	«كُزْكُتِّی»	.	تانك بر نقطه‌سی	»
۲۷٤	۱۵	«تَبْلَتِّمْ»	.	تانك اسره سی، میمك طوتاری	»
۲۷۵	۱٤	«یُتَحَرّی»	.	برنجی یانك بر نقطه سی	»
۲۷۶	۱۵	«تُلْبُتِّی»	.	برنجی تانك «	»
۲۷۸	۶	«سُزْلَتْمانْ»	.	تانك «	»

صحیفه	سطر				
٢٧٩	١١	«قاز»	.	قافك نقطه‌لری	چیقمامش
«	١٤	«قِزلَتُوز»	.	تانك بر نقطه‌سی	«
٢٨١	٧	«قَتّتَی»	.	برنجی تانك «	«
٢٨٣	٦	«یَتُجُتّی»	.	تانك «	«
«	١٢	«یَقرِتّی»	.	برنجی یانك «	«
٢٨٦	٢	«یُفلتُوز»	.	یانك نقطه‌لری	«
«	١٧	«یَیلَتُوز»	.	برنجی یانك «	«

